

**MOBILE TYPE AIR CONDITIONER
(Local Air Conditioner)**

Owner's Manual & Installation Manual Smart Cool 7000-1

comfee



IMPORTANT NOTE:

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

Table of Contents

Safety Precautions

Safety Precautions	03
------------------------------	----

Installation Instructions

Preparation	11
Design Notice	11
Ambient Temperature Range For Unit Operating	12
Exhaust Hose Installation	12
Choosing The Right Location	12
Energy Rating Information	12
Tools Needed	13
Accessories	13
Window Installation Kit	14
Installation	16

Operating Instructions

Control Panel Features	18
Operation Instructions	18
Other features	19

Maintenance

Safety Precautions	21
Air Filter Cleaning	21
Unit Cleaning	21
Store the unit when not in use	21

Troubleshooting Tips

Troubleshooting Tips	22
--------------------------------	----

Safety Precautions

Read Safety Precautions Before Operation and Installation

To prevent death or injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause death, harm or damage.



WARNING

This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.



WARNING

- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Use only the included accessories and parts, and specified tools for the installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and injury or property damage.
- Make sure that the outlet you are using is grounded and has the appropriate voltage. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug to protect against shock. Voltage information can be found on the nameplate of the unit.
- Your unit must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker (the fuse or circuit breaker needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on unit), have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Install the unit on a flat, sturdy surface. Failure to do so could result in damage or excessive noise and vibration.
- The unit must be kept free from obstruction to ensure proper function and to mitigate safety hazards.
- Do not modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
- Do not install your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas, as this could cause fire.
- The unit has wheels to facilitate moving. Make sure not to use the wheels on thick carpet or to roll over objects, as these could cause tipping.
- Do not operate a unit that it has been dropped or damaged.
- The appliance with electric heater shall have at least 1 meter space to the combustible materials.
- Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged, contact a technician or customer service for assistance.

- In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
- Your air conditioner should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water, etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately if it occurs.
- All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located inside of the unit.
- The unit's circuit board(PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T 3.15A/250V, etc.
- When the water drainage function is not in use, keep the upper and the lower drain plug firmly to the unit to get rid of choking. When the drain plug is not in use, keep it carefully to prevent children from choking.



CAUTION

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (be applicable for the European Countries)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children must be supervised around the unit at all times.(be applicable for other countries except the European Countries)
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- Do not operate unit with a damaged cord, plug, power fuse or circuit breaker. Discard unit or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the authorised installer for installation of this unit.
- Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.
- Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.
- Before cleaning, turn off the power and unplug the unit.
- Disconnect the power if strange sounds, smell, or smoke comes from it.
- Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power cord plug.

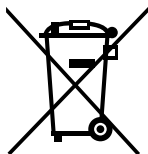
- Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol, etc.
- Always transport your air conditioner in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.
- Always contact a qualified person to carry out repairs. If the damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and not repaired.
- Hold the plug by the head of the power plug when taking it out.
- Turn off the product when not in use.
- How to fix the appliance to its support, please refer to the installation instructions.

Note about Fluorinated Gases (Not applicable to the unit using R290 Refrigerant)

1. Fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment. For specific information on the type, the amount and the CO₂ equivalent in tonnes of the fluorinated greenhouse gas (on some models), please refer to the relevant label on the unit itself.
2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.

Sociable Remark

When using this appliance in the European countries, the following information must be followed:



DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary. It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste. For disposal, there are several possibilities:

- The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
- When buying a new product, the retailer will take back the old product at least free of charge.
- The manufacture will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
- As old products contain valuable resources, they can be sold to scrap metal dealers. Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and find their way into the food chain.



WARNING for Using R32/R290 Refrigerant

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
- Appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area according to the amount of refrigerant to be charged. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself. When there are differences between the label and the manual on the Min. room area description, the description on label shall prevail.

For R290(Not applicable for North America)

amount of refrigerant (kg)	Min. room area(m ²)	amount of refrigerant (kg)	Min. room area(m ²)
≤ 0.0836	4	>0.1881 and ≤ 0.2090	10
>0.0836 and ≤ 0.1045	5	>0.2090 and ≤ 0.2299	11
>0.1045 and ≤ 0.1254	6	>0.2299 and ≤ 0.2508	12
>0.1254 and ≤ 0.1463	7	>0.2508 and ≤ 0.2717	13
>0.1463 and ≤ 0.1672	8	>0.2717 and ≤ 0.2926	14
>0.1672 and ≤ 0.1881	9	>0.2926 and ≤ 0.3040	15

For R32 frigerant models:

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m².
Appliance shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 4 m².

- Compliance with national gas regulations shall be observed.
Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- Please follow the instruction carefully to handle, install, clear, service the air conditioner to avoid any damage or hazard. Flammable Refrigerant R32 is used within air conditioner. When maintaining or disposing the air conditioner, the refrigerant (R32 or R290) shall be recovered properly, shall not discharge to air directly.
- No any open fire or device like switch which may generate spark/arcing shall be around air conditioner to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used.
Please follow the instruction carefully to store or maintain the air conditioner to prevent mechanical damage from occurring.
- Flammable refrigerant -R32 is used in air conditioner. Please follow the instruction carefully to avoid any hazard.For speci-c information on the type of gas and the amount,please to the relevant label on the unit itself.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and potential ignition sources (for example an operating electric heater).

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de produits permettant d'accélérer le dégel ou de produits de nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant.

L'appareil doit être entreposé dans un endroit sans source d'allumage fonctionnant en continu (par exemple : flamme nue, appareil au gaz en marche ou radiateur électrique en marche).

Ne pas percer ni brûler.

Attention : les frigorigènes peuvent être inodores.







Caution: Risk of fire/
flammable materials
(Required for R32/R290 units only)



Warning: low burning
velocity material
(For R32 models apply to
IEC60335-2-40:2018)

Explanation of symbols displayed on the unit (For the unit adopts R32/R290 Refrigerant only):

	WARNING	This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

1. Transport of equipment containing flammable refrigerants

See transport regulations

2. Marking of equipment using signs

See local regulations

3. Disposal of equipment using flammable refrigerants

See national regulations.

4. Storage of equipment/appliances

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

5. Storage of packed (unsold) equipment

Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

6. Information on servicing

1) Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2) Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3) General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

4) Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5) Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

6) No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

7) Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8) Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;

The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;

If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant; Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;

Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9) Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;

That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system; That there is continuity of earth bonding.

7. Repairs to sealed components

1) During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment

being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2) Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

8. Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

9. Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

10. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

11. Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

12. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

Remove refrigerant; Purge the circuit with inert gas; Evacuate; Purge again with inert gas; Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or

oxygen shall not be used for this task. Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

13. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.

Cylinders shall be kept upright.

Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.

Label the system when charging is complete (if not already).

Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

14. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation. b) Isolate system electrically. c) Before attempting the procedure ensure that: Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders; All personal protective equipment is available and being used correctly; The recovery process is supervised at all times by a competent person; Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards. d) Pump down refrigerant system, if possible. e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system. f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place. g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions. h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge). i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily. j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off. k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

15. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

16. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before

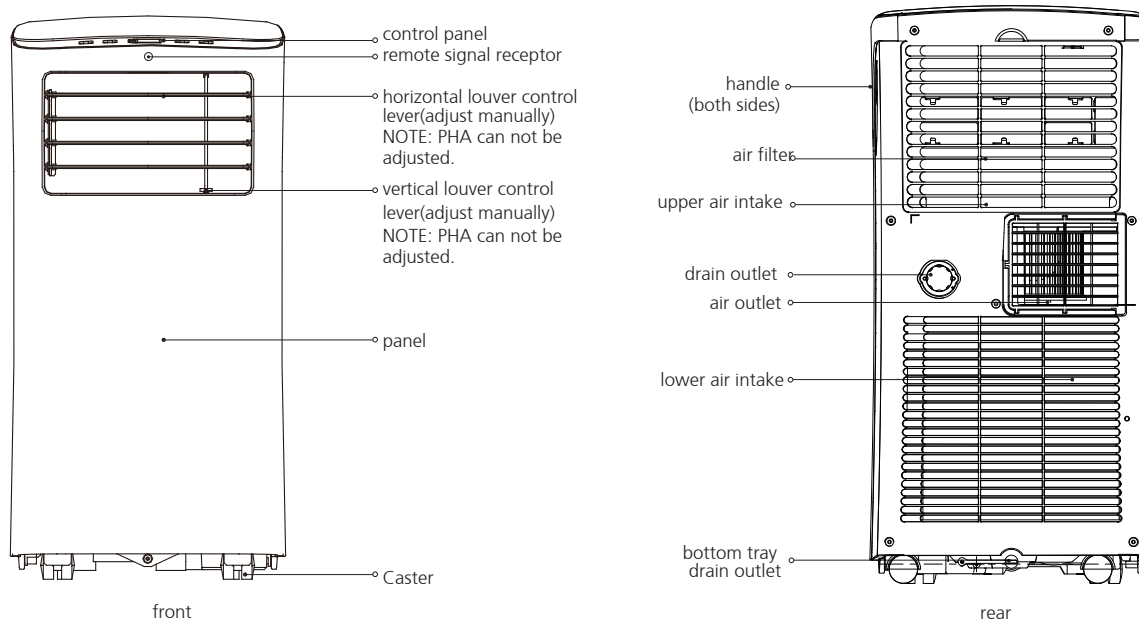
recovery occurs. The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt. The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Installation Instructions

Preparation

NOTE:

All the illustrations in the manual are for explanation purpose only. Your machine may be slightly different. The actual shape shall prevail. The unit can be controlled by the unit control panel alone or with the remote controller. This manual does not include Remote Controller Operations, see the <<Remote Controller Instruction>> packed with the unit for details.



Design Notice

In order to ensure the optimal performance of our products, the design specifications of the unit and remote control are subject to change without prior notice.

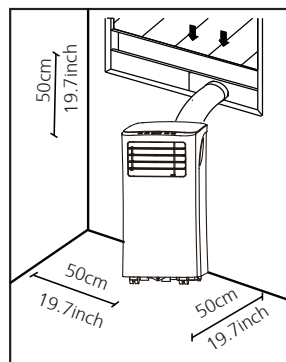
Ambient Temperature Range For Unit Operating

MODE	Temperature Range	MODE	Temperature Range
Cool	17-35°C (62-95°F)	Heat(pump heat mode)	5-30°C (41-86°F)
Dry	13-35°C (55-95°F)	Heat(electrical heat mode)	≤ 30°C (86°F)

Exhaust Hose Installation

The exhaust hose and adaptor must be installed or removed in accordance with the usage mode. For COOL, HEAT(heat pump type) or AUTO mode must be installed exhaust hose. For FAN, DRY or HEAT (electrical heat type) mode must be removed exhaust hose.

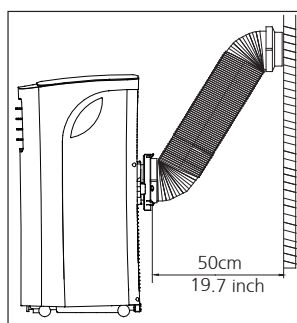
Choosing The Right Location



Your installation location should meet the following requirements:

- Make sure that you install your unit on an even surface to minimize noise and vibration.
- The unit must be installed near a grounded plug, and the Collection Tray Drain (found on the back of the unit) must be accessible.
- The unit should be located at least 30cm (12") from the nearest wall to ensure proper air conditioning. The horizontal louver blade should be at least 50cm (19.7") away from obstacles.
- DO NOT cover the Intakes, Outlets or Remote Signal Receptor of the unit, as this could cause damage to the unit.

Recommend Installation



Energy Rating Information

The energy rating and noise information for this unit is based on the standard installation using an un-extended exhaust duct without window slider adaptor (as shown in the Installation section of this manual). At the same time, the unit must be operate on the COOL MODE and HIGH FAN SPEED by remote controller.

The unit with 3 meters extended exhaust duct is running by using 2 exhaust ducts(Diameter:150mm, Length:1.5m + Diameter: 130mm, Length: 1.5m) .The Energy rating and noise information for unit with 3 meters extended exhaust duct is not assessed.(For some models)

NOTE:

We recommend that operating the unit at room temperature below 35°C . Since there is a risk that the unit with 3 meters extended exhaust duct would not work at room temperature above 35°C under some extreme conditions, such as the lower air intake be blocked for 50%.

How to Stay Cool with a New Portable Air Conditioner(For the models comply with the requirements of Department Of Energy in US)

Because of a new federal test procedure for Portable Air Conditioners, you may notice that the cooling capacity claims on portable air conditioner packaging are significantly lower than that of models produced prior to 2017. This is due to changes in the test procedure, not to the portable air conditioners themselves.

What should I look for first when purchasing a portable air conditioner?

EN

The right air conditioner helps you cool a room efficiently. An undersized unit won't cool adequately while one that's too large will not remove enough humidity, leaving the air feeling damp. To find the proper air conditioner, determine the square footage of the room you want to cool by multiplying the room length by its width. You also need to know the air conditioner's BTU (British Thermal Unit) rating, which indicates the amount of heat it can remove from a room. A higher

number means more cooling power for a larger room. (Be sure you are comparing only newer models to each other- older models may appear to have a higher capacity, but are actually the same). Be sure to "size up" if your portable air conditioner will be placed in a very sunny room, in a kitchen, or in a room with high ceilings. After you've found the right cooling capacity or your room, you can look at other features.

Why is the cooling capacity lower on newer models than on older units?

Federal regulations require manufacturers to calculate cooling capacity based on a specific test procedure, which was changed just this year. Models manufactured before 2017 were tested under a different procedure and cooling capacity is measured differently than in prior years' models. So, while the BTUs may be lower, the actual cooling capacity of the air conditioners has not changed.

What is SACC ?






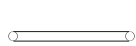



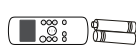




SACC is the representative value of Seasonally Adjusted Cooling Capacity, in Btu/h, as determined in accordance with the DOE test procedure at title 10 Code of Federal Regulations (CFR) 430, subpart B, appendix CC and applicable sampling plans.

Tools Needed

- Medium Philips screwdriver; -Tape measure or ruler; -Knife or scissors;
- Saw (optional, to shorten window adaptor for narrow windows)

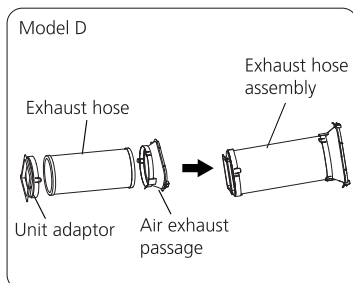
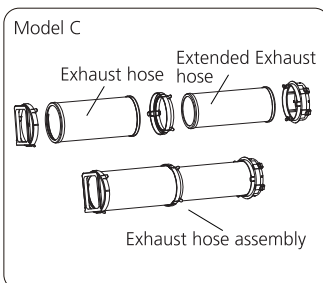
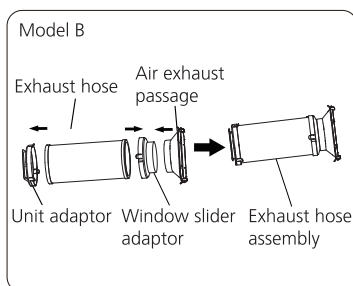
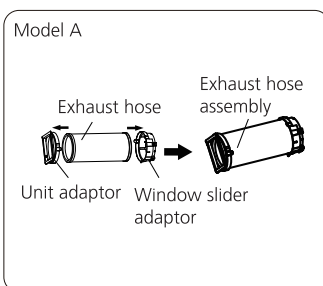
Accessories

NOTE: Items with (*) are on some models. Slight variations in design may occur.

Shape	Name of Accessories	Qty.	Shape	Name of Accessories	Qty.
	Unit Adaptor	1 pc		Window Sliders	1 set(*)
	Exhaust Hose	1 pc		Security Bracket and 2 Screws	1 set(*)
	Foam Seal A (Adhesive)	2 pc(*)		Drain Hose	1 pc
	Foam Seal B (Adhesive)	2 pc(*)		Bolt	1 pc(*)
	Foam Seal C (Non-adhesive)	1 pc(*)		Remote Controller and Battery (only for remote control models)	1 set(*)
	Air exhaust passage	1 pc(*)		Wall Exhaust Adaptor A (only for wall installation models)	1 pc(*)
	Screw and anchor (only for wall installation models)	4 set(*)		Wall Exhaust Adaptor B(with cap) (only for wall installation models)	1 pc(*)

Window Installation Kit

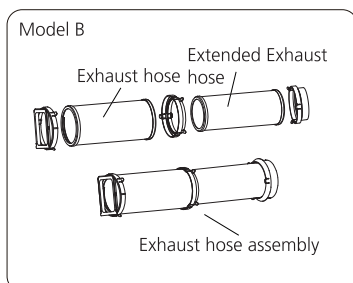
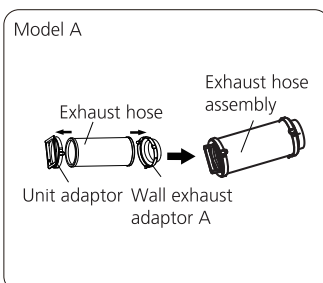
Type window installation:

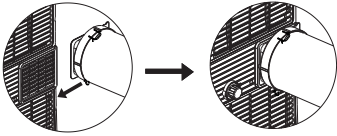


Step One: Preparing the Exhaust Hose assembly

Press the exhaust hose(or extended exhaust hose) into the window slider adaptor(or wall exhaust adaptor) and unit adaptor, clamp automatically by elastic buckles of the adaptors.

Type wall installation:

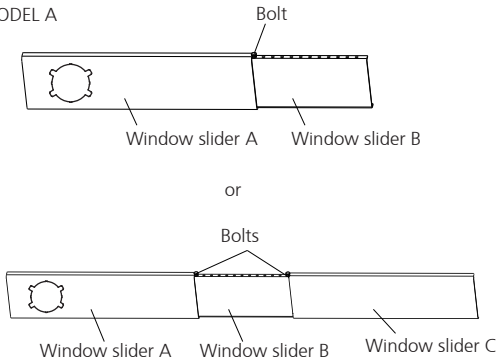




Step Two: Install the Exhaust hose assembly to the unit

Push the Exhaust hose into the airoutlet opening of the unit along the arrow direction.

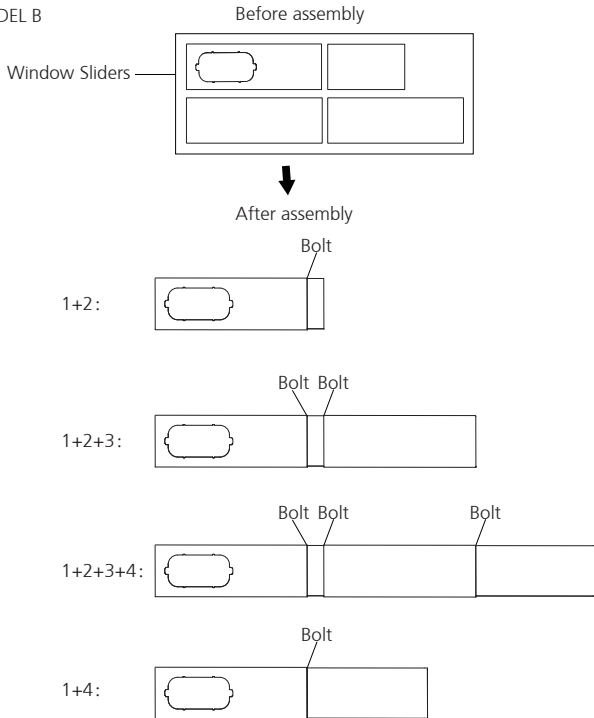
MODEL A



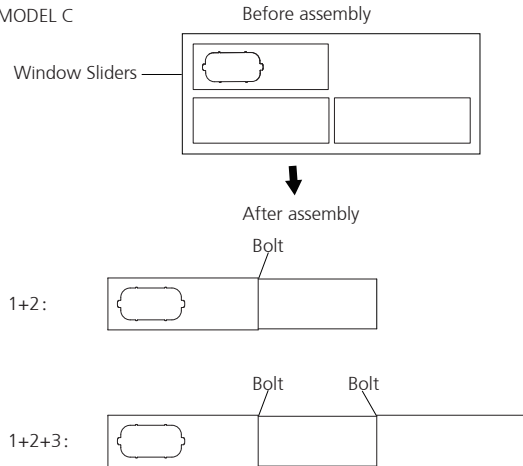
Step Three: Preparing the Adjustable Window Slider

1. Choose the window sliders according the size of your window. Sometimes, it needs to be cut short to meet the window size, please take extra care to cut it properly.
2. Use bolts to fasten the window sliders once they are adjusted to the Proper length.

MODEL B



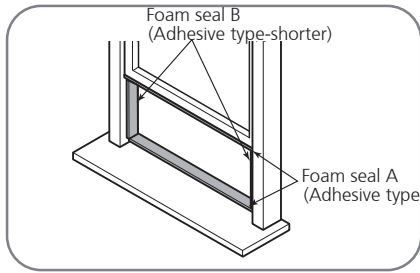
MODEL C



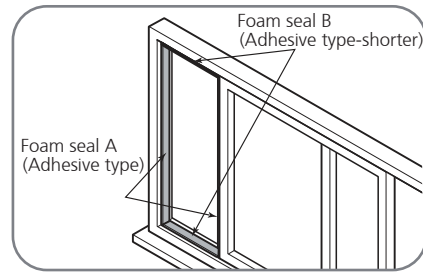
Installation

NOTE: Once the Exhaust Hose assembly and Adjustable Window Slider are prepared, choose from one of the following two installation methods.

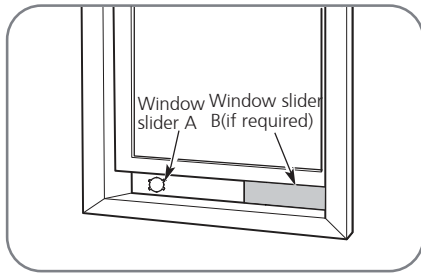
Type 1: Hung Window or Sliding Window Installation(For some models)



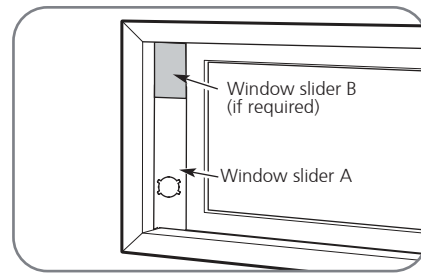
Or



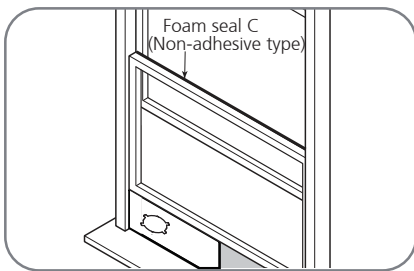
1. Cut the adhesive foam seal A and B strips to the proper lengths, and attach them to the window sash and frame as shown.



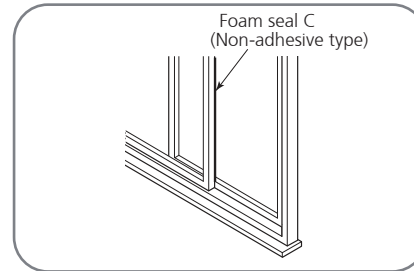
Or



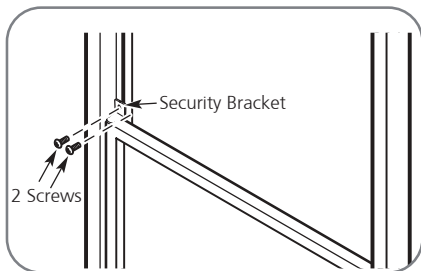
2. Insert the window slider assembly into the window opening.



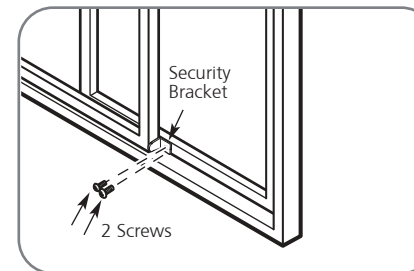
Or



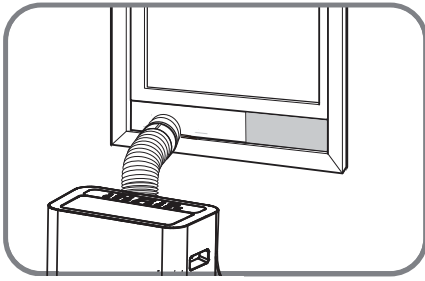
3. Cut the non-adhesive foam seal C strip to match the width(or height) of the window. Insert the seal between the glass and the window frame to prevent air and insects from getting into the room.



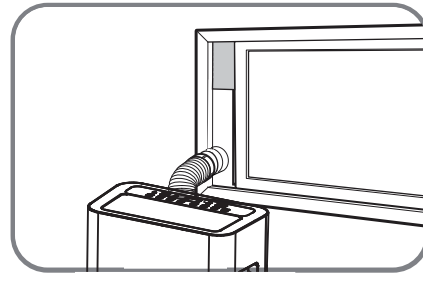
Or



4. If desired, install the security bracket with 2 screws as shown.



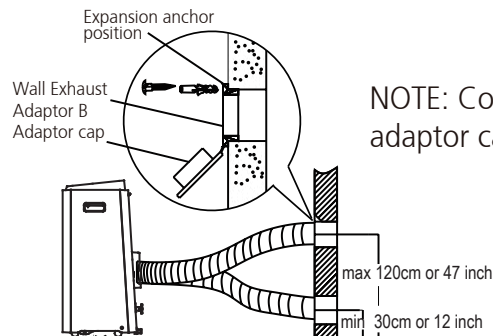
Or



5. Insert the window slider adaptor into the hole of the window slider.

Type 2: Wall Installation(For some models)

1. Cut a 125mm (4.9inch) hole into the wall for the Wall Exhaust Adaptor B.
2. Secure the Wall Exhaust Adaptor B to the wall using the four Anchors and Screws provided in the kit.
3. Connect the Exhaust Hose Assembly(with Wall Exhaust Adaptor A) to the Wall Exhaust Adaptor B.

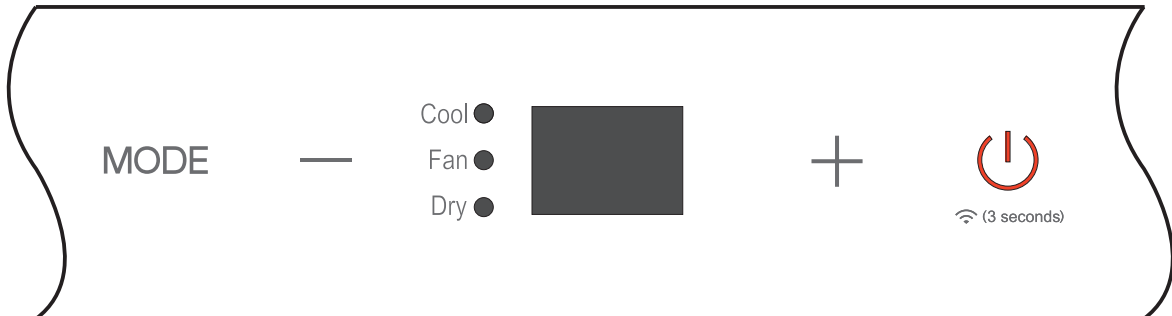


NOTE: To ensure proper function, DO NOT overextend or bend the hose. Make sure that there is no obstacle around the air outlet of the exhaust hose (in the range of 500mm) in order to the exhaust system works properly. All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.



Operating Instructions

Control Panel Features



MODE
CONSTANT FAN (Press 3s)

MODE button
Selects the appropriate operating mode. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from COOL, FAN, DRY, HEAT (on some models), and AUTO (on some models). The mode indicator light illuminates under the different mode setting.

NOTE: On above modes, the unit operates the auto fan speed automatically.

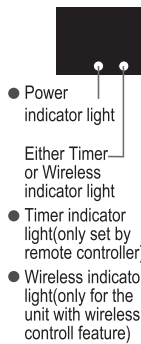
— + **Up (+) and Down (-) buttons**
Used to adjust (increasing/decreasing) temperature settings in 1°C/2°F (or 1°F) increments in a range of 17°C/62°F to 30°C/88°F (or 86°F).

NOTE: The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the Up and Down buttons at the same time for 3 seconds.

⏻ **Power button**
Power switch on/off.

LED display
Shows the set temperature while on cool, heat or auto mode. While on DRY and FAN modes, it shows the room temperature. Shows Error codes:
E0-EEPROM error.
E1-Room temperature sensor error.
E2-Evaporator temperature sensor error.
E3-Condenser temperature sensor error (on some models).
E4-Display panel communication error.
EC-Refrigerant leakage detection malfunction (on some models). Shows protection code:
P1-Bottom tray is full--Connect the drain hose and drain the collected water away. If protection repeats, call for service.

NOTE: When one of the above malfunctions occurs, turn off the unit, and check for any obstructions. Restart the unit, if the malfunction is still present, turn off the unit and unplug the power cord. Contact the manufacturer or its service agents or a similar qualified person for service.



Operation Instructions

COOL operation

- Press the "MODE" button until the "COOL" indicator light comes on.
- Press the ADJUST buttons "+" or "-" to select your

- desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17°C~30°C/62°F~88°F (or 86°F).
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fanspeed.

DRY operation

- Press the "MODE" button until the "DRY" indicator light comes on.
- The fan speed or the temperature cannot be adjusted. The fan motor operates at LOW speed.

NOTE: Keep windows and doors closed for the best dehumidifying effect. Do not put the duct to window.

FAN operation

- Press the "MODE" button until the "FAN" indicator light comes on.
- Press the "FAN SPEED" button on the remote controller to choose the fan speed. The temperature can not be adjusted.
- Do not put the duct to window.

Wireless operation (on some models)

- Used to initiate the wireless connection mode. For the first time to use wireless function, press the POWER button for 3 seconds to initiate the wireless connection mode. The LED DISPLAY shows 'AP' to indicate you can set wireless connection. If connection (router) is successful within 8 minutes, the unit will exit wireless connection mode automatically and the wireless indicator illuminates. If connection is failure within 8 minutes, the unit exits wireless connection mode automatically. After Wireless connection is successful, for some models you can press MODE and UP (+) buttons at the same time for 3 seconds to turn off Wireless function and the LED DISPLAY shows 'OF' for 3 seconds, press MODE button and UP(+) to turn on Wireless function and the LED DISPLAY shows 'ON' for 3 seconds.

NOTE: When you restart the wireless function, it may take a period of time to connect to the network automatically.

Other features

SLEEP/ECO operation

This feature can be activated from the remote control ONLY. To activate SLEEP feature, the set temperature will increase (cooling) or decrease (heating) by 1°C/2°F (or 1°F) in 30 minutes. The set temperature will then increase (cooling) or decrease (heating) by another 1°C/2°F (or 1°F) after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 7 hours before it

returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep mode and the unit will continue to operate as originally programmed.

NOTE: This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

FOLLOW ME/TEMP SENSING feature (on some models)

NOTE: This feature can be activated from the remote control ONLY. The remote control serves as a remote

thermostat allowing for the precise temperature control at its location. To activate the Follow Me/Temp Sensing feature, point the remote control towards the unit and press the Follow Me/Temp Sensing button. The remote control will send this signal to the air conditioner until press the Follow Me/Temp Sensing button again. If the unit does not receive the Follow Me/Temp Sensing signal during any 7 minutes interval, the unit will exit the Follow Me/Temp Sensing mode. NOTE: This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

AUTO-RESTART

If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

AIR FLOW DIRECTION ADJUSTMENT

Adjust the air flow direction manually:

- The louver can be set to the desired position manually.
- Do not place any heavy objects or other loads on the louver, doing so will cause damage to the unit.
- Ensure the louver is fully opened under heating operation.
- Keep the louver fully opened during operation.

WAIT 3 MINUTES BEFORE RESUMING OPERATION

After the unit has stopped, it can not be restarted operation in the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

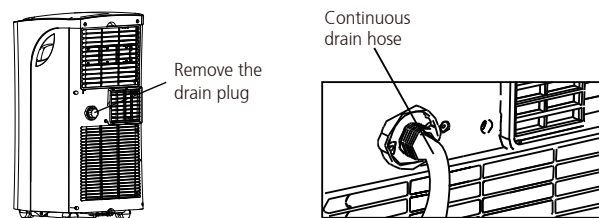
POWER MANAGEMENT feature(On some models)

Under cooling operation, when the ambient temperature is lower than the setting temperature for a period of time, the unit will be automatically operate power management feature. The compressor and fan motor stop. When the ambient temperature is higher than the setting temperature, the unit will be automatically quit the power management feature. The compressor and (or) fan motor run.

WATER DRAINAGE

- During dehumidifying modes, remove the drain plug from the back of the unit, install the drain connector (5/8" universal female mender) with 3/4" hose(locally purchased). For the models without drain connector, just attach the drain hose to the hole. Place the open

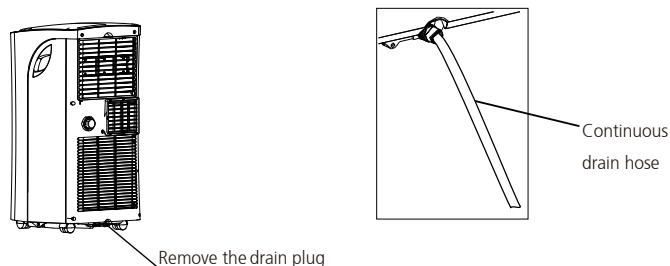
end of the hose directly over the drain area in your basement floor.



NOTE: Make sure the hose is secure so there are no leaks. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is down to let the water flow smoothly. When the continuous drain hose is not used, ensure that the drain plug and knob are installed firmly to prevent leakage.

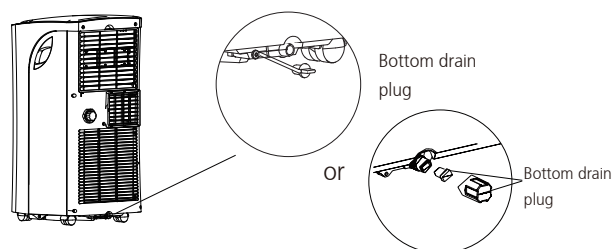
- During heating pump mode, remove the lower drain plug from the back of the unit, install the drain connector(5/8" universal female mender) with 3/4" hose(locally purchased). Carefully move the unit to a drain location, and let the water drain away.

NOTE: Make sure the drain hose is lower than the bottom tray drain outlet.



- When the water level of the bottom tray reaches a predetermined level, the unit beeps 8 times, the digital display area shows "P1". At this time the air conditioning/dehumidification process will immediately stop. However, the fan motor will continue to operate(this is normal). Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away. Reinstall the bottom drain plug and restart the machine until the "P1" symbol disappears. If the error repeats, call for service.

NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug firmly to prevent leakage before using the unit.

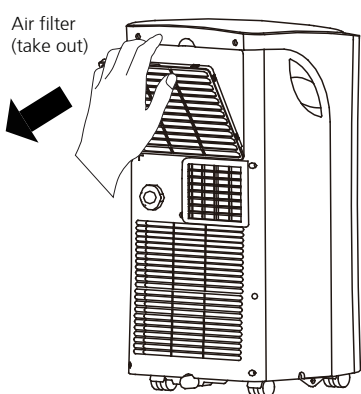


Maintenance

Safety Precautions

- Always unplug the unit before cleaning or servicing.
- DO NOT use flammable liquids or chemicals to clean the unit.
- DO NOT wash the unit under running water. Doing so causes electrical danger.
- DO NOT operate the machine if the power supply was damaged during cleaning. A damaged power cord must be replaced with a new cord from the manufacturer.

Air Filter Cleaning



Remove the air filter



CAUTION

DO NOT operate the unit without filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

Maintenance Tips

- Be sure to clean the air filter every 2 weeks for optimal performance.
- The water collection tray should be drained immediately after P1 error occurs, and before storage to prevent mold.
- In households with animals, you will have to periodically wipe down the grill to prevent blocked airflow due to animal hair.

Unit Cleaning

Clean the unit using a damp, lint-free cloth and mild detergent. Dry the unit with a dry, lint-free cloth.

Store the unit when not in use

- Drain the unit's water collection tray according to the instructions in the following section.
- Run the appliance on FAN mode for 12 hours in a warm room to dry it and prevent mold.
- Turn off the appliance and unplug it.
- Clean the air filter according to the instructions in the previous section. Reinstall the clean, dry filter before storing.
- Remove the batteries from the remote control.

NOTE: Be sure to store the unit in a cool, dark place. Exposure to direct sunshine or extreme heat can shorten the lifespan of the unit.

NOTE: The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry. Never use harsh cleansers, wax or polish on the cabinet front. Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the unit.

Troubleshooting Tips

Problem	Possible Causes	Solution
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	P1 Protection Code	The Water Collection Tray is full. Turn off the unit, drain the water from the Water Collection Tray and restart the unit.
	In COOL mode: room temperature is lower than the set temperature	Reset the temperature
	E0 EEPROM error	Contact the manufacturer or its service agents or a similar qualified person for service.
Unit does not cool well	The air filter is blocked with dust or animal hair	Turn off the unit and clean the filter according to instructions
	Exhaust hose is not connected or is blocked	Turn off the unit, disconnect the hose, check for blockage and reconnect the hose
	The unit is low on refrigerant	Call a service technician to inspect the unit and top off refrigerant
	Temperature setting is too high	Decrease the set temperature
	The windows and doors in the room are open	Make sure all windows and doors are closed
	The room area is too large	Double-check the cooling area
	There are heat sources inside the room	Remove the heat sources if possible
The unit is noisy and vibrates too much	The ground is not level	Place the unit on a flat, level surface
	The air filter is blocked with dust or animal hair	Turn off the unit and clean the filter according to instructions
The unit makes a gurgling sound	This sound is caused by the flow of refrigerant inside the unit	This is normal

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

CP001UI-PHTY

MOBILE KLIMAANLAGE
(Lokale Klimaanlage)

Benutzerhandbuch & Installations- handbuch

Smart Cool 7000-1

comfee



WICHTIGER HINWEIS:

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr neues Klimagerät installieren oder in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen unbedingt auf.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsvorkehrungen

Sicherheitsvorkehrungen	3
-------------------------------	---

Installationsanleitung

Installationsanleitung	14
Vorbereitung.....	14
Konstruktionshinweis	14
Umgebungstemperaturbereich für Gerätebetrieb.....	14
Installation des Abgasschlauchs.....	14
Auswahl des richtigen Standorts.....	15
Empfohlene Installation.....	15
Informationen zur Energiebewertung.....	15
Benötigte Werkzeuge	16
Zubehör	16
Fensterinstallationsatz	17
Installation	19
Betriebsanleitung.....	21
Merkmale des Bedienfelds	21
Betriebsanleitung.....	22

Betriebsanleitung

Weitere Funktionen.....	24
Wartung.....	26
Sicherheitsvorkehrungen	26

Wartung

Reinigung des Luftfilters	26
Reinigung des Geräts	27
Lagern Sie das Gerät, wenn es nicht benutzt wird	27
Tipps zur Störungsbeseitigung	28

Tipps zur Störungsbeseitigung

Impedanzinformationen.....	29
----------------------------	----

Sicherheitsvorkehrungen

Lesen Sie die Sicherheitsvorkehrungen vor dem Betrieb und der Installation. Um Tod oder Verletzung des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachschäden zu verhindern, müssen die folgenden Anweisungen befolgt werden. Eine unsachgemäße Bedienung aufgrund der Nichtbeachtung der Anweisungen kann zum Tod oder zu Verletzungen oder Schäden führen.



WARNUNG

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Personenschäden oder den Verlust des Lebens hin.



VORSICHT

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Sachschäden oder schwerwiegenden Folgen hin.



WARNUNG

- Die Installation muss gemäß den Installationsanweisungen erfolgen. Falsche Installation kann zu Wasserlecks, Stromschlägen oder Bränden führen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör und die mitgelieferten Teile sowie die für die Installation angegebenen Werkzeuge. Die Verwendung von nicht standardmäßigen Teilen kann zu Wasserlecks, Stromschlägen, Bränden, Verletzungen oder Sachschäden führen.
- Stellen Sie sicher, dass die von Ihnen verwendete Steckdose geerdet ist und die richtige Spannung hat. Das Stromkabel ist mit einem dreipoligen Erdungsstecker ausgestattet, um Stromschläge zu verhindern. Die Spannungsinformationen finden Sie auf dem Typenschild des Geräts.
- Ihr Gerät muss in einer ordnungsgemäß geerdeten Wandsteckdose verwendet werden. Wenn die Wandsteckdose, die Sie verwenden möchten, nicht ausreichend geerdet ist oder nicht über eine Verzögerungssicherung oder einen Leistungsschutzschalter verfügt (die erforderliche Sicherung oder der Leistungsschutzschalter wird durch den maximalen Strom des Geräts bestimmt. Der maximale Strom ist auf dem Typenschild angegeben), lassen Sie einen qualifizierten Elektriker die richtige Steckdose installieren.
- Installieren Sie das Gerät auf einer ebenen, stabilen Oberfläche. Andernfalls kann es zu Schäden oder übermäßigem Lärm und Vibrationen kommen.
- Das Gerät muss von Hindernissen ferngehalten werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb und geringere Sicherheitsrisiken zu gewährleisten.
- Verändern Sie nicht die Länge des Stromkabels und verwenden Sie kein Verlängerungskabel zur Stromversorgung des Geräts.
- Verwenden Sie keine Steckdose gemeinsam mit anderen Elektrogeräten. Eine unsachgemäße Stromversorgung kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.
- Installieren Sie Ihre Klimaanlage nicht in einem Nassraum wie einem Badezimmer oder einer Waschküche. Zu viel Kontakt mit Wasser kann zu Kurzschlüssen an elektrischen Bauteilen führen.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es brennbaren Gasen ausgesetzt sein könnte, da dies zu einem Brand führen könnte.

- Das Gerät verfügt über Räder, um das Bewegen zu erleichtern. Achten Sie darauf, die Räder nicht auf dicken Teppichen zu benutzen oder über Gegenstände zu rollen, da diese zum Umkippen führen könnten.
- Betreiben Sie ein Gerät nicht, wenn es heruntergefallen oder beschädigt ist.
- Das Gerät mit Elektroheizung muss mindestens 1 Meter Abstand zu brennbaren Materialien haben.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen oder bloßen Füßen.
- Wenn die Klimaanlage während des Betriebs umgestoßen wird, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Hauptstecker sofort. Überprüfen Sie visuell das Gerät, um sicherzustellen, dass es keine Schäden aufweist. Wenn Sie vermuten, dass das Gerät beschädigt wurde, wenden Sie sich an einen Techniker oder den Kundendienst, um Unterstützung zu erhalten.
- Bei Gewitterwetter muss die Stromversorgung unterbrochen werden, um Schäden durch Blitzeinschläge zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Feuchtigkeit beim Betrieb der Klimaanlage, wie zum Beispiel Kondensation oder Spritzwasser. Stellen oder lagern Sie die Klimaanlage nicht an einem Ort, an dem sie herunterfallen oder in Wasser oder andere Flüssigkeiten gezogen werden kann. Wenn dies der Fall ist, ziehen Sie sofort den Stecker.
- Alle Verkabelungen müssen streng gemäß dem Schaltplan im Inneren des Geräts durchgeführt werden.
- Die Leiterplatte (PCB) des Geräts ist mit einer Sicherung ausgestattet, um Überstromschutz zu bieten. Die Spezifikationen der Sicherung sind auf der Leiterplatte aufgedruckt, z. B.: T 3,15 A/250 V usw.
- Wenn die Wasserablassfunktion nicht verwendet wird, halten Sie den oberen und unteren Ablaufstopfen fest am Gerät, um eine Verstopfung zu vermeiden.
- Wenn der Ablaufstopfen nicht verwendet wird, bewahren Sie ihn sorgfältig auf, um zu verhindern, dass Kinder ersticken.

**VORSICHT**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie das Gerät unter Aufsicht oder Anleitung einer verantwortungsbewussten Person betreiben und die damit verbundenen Gefahren versteht. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen. Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Kinder müssen jederzeit betreut werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnliche qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bevor Sie das Gerät reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen, stellen Sie sicher, dass es von der Stromversorgung getrennt ist.

- Entfernen Sie keine festen Abdeckungen. Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen oder beschädigt wurde.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen. Bedecken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Läufern oder anderen Abdeckungen. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Möbeln oder Geräten. Verlegen Sie das Kabel außerhalb des Verkehrsbereichs und so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, Stecker, Sicherung oder Schutzschalter. Entsorgen Sie das Gerät oder geben Sie es zur Überprüfung und/oder Reparatur an eine autorisierte Serviceeinrichtung zurück.
- Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, verwenden Sie diesen Lüfter nicht mit einem Festkörper-Drehzahlregler.
- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden.
- Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendiensttechniker, um dieses Gerät reparieren oder warten zu lassen.
- Wenden Sie sich an einen autorisierten Installateur, um dieses Gerät installieren zu lassen.
- Decken oder blockieren Sie die Ein- oder Auslaufgitter nicht.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere als die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen. Schalten Sie vor der Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Trennen Sie die Stromversorgung, wenn seltsame Geräusche, Gerüche oder Rauch daraus kommen.
- Drücken Sie die Tasten auf dem Bedienfeld nur mit den Fingern.
- Entfernen Sie keine festen Abdeckungen. Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen oder beschädigt wurde.
- Bedienen oder stoppen Sie das Gerät nicht, indem Sie den Netzstecker einstecken oder herausziehen.
- Verwenden Sie keine gefährlichen Chemikalien zur Reinigung des Geräts oder bringen Sie es nicht damit in Kontakt. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Gegenwart von brennbaren Substanzen oder Dämpfen wie Alkohol, Pestiziden, Benzin usw.
- Transportieren Sie Ihre Klimaanlage immer in vertikaler Position und stellen Sie sie während des Betriebs auf einer stabilen, ebenen Fläche.
- Wenden Sie sich immer an eine qualifizierte Person für Reparaturen. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, ersetzen Sie es durch ein neues vom Hersteller, anstatt es reparieren zu lassen.
- Wenn Sie den Netzstecker herausziehen, halten Sie ihn am Steckerkopf fest.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht verwendet wird.

Hinweis zu Fluorierten Gasen (gilt nicht für das Gerät, das das Kältemittel R290 verwendet)

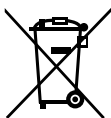
1. Fluorierte Treibhausgase sind in hermetisch verschlossenen Geräten enthalten. Spezifische Informationen über die Art, die Menge und das CO₂-Äquivalent in Tonnen des fluorierten Treibhausgases (bei einigen Modellen) finden Sie auf

dem entsprechenden Etikett am Gerät selbst.

2. Installation, Service, Wartung und Reparatur dieses Geräts müssen von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
3. Die Deinstallation und das Recycling des Produkts müssen von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.

Sicherheitshinweis

Bei der Verwendung dieses Geräts in den europäischen Ländern sind die folgenden Hinweise zu beachten:



ENTSORGUNG: Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im unsortierten Siedlungsabfall. Eine getrennte Sammlung dieser Abfälle zur Sonderbehandlung ist erforderlich. Es ist verboten, dieses Gerät im Hausmüll zu entsorgen. Zur Entsorgung gibt es mehrere Möglichkeiten:

- Die Gemeinde verfügt über eingerichtete Sammelsysteme, in denen Elektroschrott für den Nutzer zumindest kostenfrei entsorgt werden kann.
- Beim Kauf eines neuen Produkts nimmt der Händler das alte Produkt zumindest kostenfrei zurück.
- Der Hersteller nimmt das Altgerät zur Entsorgung zumindest kostenfrei für den Nutzer zurück.
- Da alte Produkte wertvolle Ressourcen enthalten, können sie an Altmetallhändler verkauft werden. Die wilde Abfallentsorgung in Wäldern und Landschaften gefährdet Ihre Gesundheit, wenn gefährliche Stoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen.



WARNUNG bei Verwendung des Kältemittels R32/R290

- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung.
- Das Gerät ist in einem Raum ohne ständig betriebene Zündquellen (z. B. offenes Feuer, ein laufendes Gasgerät oder ein elektrisches Heizgerät) zu lagern.
- Nicht durchstechen oder verbrennen.
- Beachten Sie, dass die Kältemittel keinen unangenehmen Geruch enthalten dürfen.
- Das Gerät muss in einem Raum installiert, betrieben und gelagert werden, der der Fläche des zu beladenden Kühlschranks entspricht. Genauere Informationen zu Art des Gases und Menge finden Sie auf dem entsprechenden Etikett am Gerät selbst. Wenn es Unterschiede zwischen dem Etikett und der Anleitung zur Beschreibung der Mindestzimmerfläche gibt, ist die Beschreibung auf dem Etikett maßgeblich.

Für R290 (Gilt nicht für Nordamerika)

Menge des Kältemittels (kg)	Min. Zimmerfläche (m ²)	Menge des Kältemittels (kg)	Min. Zimmerfläche (m ²)
≤ 0,0836	4	> 0,1881 und ≤ 0,2090	10
> 0,0836 und ≤ 0,1045	5	> 0,2090 und ≤ 0,2299	11
> 0,1045 und ≤ 0,1254	6	> 0,2299 und ≤ 0,2508	12
> 0,1254 und ≤ 0,1463	7	> 0,2508 und ≤ 0,2717	13

> 0,1463 und ≤ 0,1672	8	> 0,2717 und ≤ 0,2926	14
> 0,1672 und ≤ 0,1881	9	> 0,2926 und ≤ 0,3040	15

Für R32 Modelle mit Kühlmittel:

Die Einheit sollte in einem Raum mit einer Bodenfläche von mehr als 4 m² installiert, betrieben und gelagert werden.

Das Gerät darf nicht in einem ungelüfteten Raum installiert werden, wenn der Raum kleiner als 4 m² ist.

- Die nationalen Gasvorschriften sollten eingehalten werden. Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei.
Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Verstopfungen.
- Das Gerät sollte vor mechanischen Beschädigungen geschützt werden.
- Eine Warnung, dass das Gerät in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden muss, dessen Raumgröße der Fläche des Raums entspricht, in dem der Betrieb vorgesehen ist.
- Jede Person, die am Betrieb oder Eindringen in den Kältemittelkreislauf beteiligt ist, sollte im Besitz eines gültigen Zertifikats einer von der Industrie anerkannten Bewertungsstelle sein, das sie zur sicheren Handhabung des Kältemittels gemäß den von der Industrie anerkannten Bewertungsnormen berechtigt.
- Reparaturen können nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungen und Reparaturen, die die Unterstützung anderer Techniker erfordern, sollten unter Aufsicht von Personen durchgeführt werden, die in der Lage sind, brennbare Kältemittel zu verwenden.
- Bitte befolgen Sie die Anweisungen, um die Klimaanlage zu betreiben, zu installieren, zu reinigen und zu reparieren, um Schäden oder Gefahren zu vermeiden. In der Klimaanlage werden brennbare Kältemittel verwendet. Bei der Wartung oder Entsorgung von Klimaanlagen sollte das Kältemittel (R32 oder R290) ordnungsgemäß zurückgewonnen und nicht direkt in die Luft abgegeben werden.
- In der Nähe der Klimaanlage dürfen keine offenen Feuer oder Schalter vorhanden sein, die Funken/Lichtbögen erzeugen können, um eine Entzündung des verwendeten brennbaren Kältemittels zu vermeiden.
Bitte befolgen Sie die Anweisungen zur Lagerung und Wartung des Klimagerätes sorgfältig, um mechanische Schäden zu vermeiden.
- In Klimaanlagen wird brennbares Kältemittel R32 verwendet. Bitte befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig, um Gefahren zu vermeiden. Genauere Informationen zur Art des Gases und zur Menge entnehmen Sie bitte dem entsprechenden Etikett auf dem Gerät selbst.
- Das Gerät sollte in einem Raum gelagert werden, in dem es keine offenen Flammen (z. B. ein laufendes Gasgerät) und Zündquellen (z. B. ein laufendes elektrisches Heizgerät) gibt.

WARNUNG

Ne pas utiliser de produits permettant d'accélérer le dégel ou de produits de nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant. L'appareil doit être entreposé dans un endroit sans source d'allumage fonctionnant en continu (par exemple : flamme nue, appareil au gaz en marche ou radiateur électrique en marche).

Ne pas percer ni bruler.

Achtung : les frigorigènes peuvent être inodores.



Vorsicht: Gefahr von Feuer/
brennbaren Materialien
(Nur für R32/R290-Geräte
erforderlich)



Warnung: Material
mit geringer
Brenngeschwindigkeit
(Für R32-Modelle gilt
IEC60335-2-40:2018)

Erklärung der auf dem Gerät angezeigten Symbole (nur für Geräte mit dem Kältemittel R32/R290):

	WARNUNG	Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät ein brennbares Kältemittel verwendet. Die Gefahr besteht, wenn das Kältemittel austritt und einer externen Zündquelle ausgesetzt wird.
	VORSICHT	Dieses Symbol zeigt an, dass die Betriebsanleitung sorgfältig gelesen werden sollte.
	VORSICHT	Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät von einem Servicemitarbeiter unter Bezugnahme auf das Installationshandbuch bedient werden sollte.
	VORSICHT	Dieses Symbol zeigt an, dass Informationen wie die Betriebsanleitung oder das Installationshandbuch verfügbar sind.

1. Transport von Geräten, die brennbare Kältemittel enthalten
Siehe Transportvorschriften
2. Kennzeichnung der Geräte durch Schilder
Siehe örtliche Vorschriften
3. Entsorgung von Einrichtungen, die brennbare Kältemittel enthalten
Siehe nationale Vorschriften.
4. Lagerung von Anlagen/Geräten
Die Lagerung des Geräts sollte in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers erfolgen.
5. Lagerung von verpackten (unverkauften) Geräten
Der Schutz der Lagerverpackung sollte so konstruiert sein, dass eine mechanische Beschädigung der Geräte innerhalb der Verpackung nicht zu einem Auslaufen der Kältemittelfüllung führt. Die maximale Anzahl von Geräten, die zusammen gelagert werden dürfen, wird durch die örtlichen Vorschriften bestimmt.
6. Informationen zur Instandhaltung
 - 1) Kontrollen im Bereich
Vor Beginn von Arbeiten an Anlagen, die brennbare Kältemittel enthalten, sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass die Entzündungsgefahr minimiert wird. Bei Reparaturen an der Kälteanlage

sind vor der Durchführung von Arbeiten an der Anlage die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

2) Arbeitsablauf

Die Arbeiten müssen nach einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko des Vorhandenseins eines brennbaren Gases oder Dampfes während der Durchführung der Arbeiten zu minimieren.

3) Allgemeiner Arbeitsbereich

Das gesamte Wartungspersonal und andere Personen, die in der Umgebung arbeiten, müssen über die Art der durchzuführenden Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in beengten Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich muss abgesperrt werden. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen innerhalb des Bereichs durch Kontrolle von brennbarem Material sicher gemacht worden sind.

4) Prüfen auf Vorhandensein von Kältemittel

Der Bereich muss vor und während der Arbeiten mit einem geeigneten Kältemittel-Detektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker auf potenziell entflammbare Atmosphären aufmerksam ist. Vergewissern Sie sich, dass das verwendete Lecksuchgerät für den Einsatz mit brennbaren Kältemitteln geeignet ist, d. h. nicht funkensprühend, ausreichend abgedichtet oder eigensicher.

5) Vorhandensein eines Feuerlöschers

Wenn heiße Arbeiten an der Kühleinrichtung oder an zugehörigen Teilen durchgeführt werden sollen, muss eine geeignete Feuerlöschhausrüstung zur Verfügung stehen. Halten Sie einen Trockenpulver- oder CO₂-Feuerlöscher in der Nähe des Beschickungsbereichs bereit.

6) Keine Zündquellen

Personen, die Arbeiten an einer Kälteanlage durchführen, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, die brennbares Kältemittel enthalten oder enthalten haben, dürfen keine Zündquellen in einer Weise verwenden, die zu einer Brand- oder Explosionsgefahr führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauchen, sind in ausreichendem Abstand vom Ort der Installation, der Reparatur, des Ausbaus und der Entsorgung zu halten, bei denen möglicherweise brennbares Kältemittel in den umgebenden Raum freigesetzt werden kann. Vor Beginn der Arbeiten ist die Umgebung des Geräts zu begutachten, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahrenquellen oder Zündgefahren vorhanden sind. Es müssen Rauchverbotsschilder angebracht werden.

7) Belüfteter Bereich

Stellen Sie sicher, dass sich der Bereich im Freien befindet oder dass er ausreichend belüftet wird, bevor Sie in das System eindringen oder Heißenarbeiten durchführen. Ein gewisses Maß an Belüftung muss während des Zeitraums, in dem die Arbeiten durchgeführt werden, fortbestehen. Die Belüftung sollte freigesetztes Kältemittel sicher zerstreuen und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre ableiten.

8) Kontrollen an der Kältemaschine

Wenn elektrische Komponenten ausgetauscht werden, müssen sie für den Zweck geeignet sein und den richtigen Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Instandhaltungsrichtlinien des Herstellers sind stets zu befolgen.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers, um Unterstützung zu erhalten. Bei Installationen, die brennbare Kältemittel verwenden, müssen die folgenden Kontrollen durchgeführt werden:
Die Füllmenge stimmt mit der Raumgröße überein, in der die kältemittelhaltigen Teile installiert sind;

Die Lüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht verstopft;

Bei Verwendung eines indirekten Kältekreislaufs ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu prüfen; Kennzeichnung an der Anlage ist weiterhin sichtbar und lesbar. Unleserliche Kennzeichnungen und Schilder sind zu korrigieren;

Kältemittelleitungen oder -komponenten sind an einer Stelle installiert, an der es unwahrscheinlich ist, dass sie einer Substanz ausgesetzt sind, die kältemittelhaltige Komponenten korrodieren kann, es sei denn, die Komponenten sind aus Materialien gefertigt, die von Natur aus korrosionsbeständig sind, oder sie sind in geeigneter Weise gegen eine solche Korrosion geschützt.

9) Kontrollen an elektrischen Geräten

Reparatur- und Wartungsarbeiten an elektrischen Komponenten müssen erste Sicherheitsüberprüfungen und Inspektionsverfahren für die Komponenten umfassen. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf keine elektrische Versorgung an den Stromkreis angeschlossen werden, bis der Fehler zufriedenstellend behoben ist. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, aber der Betrieb fortgesetzt werden muss, muss eine angemessene Übergangslösung verwendet werden. Dies ist dem Eigentümer des Geräts mitzuteilen, damit alle Beteiligten informiert sind.

Die anfänglichen Sicherheitsüberprüfungen müssen Folgendes umfassen:

Das Entladen der Kondensatoren muss auf sichere Weise erfolgen, um Funkenbildung zu vermeiden. Bei der Wiederherstellung oder der Reinigung des Systems sind stromführende elektrische Komponenten und Kabel verboten. Es gibt eine Kontinuität der Erdbindung.

7 Reparaturen an versiegelten Komponenten

1) Bei Reparaturen an versiegelten Bauteilen müssen vor dem Entfernen von versiegelten Abdeckungen usw. alle elektrischen Versorgungen vom Gerät, an dem gearbeitet wird, abgetrennt werden. Wenn es absolut notwendig ist, dass die Ausrüstung während der Wartungsarbeiten mit Strom versorgt wird, muss eine permanent funktionierende Form der Leckerkennung an der kritischsten Stelle angebracht werden, um vor einer potenziell gefährlichen Situation zu warnen.

2) Besondere Aufmerksamkeit sollte darauf gelegt werden, dass bei Arbeiten an den elektrischen Komponenten keine Veränderungen am Gehäuse vorgenommen werden, die den Schutzgrad beeinträchtigen. Hierzu gehören Beschädigungen der Kabel, übermäßige Anzahl von Verbindungen, nicht den ursprünglichen Spezifikationen entsprechende Anschlüsse, beschädigte Dichtungen, unsachgemäße Installation der Düsen usw. Stellen Sie sicher, dass das Gerät fest installiert ist. Stellen Sie sicher, dass die Dichtung oder das Dichtungsmaterial nicht degradiert und nicht mehr verwendet wird, um das Eindringen brennbarer Gase zu verhindern. Die Ersatzteile sollten den Herstellerspezifikationen entsprechen.

HINWEIS: Die Verwendung von Silikondichtmittel kann die Wirksamkeit einiger Arten von Lecksuchgeräten beeinträchtigen. Eigensichere Komponenten müssen vor der Arbeit an ihnen nicht isoliert werden.

8. Reparatur an eigensicheren Komponenten

Legen Sie keine dauerhaften induktiven oder kapazitiven Lasten an den Stromkreis an, ohne sicherzustellen, dass dadurch die zulässige Spannung und der zulässige Strom für das verwendete Gerät nicht überschritten wird. Eigensichere Komponenten sind die einzigen, an denen unter Spannung gearbeitet werden darf, wenn eine brennbare Atmosphäre vorhanden ist. Das Prüfgerät muss die richtige Nennleistung haben. Ersetzen Sie Bauteile nur durch vom Hersteller angegebene Teile. Andere Teile können zur Entzündung von Kältemittel in der Atmosphäre durch ein Leck führen.

9. Verkabelung

Prüfen Sie, ob die Verkabelung keinem Verschleiß, keiner Korrosion, keinem übermäßigen Druck, keiner Vibration, keinen scharfen Kanten oder anderen nachteiligen Umwelteinflüssen ausgesetzt ist. Bei der Prüfung sind auch die Auswirkungen von Alterung oder ständiger Vibration durch Quellen wie Kompressoren oder Lüfter zu berücksichtigen.

10. Erkennung von brennbaren Kältemitteln

Bei der Suche oder Erkennung von Kältemittellecks dürfen unter keinen Umständen potentielle Zündquellen verwendet werden. Ein Halogenidbrenner (oder ein anderer Detektor mit offener Flamme) darf nicht verwendet werden.

11. Methoden zur Lecksuche

Die folgenden Methoden zur Lecksuche gelten als akzeptabel für Systeme, die brennbare Kältemittel enthalten. Elektronische Leckdetektoren müssen verwendet werden, um brennbare Kältemittel zu erkennen, aber die Empfindlichkeit ist möglicherweise nicht ausreichend oder muss neu kalibriert werden. (Das Lecksuchgerät ist in einem kältemittelfreien Bereich zu kalibrieren.) Stellen Sie sicher, dass der Detektor keine potentielle Zündquelle ist und für das verwendete Kältemittel geeignet ist. Das Lecksuchgerät sollte auf einen bestimmten Prozentsatz des Mindestfüllstands des Kühlmittels eingestellt sein und auf das verwendete Kältemittel kalibriert sein und die richtigen Gasprozentätze (maximal 25%) bestätigen. Lecksuchflüssigkeiten eignen sich für die meisten Kältemittel, aber chlorhaltige Reinigungsmittel sollten vermieden werden, da Chlor mit dem Kältemittel reagieren und Kupferrohrsysteme angreifen kann. Bei Verdacht auf Leckage sollten alle offenen Flammen entfernt/gelöscht werden. Wenn ein Kältemittelleck festgestellt wird, das gelötet werden muss, sollten alle Kältemittel aus dem System zurückgewonnen oder (durch Schließen des Ventils) in dem Teil des Systems isoliert werden, der vom Leck entfernt ist. Vor und während des Lötprozesses sollte sauerstofffreier Stickstoff (OFN) durch das System gespült werden.

12. Entnahme und Evakuierung

Beim Aufbrechen des Kältemittelkreislaufs zur Durchführung von Reparaturen oder zu anderen Zwecken sind herkömmliche Verfahren zu verwenden. Es ist jedoch wichtig, dass die besten Verfahren befolgt werden, da die Entflammbarkeit eine Rolle spielt. Die folgende Vorgehensweise ist einzuhalten: Kältemittel entfernen; den Kreislauf mit Inertgas spülen; evakuieren; Erneut mit Inertgas spülen; den Stromkreis durch Schneiden oder Löten öffnen.

Die Kältemittelfüllung muss in die richtigen Rückgewinnungsflaschen zurückgewonnen werden. Das System muss mit OFN gespült werden, um das Gerät sicher zu machen. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrmals wiederholt werden. Druckluft oder Sauerstoff dürfen für diese Aufgabe nicht verwendet werden. Das Spülen erfolgt durch Brechen des Vakuums im System mit OFN und weiteres Füllen, bis der Arbeitsdruck erreicht ist, dann Entlüften in die Atmosphäre und schließlich Absenken auf ein Vakuum. Dieser Vorgang ist so lange zu wiederholen, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Wenn die letzte OFN-Füllung verbraucht ist, muss das System auf atmosphärischen Druck entlüftet werden, damit die Arbeiten durchgeführt werden können. Dieser Vorgang ist unbedingt erforderlich, wenn Lötarbeiten an den Rohrleitungen durchgeführt werden sollen. Stellen Sie sicher, dass sich der Auslass für die Vakuumpumpe nicht in der Nähe von Zündquellen befindet und eine Belüftung vorhanden ist.

13. Befüllverfahren

Neben dem regulären Füllverfahren sind die folgenden Anforderungen zu beachten: Achten Sie bei der Verwendung von Füllgeräten darauf, dass verschiedene Kältemittel nicht kontaminiert werden. Die Schläuche oder Leitungen sollten so kurz wie möglich sein, um die darin enthaltene Kälteosis zu minimieren. Der Zylinder sollte aufrecht gehalten werden.

Stellen Sie sicher, dass das Kältesystem geerdet ist, bevor Sie es mit Kältemittel befüllen.

Kennzeichnen Sie das System, wenn die Befüllung abgeschlossen ist (falls noch nicht geschehen).

Es ist darauf zu achten, dass das Kühlsystem nicht überfüllt wird. Vor dem Auffüllen des Systems muss es mit OFN druckgeprüft werden. Das System muss nach Abschluss der Befüllung, aber vor der Inbetriebnahme auf Dichtheit geprüft werden. Vor dem Verlassen der Baustelle ist eine erneute Dichtheitsprüfung durchzuführen.

14. Außerbetriebnahme

Vor der Durchführung dieses Verfahrens ist es wichtig, dass der Techniker mit dem Gerät und allen Einzelheiten vertraut ist. Es wird als gute Praxis empfohlen, dass alle Kältemittel sicher zurückgewonnen werden. Vor der Durchführung der Aufgabe muss eine Öl- und Kältemittelprobe entnommen werden, falls vor der Wiederverwendung des rückgewonnenen Kältemittels eine Analyse erforderlich ist. Es ist wichtig, dass vor Beginn der Arbeit elektrische Energie zur Verfügung steht.

a) Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Bedienung vertraut. b) Isolieren Sie das System elektrisch. c) Bevor Sie mit dem Verfahren beginnen, stellen Sie sicher, dass: bei Bedarf mechanische Handhabungsgeräte für die Handhabung von Kältemittelflaschen verfügbar ist; Alle persönlichen Schutzausrüstungen sind verfügbar und werden ordnungsgemäß verwendet; d) Pumpen Sie das Kältemittelsystem ab, wenn möglich. e) Wenn ein Vakuum nicht möglich ist, stellen Sie einen Verteiler her, damit Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems entfernt werden kann. f) Stellen Sie sicher, dass der Zylinder auf der Waage steht, bevor die Rückgewinnung stattfindet. g) Starten Sie die Rückgewinnungsmaschine und arbeiten Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers. h) Überfüllen Sie die Zylinder nicht. (Nicht mehr als 80 % des

Volumens der Flüssigkeitsfüllung). i) Überschreiten Sie nicht den maximalen Betriebsdruck des Zylinders, auch nicht vorübergehend. j) Wenn die Zylinder korrekt befüllt und der Vorgang abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Zylinder und das Gerät sofort vom Standort entfernt werden und alle Absperrventile am Gerät geschlossen sind. k) Zurückgewonnenes Kältemittel darf nicht in ein anderes Kühlsystem gefüllt werden, es sei denn, es wurde gereinigt und überprüft.

15. Beschriftung

Das Gerät muss mit einem Etikett versehen werden, das besagt, dass es außer Betrieb genommen und das Kältemittel entleert wurde. Das Etikett muss datiert und unterschrieben sein. Vergewissern Sie sich, dass an den Geräten Schilder angebracht sind, auf denen angegeben ist, dass das Gerät brennbares Kältemittel enthält.

16. Rückgewinnung

Wenn Kältemittel aus einer Anlage entfernt werden, sei es zur Wartung oder Stilllegung, wird empfohlen, das gesamte Kältemittel sicher zu entfernen. Achten Sie beim Übertragen des Kältemittels auf den Zylinder darauf, dass nur geeignete Rückgewinnungszylinder verwendet werden. Stellen Sie die richtige Anzahl an Zylindern sicher, um die gesamte Systemfüllung aufzunehmen. Alle zu verwendenden Zylinder sind für die Rückgewinnung des Kältemittels bestimmt und mit diesem gekennzeichnet (d. h. Spezialzylinder für die Rückgewinnung des Kältemittels). Der Zylinder muss mit einem Druckminderventil und einem zugehörigen Absperrventil ausgestattet sein und in einwandfreiem Zustand sein. Leere Recyclingzylinder werden entleert und, wenn möglich, gekühlt, bevor das Recycling stattfindet. Die Rückgewinnungsausrüstung sollte in einwandfreiem Zustand sein, mit einer Reihe von Anweisungen für die vorhandene Ausrüstung versehen sein und für die Rückgewinnung brennbarer Kältemittel geeignet sein. Darüber hinaus sollte ein Satz kalibrierter Waagen in einwandfreiem Betriebszustand vorhanden sein. Die Schläuche sollten mit einer leakagefreien Trennkupplungen ausgestattet sein und sich in gutem Zustand befinden. Überprüfen Sie vor der Verwendung der Recycling-Maschine, ob sie in einwandfreiem Zustand ist, ordnungsgemäß gewartet wird und ob alle relevanten elektrischen Komponenten abgedichtet sind, um eine Entzündung im Falle einer Kältemittelfreisetzung zu verhindern. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den Hersteller. Das zurückgewonnene Kältemittel sollte in den richtigen Recyclingzylinder an den Kältemittellieferanten zurückgegeben werden, und die entsprechenden Anweisungen für die Abfallverbringung sollten angeordnet werden. Mischen Sie Kältemittel nicht in Recyclinganlagen, insbesondere nicht in Zylindern. Wenn Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden sollen, stellen Sie sicher, dass sie auf ein akzeptables Niveau entleert wurden, um sicherzustellen, dass brennbare Kältemittel nicht im Schmiermittel verbleiben. Der Entleerungsprozess sollte vor der Rückgabe des Kompressors an den Lieferanten durchgeführt werden. Um diesen Vorgang zu beschleunigen, darf nur eine elektrische Beheizung des Kompressorkörpers eingesetzt werden. Das Ablassen von Öl aus einem System muss auf sichere Weise erfolgen.

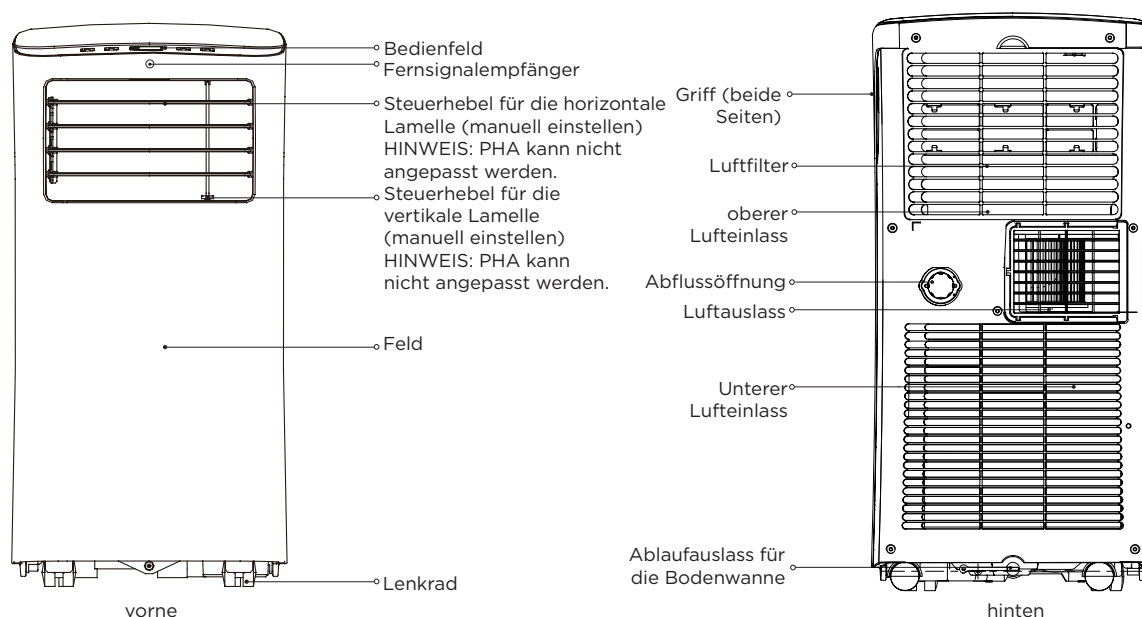
Installationsanleitung

Vorbereitung

HINWEIS:

Alle Abbildungen im Handbuch dienen nur der Erläuterung. Ihre Maschine kann etwas anders sein.

Die tatsächliche Form ist maßgeblich. Das Gerät kann über das Bedienfeld des Geräts allein oder mit der Fernbedienung gesteuert werden. Die Bedienung der Fernbedienung ist in diesem Handbuch nicht enthalten. Weitere Informationen finden Sie im «Anweisung für Fernsteuerung» .



Konstruktionshinweis

Um die optimale Leistung unserer Produkte zu gewährleisten, können die Konstruktionspezifikationen des Geräts und der Fernbedienung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

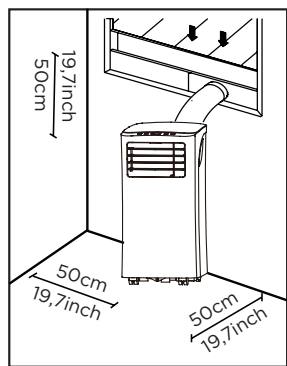
Umgebungstemperaturbereich für Gerätebetrieb

MODUS	Temperaturbereich	MODUS	Temperaturbereich
Kühlen	17-35°C (62-95°F)	Heizen (Pumpenheizbetrieb)	5-30°C (41-86°F)
Trocken	13-35°C (55-95°F)	Heizung (elektrischer Heizmodus)	≤30°C (86°F)

Installation des Abgasschlauchs

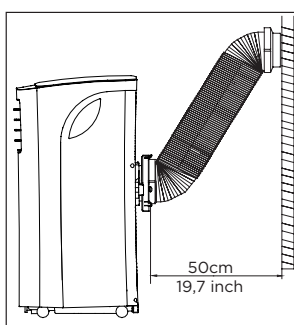
Der Abgasschlauch und der Adapter müssen entsprechend der Verwendungsart ein- oder ausgebaut werden. Für den Modus KÜHLEN, HEIZEN (Wärmepumpentyp) oder AUTO muss ein Abgasschlauch installiert werden. Für den Modus LÜFTER, DRY (TROCKNEN) oder HEIZEN (Elektrowärmety) muss der Abgasschlauch entfernt werden.

Auswahl des richtigen Standorts



- Ihr Aufstellungsort sollte die folgenden Anforderungen erfüllen:
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer ebenen Oberfläche installiert wird, um Lärm und Vibrationen zu minimieren.
 - Das Gerät muss in der Nähe einer geerdeten Steckdose installiert werden und der Abfluss der Auffangwanne (auf der Rückseite des Geräts) muss zugänglich sein.
 - Das Gerät sollte mindestens 30 cm (12") von der nächsten Wand entfernt sein, um eine ordnungsgemäße Klimaanlage zu gewährleisten. Der Luftauslass des Geräts sollte mindestens 50 cm (19,7") vom Hindernis entfernt sein.
 - Decken Sie die Einlässe, Auslässe oder den Fernsignalempfänger des Geräts NICHT ab, da dies zu Schäden am Gerät führen könnte.

Empfohlene Installation



Informationen zur Energiebewertung

Die Nennenergie- und Geräuschangaben des Gerätes basieren auf einer Standardinstallation mit nicht verlängertem Auspuffrohr und ohne Fensterschiebeadapter (wie im Installationsabschnitt dieses Handbuchs dargestellt). Gleichzeitig muss das Gerät über die Fernbedienung im MODUS KÜHLEN und bei HOHEN LÜFTERDREHZAHLEN betrieben werden.

Das Gerät mit 3 m verlängertem Auspuffrohr wird mit 2 Auspuffrohren betrieben (Durchmesser: 150 mm, Länge: 1,5 m + Durchmesser: 130 mm, Länge: 1,5 m). Die Angaben über die Nennenergie und den Lärm von Anlagen mit 3 m verlängertem Auspuffrohr wurden nicht ausgewertet. (für einige Modelle)

HINWEIS:

Wir empfehlen, das Gerät bei Raumtemperatur unter 35°C zu betreiben. Denn unter bestimmten extremen Bedingungen besteht die Gefahr, dass Geräte mit 3 m verlängertem Auspuffrohr bei Raumtemperaturen über 35 °C nicht funktionieren, z. B. wenn der untere Lufteinlass um 50% verstopft ist.

Wie man mit einer Neuen Tragbaren Klimaanlage Kühl Bleibt (Für die Modelle, die den Anforderungen des US-Energieministeriums entsprechen).

Aufgrund eines neuen bundesweiten Testverfahrens für Tragbare Klimaanlage können Sie feststellen, dass die Kühlleistungsangaben auf den Verpackungen von tragbaren Klimaanlage deutlich niedriger sind als bei Modellen, die vor 2017 hergestellt wurden. Dies ist auf eine Änderung des Testverfahrens zurückzuführen, nicht auf die tragbare Klimaanlage selbst.

Worauf sollte ich beim Kauf eines tragbaren Klimagerätes zuerst achten? DE

Die richtige Klimaanlage kann Ihnen helfen, Ihren Raum effektiv zu kühlen. Ein zu kleines Gerät kann nicht ausreichend gekühlt werden, während ein zu großes Gerät nicht genug Feuchtigkeit entfernen kann, damit sich die Luft feucht anfühlt. Um die richtige Klimaanlage zu finden, multiplizieren Sie die Länge des Raumes mit der Breite des Raumes, um die Fläche des Raumes zu bestimmen, den Sie kühlen möchten. Sie müssen auch die BTU (British Heat Unit) Bewertung der Klimaanlage kennen, die angibt, wie viel Wärme sie aus dem Raum nehmen kann. Je größer die Zahl, desto größer der Raum und desto stärker die Kühlleistung. (Bitte stellen Sie sicher, dass Sie nur neuere Modelle vergleichen, ältere Modelle können größer aussehen, aber sie sind tatsächlich identisch). Wenn Ihre tragbare Klimaanlage in einem sonnigen Raum, in einer Küche oder in einem Raum mit hohen Decken platziert wird, sollten Sie dies sorgfältig „bedenken“.

Nachdem Sie die richtige Kühlleistung für Ihren Raum gefunden haben, können Sie sich weitere Merkmale ansehen.

Warum ist die Kühlleistung bei neueren Modellen niedriger als bei älteren Geräten?

Die Bundesvorschriften verpflichten die Hersteller, die Kühlleistung gemäß bestimmter Testverfahren zu berechnen, das erst in diesem Jahr geändert wurde. Modelle, die vor 2017 hergestellt wurden, wurden nach einem anderen Verfahren getestet und die Kühlleistung wurde anders gemessen als in den Vorjahren. Daher kann es sein, dass die BTU-Zahl niedriger ist, aber die tatsächliche Kühlleistung der Klimaanlage hat sich nicht verändert.

Was ist SACC?



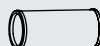






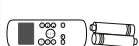
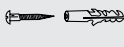



SACC ist der repräsentative Wert der saisonbereinigten Kühlleistung in Btu/h, der gemäß dem DOE-Testverfahren in Titel 10 Code of Federal Regulations (CFR) 430, Unterabschnitt B, Anhang CC und den geltenden Probenahmeplänen ermittelt wird.

Benötigte Werkzeuge

- Mittlerer Kreuzschlitzschraubendreher; -Maßband oder Lineal; -Messer oder Schere;
- Säge (optional, zur Anpassung des Fensteradapters für schmale Fenster)

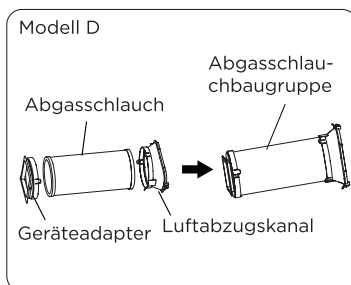
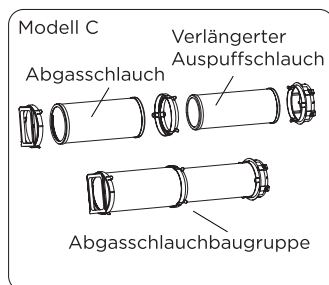
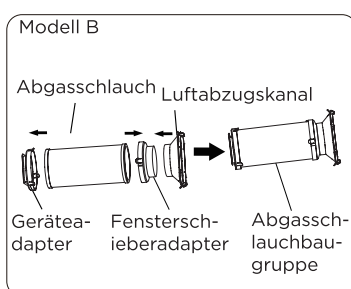
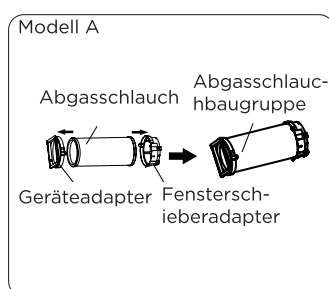
Zubehör

HINWEIS: Einige Modelle können ein * enthalten. Das Design kann leicht abweichen.

Form	Name des Zubehörs	Anz.	Form	Name des Zubehörs	Anz.
	Geräteadapter	1 Stück		Fensterschieber	1 Set (*)
	Abgasschlauch	1 Stück		Sicherungsbügel und 2 Schrauben	1 Set (*)
	Schaumstoffdichtung A (selbstklebend)	2 Stück (*)		Abflussschlauch	1 Stück
	Schaumstoffdichtung B (selbstklebend)	2 Stück (*)		Schraube	1 Stück (*)
	Schaumstoffdichtung C (nicht klebend)	1 Stück (*)		Fernbedienung und Batterie (nur für Modelle mit Fernbedienung)	1 Satz (*)
	Schrauben und Dübel (nur für Wandmontagemodelle)	4 Satz (*)		Wandauspuffadapter A (nur für Wandmontagemodelle)	1 Stück (*)
	Luftabzugskanal	1 Stück (*)		Wandauspuffadapter B (mit Kappe) (nur für Wandmontagemodelle)	1 Stück (*)

Fensterinstallationsatz

Typ Fensterinstallation:

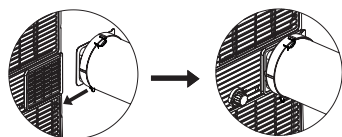
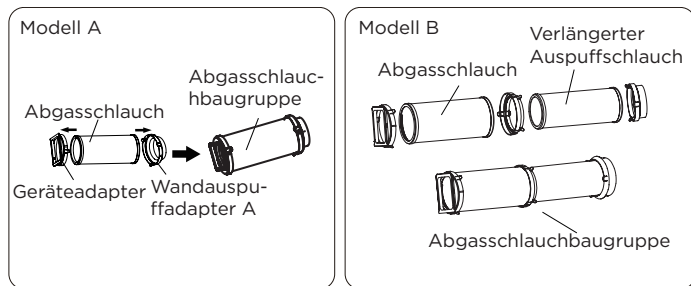


Schritt Eins: Vorbereiten der Abgasschlauchbaugruppe

Drücken Sie den Abgasschlauch (oder den verlängerten Abgasschlauch) in den Fensterschieberadapter und den Geräteadapter und klemmen Sie ihn automatisch durch die elastischen Schnallen des Adapters fest.

Typ Wandmontage:

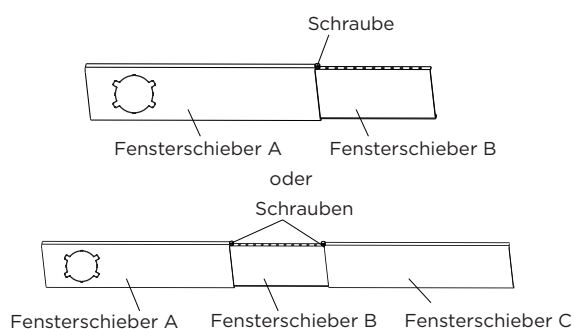
Installations-
anleitung



Schritt Zwei: Installieren Sie die Abgasschlauchbaugruppe am Gerät

Schieben Sie den Abgasschlauch entlang der Pfeilrichtung in den Luftauslass des Geräts.

MODELL A

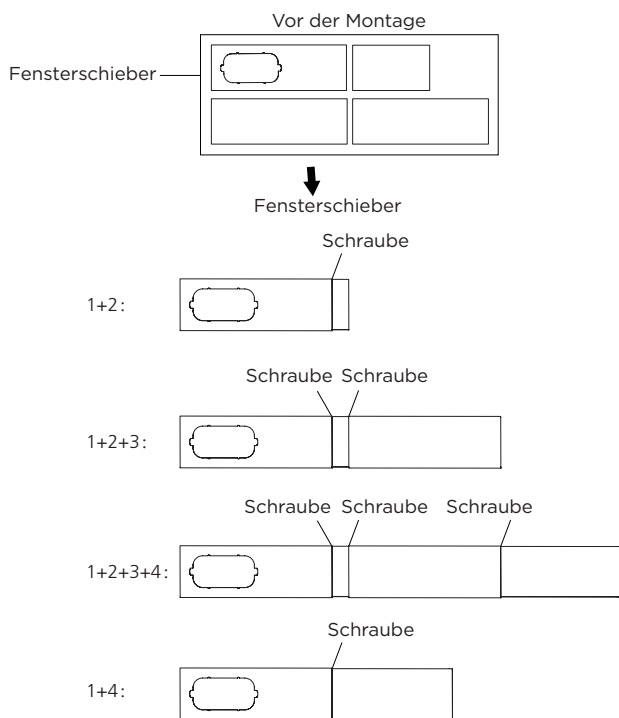


Schritt Drei: Bereiten Sie den Verstellbaren Fensterschieber vor

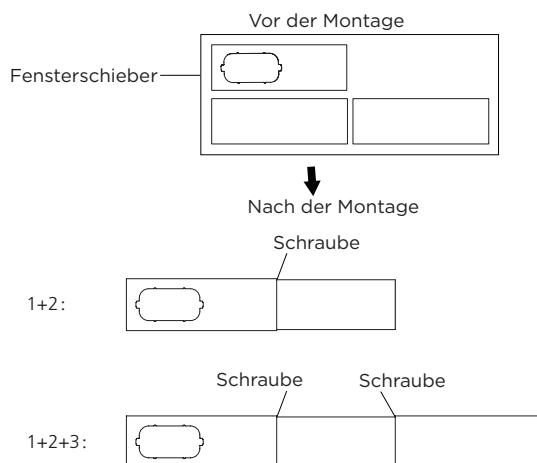
1. Wählen Sie den Fensterschieber entsprechend der Größe des Fensters aus. Manchmal muss es kurz geschnitten werden, um die Größe des Fensters zu erfüllen. Bitte vorsichtig sein, um es richtig zu schneiden.
2. Befestigen Sie die Fensterschieber mit Schrauben, sobald sie auf die richtige Länge eingestellt sind.

oder

MODELL B



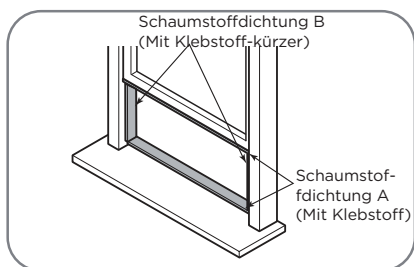
MODELL C



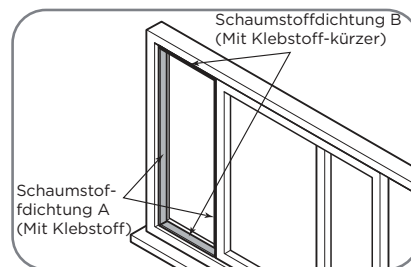
Installation

HINWEIS: Sobald die Abgasschlauchbaugruppe und der verstellbare Fensterschieber vorbereitet sind, wählen Sie eine der beiden folgenden Installationsmethoden.

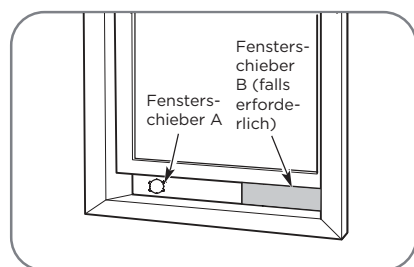
Typ 1: Hängefenster- oder Schiebefenster-Montage (Für einige Modelle)



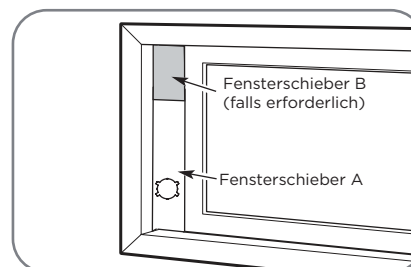
Oder



1. Schneiden Sie die Schaumstoff-Dichtungsstreifen A und B auf die richtige Länge zu und befestigen Sie sie wie abgebildet am Fensterflügel und -rahmen.



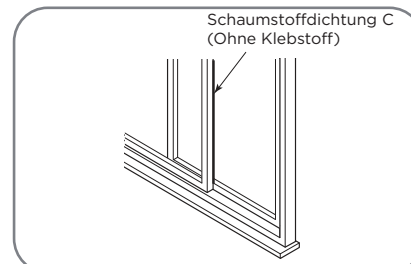
Oder



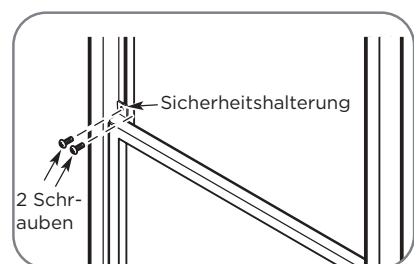
2. Setzen Sie die Fensterschieberbaugruppe in die Fensteröffnung ein.



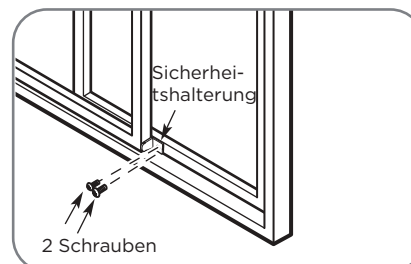
Oder



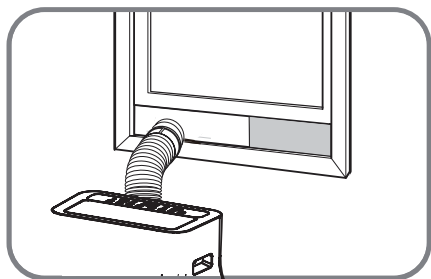
3. Schneiden Sie den nichtklebenden Schaumdichtungsstreifen C passend auf die Breite (oder Höhe) des Fensters zu. Fügen Sie die Dichtung zwischen Glas und Fensterrahmen ein, um zu verhindern, dass Luft und Insekten in den Raum gelangen.



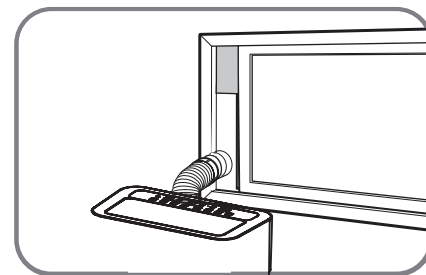
Oder



4. Befestigen Sie bei Bedarf die Sicherheitshalterung mit zwei Schrauben wie abgebildet.



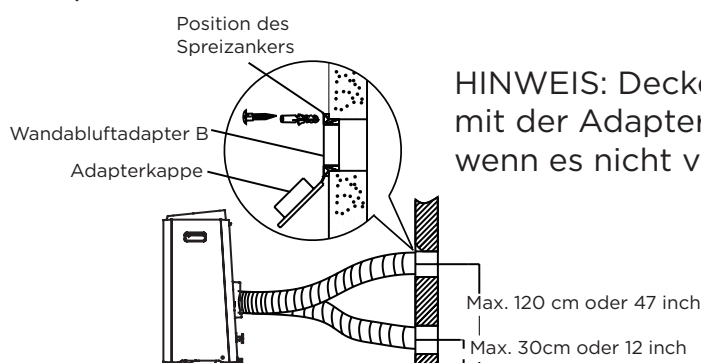
Oder



5. Setzen Sie den Fensterschieberadapter in das Loch des Fensterschiebers ein.

Typ 2: Wandmontage (Für einige Modelle)

1. Schneiden Sie ein 125 mm (4,9 Zoll) großes Loch in die Wand für den Wandabluftadapter B.
2. Befestigen Sie den Wandabluftadapter B mit den vier im Kit enthaltenen Dübeln und Schrauben an der Wand.
3. Schließen Sie die Abgasschlauchbaugruppe (mit Wandabluftadapter A) an den Wandabluftadapter B an.



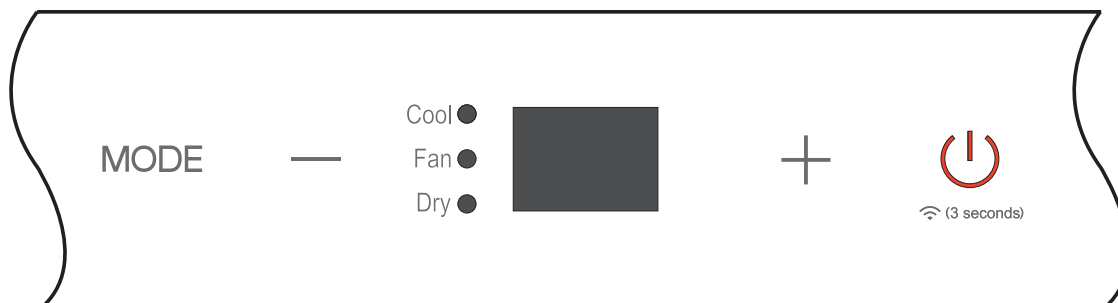
HINWEIS: Decken Sie das Loch mit der Adapterkappe ab, wenn es nicht verwendet wird.

HINWEIS: Um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten, sollte der Schlauch NICHT überdehnt oder gebogen werden. Stellen Sie sicher, dass es keine Hindernisse um den Auslass des Abgasschlauchs (im Bereich von 500 mm) gibt, damit die Abgasanlage ordnungsgemäß funktioniert. Alle Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur der Erläuterung. Ihre Klimaanlage kann etwas anders sein. Die tatsächliche Form ist maßgeblich.



Betriebsanleitung

Merkmale des Bedienfelds



MODE CONSTANT FAN(Press 3s) MODE (MODUS)-Taste
Wählen Sie den passenden Betriebsmodus aus. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt der Modus in der Reihenfolge COOL (KÜHLEN), FAN (LÜFTER), DRY (TROCKNEN), HEAT (HEIZEN) (bei einigen Modellen) und AUTO (AUTO) (bei einigen Modellen). Und die Modusanzeige leuchtet bei der unterschiedlichen Moduseinstellungen auf.

HINWEIS: In den oben genannten Modi steuert das Gerät die automatische Lüftergeschwindigkeit automatisch.

– + Up (Auf+) und Down (Ab-)-Tasten
Wird verwendet, um die Temperatureinstellungen in Schritten von 1 °C/2 °F (oder 1 °F) in einem Bereich von 17 °C/62 °F bis 30 °C/88 °F (oder 86 °F) anzupassen (erhöhen/verringern).

HINWEIS: Die Steuerung kann die Temperatur in Fahrenheit oder Celsius anzeigen. Um von einer zur anderen zu wechseln, halten Sie die die Up (Auf)- und Down (Ab)-Tasten gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.

⏻ Power (Stromversorgung)-Taste
Netzschalter ein/aus.



- Stromanzeige
Entweder Timer-
Anzeige oder
drahtlose Anzeige
- Timer-Anzeige
(nur über
Fernbe-dienung
einstellbar)
- Drahtlose Anzeige
(nur für Geräte
mit drahtloser
Steuerungsf-
unktion)

LED-Anzeige
Zeigt die eingestellte
Temperatur im Modus
Kühlen, Heizen oder
Auto. Es zeigt die
Raumtemperatur im Modus
DRY (TROCKNEN) und
FAN (LÜFTER) an. Zeigt
Fehlercodes an:
E0-EEPROM-Fehler.
E1-Raumtemperatursensor
Fehler.
E2-Fehler des
Verdampfertemp-
eratsensors. E3-Fehler
des Kondensator-
temperatsensors (bei einigen
Modellen).

E4 - Kommunikationsfehler der **DE**
Anzeigetafel. Schutzcode anzeigen.
Schutzcode-Anzeige:
P1 - Bodenwanne voll - Schließen Sie
den Ablaufschlauch an und leiten Sie
das gesammelte Wasser ab. Wenn der
Schutzcode wiederholt auftritt, rufen Sie
bitte den Kundendienst an.

HINWEIS: Bei einem der oben genannten
Fehler schalten Sie das Gerät aus und
überprüfen Sie, ob es Hindernisse gibt.
Starten Sie das Gerät neu, schalten Sie das
Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker,
wenn der Fehler weiterhin besteht.
Wenden Sie sich an den Hersteller,
seinen Kundendienst oder eine ähnliche
qualifizierte Person, um den Service zu
erhalten.

Betriebsanleitung

KÜHLEN-Betrieb

- Drücken Sie die „MODE (MODUS)“-
Taste, bis die Anzeige „Cool (Kühlen)“
aufleuchtet.
- Drücken Sie die ADJUST
(EINSTELLUNG)-Tasten „+“
oder „-“, um Ihre gewünschte
Raumtemperatur auszuwählen. Die
Temperatur kann in einem Bereich von
17°C~30°C/62°F~88°F (oder 86°F)
eingestellt werden.
- Drücken Sie die „FAN SPEED
(LÜFTERGESCHWINDIGKEIT)“-Taste,
um die Lüftergeschwindigkeit zu
wählen.

TROCKEN-Betrieb

- Drücken Sie die „MODE (MODUS)“-
Taste, bis die Anzeige „Dry (Trocknen)“
aufleuchtet.
- Die Lüftergeschwindigkeit oder die
Temperatur kann nicht eingestellt
werden. Der Lüftermotor läuft mit
NIEDRIGER Geschwindigkeit.

HINWEIS: Türen und Fenster geschlossen
halten, um eine optimale Entfeuchtung
zu erzielen. Legen Sie keine Rohre an die
Fenster.

LÜFTER-Betrieb

- Drücken Sie die „MODE (MODUS)“-
Taste, bis die Anzeige „FAN (LÜFTER)“
aufleuchtet.
- Drücken Sie die „FAN SPEED
(LÜFTERGESCHWINDIGKEIT)“-
Taste auf der Fernbedienung, um die
Lüftergeschwindigkeit auszuwählen.
Die Temperatur kann nicht eingestellt
werden.
- Legen Sie keine Rohre an die Fenster.

- Im Modus AUTO können Sie die Lüftergeschwindigkeit nicht auswählen.

HINWEIS: Im Modus AUTO leuchten bei einigen Modellen sowohl der Modus AUTO als auch die Anzeigeleuchten für den tatsächlichen Betriebsmodus auf.

HEIZEN-Betrieb (nur Modelle ohne Kühlung)

- Drücken Sie die „MODE“(Modus)-Taste, bis die Kontrollleuchte „HEAT“ (HEIZ) aufleuchtet.
- Drücken Sie die ADJUST (EINSTELLUNG)-Tasten „+“ oder „-“, um Ihre gewünschte Raumtemperatur auszuwählen. Die Temperatur kann in einem Bereich von 17°C~30°C/62°F~88°F (oder 86°F) eingestellt werden.
- Drücken Sie die „FAN SPEED (LÜFTERGESCHWINDIGKEIT)“-Taste auf der Fernbedienung, um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen.

Kabelloser Betrieb (bei einigen Modellen)

- Wird verwendet, um den kabellosen Verbindungsmodus zu starten. Wenn Sie die kabellose Funktion zum ersten Mal verwenden, halten Sie die POWER (STROMVERSORGUNG)-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den kabellosen Verbindungsmodus zu aktivieren. Die LED-ANZEIGE zeigt „AP“ an, um anzuzeigen, dass Sie eine kabellose Verbindung einrichten können. Wenn die Verbindung (zum Router) innerhalb von 8 Minuten erfolgreich hergestellt wird, verlässt das Gerät automatisch den kabellosen Verbindungsmodus und die kabellose Anzeigeleuchte leuchtet. Wenn die Verbindung innerhalb von 8 Minuten fehlschlägt, verlässt das Gerät automatisch den kabellosen Verbindungsmodus. Nach erfolgreicher kabelloser Verbindung können Sie bei einigen Modellen gleichzeitig die Tasten MODE (MODUS) und UP (AUF) (+) für 3 Sekunden drücken, um die kabellose Funktion auszuschalten, die LED-ANZEIGE zeigt „OF (AUS)“ für

3 Sekunden. Drücken Sie die MODE (MODUS)-Taste und UP (AUF) (+), um die kabellose Funktion wieder zu aktivieren, und die LED-ANZEIGE zeigt „EIN“ für 3 Sekunden.

HINWEIS: Beim Neustart der Wireless-Funktion kann es einige Zeit dauern, bis automatisch eine Verbindung zum Netzwerk hergestellt wird.

Konstanter Lüfterbetrieb (bei einigen Modellen)

- Drücken Sie im Modus Kühlen oder Trocknen die MODE (MODUS)-Taste 3 Sekunden lang, um die konstante Lüfterfunktion ein- oder auszuschalten. Wenn die Funktion eingeschaltet ist, leuchtet die konstante Lüfterleuchte auf und zeigt den Lüfterdauerbetrieb für die Kühlung an. Wenn die Funktion ausgeschaltet ist, erlischt die konstante Lüfterleuchte und zeigt den Lüfterzyklus mit Kompressorstopp an.

FRISCH-Betrieb (bei einigen Modellen)

- Halten Sie gleichzeitig die MODE (MODUS)- und DOWN (AB) (-)-Tasten für 3 Sekunden gedrückt, um die FRISCH-Funktion zu aktivieren. Bei einigen Modellen leuchtet die FRISCH-Anzeigeleuchte auf und die LED-ANZEIGE zeigt „On (EIN)“ für 3 Sekunden an. Der Ionengenerator ist mit Energie gefüllt und hilft, die Raumluft zu reinigen. Drücken Sie es erneut für 3 Sekunden, um die FRISCH-Funktion zu stoppen, die Frisch-Anzeigeleuchte wird bei einigen Modellen abgedunkelt und bei einigen Geräten zeigt die LED-ANZEIGE „OF (AUS)“ für 3 Sekunden an.

Kabelloser Betrieb (bei einigen Modellen)

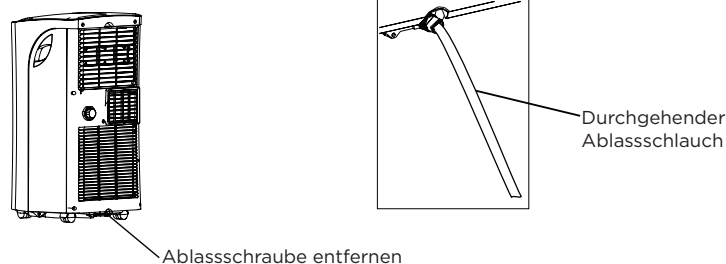
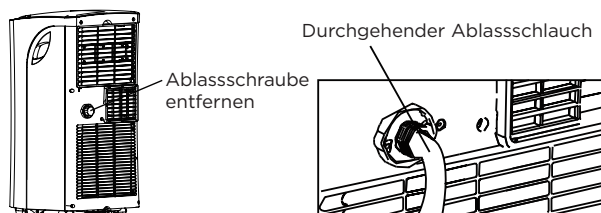
- Wird verwendet, um den kabellosen Verbindungsmodus zu starten. Wenn Sie die kabellose Funktion zum ersten Mal verwenden, halten Sie die POWER (STROMVERSORGUNG)-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den kabellosen Verbindungsmodus zu aktivieren. Die LED-ANZEIGE zeigt „AP“ an, um anzuzeigen, dass Sie eine kabellose Verbindung einrichten können. Wenn die Verbindung (zum Router) innerhalb von 8 Minuten erfolgreich hergestellt wird, verlässt das Gerät automatisch den kabellosen Verbindungsmodus und die kabellose Anzeigeleuchte leuchtet. Wenn die Verbindung innerhalb von 8 Minuten fehlschlägt, verlässt das Gerät automatisch den kabellosen Verbindungsmodus. Nach erfolgreicher kabelloser Verbindung können Sie bei einigen Modellen gleichzeitig die Tasten MODE (MODUS) und UP (AUF) (+) für 3 Sekunden drücken, um die kabellose Funktion auszuschalten, die LED-ANZEIGE zeigt „OF (AUS)“ für

3 Sekunden. Drücken Sie die MODE (MODUS)-Taste und UP (AUF) (+), um die kabellose Funktion wieder zu aktivieren, und die LED-ANZEIGE zeigt „EIN“ für 3 Sekunden.

HINWEIS: Beim Neustart der Wireless-Funktion kann es einige Zeit dauern, bis automatisch eine Verbindung zum Netzwerk hergestellt wird.

WASSERABLAUF

- Entfernen Sie im Entfeuchtungsmodus den Ablaufstopfen von der Rückseite des Geräts und montieren Sie den Ablaufstecker (5/8 "Allgemeines Buchse) mit einem 3/4"-Schlauch (vor Ort erhältlich). Bei Modellen ohne Ablaufstecker wird einfach der Ablaufschlauch an die Bohrung angeschlossen. Platzieren Sie das offene Ende des Schlauchs direkt über dem Abflussbereich in Ihrem Kellerboden.



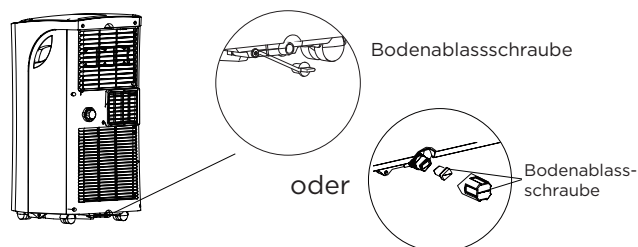
- Wenn der Wasserstand der Bodenwanne ein vorbestimmtes Niveau erreicht, piept das Gerät 8 Mal und der digitale Anzeigebereich zeigt „P1“ an. Zu diesem Punkt wird der Klimatisierungs-/Entfeuchtungsprozess sofort gestoppt. Der Lüftermotor läuft jedoch weiter (das ist normal). Bewegen Sie das Gerät vorsichtig in die Entwässerungsposition, entfernen Sie die untere Ablassschraube und lassen Sie das Wasser abfließen. Setzen Sie die untere Ablassschraube wieder ein und starten Sie das Gerät neu, bis das Symbol „P1“ verschwindet. Wenn der Fehler wiederholt auftritt, rufen Sie den Kundendienst an.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Schlauch sicher ist, damit keine Leckagen auftreten. Führen Sie den Schlauch zum Entwässerungsabfluss und stellen Sie sicher, dass es keine Knicke gibt, die den Wasserfluss behindern würden. Setzen Sie das Schlauchende in den Entwässerungsabfluss und stellen Sie sicher, dass das Schlauchende nach unten gerichtet ist, damit das Wasser reibungslos fließt. Wenn kein Schlauch für den kontinuierlichen Ablauf verwendet wird, stellen Sie sicher, dass der Ablaufstopfen und der Drehknopf richtig installiert sind, um Leckagen zu vermeiden.

- Entfernen Sie im Heizpumpenmodus den unteren Ablaufstopfen von der Rückseite des Geräts und installieren Sie den Abflussanschluss (5/8-Zoll-Universal-Innengewinde) mit einem 3/4-Zoll-Schlauch (vor Ort gekauft). Stellen Sie das Gerät vorsichtig an einen Abflussort und lassen Sie das Wasser ablaufen.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch tiefer als der Ablaufauslass der unteren Wanne liegt.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass Sie die untere Ablassschraube wieder einsetzen, bevor Sie dieses Gerät verwenden, um Undichtigkeiten zu vermeiden.

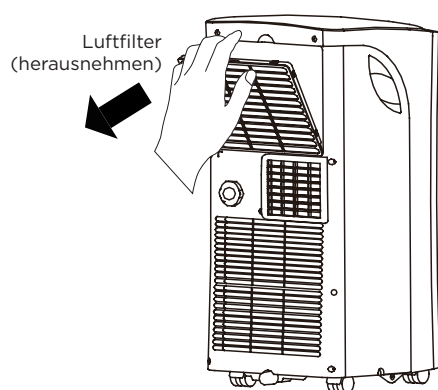


Wartung

Sicherheitsvorkehrungen

- Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung immer den Netzstecker.
- Verwenden Sie KEINE brennbaren Flüssigkeiten oder Chemikalien, um das Gerät zu reinigen.
- Waschen Sie das Gerät NICHT unter fließendem Wasser. Dies kann zu elektrischen Gefahren führen.
- Bedienen Sie die Maschine NICHT, wenn die Stromversorgung während der Reinigung beschädigt wird. Das beschädigte Stromkabel muss durch ein neues vom Hersteller geliefertes ersetzt werden.

Reinigung des Luftfilters



Entfernen Sie den Luftfilter.



VORSICHT

Betreiben Sie das Gerät NICHT ohne Filter, da Schmutz und Flusen diesen verstopfen und die Leistung verringern.

Tipps zur Wartung

- Um eine optimale Leistung zu erzielen, reinigen Sie den Luftfilter unbedingt alle zwei Wochen.
- Die Wasserauffangwanne sollte sofort nach dem Auftreten des P1-Fehlers und vor der Lagerung entleert werden, um Schimmel zu vermeiden.
- In Haushalten mit Tieren müssen Sie den Luftgitter regelmäßig abwischen, um einen blockierten Luftstrom durch Tierhaare zu vermeiden.

Reinigung des Geräts

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten fusselfreien Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie das Gerät mit einem trockenen fusselfreien Tuch ab.

Lagern Sie das Gerät, wenn es nicht benutzt wird

- Entleeren Sie die Wasserauffangwanne des Geräts gemäß den Anweisungen im nächsten Abschnitt.
- Betreiben Sie das Produkt 12 Stunden im Modus LÜFTER in einem warmen Raum, um es trocken zu halten und Schimmelbildung zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker.
- Reinigen Sie den Luftfilter gemäß den Anweisungen im vorherigen Abschnitt. Setzen Sie vor der Lagerung den sauberen und trockenen Filter ein.
- Entfernen Sie die Batterie von der Fernbedienung.

HINWEIS: Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, dunklen Ort auf. Direkte Sonneneinstrahlung oder extreme Hitze können die Lebensdauer des Geräts verkürzen.

HINWEIS: Der Schrank und die Vorderseite können mit einem ölfreien Tuch abgestaubt oder mit einem Tuch gewaschen werden, das mit einer Lösung aus warmem Wasser und mildem flüssigem Geschirrspülmittel angefeuchtet ist. Gründlich spülen und trocknen. Verwenden Sie keine reizenden Reinigungsmittel, Wachs oder Polituren auf der Vorderseite des Schanks. Stellen Sie sicher, dass Sie überschüssiges Wasser aus dem Tuch auswringen, bevor Sie um den Regler herum wischen. Zu viel Wasser im Regler oder in seiner Umgebung kann das Gerät beschädigen.

Tipps zur Störungsbeseitigung

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Gerät schaltet sich beim Drücken der ON/OFF (EIN/AUS)-Taste nicht ein	P1 Schutzcode	Die Wasserauffangwanne ist voll. Schalten Sie das Gerät aus, lassen Sie das Wasser aus der Wasserauffangwanne ab und starten Sie das Gerät neu.
	Im Modus COOL: Die Raumtemperatur ist niedriger als die eingestellte Temperatur	Setzen Sie die Temperatur zurück
	E0 EEPROM-Fehler	Wenden Sie sich für den Service an den Hersteller oder seine Servicestellen oder an eine ähnlich qualifizierte Person.
Das Gerät kühlt nicht gut	Der Luftfilter ist durch Staub oder Tierhaare verstopft	Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie den Filter gemäß den Anweisungen
	Abluftschlauch ist nicht angeschlossen oder verstopft	Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Schlauch ab, prüfen Sie ihn auf Verstopfung und schließen Sie ihn wieder an
	Das Gerät hat einen niedrigen Kältemittelstand	Rufen Sie einen Servicetechniker, um das Gerät zu überprüfen und Kältemittel nachzufüllen.
	Die Temperatureinstellung ist zu hoch	Verringern Sie die eingestellte Temperatur
	Die Fenster und Türen im Raum sind offen	Stellen Sie sicher, dass alle Fenster und Türen geschlossen sind
	Die Raumfläche ist zu groß	Überprüfen Sie den Kühlbereich doppelt
	Es befinden sich Wärmequellen im Raum	Entfernen Sie die Wärmequellen, wenn möglich
Das Gerät ist laut und vibriert zu stark	Der Boden ist nicht eben	Stellen Sie das Gerät auf eine flache, ebene Fläche
	Der Luftfilter ist durch Staub oder Tierhaare verstopft	Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie den Filter gemäß den Anweisungen
Das Gerät macht ein gurgelndes Geräusch	Dieses Geräusch wird durch die Strömung des Kältemittels im Gerät verursacht.	Dies ist normal

Änderungen der Konstruktion und der technischen Daten zum Zweck der Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung sind vorbehalten. Wenden Sie sich an die Vertriebsstelle oder den Hersteller, um Einzelheiten zu erfahren. Alle Aktualisierungen des Handbuchs werden auf die Service-Website hochgeladen, bitte prüfen Sie die neueste Version.

CP001UI-PHTY

MOBIELE AIRCONDITIONER
(Lokale Airconditioner)

Gebruiksaanwijzing en installatiehan- dleiding

Smart Cool 7000-1

comfee



BELANGRIJKE MEDEDELING:



Lees deze gebruiksaanwijzing grondig door voordat u uw nieuwe airconditioner gaat installeren of gebruiken. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

Inhoudsopgave

Veiligheidsmaatregelen

Veiligheidsmaatregelen	3
------------------------------	---

Installatie instructies

Installatie instructies	14
Vorbereiding.....	14
Mededeling wat betreft het ontwerp.....	14
Bereik Omgevingstemperatuur Waarin De Eenheid Functioneert.....	15
Uitlaatslang installeren.....	15
De juiste locatie kiezen.....	15
Aanbevolen installatie.....	15
Informatie over de energieclassificatie.	15
Benodigd gereedschap	16
Accessoires.....	17
Installatiekit voor raam	18
Installatie	19
Gebruiksaanwijzing	21
Funcies bedieningspaneel	21
Gebruiksaanwijzing	22

Gebruiksaanwijzing

Overige functies	24
Onderhoud	26
Veiligheidsmaatregelen	26

Onderhoud

Het Schoonmaken van de Luchtfiler	26
De Eenheid Schoonmaken	27
Berg de eenheid op als deze niet wordt gebruikt	27
Tips voor het oplossen van Problemen.....	28

Tips voor het oplossen van Problemen

Informatie impedantie.....	28
----------------------------	----

Veiligheidsmaatregelen

Lees het hoofdstuk over de veiligheidsmaatregelen voordat u het apparaat gaat installeren en gebruiken.

De volgende aanwijzingen moeten in acht worden genomen om fataal letsel of verwondingen bij de gebruiker of andere mensen en schade aan eigendommen te voorkomen. Verkeerd gebruik als gevolg van het niet in acht nemen van de instructies kan tot fatale ongelukken, verwondingen of schade leiden.



WAARSCHUWING

Dit symbool geeft aan dat er kans is op letsel of overlijden.



OPGELET

Dit symbool geeft aan dat er kans is op schade aan eigendommen of dat er ernstige gevolgen zullen zijn.



WAARSCHUWING

- De installatie moet worden uitgevoerd volgens de installatie-instructies. Een verkeerd uitgevoerde installatie kan waterlekage, een elektrische schok of brand veroorzaken.
- Gebruik voor de installatie alleen de meegeleverde accessoires en onderdelen, en het gespecificeerde gereedschap. Het gebruik van niet-standaard onderdelen kan eventueel waterlekage, kortsluiting, brand en letsel of materiële schade veroorzaken.
- Let erop dat het stopcontact dat u gebruikt geaard is en de juiste spanning heeft.
Het netsnoer is voorzien van een driepolige geaarde stekker ter bescherming tegen schokken. Informatie over het voltage is te lezen op het naamplaatje van de eenheid.
- Uw apparaat moet worden gebruikt in een goed geaard stopcontact. Als het stopcontact dat u wilt gebruiken niet goed geaard is of wordt beschermt door een zekering met vertraging of stroomonderbreker (de zekering of stroomonderbreker nodig worden bepaald door de maximum stroom van de eenheid. deze wordt aangegeven op het naamplaatje op de eenheid) laat dan een bevoegd elektricien een goede stopcontact installeren.
- Installeer het apparaat op een vlakke, stevige ondergrond. Als u dit niet doet, dan kan dit leiden tot schade of veel lawaai en trillingen.
- De unit moet vrij worden gehouden van obstakels om een goede werking te garanderen en veiligheidsrisico's te beperken.
- Wijzig de lengte van het netsnoer niet en gebruik geen verlengsnoer om het apparaat van stroom te voorzien.
- Deel geen enkel stopcontact met andere elektrische apparaten. Een verkeerde voeding kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Installeer uw airconditioner niet in een natte ruimte, zoals een badkamer of wasruimte. Elektrische onderdelen kunnen kortsluiten als ze te veel aan water

worden blootgesteld.

- Installeer het apparaat niet op een locatie waar het kan worden blootgesteld aan brandbaar gas, omdat dit brand kan veroorzaken.
- De eenheid is uitgerust met wieltjes om verplaatst te kunnen worden. Let erop de wieltjes niet op een dik tapijt te gebruiken of over objecten te laten rollen omdat dit tot omvallen kan leiden.
- Gebruik een apparaat niet als het gevallen of beschadigd is.
- Het toestel met elektrische verwarming moet minimaal 1 meter ruimte hebben tot brandbare materialen.
- Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen of op blote voeten
- Als de airconditioner tijdens gebruik omvalt, schakel het apparaat dan uit en haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact. Controleer de eenheid visueel om er zeker van te zijn dat deze niet werd beschadigd. Neem contact op met een technicus of de klantenservice voor hulp als u vermoedt dat de eenheid is beschadigd.
- Bij onweer moet de stroom worden uitgeschakeld om schade aan de machine door bliksem te voorkomen.
- Uw airconditioner moet zo worden gebruikt dat deze beschermd is tegen vocht. bijv. condensatie, spatwater, enz. Plaats of bewaar uw airconditioner niet op een plek waar deze kan vallen of in water of een andere vloeistof getrokken kan worden. Koppel het apparaat onmiddellijk los als dit gebeurt.
- Alle bedrading moet strikt worden uitgevoerd in overeenstemming met het bedradingsschema dat zich in de unit bevindt.
- De printplaat (PCB) van het apparaat is voorzien van een zekering om overstroombeveiliging te bieden. De specificaties van de zekering staan op de printplaat zelf, bijvoorbeeld: T 3.15A / 250V, enz.
- Wanneer de waterafvoerfunctie niet in gebruik is, houdt u de bovenste en onderste aftapplug stevig op het apparaat aangesloten om verstikking te voorkomen. Berg de afvoerplug veilig op als deze niet wordt gebruikt om te voorkomen dat kinderen er door kunnen stikken.



OPGELET

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Het schoonmaken en het plegen van onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden gedaan. (van toepassing zijn voor Europese landen)
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij toezicht hebben gekregen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen dienen onder toezicht te staan om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen. Kinderen moeten ten allen tijde onder toezicht staan in de buurt van het apparaat. (Geldt voor alle

landen behalve Europese landen)

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.
- Vóór reiniging of ander onderhoud moet het apparaat worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- Verwijder geen vaste afdekkingen. Gebruik dit apparaat nooit als het niet goed werkt, of als het is gevallen of beschadigd is geraakt.
- Laat het snoer niet onder tapijt lopen. Bedek het snoer niet met vloerkleden, lopers of andere soortgelijke bedekkingen. Leg het snoer nooit onder meubels of andere apparaten. Leg het snoer altijd uit de buurt van een gebied waar gelopen wordt zodat niemand er over kan struikelen.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer, de stekker, de stroomzekering of de stroomonderbreker beschadigd zijn. Gooi het apparaat weg of stuur het terug naar een geautoriseerd servicepunt voor onderzoek en/of reparatie.
- Om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen, mag u deze ventilator niet gebruiken met een solid-state snelheidsregelaar.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de nationale bedradingsvoorschriften.
- Neem contact op met een erkende servicemonteur voor reparatie of onderhoud van dit apparaat.
- Neem contact op met de erkende installateur voor installatie van dit toestel.
- Bedek of blokkeer de inlaat- en uitlaatroosters niet.
- Gebruik dit product niet voor andere functies dan die beschreven in deze handleiding.
- Voordat u het apparaat reinigt, schakel het apparaat dan uit en trek de stekker ook uit het stopcontact.
- Schakel de stroom uit als er vreemde geluiden, geuren of rook uit komen.
- Druk met niets anders dan uw vingers op de knoppen op het bedieningspaneel.
- Verwijder geen vaste afdekkingen. Gebruik dit apparaat nooit als het niet goed werkt, of als het is gevallen of beschadigd is geraakt.
- Bedien of stop het apparaat niet door de stekker van het netsnoer in het stopcontact te steken of eruit te trekken.
- Gebruik geen gevaarlijke chemicaliën om het apparaat schoon te maken of ermee in contact te komen. Gebruik het apparaat niet in de aanwezigheid van ontvlambare stoffen of dampen zoals alcohol, insecticiden, benzine, enz.
- Vervoer uw airconditioner tijdens gebruik altijd verticaal en plaats hem op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Neem altijd contact op met een gekwalificeerd persoon om reparaties uit te voeren. Als het snoer beschadigd is moet het vervangen worden door een nieuw snoer van de fabrikant van het product en mag het niet gerepareerd worden.
- Houd de stekker vast bij de kop van de stekker wanneer u deze eruit haalt.
- Schakel het product uit wanneer het niet in gebruik is.
- Raadpleeg de installatie-instructies om het apparaat aan de steun te bevestigen.

Opmerking over Gefluoreerde Gassen (Dit is niet van toepassing op de unit die R290-Koelmiddel gebruikt)

1. Gefluoreerde broeikasgassen zitten in de hermetisch afgesloten apparatuur. Voor specifieke informatie over het type, de hoeveelheid en het CO₂-equivalent in ton van het gefluoreerde broeikasgas (op sommige modellen), verwijzen wij u naar het relevante label op het apparaat zelf.
2. De Installatie, onderhoud en reparatie van dit apparaat moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus.
3. Het verwijderen en recyclen van het product moet worden uitgevoerd door een gecertificeerde technicus.

Opmerking

Bij het gebruik van dit apparaat in Europese landen, moet de volgende informatie opgevolgd worden:



VERWIJDERING: Gooi dit product nooit weg bij het gewone huisvuil. Dit afval moet apart ingezameld worden voor een speciale verwerking. Het is echter verboden dit apparaat bij het huisvuil weg te gooien.

Voor verwijdering zijn er altijd verschillende mogelijkheden:

- De gemeente heeft inzamelsystemen ingericht, waarbij elektronisch afval in ieder geval gratis voor de gebruiker kan worden afgevoerd.
- Bij aankoop van een nieuw product neemt de winkelier het oude product minimaal kosteloos terug.
- De fabrikant neemt het oude apparaat minimaal kosteloos terug voor verwijdering aan de gebruiker.
- Omdat oude producten waardevolle grondstoffen bevatten, kunnen ze worden verkocht aan schroothandelaars. Het dumpen van afval in bossen en het milieu brengt uw gezondheid in gevaar wanneer er voor ons gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en die hun weg vinden naar de voedselketen.

**WAARSCHUWING bij het gebruik van het Koelmiddel R32/R290**

- Gebruik geen andere middelen om het ontdooiproces te versnellen of schoon te maken dan die aanbevolen door de fabrikant.
- Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een werkend gastoestel of een werkende elektrische verwarming).
- Niet doorboren of verbranden.
- Houd er rekening mee dat de koudemiddelen geen geur mogen bevatten.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd, bediend en opgeslagen in een ruimte met een vloeroppervlak dat afhankelijk is van de hoeveelheid koelmiddel die moet worden bijgevuld. Voor specifieke informatie over het type gas en de hoeveelheid verwijzen wij u altijd door naar het relevante label op de unit zelf. Als er verschillen zijn tussen het etiket en de handleiding op de Min. Kameroppervlak (m²) omschrijving, dan prevaleert de beschrijving op het etiket.

Voor R290 (Niet van toepassing voor Noord-Amerika)

hoeveelheid koelmiddel (kg)	Min. kameroppervlakte (m ²)	hoeveelheid koelmiddel (kg)	Min. kameroppervlakte (m ²)
≤ 0,0836	4	> 0,1881 en ≤ 0,2090	10
> 0,0836 en ≤ 0,1045	5	> 0,2090 en ≤ 0,2299	11
> 0,1045 en ≤ 0,1254	6	> 0,2299 en ≤ 0,2508	12
> 0,1254 en ≤ 0,1463	7	> 0,2508 en ≤ 0,2717	13
> 0,1463 en ≤ 0,1672	8	> 0,2717 en ≤ 0,2926	14
> 0,1672 en ≤ 0,1881	9	> 0,2926 en ≤ 0,3040	15

Voor R32-koelmodellen geldt:

Het apparaat moet worden geïnstalleerd, bediend en opgeslagen in een ruimte met een vloeroppervlak groter dan 4 m².

Het toestel mag niet in een niet-vertileerde ruimte worden geplaatst, als die ruimte kleiner is dan 4 m².

- Naleving van de nationale gasregelgeving moet in acht worden genomen. Houd de ventilatie-openingen vrij van obstructies.
- Het apparaat dient te worden opgeborgen om te voorkomen dat er mechanische defecten ontstaan.
- Het apparaat moet worden opgeborgen in een goed geventileerde ruimte waar de ruimte van de kamer voldoet aan de specifieke eisen voor het gebruik.
- Iedere persoon die werkt met koelmiddelsystemen dient in het bezit te zijn van een geldig certificaat afgegeven door een door de sector bevoegde autoriteit waarop wordt vermeld dat men bevoegd is in het veilig hanteren van koelmiddelen in overeenstemming met een door de sector erkende evaluatiespecificatie.
- Onderhoud mag alleen op een wijze worden gedaan aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur. Onderhoud en reparaties waarvoor de hulp van ander geschoold personeel nodig is dient te worden uitgevoerd onder supervisie van een persoon bevoegd in het gebruik van brandbaar koelmiddel.
- Volg de instructies zorgvuldig op voor het hanteren, installeren, opruimen en onderhouden van de airconditioner om schade of gevaar te voorkomen. Ontvlambaar koelmiddel R32 wordt gebruikt in de airconditioner. Bij onderhoud of verwijdering van de airconditioner moet het koelmiddel (R32 of R290) op de juiste manier teruggewonnen worden, en dus niet rechtstreeks in de lucht ontsnappen.
- Er mag zich geen open vuur of apparaat zoals een schakelaar bevinden dat vonken/boogvorming kan veroorzaken in de buurt van de airconditioner, om te voorkomen dat het gebruikte ontvlambare koelmiddel ontbrandt.
Volg de instructies zorgvuldig op om de airconditioner op te slaan of te kunnen onderhouden om mechanische schade aan het apparaat te voorkomen.
- Ontvlambaar koelmiddel -R32 wordt gebruikt in airconditioners. Volg de instructies zorgvuldig om elk gevaar te voorkomen. Voor specifieke informatie over het soort gas en de hoeveelheid verwijzen wij u naar het relevante label op het apparaat zelf.

- Dit apparaat moet worden opgeborgen in een kamer waarin niet constant open vuren (bijvoorbeeld een apparaat dat met gas werkt) en andere ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld een elektrische kachel of hete oppervlakken).

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de produits permettant d'accélérer le dégel ou de produits de nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant. L'appareil doit être entreposé dans un endroit sans source d'allumage fonctionnant en continu (par exemple : flamme nue, appareil au gaz en marche ou radiateur électrique en marche).

Ne pas percer ni bruler.

Attention : les frigorigènes peuvent être inodores.



Opgelet: Risico op brand/
ontvlambare materialen
(alleen vereist voor R32/
R290-units)



Waarschuwing:
materiaal met lage
brandsnelheid
(voor R32-modellen
geldt IEC60335-2-
40:2018)

Verklaring van de symbolen die op de unit weergegeven worden (Alleen voor de unit gebruikt R32 / R290-koelmiddel):

	WAARSCHUWING	Dit symbool geeft altijd aan dat dit apparaat een brandbaar koelmiddel gebruikt heeft. Als er koelmiddel lekt en blootgesteld wordt aan een externe ontstekingsbron, bestaat er eventueel brandgevaar.
	OPGELET	Dit symbool geeft altijd aan dat de bedieningshandleiding zorgvuldig gelezen moet worden.
	OPGELET	Dit symbool geeft altijd aan dat onderhoudspersoneel deze apparatuur dient te hanteren in overeenstemming met de installatiehandleiding.
	OPGELET	Dit symbool geeft aan dat er informatie beschikbaar is, bijvoorbeeld de bedieningshandleiding of eventueel de installatiehandleiding.

1. Transport van apparatuur die ontvlambare koelmiddelen bevat
Raadpleeg de transportreglementen.
2. Markering van apparatuur met borden
Raadpleeg de lokale wetgeving.
3. Verwijdering van apparatuur die ontvlambare koelmiddelen gebruikt
Raadpleeg de landelijke wetgeving.

4. Het opslaan van apparatuur/apparaten
De opslag van de apparatuur moet in overeenstemming zijn met de instructies die door de fabrikant zijn bedacht.
5. Opslag van verpakte (onverkochte) apparatuur
De bescherming van de opslagverpakking moet zodanig zijn geconstrueerd dat de mechanische schade aan de apparatuur binnen de verpakkingseenheid geen lekkage van koelmiddel veroorzaakt. Het maximale aantal uitrustingen dat samen mag worden opgeslagen wordt bepaald door lokale regelingen.
6. Informatie over het plegen van onderhoud
 - 1) Controles ter plaatse
Voordat er begonnen mag worden met werkzaamheden aan de systemen die ontvlambare koelmiddelen bevatten, zijn veiligheidscontroles nodig om ervoor te kunnen zorgen dat het risico op een ontsteking tot een minimum beperkt wordt. Voor reparatie aan het koelsysteem moeten de volgende voorzorgsmaatregelen vóór de aanvang der werkzaamheden in acht worden genomen.
 - 2) Werkprocedure
Het werk moet uitgevoerd worden volgens een gecontroleerde procedure om het risico van de aanwezigheid van een brandbaar gas of damp tijdens het werk te kunnen minimaliseren.
 - 3) Algemeen werkgebied
Al het onderhoudspersoneel en andere personen die in dezelfde ruimte werken moeten worden geïnstrueerd over het werk dat wordt uitgevoerd. Werken in besloten ruimtes moet worden vermeden. Het gebied rond de werkruimte moet geïsoleerd worden. Zorg ervoor dat het brandbare materiaal wordt gecontroleerd om de veilige omstandigheden in het gebied te verzekeren.
 - 4) Controleer op de aanwezigheid van koelmiddelen
De ruimte moet voorafgaand aan en tijdens het werk worden gecontroleerd met een geschikte koelmiddeldetector om er zeker van te zijn dat de technicus op de hoogte is van mogelijk ontvlambare atmosferen. Zorg ervoor dat de apparaten voor de opsporing van lekken geschikt zijn voor het gebruik met brandbare koelmiddelen, namelijk vonkvrij, volledig afgesloten of intrinsiek veilig.
 - 5) Aanwezigheid van brandblusser
Als er werkzaamheden met hoge temperatuur moeten worden uitgevoerd aan de koelapparatuur of bijbehorende onderdelen, moet geschikte brandblusapparatuur beschikbaar zijn. Zorg ervoor dat er poederblusser of CO₂ brandblusser naast de laadruimte staat.
 - 6) Geen ontstekingsbronnen
Niemand mag werkzaamheden verrichten op het koelsysteem als daarbij pijpleidingen moeten worden blootgelegd die brandbaar koelmiddel bevatten of hebben bevat en daarbij ontstekingsbronnen op zodanige wijze gebruiken dat er kans is op een explosie of brand. Alle mogelijke ontstekingsbronnen, inclusief het roken van sigaretten, moeten voldoende ver van de plaats van installatie, reparatie, verwijdering en afvoer liggen, waarbij ontvlambaar koelmiddel mogelijk in de omringende ruimte kan terechtkomen. Vóór de aanvang der werkzaamheden moet het gebied rond het apparaat worden gecontroleerd om ervoor te zorgen dat er geen ontvlambare gevaren of ontstekingsrisico's zijn. Er

worden geen symbolen verboden te roken getoond.

7) Geventileerde ruimte

Zorg ervoor dat de ruimte in de buitenlucht is of voldoende is geventileerd voordat er aan het systeem gewerkt gaat worden of hete werkzaamheden gaan worden uitgevoerd. Gedurende de werkzaamheden moet de ventilatie voldoende zijn. De ventilatie moet eventueel vrijgegeven koelmiddel veilig verspreiden en het extern bij voorkeur in de atmosfeer uitzetten.

8) Controles aan de koelapparatuur

Wanneer de elektrische componenten worden vervangen, moeten ze voor het doel geschikt zijn en voldoen aan de juiste specificaties. De onderhouds- en servicerichtlijnen van de fabrikant moeten ten allen tijde opgevolgd worden. Raadpleeg bij twijfel altijd de technische afdeling van de fabrikant voor hulp. De volgende controles moeten altijd worden toegepast op installaties die brandbare koelmiddelen gebruiken:

De grootte van de vulling is in overeenstemming met de grootte van de ruimte waarin de koelmiddel houdende onderdelen geïnstalleerd zijn;

De ventilatieapparatuur en uitlaten werken naar behoren en worden ook niet belemmerd;

Als een indirect koelcircuit gebruikt wordt, dan moet het secundaire circuit gecontroleerd worden op de aanwezigheid van koelmiddel; De markering op de apparatuur blijft zichtbaar en ook leesbaar. Opschriften en tekens die onleesbaar zijn, moeten gecorrigeerd worden;

Koelleiding of -componenten zijn geïnstalleerd op een plaats waar het onwaarschijnlijk is dat ze blootgesteld worden aan een stof die koelmiddel houdende componenten aan kan tasten, tenzij de componenten gemaakt zijn van materialen die inherent bestand zijn tegen roest of die op passende wijze beschermd zijn tegen roest.

9) Controles aan elektrische apparaten

Reparatie en onderhoud aan elektrische componenten moeten initiële controles op de veiligheid en inspectieprocedures voor componenten bevatten. Als er een storing bestaat die de veiligheid in gevaar kan brengen, mag er geen elektrische voeding op het circuit worden aangesloten totdat deze op bevredigende wijze is behandeld. Als de storing niet onmiddellijk kan worden behandeld, maar de apparaten moeten blijven functioneren, moet er een geschikte tijdelijke oplossing worden gebruikt. Dit wordt gemeld aan de eigenaar van het apparaat, zodat alle partijen op de hoogte zijn gesteld

De oorspronkelijke veiligheidscontroles omvatten:

De eerste veiligheidsinspecties omvatten het volgende: zijn de condensators ontladen; dit moet op een veilige manier worden gedaan om vonken te voorkomen; zijn er geen elektrische componenten waar spanning op staat en blootliggende bedrading tijdens het laden; het terugwinnen of zuiveren van het systeem; Dat er continuïteit is in de aardverbinding.

7. Reparaties aan de verzegelde componenten

1) Tijdens reparaties aan verzegelde componenten, moeten alle elektrische voedingen losgekoppeld worden van de apparatuur waaraan gewerkt wordt voordat de verzegelde afdekkingen enz. verwijderd worden. Als het absoluut noodzakelijk is om tijdens het onderhoud een elektrische voeding naar de apparatuur te hebben, moet een permanent werkende vorm van lekdetectie

moet op het meest kritieke punt worden geplaatst om te waarschuwen voor een mogelijk gevaarlijke situatie.

2) Er moet echter bijzondere aandacht besteed worden aan het volgende om ervoor te zorgen dat door werkzaamheden aan de elektrische componenten de behuizing niet zodanig gewijzigd wordt en dat het beschermingsniveau hierdoor niet beïnvloed wordt. Dit omvat schade aan kabels, overmatig aantal aansluitingen, klemmen die niet volgens de oorspronkelijke specificatie gemaakt zijn, schade aan afdichtingen, onjuiste montage van wartels, enz. Zorg er ook voor dat het apparaat stevig gemonteerd is. Zorg ervoor dat afdichtingen of afdichtingsmaterialen niet zodanig verslechterd zijn en dat ze niet langer dienen om het ontsnappen van brandbare atmosferen te kunnen voorkomen. Vervangende onderdelen moeten altijd in overeenstemming zijn met de specificaties van de fabrikant.

OPMERKING: Het gebruik van een afdichting van silicium kan de effectiviteit van sommige apparatuur dat wordt gebruikt om lekken te detecteren verminderen. Intrinsiek veilige componenten hoeven niet te worden geïsoleerd voordat eraan wordt gewerkt.

8. Reparatie van de intrinsiek veilige componenten

Pas geen permanente inductieve of capaciteitsbelastingen toe op het circuit zonder ervoor te zorgen dat dit de toegestane spanning en stroom die is toegestaan voor de gebruikte apparatuur overschrijdt. Intrinsiek veilige componenten zijn de enige typen waaraan gewerkt kan worden terwijl ze in aanwezigheid van een brandbare stoffen bestaan. De testapparatuur moet de correcte rating hebben. Vervang onderdelen alleen door dezelfde of equivalente types, aanbevolen door de fabrikant. Andere onderdelen kunnen leiden tot ontbranding van koelmiddel in de atmosfeer door een lek.

9. Bekabeling

Controleer of de bekabeling niet onderhevig is aan slijtage, corrosie, overmatige druk, trillingen, scherpe randen of andere nadelige milieueffecten. Bij de controle moet ook rekening worden gehouden met de effecten van veroudering of voortdurende trillingen door bronnen zoals compressoren of ventilatoren.

10. Detectie van brandbare koelmiddelen

In geen geval mogen potentiële ontstekingsbronnen gebruikt worden bij het zoeken naar of detecteren van koelmiddel lekken. Er mag geen gebruik worden gemaakt van een halogenidelamp (of andere detector met een open vlam).

11. Lekdetectiemethoden

De volgende lekdetectiemethoden worden aanvaardbaar geacht voor systemen met ontvlambare koelmiddelen. Elektronische detectoren moeten worden gebruikt om brandbaar koelmiddel te detecteren, maar is misschien niet adequaat of moet misschien opnieuw worden gekalibreerd. (Detectieapparatuur moet worden gekalibreerd in een ruimte die vrij is van koelmiddel.) Zorg ervoor dat de detector geen potentiële ontstekingsbron is en is geschikt voor het koelmiddel dat wordt gebruikt. Lekdetectieapparatuur moet worden ingesteld op een percentage van de LFL van het koelmiddel en moet worden gekalibreerd op het koelmiddel dat wordt gebruikt en het juiste percentage gas (maximaal 25%) wordt bevestigd. Lekdetectievloeistoffen zijn geschikt voor het gebruik met de meeste koelmiddelen, maar het gebruik van reinigingsmiddelen die chloorproducten bevatten moet worden vermeden aangezien het chloor

kan reageren met het koelmiddel en de koperen leidingen aantast. Als er een lek vermoed wordt, moet al het open vuur worden verwijderd of gedoofd. Als er een koelmiddel lekkage gevonden wordt waarvoor solderen vereist is, moet al het koelmiddel uit het systeem teruggewonnen worden of eventueel worden geïsoleerd (door middel van afsluiters) dit in het deel van het systeem dat ver van het lek verwijderd is. Zuurstofvrije stikstof (OFN) zal dan zowel voor en tijdens het soldeer proces door het systeem gespoeld worden.

12. Verwijdering

Bij het inschakelen van het koudemiddel circuit voor reparatie of voor enig ander doel moeten conventionele procedures gebruikt worden. Het is echter belangrijk dat de beste praktijken worden gevolgd, aangezien ontvlambaarheid een overweging is. De volgende procedure moet worden gevolgd:

Verwijder het koelmiddel; zuiver het circuit met inert gas; leegmaken.

Weer zuiveren met inert gas; open het circuit door middel van zagen of solderen.

Het koelmiddel moet in de juiste opvangbakken worden opgevangen. Het systeem moet altijd worden gespoeld met OFN om het apparaat veilig te maken. Dit proces kan mogelijk meerdere keren herhaald moeten worden. Voor deze taak mag absoluut geen perslucht of zuurstof gebruikt worden. Het spoelen kan worden bereikt door het vacuüm in het systeem met OFN te onderbreken en ook door te gaan met vullen tot de werkdruk bereikt is, vervolgens te ontluchten naar de atmosfeer en als laatste het naar een vacuüm te trekken. Dit proces wordt net zolang herhaald totdat er geen koelmiddel meer in het systeem aanwezig is. Wanneer de laatste OFN-vulling gebruikt wordt, moet het systeem eerst ontlucht worden tot de atmosferische druk is bereikt dit om het werk mogelijk te kunnen maken. Deze handeling is absoluut noodzakelijk als er soldeer werkzaamheden aan de leidingen plaats moeten vinden. Zorg ervoor dat de uitlaat voor de vacuüm pomp zich niet in de buurt van ontstekings bronnen kan bevinden en dat er ook voldoende ventilatie aanwezig is.

13. Oplaadprocedures

Naast conventionele oplaad procedures moeten de volgende vereisten gevolgd worden. Zorg ervoor dat er geen vervuiling van de verschillende koelmiddelen optreedt bij het gebruik van de vulapparatuur. Slangen of leidingen moeten zo kort mogelijk zijn dit is om de hoeveelheid koelmiddel erin te kunnen minimaliseren. De cilinders moeten rechtop gehouden worden.

Zorg er altijd voor dat het koelsysteem geaard is voordat u het systeem met koelmiddel vult.

Label het systeem wanneer het opladen voltooid is (indien dit niet al gebeurd is).

Men dient er altijd voor te zorgen dat het koelsysteem niet te vol is. Voordat het systeem opnieuw gevuld wordt, moet het onder druk worden getest met OFN. Het systeem moet op lekken getest worden na voltooiing van het vullen, maar vóór inbedrijfstelling. Voordat de locatie verlaten wordt, moet een vervolg lek test uitgevoerd worden.

14. Ontmanteling

Voordat u deze procedure uitvoert, is het essentieel dat de technicus volledig vertrouwd met de apparatuur is en alle details. Het wordt aanbevolen om alle

koelmiddelen veilig terug te winnen. Voordat de taak wordt uitgevoerd, moet een olie- en koelmiddelmonster worden genomen in geval dat de analyse vereist is voordat het teruggewonnen koudemiddel opnieuw wordt gebruikt. Het is essentieel dat er elektrische stroom beschikbaar is voordat de taak wordt uitgevoerd.

a) Leer de apparatuur en de werking ervan kennen; b) isoleer het systeem elektrisch; c) zorg ervoor dat voordat u aan deze procedure begint, er: mechanische apparatuur voor het hanteren beschikbaar is, indien nodig voor het hanteren van de koelmiddelcilinders; dat er persoonlijke beschermingsmiddelen aanwezig zijn, en dat deze correct worden gebruikt; dat het herstelproces ten alle tijden onder toezicht staat van een bevoegd persoon; dat de herstelapparatuur en cilinders voldoen aan de toepasselijke normen; d) pomp het koelmiddelsysteem, indien dat mogelijk is; e) als een vacuüm niet mogelijk, dan moet u een spuitstuk maken zodat het koelmiddel uit de verschillende onderdelen van systeem kan worden verwijderd; f) zorg ervoor dat de cilinder zich op de weegschalen bevindt voordat het herstellen plaats gaat vinden; g) start de herstelmaschine en gebruik deze in overeenstemming met de instructies van de fabrikant; h) vul de cilinders niet te vol (Niet meer dan 80% van het volume van de vloeibare lading); i) overschrijdt de maximum werkdruk van de cilinder niet, zelfs niet tijdelijk; j) als de cilinders op de juiste wijze zijn gevuld, en het proces is afgerond, dan moet u ervoor zorgen dat de apparatuur direct uit de ruimte wordt verwijderd en dat alle isolatiekleppen op de apparatuur zijn afgesloten; k) Het teruggewonnen koelmiddel mag niet worden gebruikt in een ander koelmiddelsysteem tenzij het is schoongemaakt en geïnspecteerd.

15. Etikettering

De apparatuur moet voorzien worden van een etiket waarop staat dat deze buiten gebruik gesteld is en dat er geen koelmiddel meer in zit. Het etiket moet gedateerd en ondertekend worden. Zorg ervoor dat er etiketten op de apparatuur zijn waarop dat de apparatuur brandbaar koelmiddel bevat staat vermeld.

16. Herstel

Bij het verwijderen van koelmiddel uit een systeem, hetzij voor onderhoud of buiten bedrijfstelling, wordt aanbevolen om het koelmiddel veilig te verwijderen. Zorg ervoor dat alleen geschikte koelmiddel terugwinningscilinders bij het overbrengen van koelmiddel in cilinders worden gebruikt. Zorg ervoor dat het juiste aantal cilinders voor het vasthouden van de totale vulling van het systeem beschikbaar is. Alle te gebruiken cilinders zijn bedoeld voor het teruggewonnen koelmiddel en gelabeld voor dat koelmiddel (d.w.z. speciale cilinders voor het terugwinnen van koelmiddel). Cilinders moeten compleet zijn met een overdrukklep en bijbehorende afsluiters in goede staat. Lege opvangcilinders worden leeggepompt en, indien mogelijk, gekoeld voordat het herstel plaatsvindt. De terugwinningsapparatuur moet in goede staat staan met een set instructies met betrekking tot de apparatuur die voorhanden is en moet geschikt zijn voor het terugwinnen van brandbare koelmiddelen. Bovendien moet een set gekalibreerde weegschalen beschikbaar en in goede staat zijn. Slangen moeten compleet zijn met lekvrije ontkoppelingskoppelingen en in goede staat verkeren. Controleer voordat u de terugwinningsmaschine gebruikt of deze in

goede staat verkeert, goed is onderhouden en of alle bijbehorende elektrische componenten zijn afgedicht om ontsteking te voorkomen in het geval dat er koelmiddel vrijkomt. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant. Het teruggewonnen koudemiddel wordt teruggestuurd naar de koudemiddelleverancier in de juiste recuperatiecilinder, en de relevante afvaloverdrachtsbrief wordt geregeld. Meng geen koelmiddelen in het terugwinningsapparaat en zeker niet in cilinders. Als compressoren of compressoroliën moeten worden verwijderd, zorg er dan voor dat ze tot een aanvaardbaar niveau zijn afgevoerd om er zeker van te zijn dat er geen brandbaar koelmiddel in het smeermiddel achterblijft. Het evacuatieproces moet worden uitgevoerd voordat de compressor aan de leveranciers wordt geretourneerd. Alleen elektrische verwarming van het compressorlichaam mag worden gebruikt om dit proces te versnellen. Wanneer er olie uit een systeem wordt afgetapt, moet dit op een veilige manier uitgevoerd worden.

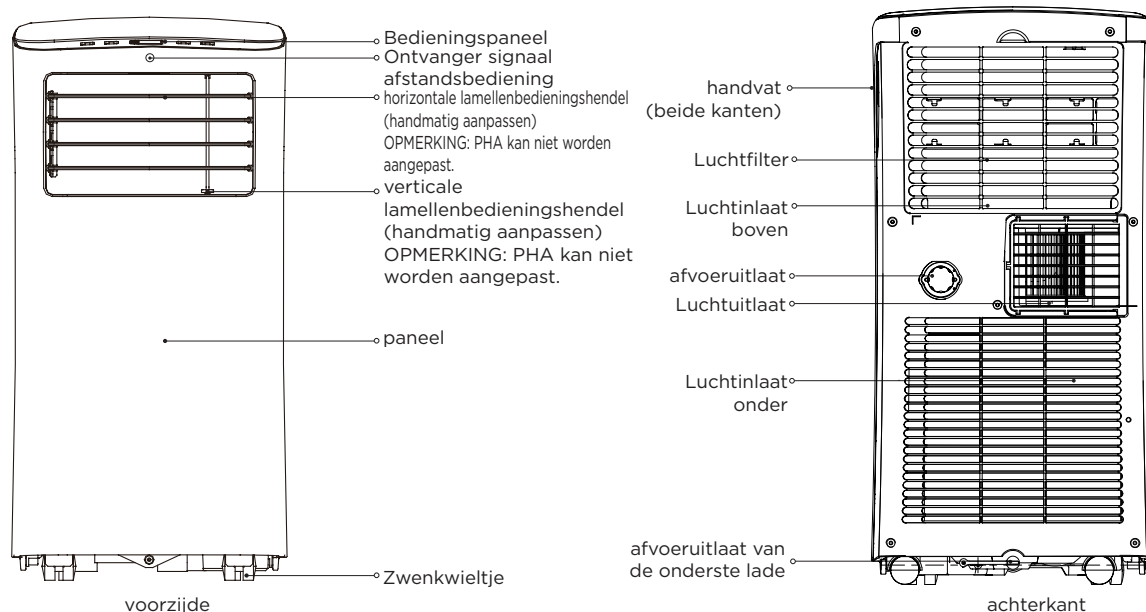
Installatie instructies

Vorbereiding

OPMERKING:

Alle illustraties in deze gebruiksaanwijzing zijn er alleen ter demonstratie. Uw machine kan ietwat afwijken.

De daadwerkelijke vorm heeft voorrang. De eenheid kan worden gebruikt door middel van het bedieningspaneel of de afstandsbediening. In deze gebruiksaanwijzing wordt de bediening van de afstandsbediening niet vermeld. Zie de <<Instructie afstandsbediening>> die bij het apparaat is geleverd voor meer informatie.



Mededeling wat betreft het ontwerp.

De specificaties van het ontwerp van de eenheid en de afstandsbediening zijn zonder voorafgaande mededeling onderhevig aan veranderingen zodat de optimale prestaties van onze producten worden gegarandeerd.

Bereik Omgevingstemperatuur Waarin De Eenheid Functioneert

MODE (WIJZE)	Temperatuurbereik	MODE (WIJZE)	Temperatuurbereik
Cool (Koelen)	17-35°C (62-95°F)	Heat (Verwarmen) (pomp verwarmingsmodus)	5-30°C (41-86°F)
Dry (Drogen)	13-35°C (55-95°F)	Heat (Verwarmen) (elektrische verwarmingsmodus)	≤30°C (86°F)

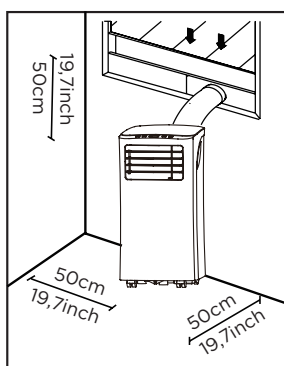
Uitlaatslang installeren

De uitlaatslang en adapter moeten al naargelang de gebruiksmodus worden geïnstalleerd of worden verwijderd. Voor de COOL (KOELEN), HEAT (VERWARMEN) (warmtepomptype) of AUTO-modus moet een uitlaatslang worden geïnstalleerd. De uitlaatslang moet worden verwijderd in geval van het FAN (VENTILEREN), DRY (DROGEN) of HEAT (VERWARMEN) (elektrisch verwarmen).

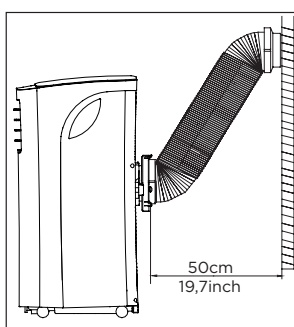
De juiste locatie kiezen.

De plek waar u de eenheid wilt installeren moet aan de volgende vereisten voldoen:

- Zorg ervoor dat u uw apparaat op een vlak oppervlak installeert dit om lawaai en trillingen tot een minimum te kunnen beperken.
- Het apparaat moet in de buurt van een geaarde stekker geïnstalleerd worden en de Afvoer Van de Opvangbak (aan de achterkant van het apparaat) moet toegankelijk zijn.
- De unit moet minstens 30 cm (12") van de dichtstbijzijnde muur worden geplaatst om een goede airconditioning te garanderen.
- De horizontale roosterbladen moeten ten minste 50cm (19,7") uit de buurt van obstakels worden geplaatst.
- Bedek de inlaten, uitgangen of externe signaalontvanger van het apparaat NIET, omdat dit schade aan het apparaat kan veroorzaken.



Aanbevolen installatie.



Informatie over de energieclassificatie.

De energieclassificatie en geluidsinformatie voor deze unit zijn gebaseerd op de standaardinstallatie met gebruik van een niet-verlengd uitlaatkanaal zonder raamschuifadapter (zoals weergegeven in het installatiegedeelte van deze handleiding). Tegelijkertijd moet het apparaat via de afstandsbediening in de COOL (KOELEN) en MODE (WIJZE) HIGH FAN SPEED (HOOG VENTILATORSNELHEID) werken.

De eenheid met een verlengde uitlaatpijp van 3 meter werkt door middel van 2

uitlaatpijpen (diameter: 150mm, lengte: 1,5m + diameter: 130mm, lengte: 1,5m). De informatie over de energieclassificatie en het lawaai voor eenheden met een verlengde uitlaatpijp van 3 meter wordt hier niet gegeven (sommige modellen).

OPMERKING:

Wij adviseren het apparaat te gebruiken bij een kamertemperatuur lager dan 35°C. Aangezien er het risico is dat de eenheid met een verlengde uitlaatpijp van 3 meter onder bepaalde extreme omstandigheden misschien niet werkt bij een temperatuur hoger dan 35°C wanneer bijvoorbeeld de onderste luchtinlaat voor 50% is geblokkeerd.

Hoe u koel kunt blijven met een nieuwe draagbare airconditioner (de modellen voldoen aan de eisen van het Department of Energy in de VS)

Vanwege een nieuwe federale testprocedure voor draagbare airconditioners zijn de claims wat betreft het koelen op de verpakking van draagbare airconditioners significant lager dan dat wat werd vermeld bij modellen die voor 2017 werden geproduceerd. Dit is vanwege veranderingen bij de testprocedure; niet de draagbare airconditioners zelf.

Waar moet ik op letten als ik een draagbare airconditioner koop?

Met de juiste airconditioner kunt u een kamer efficiënt koelen. Een te kleine eenheid zal niet adequaat genoeg koelen, terwijl een te grote eenheid niet genoeg vochtigheid zal weghalen zodat de lucht vochtig blijft aanvoelen. Bepaal het aantal vierkante meters van de kamer die u wilt koelen door de lengte ervan te vermenigvuldigen met de breedte ervan om de juiste airconditioner te vinden. Tevens moet u de BTU-waarde (British Thermal Unit) weten. Deze waarde geeft de hoeveelheid warmte aan die het uit een kamer kan verwijderen. Hoe hoger de waarde hoe meer koelvermogen er is voor een grotere kamer. (Let er op dat u alleen nieuwe modellen met elkaar vergelijkt. Oudere modellen lijken een grotere capaciteit te hebben, maar zijn in feite hetzelfde). Neem een apparaat dat een slag groter is als uw draagbare airconditioner in een zeer zonnige kamer, een keuken of een kamer met hoge plafonds zal worden geplaatst. Nadat u de juiste koelcapaciteit voor uw kamer hebt gevonden, kunt u naar andere functies kijken.

Waarom is de koelcapaciteit bij nieuwere modellen lager dan bij oudere modellen?

Federale regels verplichten fabrikanten om de koelcapaciteit te berekenen op basis van een specifieke testprocedure die dit jaar werden veranderd. Modellen die voor 2017 werden gefabriceerd werden onder een andere procedure getest en dus wordt de koelcapaciteit anders gemeten dan in modellen die later werden geproduceerd. Dus hoewel de BTU-waarde lager kan zijn, is de daadwerkelijke koelcapaciteit van de airconditioners niet veranderd.



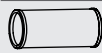






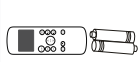




Wat is SACC?

SACC is de waarde van de Seasonally Adjusted Cooling Capacity (Koelcapaciteit aangepast aan het seizoen) in BTU/u, zoals vastgesteld in overeenstemming met de DoE-testprocedure bij titel 10 van de Code of Federal Regulations (CFR) 430, subparagraaf B, Appendix CC en bemonsteringswijze die van toepassing is.

Benodigd gereedschap

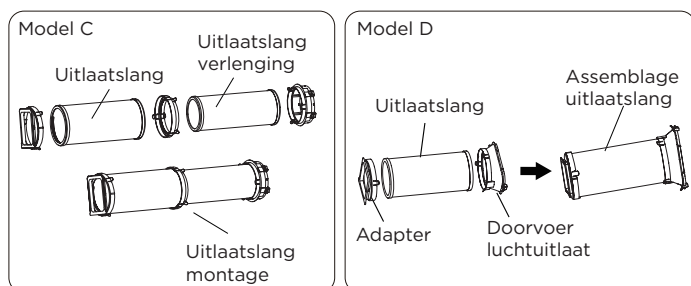
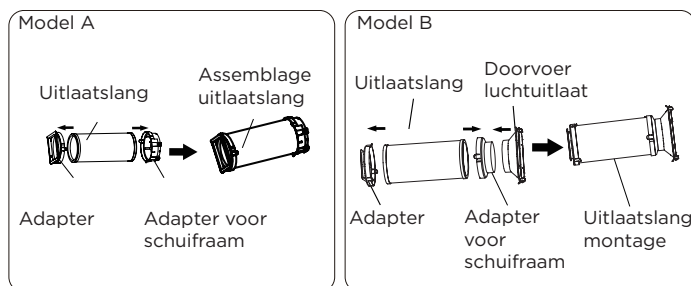
- Middelgrote kruiskopschroevendraaier; -Meetlint of liniaal; -Mes of schaar;
- Zaag (optioneel, om raamadapter in te korten voor smalle ramen)

OPMERKING: Artikelen met een (*) bevinden zich op sommige modellen. Er kunnen wat afwijkingen in het ontwerp zitten.

Vorm	Accessoire	Stks	Vorm	Accessoire	Stks
	Adapter	1 st		Schuiframen	1 set(*)
	Uitlaatslang	1 st		Beugel en 2 schroeven	1 set(*)
	Schuim afdichting A (kleefmiddel)	2 st (*)		Afvoerslang	1 st
	Schuim afdichting B (kleefmiddel)	2 st (*)		Bout	1 st (*)
	Schuim afdichting C (niet-kleefmiddel)	1 st (*)		Afstandsbediening en batterij (alleen bij modellen met een afstandsbediening)	1 set(*)
	Schroef en anker (alleen voor modellen voor wandmontage)	4 set(*)		Muuruitlaatadapter A (alleen voor modellen voor wandmontage)	1 st (*)
	Doorvoer luchtuitleat	1 st (*)		Muuruitlaatadapter B (met dop) (alleen voor modellen voor wandmontage)	1 st (*)

Installatiekit voor raam

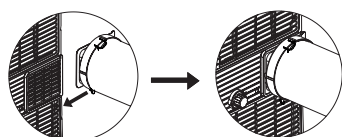
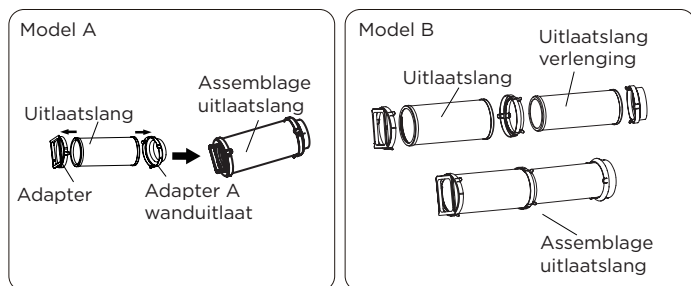
Installatie op het raam:



Stap 1: De assemblage van de uitlaatslang voorbereiden.

Druk de uitlaatslang (of verlengde uitlaatslang) in de raamschuifadapter (of muuruitlaatadapter) en unitadapter, klem automatisch vast met elastische gespen van de adapters.

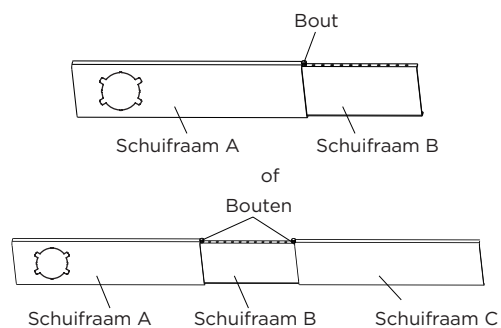
Installatie aan de wand:



Stap 2: Installeer de assemblage van de uitlaatslang op de eenheid.

Duw de uitlaatslang in de luchtuitlaatopening van het apparaat in de richting van de pijl.

MODEL A

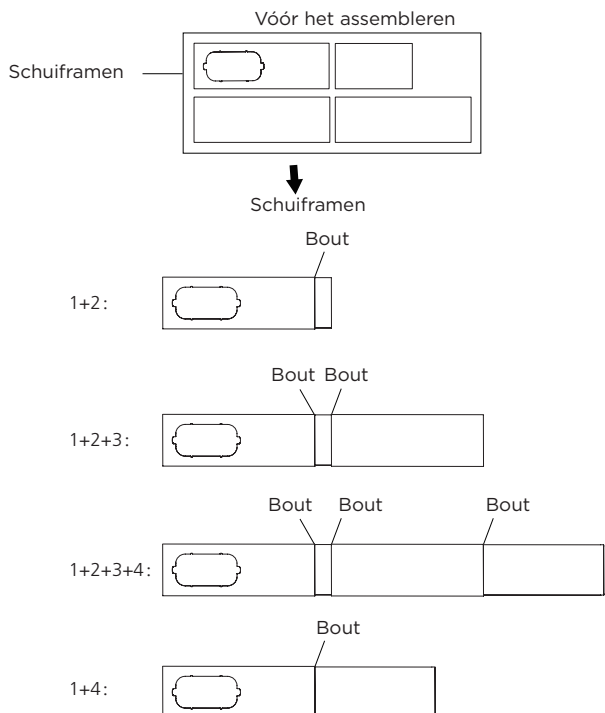


of

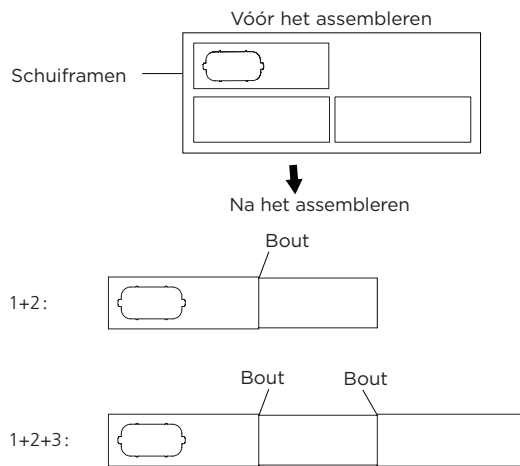
Stap 3: De verstelbare schuifraam voorbereiden.

1. Kies de verschuivers voor de ramen al naargelang de grootte van uw raam. Soms moet deze worden verkort om te voldoen aan de grootte van het raam. Let erop dat u de juiste maat afzaagt.
2. Gebruik bouten om de verschuivers voor het raam vast te maken zodra ze op de juiste lengte zijn ingesteld.

MODEL B



MODEL C

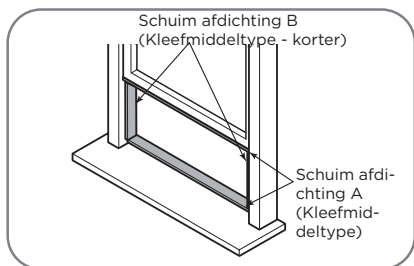


Installatie instructies

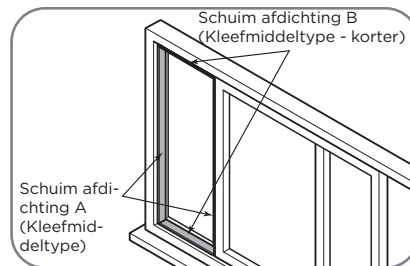
Installatie

OPMERKING: Zodra de assemblage van de Uitlaatslang en de Verstelbare verschuiver voor het raam zijn voorbereid, moet u een van de volgende twee installatiemethoden kiezen.

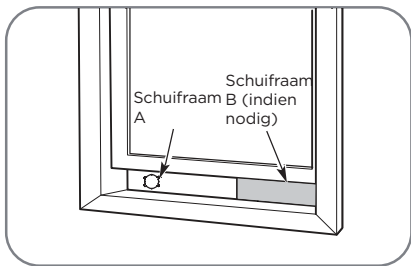
Type 1: Installatie van een opgehangen raam of schuifraam (voor sommige modellen)



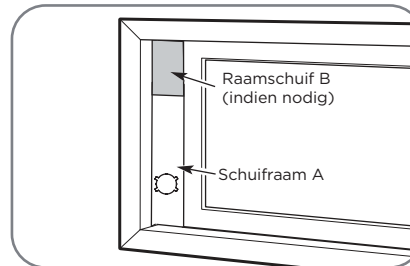
of



1. Zaag de plakkende schuimafdichtingen van de A en B-stroken op de juiste lengte, en sluit ze aan op het schuifraam en frame zoals geïllustreerd.



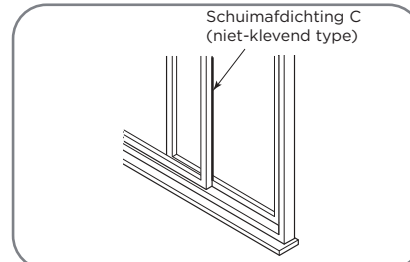
of



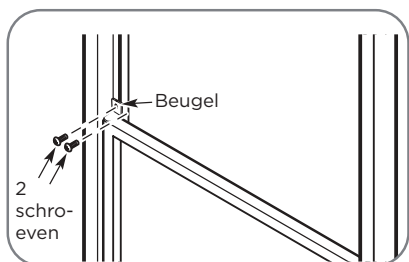
2. Steek de assemblage van de schuiver voor het raam in de raamopening.



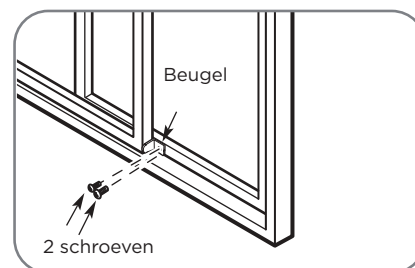
of



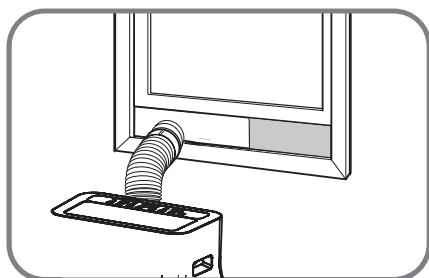
3. Snijd de niet-klevende C-strip van schuimrubber zo af zodat deze overeenkomt met de breedte (of hoogte) van het raam. Steek de afdichting tussen het glas en het frame om te voorkomen dat lucht en insecten de kamer binnenkomen.



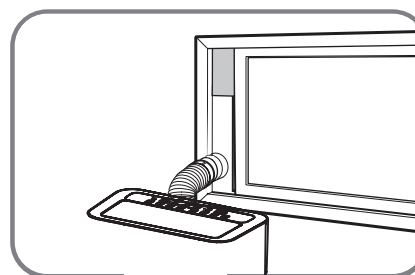
of



4. Installeer indien gewenst de beveiligingsbeugel met 2 schroeven, zoals afgebeeld.



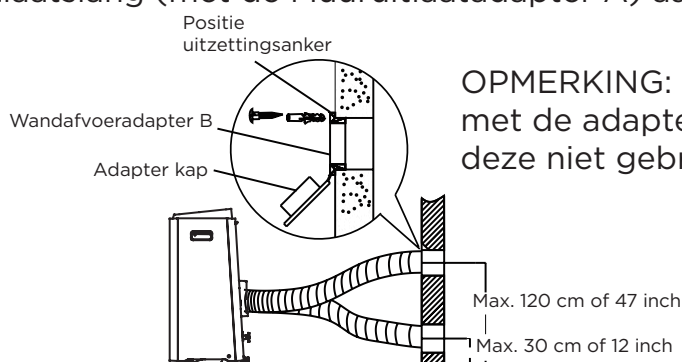
of



5. Steek de adapter van de verschuiver voor het raam in het gat van de schuiver voor het raam.

Type 2: Wandinstallatie (voor sommige modellen)

1. Snijd een gat van 125 mm (4,9 inch) in de muur voor de Muuruitlaatadapter B.
2. Bevestig de Muuruitlaatadapter B aan de muur met de vier meegeleverde ankers en schroeven.
3. Sluit de uitlaatslang (met de Muuruitlaatadapter A) aan op de Muuruitlaatadapter B.



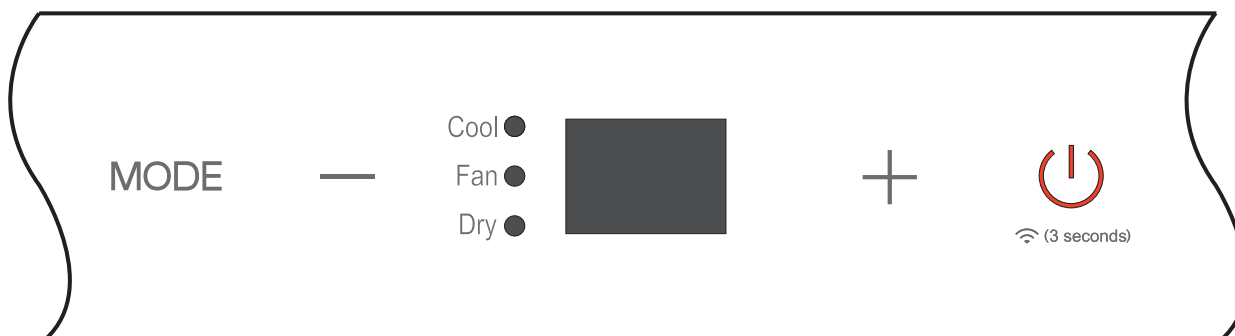
OPMERKING: Dek het gat af met de adapterdop wanneer u deze niet gebruikt.

OPMERKING: Voor een goede werking mag u de slang NIET te ver uitrekken of buigen. Controleer of er obstakels zitten rondom de luchtuitlaat van de uitlaatslang (rondom 500mm) zodat het uitlaatsysteem goed functioneert. Alle illustraties in deze gebruiksaanwijzing zijn er alleen ter demonstratie. Uw airconditioner kan ietwat afwijken. De daadwerkelijke vorm heeft voorrang.



Gebruiksaanwijzing

Funcities bedieningspaneel



MODE CONSTANT FAN(Press 3s) MODE (WIJZE)-knop
 Selecteert de juiste bedrijfsmodus. Elke keer dat u op de knop drukt, wordt een modus geselecteerd in de volgorde COOL (KOELEN), FAN (VENTILEREN), DRY (DROGEN), HEAT (VERWARMEN), (op sommige modellen) en AUTO (op sommige modellen). Het modusindicatielampje gaat branden onder de verschillende modusinstellingen.

OPMERKING: In bovenstaande modi regelt de unit automatisch de automatische ventilatorsnelheid.

— + Omhoog (+) en Omlaag (-)
 Wordt gebruikt om de temperatuurinstellingen aan te passen (verhogen/verlagen) in stappen van 1°C/2°F (of 1°F) in een bereik van 17°C/62°F tot 30°C/88°F (of 86°F).

OPMERKING: De besturing kan de temperatuur weergeven in graden Fahrenheit of graden Celsius. Om van de een naar de ander te converteren, houdt u de knoppen Up (Omhoog) en Down (Omlaag) tegelijkertijd gedurende 3 seconden ingedrukt.

⏻ Power (Vermogen)-knop
 On/off (aan/uit) uitschakelen.



LED-display

Toont de ingestelde temperatuur in de koel-, verwarmings- of automatische modus. In de DRY (DROGEN)- en FAN (VENTILEREN) modi wordt de kamertemperatuur weergegeven. Toont foutcodes:
 E0-EEPROM-fout.
 E1-Fout kamertemperatuursensor.
 E2-Fout temperatuursensor verdampers.
 E3-Fout condensortemperatuursensor (op sommige modellen).

- Voedingsindicatielampje
Timer- of draadloos indicatielampje
- Timer-indicatielampje (alleen ingesteld via afstandsbediening)
- Draadloos indicatielampje (alleen voor het apparaat met draadloze bedieningsfunctie)

E4 Communicatiefout weergavepaneel. Storing EC-koelmiddellekkagedetectie (op sommige modellen).

Toont beveiligingscode: P1-Onderbak is vol--Sluit de afvoerslang aan en laat het opgevangen water weglopen. Als de bescherming zich blijft herhalen neem dan contact op met de klantenservice.

OPMERKING: Als een van de bovenstaande defecten plaatsvindt, moet u de eenheid uitschakelen en controleren op verstoppingen. Start de eenheid opnieuw op. Als het defect er nog steeds is, dan moet u de eenheid uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen. Neem contact op met de fabrikant of de onderhoudsafdeling daarvan of met een bevoegd technicus.

Gebruiksaanwijzing

COOL (KOELEN) werking

- Houdt de knop "MODE (WIJZE)" net zolang ingedrukt totdat de indicator "COOL (KOELEN)" gaat branden.
- Druk op de ADJUST (AANPASSEN)-knoppen "+" of "-" om de gewenste kamertemperatuur te selecteren. De temperatuur kan worden ingesteld binnen een bereik van 17°C~30°C/62°F~88°F(of 86°F).
- Druk op de knop "FAN SPEED (VENTILATOR SNELHEID)" om de ventilatorsnelheid te kiezen.

DRY (DROGEN) werking

- Houdt de knop "MODE (WIJZE)" net zolang ingedrukt totdat de indicator "DRY (DROGEN)" gaat branden.
- De ventilatorsnelheid of de temperatuur kunnen niet worden aangepast. De motor van de ventilator werd op een LAGE snelheid.

OPMERKING: Houd ramen en deuren dicht zodat het beste ontvochtigingseffect wordt bereikt. Plaats de pijpleiding niet tegen het raam aan.

FAN (VENTILEREN) werking

- Houdt de knop "MODE (WIJZE)" net zolang ingedrukt totdat de indicator "FAN (VENTILEREN)" gaat branden.
- Druk op de "FAN SPEED (VENTILATOR SNELHEID)"-knop op de afstandsbediening om de ventilatorsnelheid te kiezen. De temperatuur kan niet worden aangepast.
- Plaats de pijpleiding niet tegen het raam aan.

Draadloze bediening (op sommige modellen)

- Wordt gebruikt om de draadloze verbindingsmodus te starten. Als u voor het eerst de draadloze functie gebruikt, drukt u gedurende 3 seconden op de AAN/UIT-knop om de draadloze verbindingsmodus te starten. Op het LED DISPLAY (LED-SCHERM) wordt 'AP' weergegeven om aan te geven dat u een draadloze verbinding kunt instellen. Als de verbinding (router) binnen 8 minuten tot stand is gebracht, verlaat het apparaat de draadloze verbindingsmodus automatisch en gaat de draadloze indicator branden. Als de verbinding binnen 8 minuten mislukt, verlaat het apparaat automatisch de draadloze verbindingsmodus. Nadat de draadloze verbinding tot stand is gebracht, kunt u bij sommige modellen tegelijkertijd de MODE (WIJZE)- en UP (OMHOOG) (+)-knoppen gedurende 3 seconden indrukken om de draadloze functie uit te schakelen. Op het LED DISPLAY (LED-SCHERM) wordt gedurende 3 seconden 'OF' weergegeven. Druk op de MODE (WIJZE) knop en UP (OMHOOG) (+) om de draadloze functie in te schakelen

en het LED-DISPLAY (LED-SCHERM) toont gedurende 3 seconden 'Aan'. **NL**

OPMERKING: Wanneer u de draadloze functie opnieuw start, kan het enige tijd duren voordat er automatisch verbinding wordt gemaakt met het netwerk.

Overige functies

SLEEP/ECO (SLAPEN/ECO)- werking

Deze functie kan ALLEEN vanuit de afstandsbediening worden gebruikt. Om de SLEEP (SLAPEN)-functie te activeren, wordt de ingestelde temperatuur binnen 30 minuten met 1°C/2°F (of 1°F) verhoogd (koelen) of verlaagd (verwarmen). De ingestelde temperatuur wordt dan na nog eens 30 minuten met nog eens 1°C /2°F (of 1°F) verhoogd (koelen) of verlaagd (verwarmen). Deze nieuwe temperatuur zal de 7 uur lang in stand worden gehouden voordat ze weer teruggaat naar de oorspronkelijk geselecteerde temperatuur. Hierdoor wordt de slaapmodus beëindigd en blijft het apparaat werken zoals oorspronkelijk geprogrammeerd.

OPMERKING: In de FAN (VENTILEREN)- of DRY (DROGEN)-modus is deze functie niet beschikbaar.

FOLLOW ME/TEMP SENSING (VOLG MIJ/TEMPERATUURDETECTIE)-functie (op sommige modellen) OPMERKING:

Deze functie kan ALLEEN vanaf de afstandsbediening worden geactiveerd. De afstandsbediening fungeert als een externe thermostaat waardoor het mogelijk wordt op locatie de temperatuur precies te meten. Richt de afstandsbediening op de eenheid en druk op de knop Follow Me/Temp Sensing (Volg mij/Temperatuur Detectie) om de functie Follow Me/Temp Sensing (Volg mij/Temperatuur Detectie) in te schakelen. De afstandsbediening stuurt dit signaal naar de airconditioner totdat u weer op de Follow Me/Temp Sensing (Volg Mij/Temperatuur Detectie)-knop drukt. Als het apparaat het Follow Me/Temp Sensing (Volg Mij/Temperatuur Detectie)-signaal niet ontvangt gedurende een interval van 7 minuten, stopt het apparaat de Follow Me/Temp Sensing (Volg Mij/Temperatuur Detectie) -modus.

OPMERKING: In de FAN (VENTILEREN)- of DRY (DROGEN)-modus is deze functie niet beschikbaar.

AUTOMATISCH OPNIEUW STARTEN

Als de eenheid onverwacht wordt uitgeschakeld vanwege een stroomuitval, dan zal het automatisch in de vorige instellingen starten als er weer stroom is.

DE RICHTING VAN DE LUCHTSTROOM VERSTELLEN.

Pas de luchtstroomrichting handmatig aan:

- De lamel kan handmatig in de gewenste stand worden gezet.
- Plaats geen zware voorwerpen of andere lasten op de lamel; dit veroorzaakt schade aan het toestel.
- Zorg ervoor dat de jaloezie tijdens het verwarmen volledig geopend is.
- Houd de lamel tijdens bedrijf volledig geopend.

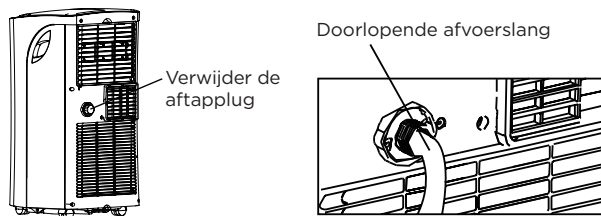
WACHT 3 MINUTEN VOORDAT U HET APPARAAT WEER GEBRUIKT. Nadat de eenheid werd uitgeschakeld kan het de eerste 3 minuten niet opnieuw worden gestart. Dit is om de eenheid te beschermen. Na 3 minuten zal het apparaat automatisch weer gaan werken. ENERGIEBEHEER-functie (op sommige modellen)

Als tijdens het koelen de omgevingstemperatuur enige tijd lager is dan de ingestelde temperatuur, dan zal de eenheid automatisch overschakelen naar energiebeheer. De compressor en de ventilatormotor stoppen. Als de omgevingstemperatuur hoger is dan de ingestelde temperatuur, dan zal de eenheid energiebeheer automatisch verlaten. De compressor en/of de ventilatormotor draaien.

WATERDRAINAGE

- Verwijder tijdens de ontvochtigingsmodi de aftapplug uit de achterkant van het apparaat en installeer de afvoeraansluiting (5/8" universele vrouwelijke mender) met 3/4" slang (lokaal verkrijgbaar). Sluit in geval van modellen zonder afvoerconnector de afvoerslang

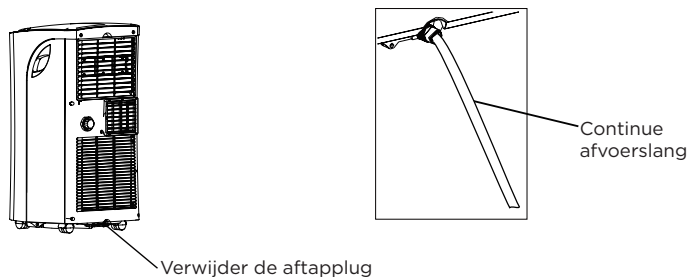
gewoon aan op het gat. Plaats het open einde van de slang direct op de afvoerzone in uw keldervloer.



OPMERKING: Let erop dat de slang stevig vastzit en dat er geen lekkages zijn. Richt de slang op de afvoer en zorg ervoor dat er geen knikken zijn die het stromen van water tegen kunnen houden. Plaats het uiteinde van de slang in de afvoer en zorg ervoor dat het uiteinde van de slang naar beneden wijst, zodat het water soepel kan stromen. Als de continue slang niet wordt gebruikt, zorg er dan voor dat de afvoerplug en knop stevig zijn vastgemaakt om lekkage te voorkomen.

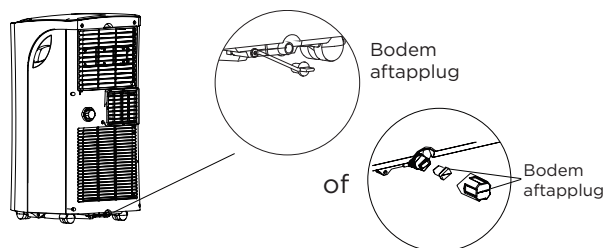
- Verwijder tijdens de verwarmingspompmodus de onderste aftapplug uit de achterkant van de unit en installeer de afvoeraansluiting (5/8" universele vrouwelijke mender) met 3/4" slang (lokaal verkrijgbaar). Verplaats het apparaat voorzichtig naar een afvoerlocatie en laat het water weglopen.

OPMERKING: Zorg er echter voor dat de afvoerslang lager is dan de afvoer van de onderste bak.



- Wanneer het waterniveau van de onderste bak een vooraf bepaald niveau bereikt heeft dan piept de unit 8 keer, het scherm toont dan "P1". Nu zal de airconditioning/ontvochtigingsproces meteen stoppen. De motor van de ventilator blijft echter wel werken (dit is normaal). Verplaats de eenheid voorzichtig richting de afvoer en haal de onderste afvoerplug eraf en laat het water wegstromen. Doe de onderste afvoerplug er weer op en start de machine weer op. "P1" verdwijnt van het display. Vraag om onderhoud als de foutmelding blijft.

OPMERKING: Zorg ervoor dat u de onderste aftapplug stevig terugplaatst om lekkage te voorkomen voordat u het apparaat gebruikt.

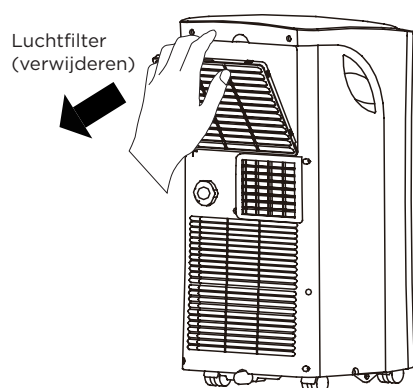


Onderhoud

Veiligheidsmaatregelen

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u gaat schoonmaken of onderhoud gaat plegen.
- Gebruik GEEN ontvlambare vloeistoffen of chemicaliën om het apparaat schoon te maken.
- Spoel de eenheid NIET af onder stromend water. Dit kan tot elektrische schokken leiden.
- Gebruik de machine NIET meer als de voeding werd beschadigd tijdens het schoonmaken. Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een nieuw snoer van de fabrikant.

Het Schoonmaken van de Luchtfilter



Verwijder de luchtfilter.

⚠ OPGELET

Gebruik de eenheid NIET zonder deze filter omdat vuil en pluizen het zullen verstopen en de prestaties ervan zullen doen afnemen.

Tips voor het onderhoud.

- Zorg ervoor dat u het luchtfilter elke 2 weken reinigt voor optimale prestaties.
- Bij een P1 en moet de wateropvangbak direct worden leeggemaakt en dat geldt ook als het apparaat wordt opgeborgen zodat schimmelvorming wordt voorkomen.
- In huishoudens met dieren moet u de grill regelmatig afnemen om te voorkomen dat de luchtstroom door dierenharen wordt geblokkeerd.

De Eenheid Schoonmaken

Maak de eenheid schoon met een vochtig, pluisvrije doek en een zacht schoonmaakmiddel. Droog de eenheid af met een droge, pluisvrije doek.

Berg de eenheid op als deze niet wordt gebruikt

- Laat de wateropvangbak leeglopen volgens de instructies in het volgende hoofdstuk.
- Laat het apparaat 12 uur lang in de FAN (VENTILEREN)-modus draaien om het te drogen en om schimmelvorming te voorkomen.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het luchtfilter volgens de instructies in het vorige hoofdstuk. Plaats een schoon en droog filter terug voordat u het apparaat weer opbergt.
- Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening.

OPMERKING: Berg de eenheid op een in een koele en donkere ruimte. Blootstelling aan direct zonlicht of extreme hitte kan de levensduur van de eenheid verkorten.

OPMERKING: De kast en de voorzijde kunnen worden afgestoft met een olievrije doek of worden gewassen met een doek vochtig gemaakt met een oplossing in warm water en een mild afwasmiddel. Grondig afspelen en droog vegen. Maak nooit gebruik van harde schoonmaakmiddelen, was of polijstmiddelen op de voorzijde van de kast. Wring het te veel aan water uit de doek voordat u het gaat gebruiken rondom de knoppen. Te veel water in of rondom de knoppen kan schade bij de eenheid veroorzaken.

Tips voor het oplossen van Problemen

Probleem	Mogelijke Oorzaken	Oplossing
Het apparaat gaat niet aan als er op ON/OFF (AAN/UIT) wordt gedrukt	P1 Beveiligingscode	De wateropvangbak is vol. Schakel de eenheid uit, voer het water af uit de wateropvangbak en schakel het apparaat weer in.
	In de COOL (KOELEN)-modus: de kamertemperatuur is lager dan de ingestelde temperatuur.	Reset de temperatuur
	EO EEPROM-fout	Neem contact op met de fabrikant of de onderhoudsafdeling daarvan of met een bevoegd technicus.
Het apparaat koelt niet goed	De luchtfilter is verstopt door stof of haren van dieren.	Schakel de eenheid uit en maak de filter schoon volgens de instructies.
	De uitlaatslang is niet aangesloten of verstopt	Schakel de eenheid uit, koppel de slang af, controleer of deze is verstopt en sluit de slang weer aan
	Het koelmiddelpil in de eenheid is laag	Neem contact op met een technicus om de eenheid te inspecteren en het koelmiddel bij te vullen
	De temperatuurinstelling is te hoog	Verlaag de ingestelde temperatuur
	De ramen en deuren in de kamer staan open	Zorg ervoor dat alle ramen en deuren dicht zijn
	De kamerruimte is te groot	Controleer de zone die gekoeld moet worden grondig
	Er bevinden zich warmtebronnen in de kamer	Verwijder indien mogelijk de warmtebronnen
De eenheid maakt lawaai en trilt te veel	De grond is niet horizontaal	Installeer de eenheid op een vlak en horizontaal oppervlak.
	De luchtfilter is verstopt door stof of haren van dieren.	Schakel de eenheid uit en maak de filter schoon volgens de instructies.
De eenheid maakt een gorgelend geluid	Dit geluid wordt veroorzaakt door de stroming van het koelmiddel in de eenheid.	Dit is normaal

Het ontwerp en de specificaties kunnen ter verbetering van het product zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden. Neem contact op met de verkoopvertegenwoordiger of fabrikant voor informatie. Updates van de gebruiksaanwijzing zullen worden geüpload naar de onderhoudswebsite; raadpleeg deze website voor de nieuwste versie.

CP001UI-PHTY

CLIMATISEUR MOBILE
(Climatiseur monobloc mobile)

Manuel d'utilisateur & Manuel d'installation

Smart Cool 7000-1

comfee



REMARQUE IMPORTANTE :



Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre nouveau climatiseur. Veillez à conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

Table des matières

Précautions de sécurité

Précautions de sécurité.....	3
------------------------------	---

Instructions d'installation

Préparation.....	14
Avis de conception.....	14
Plage de température ambiante pour le fonctionnement de l'unité	15
Installation du tuyau d'échappement	15
Choisir le bon emplacement.....	15
Installation recommandée	15
Information sur le classement énergétique.....	15
Outils nécessaires	16
Accessoires.....	17
Kit d'installation sur la fenêtre	18
Installation	20

Instructions d'opération

Fonctions du panneau de commande.....	22
Instructions d'opération	23
Autres fonctions.....	24

Maintenance

Maintenance.....	27
Précautions de sécurité.....	27
Nettoyage du filtre à air	27
Nettoyage de l'unité	27
Ranger l'unité lorsqu'elle n'est pas utilisée	27

Conseils de dépannage

Information d'impédance.....	30
------------------------------	----

Précautions de sécurité

Lisez les consignes de sécurité avant l'utilisation et l'installation

Pour éviter tout risque de mort ou de blessure pour l'utilisateur ou d'autres personnes, ainsi que pour les dommages matériels, vous devez suivre les instructions suivantes. L'opération incorrecte due au non-respect des instructions peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages.



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de pertes de vie.



ATTENTION

Ce symbole indique la possibilité de dommages matériels ou de conséquences graves.



AVERTISSEMENT

- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. Une installation incorrecte peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
- Utilisez uniquement les accessoires et les pièces fournis, ainsi que les outils spécifiés pour l'installation. L'utilisation de pièces non standards peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques, des incendies, des blessures ou des dommages à la propriété. Assurez-vous que la prise que vous utilisez est mise à la terre et qu'elle est sous tension appropriée.
- Le câble d'alimentation est équipé d'une prise de terre à trois broches pour la protection contre les chocs. Les informations sur la tension seront trouvées sur la plaque signalétique de l'unité.
- Votre unité doit être utilisée dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous souhaitez utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou n'est pas protégée par un fusible ou un disjoncteur temporisé (le fusible ou le disjoncteur nécessaire est déterminé par le courant maximal de l'unité). Le courant maximal est indiqué sur la plaque signalétique située sur l'unité, demandez à un électricien qualifié d'installer le réceptacle approprié.
- Installez l'unité sur une surface plane et solide. Dans le cas contraire, des dommages ou des bruits et vibrations excessives pourraient en résulter.
- L'unité ne doit pas être obstruée pour assurer son fonctionnement correct et limiter les risques pour la sécurité.
- Ne modifiez pas la longueur du câble d'alimentation ou utiliser un câble de rallonge pour alimenter l'unité.
- Ne partagez pas une prise unique avec d'autres appareils électriques. L'alimentation incorrecte peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'installez pas le climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie. Une exposition excessive à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.

- N'installez pas l'unité dans un endroit pouvant être exposé à des gaz combustibles, cela pourrait provoquer un incendie.
L'unité est équipée des roues pour faciliter le déplacement. Veillez à ne pas utiliser les roues sur une moquette épaisse ni à renverser des objets, car ils pourraient provoquer un renversement.
- Ne faites pas fonctionner une unité si elle est tombée ou endommagée.
- L'appareil avec chauffage électrique doit avoir au moins 1 mètre d'espace par rapport au matériau combustible le plus proche.
- Ne touchez pas l'unité avec les mains mouillées ou humides ou pieds nus.
- Si le climatiseur est renversé pendant l'utilisation, éteignez-le et débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique principale. Inspectez visuellement l'unité pour vous assurer qu'elle ne subit aucun dommage. Si vous pensez que l'unité a été endommagée, contactez un technicien ou le service clientèle pour obtenir de l'aide.
- En cas d'orage, le courant doit être coupé pour éviter que la machine ne soit endommagée par la foudre.
- Votre climatiseur doit être utilisé de manière à ce qu'il soit protégé de l'humidité, par exemple de la condensation, des éclaboussures d'eau, etc. Ne placez pas ou ne rangez pas votre climatiseur dans un endroit où il peut tomber ou être entraîné dans l'eau ou tout autre liquide. Débranchez immédiatement si cela se produit.
- Tout le câblage doit être effectué en stricte conformité avec le schéma de câblage situé à l'intérieur de l'unité.
- La carte à circuit imprimé (PCB) de l'unité est conçue avec un fusible pour fournir une protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont imprimées sur le circuit imprimé, telles que : T 3.15A/250V, etc.
- Lorsque la fonction de drainage de l'eau n'est pas utilisée, maintenez fermement les bouchons de drainage supérieur et inférieur sur l'unité pour éviter tout risque d'étouffement. Lorsque le bouchon de drainage n'est pas utilisé, conservez-le soigneusement pour éviter que l'accident des enfants.

**ATTENTION**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, des personnes ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles limitées, ainsi qu'un manque d'expérience ou de connaissances, uniquement si elles ont reçu au préalable des consignes concernant la sécurité de fonctionnement, si elles sont surveillées et à condition qu'elles comprennent les dangers inhérents à l'usage de cet appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. (applicable pour les pays européens)
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être

surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Les enfants doivent être surveillés à tout moment autour de l'unité (sauf pour les pays européens).

- Si le câble d'alimentation est endommagé, ce câble doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.
- Avant le nettoyage ou toute autre maintenance, l'appareil doit être débranché du secteur.
- Ne retirez pas les couvertures fixes. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé.
- Ne faites pas passer le câble sous la moquette. Ne couvrez pas le câble avec des carpettes, des glissières ou des revêtements similaires. Ne faites pas passer le câble sous des meubles ou des appareils ménagers. Éloignez le câble du secteur de la circulation et des endroits où il ne risque pas de trébucher.
- Ne faites pas fonctionner l'unité avec un câble, une prise, un fusible ou un disjoncteur endommagé. Jetez l'unité ou renvoyez-la à un centre de service autorisé pour examen et/ou réparation.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de la vitesse à semi-conducteurs.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.
- Contactez le technicien de service autorisé pour la réparation ou la maintenance de l'unité.
- Contactez l'installateur agréé pour l'installation de cette unité.
- Ne couvrez pas ou n'obstruez pas les grilles d'entrée ou de sortie d'air.
- N'utilisez pas ce produit pour des fonctions autres que celles décrites dans ce manuel d'instructions. Avant de nettoyer, éteignez et débranchez l'unité.
- S'il y a un son étrange, une odeur ou de la fumée, débranchez l'alimentation électrique.
- N'appuyez pas sur les boutons du panneau de commande avec autre chose que vos doigts.
- Ne retirez pas les couvertures fixes. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé.
- Ne faites pas fonctionner ou n'arrêtez pas l'unité en insérant ou en retirant la fiche du câble d'alimentation.
- N'utilisez pas de produits chimiques dangereux pour nettoyer ou entrer en contact avec l'unité. N'utilisez pas l'unité en présence de substances ou de vapeurs inflammables telles que l'alcool, les insecticides, l'essence, etc.
- Transportez toujours votre climatiseur en position verticale et tenez-vous debout sur une surface stable et plane pendant l'utilisation.
- Contactez toujours une personne qualifiée pour effectuer les réparations. Si le câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau câble d'alimentation obtenu auprès du fabricant du produit et non réparé.
- Tenez la fiche par la tête de la prise de courant lorsque vous la retirez.
- Éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.

Remarque sur les gaz fluorés (Non applicable à l'unité utilisant le réfrigérant R290)

1. Les gaz à effet de serre fluorés sont contenus dans un équipement hermétiquement fermé. Pour des informations spécifiques sur le type, la quantité et l'équivalent CO2 en tonnes de gaz à effet de serre fluoré (sur certains modèles), veuillez-vous reporter à l'étiquette appropriée sur l'unité elle-même.
2. L'installation, le service, la maintenance et la réparation de l'unité doivent être effectués par un technicien certifié.
3. Le démontage et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.

Remarque sociale

Lors de l'utilisation de cet appareil dans les pays européens, les informations suivantes doivent être suivies :



ÉLIMINATION : Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers non triés. La collecte de ces déchets séparément pour un traitement spécial est nécessaire. Il est interdit de jeter cet appareil avec les ordures ménagères. Pour l'élimination, il y a plusieurs possibilités :

- La municipalité a mis en place des systèmes de collecte dans lesquels les déchets électroniques peuvent être éliminés au moins gratuitement pour l'utilisateur.
- Lors de l'achat d'un nouveau produit, le détaillant reprendra l'ancien produit au moins gratuitement.
- Le fabricant reprendra le vieil appareil en vue de son élimination au moins gratuitement pour l'utilisateur.
- Les produits anciens contenant des ressources précieuses, ils peuvent être vendus à des revendeurs de ferraille. Lorsque des matières dangereuses s'infiltrent dans les eaux souterraines et pénètrent dans la chaîne alimentaire, l'élimination brutale des déchets dans les forêts et les paysages peut mettre votre santé en danger.

**AVERTISSEMENT pour l'utilisation de réfrigérant R32/R290**

- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être rangé dans une salle sans source d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou appareil de chauffage électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ou brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol correspond à la quantité de réfrigérant à charger. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez reporter à l'étiquette correspondante sur l'unité. Lorsqu'il y a des différences entre l'étiquette et le manuel sur la description de la surface minimale de la pièce, la description sur l'étiquette prévaut.

Pour R290 (Non applicable pour l'Amérique du Nord)

Quantité de réfrigérant (kg)	Surface minimale de la pièce (m ²)	Quantité de réfrigérant (kg)	Surface minimale de la pièce (m ²)
≤ 0,0836	4	> 0,1881 et ≤ 0,2090	10
> 0,0836 et ≤ 0,1045	5	> 0,2090 et ≤ 0,2299	11
> 0,1045 et ≤ 0,1254	6	> 0,2299 et ≤ 0,2508	12
> 0,1254 et ≤ 0,1463	7	> 0,2508 et ≤ 0,2717	13
> 0,1463 et ≤ 0,1672	8	> 0,2717 et ≤ 0,2926	14
> 0,1672 et ≤ 0,1881	9	> 0,2926 et ≤ 0,3040	15

Pour les modèles à réfrigérant R32 :

Les appareils doivent être installés, utilisés et stockés dans une chambre d'une superficie supérieure à 4 m².

L'appareil ne doit pas être installé dans un espace non vidé, si cet espace est inférieur à 4 m².

- La conformité aux réglementations nationales en matière de gaz doit être observée.
Gardez les ouvertures de ventilation dégagées de tout obstacle.
- L'appareil doit être rangé de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Un avertissement indiquant que l'appareil doit être rangé dans une zone bien ventilée où la taille de la pièce correspond à celle spécifiée pour le fonctionnement.
- Toute personne engagée dans des travaux de circuit frigorifique ou impliquée dans le circuit frigorifique doit détenir le dernier certificat valide d'une agence d'évaluation reconnue par l'industrie, qui peut les autoriser à manipuler en toute sécurité le réfrigérant conformément aux spécifications d'évaluation reconnues par l'industrie.
- L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant de l'équipement. La maintenance et les réparations nécessitant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectuées sous la supervision de la personne compétente pour l'utilisation des frigorigènes inflammables.
- Veuillez suivre attentivement les instructions pour manipuler, installer, nettoyer et entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage ou danger. Le réfrigérant inflammable -R32 est utilisé dans les climatiseurs. Lors de l'entretien ou de la mise au rebut du climatiseur, le réfrigérant (R32 ou R290) doit être récupéré correctement, en veillant à ne pas le rejeter directement dans l'air.
- Aucun feu ouvert ou dispositif tel qu'un interrupteur pouvant générer des étincelles ne doit se trouver à proximité du climatiseur pour éviter l'inflammation du réfrigérant inflammable utilisé.
Veuillez suivre attentivement les instructions pour stocker ou entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage mécanique.
- Le réfrigérant inflammable -R32 est utilisé dans les climatiseurs. Veuillez suivre attentivement les instructions afin d'éviter tout danger. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez consulter l'étiquette

correspondante sur l'unité.

- L'appareil doit être rangé dans une salle sans source d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) ni sources d'inflammation (par exemple un chauffage électrique en fonctionnement).

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de produits permettant d'accélérer le dégel ou de produits de nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant. L'appareil doit être entreposé dans un endroit sans source d'allumage fonctionnant en continu (par exemple : flamme nue, appareil au gaz en marche ou radiateur électrique en marche).

Ne pas percer ni brûler.

Attention : les frigorigènes peuvent être inodores.



Attention : Risque
d'incendie/matériaux
inflammables
(Requis pour les unités R32/
R290 uniquement)



Avertissement :
matériaux à faible
vitesse de combustion
(Pour les modèles R32,
appliquer la norme
IEC60335-2-40:2018)

Explication des symboles affichés sur l'unité (Pour l'unité qui utilise uniquement le réfrigérant R32/R290) :

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le fluide frigorigène est coulé et exposé à une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie.
	ATTENTION	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	ATTENTION	Ce symbole indique qu'un technicien de service doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	ATTENTION	Ce symbole indique que des informations sont disponibles, telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.

1. Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables
Voir les réglementations de transport
2. Marquage des équipements à l'aide de signes
Voir les réglementations locales
3. Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables
Voir les réglementations nationales.
4. Stockage des équipements/appareils

Le stockage des équipements devrait se conformer aux instructions du fabricant.

5. Stockage de matériel emballé (non vendu)

La protection des emballages de stockage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas de fuite de la charge de réfrigérant. Le nombre maximal des équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par la réglementation locale.

6. Informations sur la maintenance

1) Vérifications dans la région

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour réduire au minimum le risque d'inflammation. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

2) Procédure de travail

Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée, de manière à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.

3) Zone de travail général

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités. La zone autour de l'espace de service doit être sectionnée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées par le contrôle des matériaux inflammables.

4) Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté aux fluides frigorigènes inflammables, pour qu'il ne produit pas d'étincelles et qu'il est correctement scellé ou à sécurité intrinsèque.

5) Présence d'extincteur

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible. Installez un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ près de la zone de chargement.

6) Aucune source d'inflammation

Aucune personne effectuant des travaux en relation avec un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauteries contenant ou ayant contenu du réfrigérant inflammable ne doit utiliser une source d'inflammation susceptible de provoquer un incendie ou une explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du lieu d'installation, de réparation, d'élimination et d'élimination, pendant lesquelles un réfrigérant inflammable peut éventuellement être rejeté dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de danger

d'inflammabilité ou de risque d'inflammation. Les panneaux « non fumeur » doivent être affichés.

7) Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. La ventilation de certaine manière doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et de préférence l'expulser de l'extérieur vers l'atmosphère.

8) Vérifications sur l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et aux spécifications appropriées. Les directives du fabricant en matière de maintenance et d'entretien doivent être suivies. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant. Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :

La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées ;

Les machines et les sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées ;

Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être contrôlé pour détecter la présence de réfrigérant ; le marquage de l'équipement reste visible et lisible. Les marques et signes illisibles doivent être corrigés ;

Les tuyaux ou les composants de réfrigération sont installés dans une position susceptible de ne pas être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou protégés de manière appropriée contre cette corrosion.

9) Vérifications des dispositifs électriques

La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure :

Que les condensateurs soient déchargés : cela doit être fait de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles ; Qu'il n'y ait pas de composants électriques et de câbles sous tension exposés lors du chargement, de la récupération ou de la purge du système ; Qu'il existe une continuité de la mise à la terre.

7. Réparation des composants d'étanchéité

1) Pendant les réparations des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement utilisé avant l'enlèvement des couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire d'avoir une alimentation électrique de l'équipement pendant l'entretien, un formulaire fonctionnant en permanence de détection de fuite doit être situé au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

2) Une attention particulière doit être portée aux points suivants pour garantir

qu'en travaillant sur des composants électriques, le boîtier ne soit pas modifié de manière à nuire au niveau de protection. Cela comprend les dommages causés aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages causés aux joints, le montage incorrect des presse-étoupes, etc. Veillez à ce que l'appareil soit monté de manière sûre. Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés pour qu'ils ne servent plus à empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE : L'utilisation d'un produit d'étanchéité à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipement de détection des fuites. Les composants de sécurité intrinsèque ne sont pas obligatoirement isolés avant de travailler dessus.

8. Réparation des composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit sans vous assurer que cela ne dépassera pas la tension et le courant admissibles pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels on peut travailler dans une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être au niveau correct. Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation de réfrigérant dans l'atmosphère par une fuite.

9. Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, aux arêtes vives ou à tout autre effet néfaste sur l'environnement. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

10. Détection de réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources d'inflammation potentielles ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

11. Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Des détecteurs électroniques de fuite doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut être insuffisante ou nécessite un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone sans réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il convient au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection de fuites doit être réglé à un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être calibré avec le réfrigérant utilisé et le pourcentage de gaz approprié (25% maximum) est confirmé. Les fluides de détection des fuites peuvent être utilisés avec la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les conduites en cuivre. Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être retirées / éteintes. Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est détectée, tout le réfrigérant doit être récupéré du système ou isolé

(au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote libre d'oxygène (ALO) doit ensuite être purgé à travers le système avant et pendant le processus de brasage.

12. Enlèvement et évacuation

Lorsque vous pénétrez dans le circuit de fluide frigorigène pour effectuer des réparations ou à toute autre fin, vous devez utiliser des procédures classiques. Cependant, il est important que les meilleures pratiques est suivi car l'inflammabilité est un facteur à prendre en compte. La procédure suivante doit être respectée :

Retirer le réfrigérant ; Purger le circuit avec un gaz inerte ; Evacuer ; Purger à nouveau avec un gaz inerte ; Ouvrir le circuit en le coupant ou en le brasant.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de récupération corrects. Le système doit être rincé avec ALO pour sécuriser l'unité. Ce processus peut avoir besoin d'être répété plusieurs fois. L'air ou l'oxygène comprimé ne doit pas être utilisé pour cette tâche. Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec ALO et continuant à remplir jusqu'à atteindre la pression de travail, puis évacuant dans l'atmosphère, puis finalement restaurez au vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la dernière charge ALO est utilisée, le système doit être purgé à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument essentielle pour que des opérations de brasage sur la tuyauterie aient lieu. Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité de sources d'inflammation et qu'il existe une ventilation.

13. Procédures de charge

En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être suivies. Assurez-vous que les différents réfrigérants ne soient pas contaminés lors de l'utilisation d'un équipement de charge. Les flexible ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent. Les bouteilles doivent être maintenues debout. Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger avec du réfrigérant.

Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé (s'il n'est pas prêt).

Un soin extrême doit être pris pour ne pas trop remplir le système de réfrigération. Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec ALO. Le système doit faire l'objet d'un test d'étanchéité à la fin du chargement mais avant la mise en service. Un contrôle d'étanchéité doit être effectué avant de quitter le site.

14. Mise hors service

Avant d'exécuter cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé, conformément aux bonnes pratiques, de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité.

Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant de réutiliser le réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'énergie électrique soit disponible avant de commencer la tâche.

a) Familiarisez avec l'équipement et son utilisation. b) Isolez électriquement

le système. c) Avant de tenter la procédure, assurez-vous que: Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de réfrigérant ; Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ; Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ; L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées. d) Pompez le système de réfrigérant, si cela est possible. e) Si le vide n'est pas possible, fabriquez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système. f) Assurez-vous que la bouteille se trouve sur la balance avant de procéder à la récupération. g) Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions du fabricant. h) Ne remplissez pas les bouteilles de manière excessive. (Pas plus de 80% de charge liquide en volume). i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement. j) Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées. k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération s'il n'a pas été nettoyé et contrôlé.

15. Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé du réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant que celui-ci contient du réfrigérant inflammable.

16. Récupération

Lorsque vous retirez du réfrigérant d'un système, que ce soit pour une maintenance ou une mise hors service, il est recommandé de procéder à l'élimination de tous les réfrigérants en toute sécurité. Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, veillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées. Assurez-vous que le nombre suffisant de bouteilles permettant de contenir la charge totale du système est disponible. Tous les bouteilles à utiliser sont désignées pour le réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées de vanne de décharge et de vanne d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération. L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables. En outre, un ensemble de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets avec des raccords débranchés sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, assurez-vous qu'elle est en bon état de fonctionnement, correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'empêcher l'inflammation en cas de libération de réfrigérant. Consultez le fabricant en cas de doute. Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur de réfrigérant dans la bouteille de récupération appropriée, et le billet de transfert de déchets correspondant doit être mis en place. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et en particulier

dans les bouteilles. Si les compresseurs ou les huiles des compresseurs doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour s'assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est évacuée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

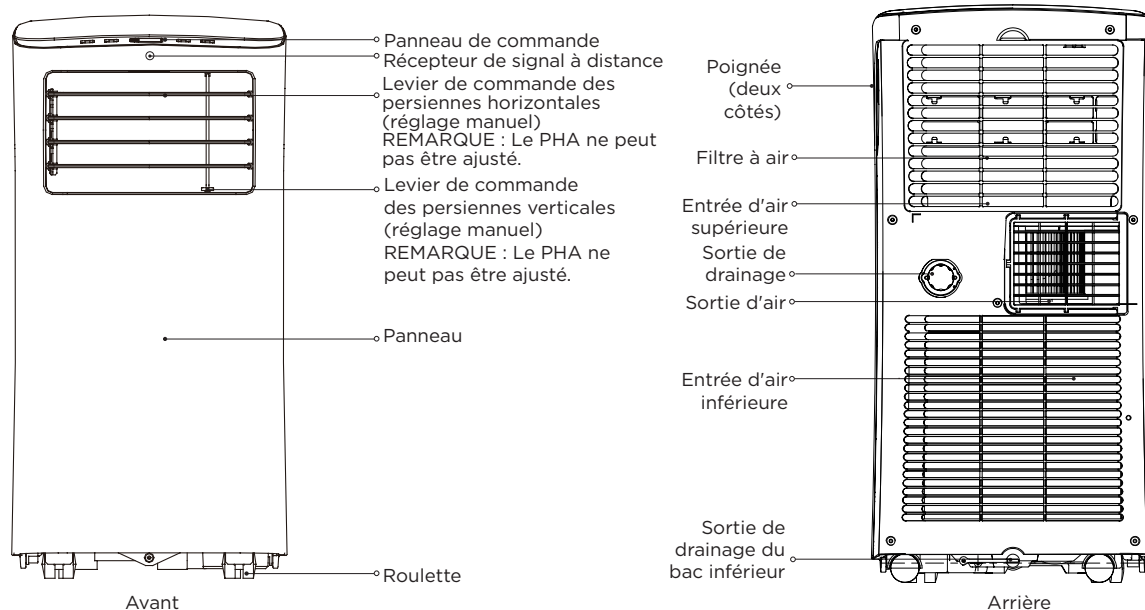
Instructions d'installation

Préparation

REMARQUE :

Toutes les illustrations de ce manuel sont uniquement à des fins d'explication. Votre machine peut être légèrement différente.

La forme réelle prévaut. L'unité peut être contrôlée par le panneau de commande de l'unité seul ou avec la télécommande. Ce manuel n'inclut pas les opérations de la télécommande, voir la section « Instruction de la télécommande » emballé avec l'unité pour plus de détails.



Avis de conception

Afin de garantir les performances optimales de nos produits, les spécifications de conception de l'unité et de la télécommande peuvent être modifiées sans préavis.

Plage de température ambiante pour le fonctionnement de l'unité

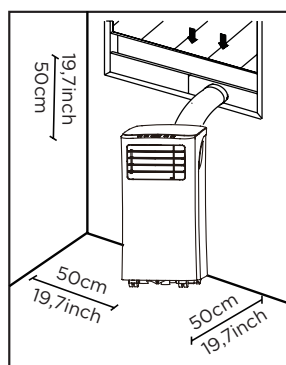
MODE	Plage de température	MODE	Plage de température
Froid	17-35°C (62-95°F)	Chauffage (mode pompe à chaleur)	5-30°C (41-86°F)
Déshumidification	13-35°C (55-95°F)	Chauffage (mode de chauffage électrique)	≤ 30°C (86°F)

Installation du tuyau d'échappement

Le tuyau et l'adaptateur d'échappement doivent être installés ou retirés conformément au mode d'utilisation. Pour les modes FROID, CHAUD (type pompe à chaleur) ou AUTOMATIQUE, le tuyau d'échappement doit être installé. Pour les modes VENTILATEUR, DÉSHUMIDIFICATION ou CHAUD (type de chauffage électrique), le tuyau d'échappement doit être retiré.

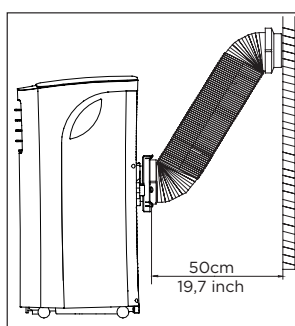
Choisir le bon emplacement

Votre emplacement d'installation doit répondre aux exigences suivantes:



- Assurez-vous d'installer votre unité sur une surface plane afin de minimiser le bruit et les vibrations.
- L'unité doit être installée à proximité d'une prise mise à la terre et le drain du plateau de récupération (situé à l'arrière de l'unité) doit être accessible.
- L'appareil doit être placé à au moins 30cm (12") du mur le plus proche pour assurer une climatisation adéquate. La lame de persienne horizontale doit être éloignée d'au moins 50cm (19,7") des obstacles.
- NE couvrez PAS les entrées, les sorties ou le récepteur de signal à distance de l'unité, car cela pourrait endommager l'unité.

Installation recommandée



Information sur le classement énergétique

L'indice énergétique et les informations relatives au bruit de cet appareil sont basés sur une installation standard utilisant un conduit d'évacuation non prolongé sans adaptateur pour coulisseau de fenêtre (comme indiqué dans la section Installation de ce manuel). En même temps, l'appareil doit fonctionner en MODE FROID et à HAUTE VITESSE DU VENTILATEUR par télécommande.

L'unité, dont le conduit d'évacuation est prolongé de 3 mètres, fonctionne avec 2 conduits d'évacuation (Diamètre : 150mm, Longueur : 1,5m + Diamètre : 130mm, Longueur : 1,5m). L'énergie nominale et les informations de bruit pour les appareils avec un conduit d'évacuation de 3 mètres de long ne sont pas évaluées (pour certains modèles).

REMARQUE :

Nous recommandons de faire fonctionner l'appareil à une température ambiante inférieure à 35°C. Comme il y a un risque que l'unité avec un conduit d'évacuation prolongé de 3 mètres ne fonctionne pas à une température ambiante supérieure à 35°C dans certaines conditions extrêmes, telles que l'entrée d'air inférieure soit bloquée à 50%.

Comment rester au frais avec un Nouveau Climatiseur Portable (Pour les modèles conformes aux exigences du Ministère de l'Énergie aux États-Unis)

En raison d'une nouvelle procédure de test fédérale pour les climatiseurs portables, vous remarquerez peut-être que les déclarations de capacité de refroidissement sur les emballages des climatiseurs portables sont évidemment inférieures à celles des modèles produits avant 2017. Cela est dû à des modifications sur la procédure de test, et non aux climatiseurs portables eux-mêmes.

Que dois-je rechercher premièrement lors de l'achat d'un climatiseur portable ?

Le bon climatiseur vous aide à refroidir efficacement une pièce. Une unité sous-dimensionnée ne refroidira pas correctement tandis qu'une unité trop grande n'éliminera pas assez d'humidité, laissant une sensation d'humidité dans l'air. Pour trouver le bon climatiseur, déterminez la superficie en pieds carrés de la pièce que vous souhaitez rafraîchir en multipliant la longueur par sa largeur. Vous devez également connaître la classe BTU (Unité thermique anglaise) du climatiseur, qui indique la quantité de chaleur qu'il peut évacuer d'une pièce. Un chiffre plus élevé signifie plus de puissance de refroidissement pour une pièce plus grande. (Assurez-vous que vous ne comparez que des modèles récents les uns aux autres - les modèles plus anciens peuvent sembler avoir une capacité supérieure, mais sont en fait identiques). N'oubliez pas de choisir une taille plus grande si votre climatiseur portable sera placé dans une pièce très ensoleillée, dans une cuisine ou dans une pièce avec de hauts plafonds.

Une fois que vous avez trouvé la bonne capacité de refroidissement ou votre pièce, vous pouvez examiner d'autres caractéristiques.

Pourquoi la capacité de refroidissement est-elle plus faible sur les nouveaux modèles que sur les anciens ?

La réglementation fédérale exige des fabricants qu'ils calculent la capacité de refroidissement sur la base d'une procédure de test spécifique, qui a été modifiée cette année seulement. Les modèles fabriqués avant 2017 ont été testés selon une procédure différente et la capacité de refroidissement est mesurée différemment des modèles des années précédentes. Ainsi, bien que les BTU puissent être inférieurs, la capacité de refroidissement réelle des climatiseurs n'a pas changé.



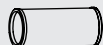


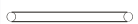



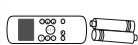
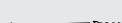



Qu'est-ce que la SACC ?

La SACC est la valeur représentative de la capacité de refroidissement saisonnièrement ajustée, en Btu/h, telle que déterminée conformément à la procédure d'essai du DOE au titre 10 du Code de Réglementation Fédérale (CFR) 430, sous-partie B, annexe CC et aux plans d'échantillonnage applicables.

Outils nécessaires

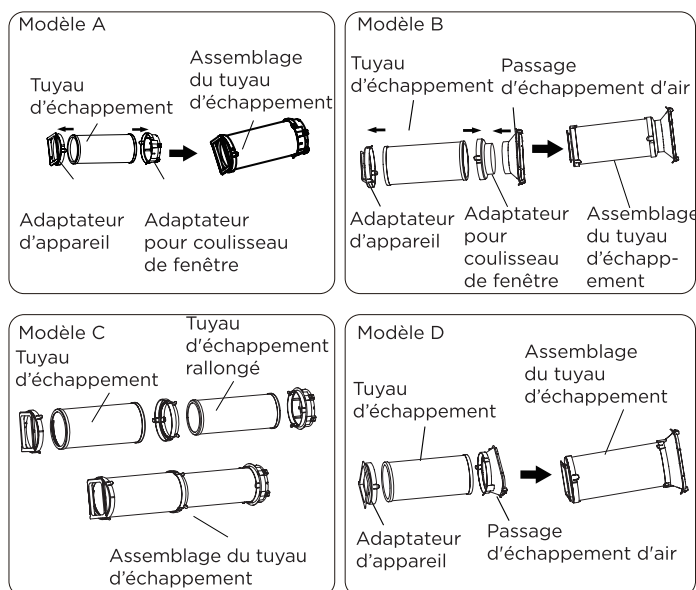
- Tournevis Philips de taille moyenne ; -Mètre à ruban ou règle ; -Couteau ou ciseaux ;
- Scie (en option, pour raccourcir l'adaptateur de fenêtre pour les fenêtres étroites)

REMARQUE : Les éléments avec (*) sont sur certains modèles. De légères variations dans la conception peuvent se produire.

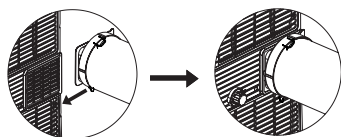
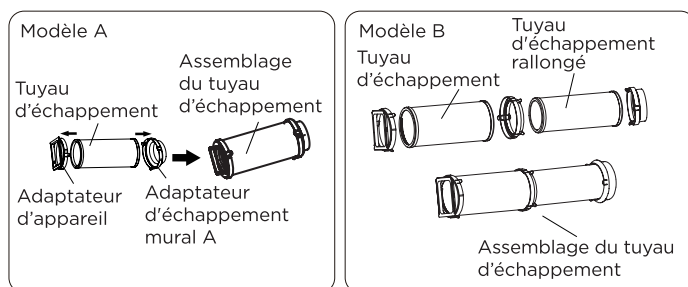
Forme	Désignation des accessoires	Qté.	Forme	Désignation des accessoires	Qté.
	Adaptateur d'appareil	1 U		Coulisseau de fenêtre	1 ensemble (*)
	Tuyau d'échappement	1 U		Support de sécurité et 2 vis	1 ensemble (*)
	Joint en mousse A (adhésif)	2 U (*)		Tuyau de drainage	1 U
	Joint en mousse B (adhésif)	2 U (*)		Boulon	1 U (*)
	Joint en mousse C (non adhésif)	1 U (*)		Télécommande et batterie (uniquement pour les modes à télécommande)	1 ensemble (*)
	Vis et ancre (uniquement pour les modèles à installation murale)	4 ensembles (*)		Adaptateur d'échappement mural A (uniquement pour les modèles d'installation murale)	1 U (*)
	Passage d'échappement d'air	1 U (*)		Adaptateur d'échappement mural B (avec capuchon) (uniquement pour les modèles d'installation murale)	1 U (*)

Kit d'installation sur la fenêtre

Type de l'installation sur la fenêtre :



Type de l'installation murale :



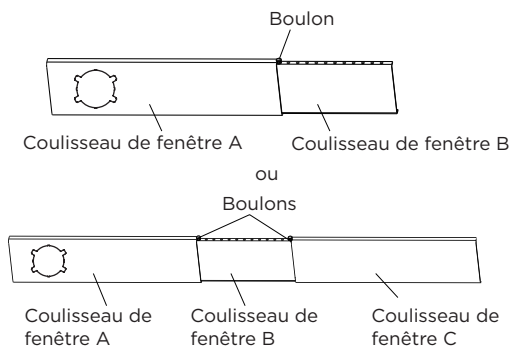
Première étape : Préparation de l'assemblage du tuyau d'échappement

Enfoncez le tuyau d'échappement (ou le tuyau d'échappement rallongé) dans l'adaptateur pour coulisseau de fenêtre (ou l'adaptateur d'échappement mural) et l'adaptateur de l'appareil, en le serrant automatiquement par les boucles élastiques des adaptateurs.

Deuxième étape : Installer l'assemblage du tuyau d'échappement à l'unité

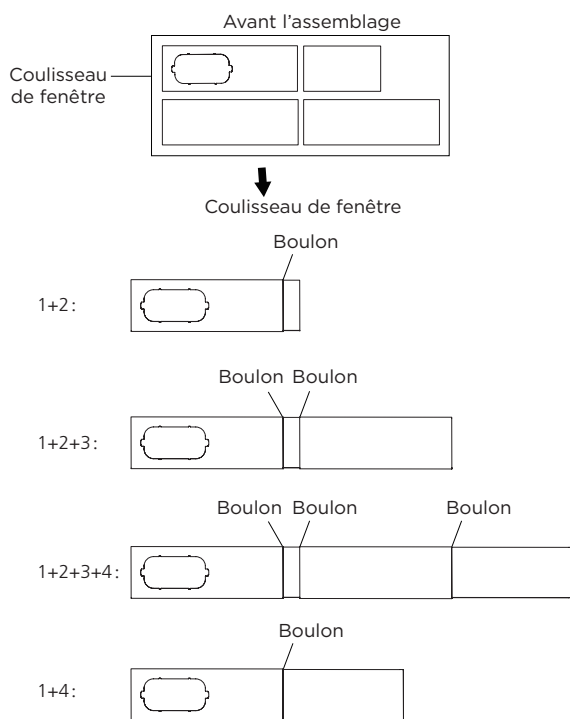
Poussez le tuyau d'échappement dans l'ouverture de sortie d'air de l'appareil selon le sens de la flèche.

MODÈLE A



ou

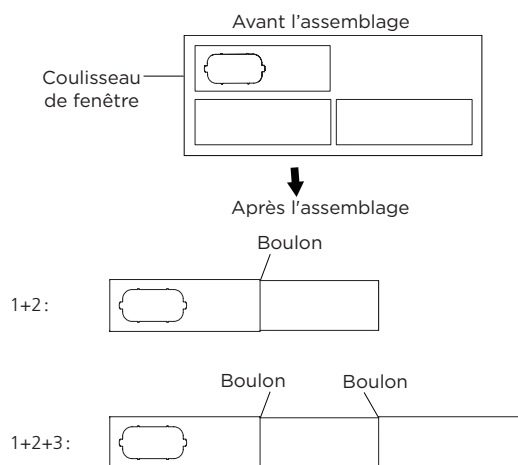
MODÈLE B



Troisième étape : Préparation du coulisseau de fenêtre ajustable

1. Choisissez les coulisseaux de fenêtre en fonction de la taille de votre fenêtre. Parfois, il faut les couper pour répondre à la taille de la fenêtre, veuillez prendre des précautions supplémentaires pour le couper correctement.
2. Utilisez des boulons pour serrer les coulisseaux de fenêtre une fois qu'ils sont ajustés à la longueur appropriée.

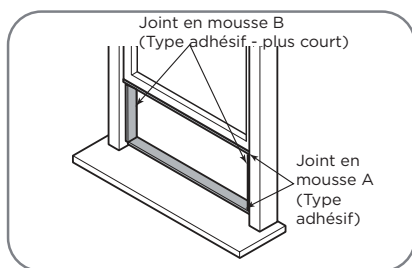
Modèle C



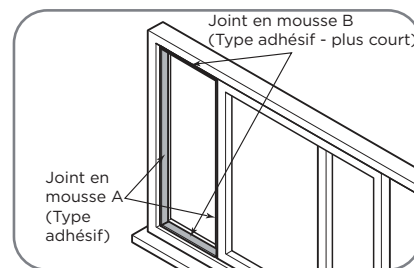
Installation

REMARQUE : Une fois l'assemblage du tuyau d'échappement et le coulisseau de fenêtre ajustable sont préparés, choisissez l'une des deux méthodes d'installation suivantes.

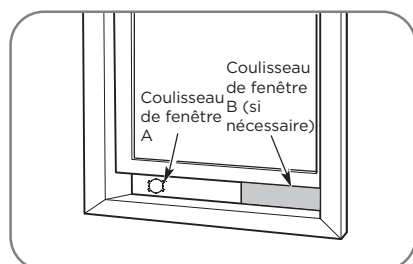
Type 1 : Installation sur la fenêtre suspendue ou la fenêtre coulissante (Pour certains modèles)



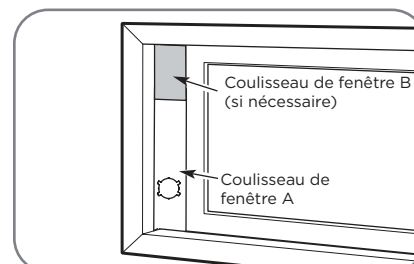
Ou



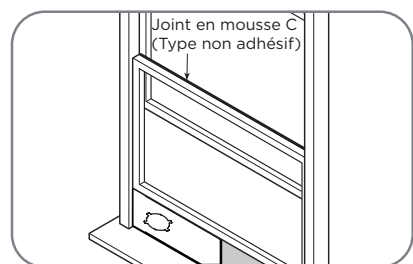
1. Coupez les joints en mousse adhésifs A et B à une longueur appropriée, puis les serrez au battant et au cadre de la fenêtre, comme indiqué.



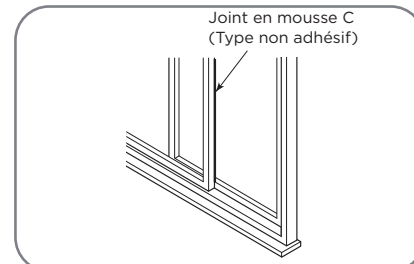
Ou



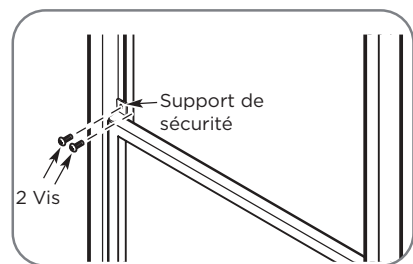
2. Insérez l'assemblage du coulisseau de fenêtre dans l'ouverture de la fenêtre.



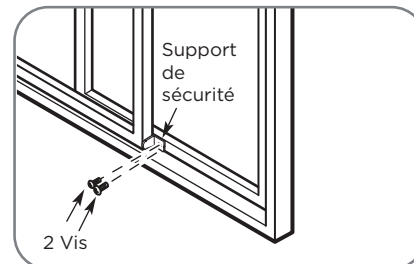
Ou



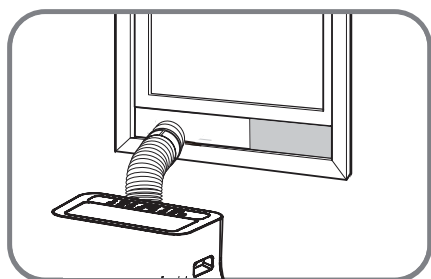
3. Coupez la bande de joint de mousse non-adhésive C en fonction de la largeur (ou la hauteur) de la fenêtre. Insérez le joint entre le verre et le cadre de fenêtre pour empêcher l'air et les insectes d'entrer dans la pièce.



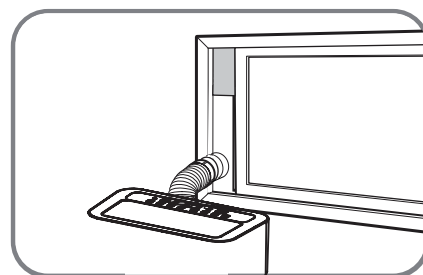
Ou



- 4 Si vous le souhaitez, installez le support de sécurité avec 2 vis comme indiqué.



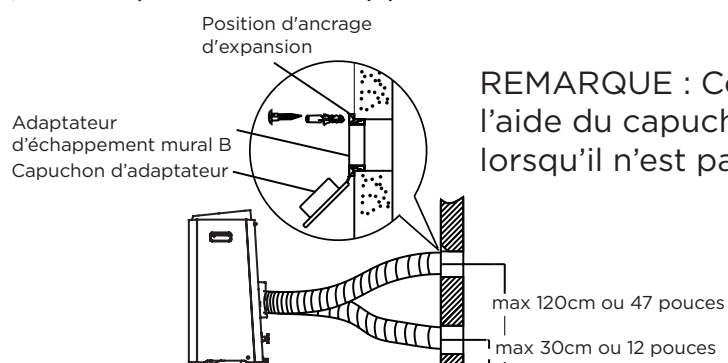
Ou



5. Insérez l'adaptateur pour coulisseau de fenêtre dans le trou du coulisseau de fenêtre.

Type 2 : Installation murale (Pour certains modèles)

1. Coupez un trou de 125mm (4,9 pouces) dans le mur pour l'adaptateur d'échappement mural B.
2. Fixez l'adaptateur d'échappement mural B au mur à l'aide des quatre ancrages et vis fournis dans le kit.
3. Connectez l'assemblage du tuyau d'échappement (avec l'adaptateur d'échappement mural A) à l'adaptateur d'échappement mural B.



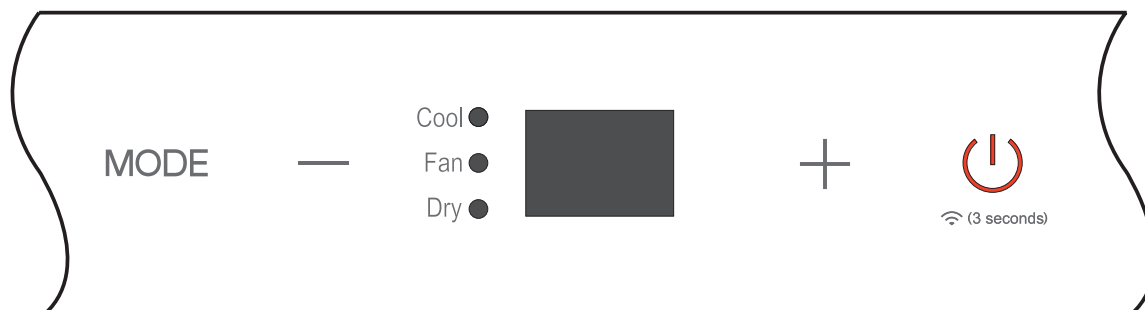
REMARQUE : Couvrez le trou à l'aide du capuchon de l'adaptateur lorsqu'il n'est pas utilisé.

REMARQUE : Pour assurer le fonctionnement correct, NE PAS trop étendre ou plier le tuyau. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle autour de la sortie d'air du tuyau d'échappement (de l'ordre de 500 mm) afin que le système d'échappement fonctionne correctement. Toutes les illustrations de ce manuel sont uniquement à des fins d'explication. Votre climatiseur peut être légèrement différent. La forme réelle prévaut.



Instructions d'opération

Fonctions du panneau de commande



MODE Bouton MODE (MODE)
CONSTANT FAN(Press 3s)
 Pour sélectionner le mode de fonctionnement approprié. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un mode est sélectionné dans une séquence qui va de FROID, VENTILATEUR, DÉSHUMIDIFICATION, CHAUD (sur certains modèles) et AUTOMATIQUE (sur certains modèles). Le témoin lumineux du mode s'allume selon les différents réglages du mode.

REMARQUE : Dans les modes ci-dessus, l'appareil actionne automatiquement la vitesse du ventilateur automatique.

– + Boutons Up (Haut) (+) et Down (Bas) (-)
 Permettent de régler (augmenter/diminuer) la température par paliers de 1°C/2°F (ou 1°F) dans une plage de 17°C/62°F à 30°C/88°F (ou 86°F).

REMARQUE : Le contrôle peut afficher la température en degrés Fahrenheit ou en degrés Celsius. Pour convertir l'un de l'autre, maintenez enfoncés les boutons Up (Haut) et Down (Bas) simultanément pendant 3 secondes.

⏻ Bouton Power (Alimentation)
 Commutateur d'alimentation on/off.



- Voyant Alimentation
- Voyant de Temps ou Sans fil
- Voyant Temps (réglé uniquement par la télécommande)
- Voyant Sans fil (uniquement pour les unités dotées de la fonction de commande sans fil)

Affichage LED

Indique la température réglée en mode froid, chaud ou automatique. En mode DÉSHUMIDIFICATION et VENTILATEUR, il indique la température de la pièce. Affiche les codes d'erreur : E0-erreur d'EEPROM. E1-Erreur du capteur de température de la pièce. E2-Erreur du capteur de température d'évaporateur. E3-Erreur du capteur de température de condensateur (sur certains modèles).

E4-Erreur de communication du panneau d'affichage. EC-Défaut de détection des fuites de réfrigérant (sur certains modèles). Affiche le code de protection : P1 - Le bac inférieur est plein -- Branchez le tuyau de drainage et vidangez l'eau collectée.. En cas de répétition de la protection, appelez le service.

REMARQUE : Lorsque l'un des dysfonctionnements ci-dessus se produit, éteignez l'unité et vérifiez qu'il n'y a pas d'obstructions. Redémarrez l'unité, si le dysfonctionnement persiste, mettez-le hors tension et débranchez le câble d'alimentation. Contactez le fabricant ou ses agents de service ou la personne qualifiée similaire pour le service.

Instructions d'opération

Fonctionnement FROID

Appuyez sur le bouton « MODE (MODE) » jusqu'à ce que le voyant « COOL (FROID) » s'allume.

- Appuyez sur les boutons ADJUST (AJUSTER) « + » ou « - » pour sélectionner la température ambiante souhaitée. La température peut être réglée dans une plage allant de 17°C à 30°C/62°F à 88°F(ou 86°F).
- Appuyez sur le bouton « FAN SPEED (VITESSE DU VENTILATEUR) » pour choisir la vitesse du ventilateur.

Fonctionnement DÉSHUMIDIFICATION

- Appuyez sur le bouton « MODE (MODE) » jusqu'à ce que le voyant « DRY (DÉSHUMIDIFICATION) » s'allume.
- La vitesse du ventilateur ou la température ne peuvent pas être réglées. Le moteur du ventilateur fonctionne à BASSE vitesse.

REMARQUE : Gardez les fenêtres et les portes fermées pour obtenir le meilleur effet déshumidifiant Ne mettez pas le conduit à la fenêtre.

Fonctionnement VENTILATEUR

- Appuyez sur le bouton « MODE (MODE) » jusqu'à ce que le voyant

« FAN (VENTILATEUR) » s'allume.

- Appuyez sur le bouton « FAN SPEED (VITESSE DU VENTILATEUR) » de la télécommande pour choisir la vitesse du ventilateur. La température ne peut pas être ajustée.
- Ne mettez pas le conduit à la fenêtre.

Fonctionnement sans fil (sur certains modèles)

- Utilisé pour lancer le mode de connexion sans fil. Pour la première fois que vous utilisez la fonction sans fil, appuyez sur le bouton POWER (ALIMENTATION) pendant 3 secondes pour lancer le mode de connexion sans fil. L’AFFICHAGE LED montre « AP » pour indiquer que vous pouvez installer la connexion sans fil. Si la connexion (routeur) est établie avec succès dans 8 minutes, l’unité quitte automatiquement le mode de connexion Wifi et le voyant de connexion sans fil s’allume. Si la connexion échoue dans 8 minutes qui suivent, l’unité quitte automatiquement le mode de connexion Wifi. Une fois la connexion sans fil établie, pour certains modèles, vous pouvez appuyer simultanément sur les boutons MODE (MODE) et UP (HAUT) (+) pendant 3 secondes pour désactiver la fonction sans fil et l’AFFICHAGE LED indique ‘OF’ pendant 3 secondes, appuyez sur le bouton MODE (MODE) et UP (HAUT)

(+) pour activer la fonction sans fil et l’AFFICHAGE LED indique ‘On’ pendant 3 secondes.

REMARQUE : Lorsque vous redémarrez la fonction sans fil, la connexion automatique au réseau peut prendre un certain temps.

Autres fonctions

Fonctionnement DORMIR/ÉCONOMIE

Cette fonction peut être SEULEMENT activée de la télécommande. Pour activer la fonction DORMIR, la température réglée augmente (refroidissement) ou diminue (chauffage) de 1°C/2°F (ou 1°F) en 30 minutes. Après 30 minutes

supplémentaires, la température réglée augmente (refroidissement) ou diminue (chauffage) d’un autre 1°C/2°F (ou 1°F). Cette nouvelle température sera maintenue pendant 7 heures avant de revenir à la température initialement sélectionnée. Ceci met fin au mode Dormir et l’unité continuera à fonctionner comme

initialement programmé.

REMARQUE : Cette fonctionnalité n'est pas disponible en mode VENTILATEUR ou DÉSHUMIDIFICATION.

Fonction SUIVEZ-MOI/DÉTECTION DE LA TEMPÉRATURE (sur certains modèles)

REMARQUE : Cette fonction peut être SEULEMENT activée de la télécommande. La télécommande sert de thermostat à distance permettant un contrôle précis de la température à son emplacement. Pour activer la fonction Suivez-moi/Détection de la température, pointez la télécommande vers l'unité et appuyez sur le bouton Follow Me (Suivez-moi)/Temp Sensing (Détection de la température). La télécommande enverra ce signal au climatiseur jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton Follow Me (Suivez-moi)/Temp Sensing (Détection de la température). Si l'unité ne reçoit pas le signal de Follow Me (Suivez-moi)/Temp Sensing (Détection de la température) au cours d'un intervalle de 7 minutes, il quitte le mode de Suivez-moi/Détection de la température.

REMARQUE : Cette fonctionnalité n'est pas disponible en mode VENTILATEUR ou DÉSHUMIDIFICATION.

REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE

Si l'unité s'arrête de manière inattendue en raison d'une coupure de courant, il reprendra automatiquement avec le réglage de fonction précédent lorsque le courant reprendra.

RÉGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR

Ajustez manuellement la direction du flux d'air :

- La persienne peut être réglée manuellement dans la position souhaitée.
- Ne placez pas d'objets lourds ou d'autres charges sur la persienne, vous risqueriez d'endommager l'appareil.

- Assurez-vous que la persienne est entièrement ouverte en mode chauffage.
- Gardez la persienne complètement ouverte pendant le fonctionnement.

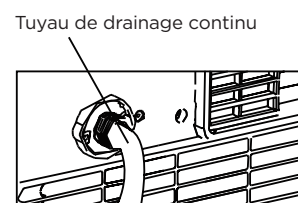
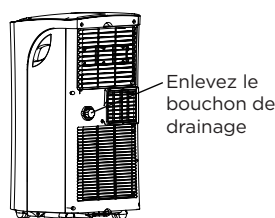
ATTENDEZ 3 MINUTES AVANT DE REPRENDRE LE FONCTIONNEMENT Une fois l'appareil arrêté, il est impossible de le redémarrer dans les 3 premières minutes. Ceci est pour protéger l'unité. L'opération commencera automatiquement après 3 minutes.

Fonction GESTION D'ALIMENTATION (sur certains modèles)

Pendant l'opération de refroidissement, lorsque la température ambiante est inférieure à la température de réglage pendant un certain temps, l'appareil fait activer automatiquement la fonction de gestion de l'alimentation. Le compresseur et le moteur du ventilateur s'arrêtent. Lorsque la température ambiante est supérieure à la température définie, l'appareil quitte automatiquement la fonction de gestion de l'alimentation. Le compresseur et (ou) le moteur du ventilateur fonctionnent.

DRAINAGE DE L'EAU

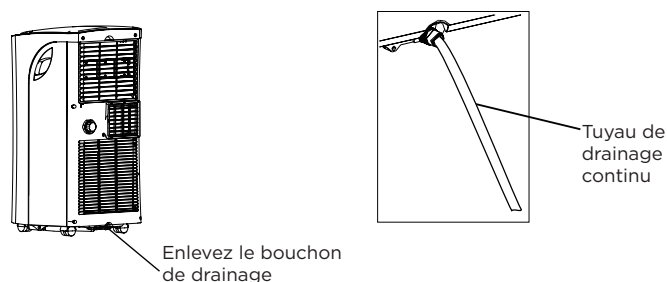
- Pendant les modes de déshumidification, retirez le bouchon de drainage supérieur à l'arrière de l'unité, installez le connecteur de drainage (raccord femelle universel 5/8") avec un tuyau de 3/4" (acheté localement). Pour les modèles sans raccord de drainage, fixez simplement le tuyau de drainage au trou. Placez l'extrémité ouverte du tuyau directement au-dessus de la zone de drainage dans votre sous-sol.



REMARQUE : Assurez-vous que le tuyau est sécurisé afin qu'il n'y ait pas de fuite. Dirigez le tuyau vers le drain, en vous assurant qu'il n'y a pas de replis pouvant empêcher le flux d'eau. Placez l'extrémité du tuyau dans le tuyau de drainage et assurez-vous que l'extrémité du tuyau est vers le bas pour permettre la fluidité de l'écoulement de l'eau. Lorsque le tuyau de drainage en continu n'est pas utilisé, assurez-vous que le bouchon de drainage et le bouton sont correctement installés pour éviter les fuites.

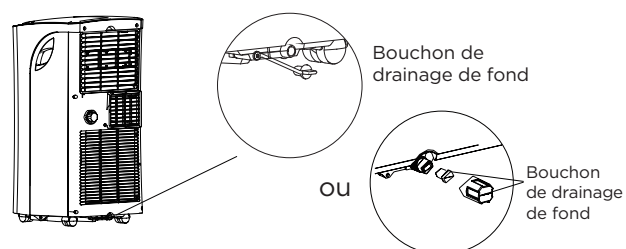
- Pendant le mode de pompe à chaleur, retirez le bouchon de drainage inférieur situé à l'arrière de l'appareil, installez le connecteur de drainage (raccord femelle universel 5/8") avec un tuyau de 3/4" (acheté localement). Déplacez délicatement l'unité vers un emplacement d'évacuation, et laissez l'eau s'écouler.

REMARQUE : Veillez à ce que le tuyau de drainage soit plus bas que la sortie de drainage du bac inférieur.



- Lorsque le niveau d'eau du bac inférieur atteint un niveau prédéterminé, l'unité émet 8 bips sonores, la zone d'affichage numérique indique « P1 ». À ce moment-là, le processus de climatisation/déshumidification s'arrête immédiatement. Cependant, le moteur du ventilateur continuera à fonctionner (ceci est normal). Déplacez délicatement l'unité vers un emplacement d'évacuation, retirez le bouchon de drainage inférieur et laissez l'eau s'écouler. Réinstallez le bouchon de drainage inférieur et redémarrez la machine jusqu'à ce que le symbole « P1 » disparaisse. Si l'erreur se répète, contactez le service d'assistance.

REMARQUE : Assurez-vous de réinstaller fermement le bouchon de drainage inférieur pour éviter les fuites avant d'utiliser l'unité.

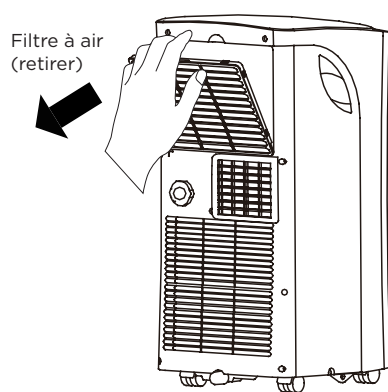


Maintenance

Précautions de sécurité

- Débranchez toujours l'unité avant de le nettoyer ou de le réparer.
- N'utilisez PAS de liquides ou de produits chimiques inflammables pour nettoyer l'unité.
- NE lavez PAS l'unité à l'eau courante. Cela pourrait entraîner un danger électrique.
- N'utilisez PAS la machine si l'alimentation a été endommagée pendant le nettoyage. Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau câble du fabricant.

Nettoyage du filtre à air



Enlevez le filtre à air

! ATTENTION

NE faites PAS fonctionner le déshumidificateur sans filtre car la saleté et les peluches le bouchent et réduisent ses performances.

Conseils de maintenance

- Assurez-vous de nettoyer le filtre à air toutes les 2 semaines pour des performances optimales.
- Le bac collecteur d'eau doit être vidé immédiatement après l'erreur P1 et avant le stockage pour éviter la formation de moisissure.
- Dans les ménages avec des animaux, vous devrez essuyer périodiquement le gril pour éviter que l'air ne soit bloqué par les poils des animaux.

Nettoyage de l'unité

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide non pelucheux et un détergent doux. Séchez l'unité avec un chiffon sec et non pelucheux.

Ranger l'unité lorsqu'elle n'est pas utilisée

- Vidangez le bac collecteur d'eau de l'unité en suivant les instructions de la section suivante.
- Laissez l'appareil en mode VENTILATEUR pendant 12 heures dans une pièce chaude pour le sécher et éviter les moisissures.
- Arrêtez l'appareil et débranchez-le.

- Nettoyez le filtre à air conformément aux instructions de la section précédente. Réinstallez le filtre propre et sec avant de le ranger.
- Retirez les piles de la télécommande.

REMARQUE : Veillez à ranger l'unité dans un endroit sombre et frais. L'exposition directe au soleil ou à une chaleur extrême peut raccourcir la durée de vie de l'unité.

REMARQUE : Le boîtier et la façade peuvent être saupoudrés avec un chiffon sans huile ou lavés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de détergent à vaisselle doux. Rincez soigneusement et essuyez. Ne jamais utiliser de nettoyeurs forts, de cire ou de poli sur le devant du meuble. Veillez à bien essorer le chiffon avant d'essuyer les commandes. Un excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommager l'unité.

Conseils de dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'unité ne fonctionne pas lorsque vous appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)	Code de protection P1 :	Le plat de collecte d'eau est plein. Éteignez l'unité, vidangez l'eau du bac de récupération d'eau et redémarrez l'unité.
	En mode FROID : la température ambiante est inférieure à la température définie	Réinitialisez la température
	EO Erreur EEPROM	Contactez le fabricant ou ses agents de service ou la personne qualifiée similaire pour le service.
Le refroidissement de l'unité n'est pas efficace.	Le filtre à air est obstrué par de la poussière ou des poils d'animaux	Éteignez l'unité et nettoyez le filtre conformément aux instructions.
	Le tuyau d'échappement n'est pas connecté ou est bloqué	Éteignez l'unité, débranchez le tuyau, vérifiez le blocage et rebranchez le tuyau
	L'unité est faible en réfrigérant	Appelez un technicien de maintenance pour inspecter l'unité et remplir le réfrigérant
	Le réglage de la température est trop élevé	Diminuez la température de consigne
	Les fenêtres et les portes de la chambre sont ouvertes	Assurez-vous que toutes les fenêtres et les portes sont fermées
	La pièce est trop grande	Revérifiez à nouveau la zone de refroidissement
	Il y a des sources de chaleur dans la chambre	Éliminez les sources de chaleur si possible
L'unité est bruyante et vibre trop	Le sol n'est pas plat	Placez l'unité sur une surface niveau et plat
	Le filtre à air est obstrué par de la poussière ou des poils d'animaux	Éteignez l'unité et nettoyez le filtre conformément aux instructions.
L'unité émet un gargouillis	Ce son est causé par le flux de réfrigérant à l'intérieur de l'unité	C'est normal

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans préavis pour l'amélioration du produit. Veuillez consulter l'agence de vente ou le fabricant pour plus de détails. Toute mise à jour du manuel sera téléchargée sur le site web du service, veuillez vérifier la dernière version.

CP001UI-PHTY

PRZENOŚNY KLIMATYZATOR
(Klimatyzator Lokalny)

Instrukcja Obsługi & Instrukcja Instalacji Smart Cool 7000-1

comfee



WAŻNA UWAGA:

Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję, przed instalacją lub obsługą nowego klimatyzatora. Zatrzymaj tę instrukcję, aby odnieść się do niej w przyszłości.

Spis Treści

Środki Ostrożności

Środki Ostrożności	03
--------------------------	----

Instrukcje Instalacji

Przygotowanie	11
Uwagi Dotyczące Projektu	11
Zakres Temperatury Otoczenia Dla Funkcjonowania Jednostki	12
Instalacja Węży Wydechowych	12
Wybór Właściwej Lokalizacji	12
Informacje O Ocenie Energetycznej	12
Potrzebne Narzędzia	13
Akcesoria	13
Zestaw Do Montażu Okien	14
Instalacja	16

Instrukcja Obsługi

Opcje Panelu Kontrolnego	18
Instrukcja Operacja	18
Inne cechy	19

Konserwacja

Środki Ostrożności	21
Czyszczenie Filtra Powietrza	21
Czyszczenie Jednostki	21
Przechowuj urządzenie, gdy nie jest używane	21

Wskazówki Dotyczące Rozwiązywania Problemów

Wskazówki Dotyczące Rozwiązywania Problemów	22
---	----

Środki Ostrożności

Przeczytaj Środki Ostrożności Przed Uruchomieniem i Instalacją.

Aby zapobiec śmierci lub obrażeniom użytkownika lub innych osób i kosztowności, należy przestrzegać niniejszej instrukcji. Niepoprawne użytkowanie z powodu ignorowania instrukcji może doprowadzić do śmierci, zranienie lub uszkodzenie.



OSTRZEŻENIE

Ten symbol wskazuje na możliwość odniesienia obrażeń lub utraty życia.



UWAGA

Ten symbol wskazuje na możliwość szkód materialnych lub wystąpienia poważnych konsekwencji.



OSTRZEŻENIE

- Instalacja musi przebiec według instrukcji instalacji. Nieprawidłowa instalacja może powodować wyciek wody, porażenie prądem lub pożar.
- Używaj tylko z dołączonymi akcesoriami i częściami oraz specjalnymi narzędziami przeznaczonymi do instalacji. Używanie nie standardowych części może powodować wyciek wody, porażenie prądem, pożar, obrażenia ciała lub zniszczenie mienia.
- Upewnij się, że gniazdka których używasz są uziemione i mają odpowiednie napięcie. Kabel zasilający jest wyposażony w trójżebną wtyczkę uziemiającą, aby chronić przed porażeniem. Informacje dotyczące napięcia znajdują się na tabliczce urządzenia.
- Twoje urządzenie musi być używane w prawidłowo uziemionym gniazdku ściennym. Jeśli gniazdo ścienne, którego chcesz użyć nie jest odpowiednio uziemione lub zabezpieczone przez bezpiecznik zwłoczny lub wyłącznik automatyczny (bezpiecznik lub wyłącznik, który jest potrzebny jest określony maksymalnym prądem urządzenia. Maksymalny prąd jest podany na tabliczce producenta znajdującej się na urządzeniu), poproś wykwalifikowanego elektryka o zainstalowanie odpowiedniego gniazda.
- Zainstaluj urządzenie na płaskim, wytrzymałym podłożu. Nie podporządkowanie się temu, może skutkować usterką, namiernym hałasem i wibracjami.
- Urządzenie nie może napotykać żadnych przeszkód, aby działać prawidłowo w celu ograniczenia zagrożeń bezpieczeństwa.
- Nie zmieniaj długości kabla zasilającego ani nie używaj przedłużacza by zasilać urządzenie.
- Nie dziel się pojedynczego gniazda z innymi urządzeniami. Nieodpowiednia dostawa energii może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- Nie instaluj klimatyzacji w wilgotnym pokoju takim jak łazienka czy pralnia. Zbyt duża ekspozycja na wodę może spowodować zwarcie komponentów elektrycznych.
- Nie instaluj urządzenia w pomieszczeniu, w którym może znajdować się gaz palny, może to spowodować pożar.
- Urządzenie ma kółka aby ułatwić przemieszczanie. Upewnij się, że nie używasz kółek na grubym dywanie lub zwiniętych przedmiotach, może to spowodować przewrócenie.
- Nie uruchamiaj urządzenia, które przewróciło się lub jest uszkodzone.
- Urządzenie z grzejnikiem elektrycznym powinno mieć co najmniej 1 metr odstępu od materiałów łatwopalnych.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami ani kiedy jesteś na bosaka.
- Jeśli klimatyzator zostanie przewrócony podczas użytkowania, wyłącz go i od razu odłącz go od głównego źródła zasilania. Sprawdź wzrokowo urządzenie, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń. Jeśli myślisz, że urządzenie mogło zostać uszkodzone, skontaktuj się z technikiem lub działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.

- Podczas burzy należy odłączyć zasilanie, w celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia przez wyładowania atmosferyczne.
- Twoje urządzenie powinno być użyte w taki sposób by chronić je przed wilgocią na przykład skraplania, rozlanej wody itp. Nie umieszczaj lub przechowuj klimatyzacji w miejscu w którym może upaść, zostać zmoczony wodą lub innym płynem. W razie, gdy tak się stanie odłącz je natychmiast.
- Całe okablowanie musi być wykonane dokładnie z wytycznymi schematem okablowania w środku urządzenia.
- Płytkę obwodu urządzenia (PCB) została zaprojektowana z bezpiecznikiem zapewniającym zabezpieczenie izolacyjne. Specyfikacje dotyczące bezpiecznika są dostępne na płycie drukowanej, przykład: T 3,15A/250V, itp.
- Gdy funkcja odpływu wody nie jest używana, przymocuj wyższy i niższy korek spustowy mocno do urządzenia, żeby uniknąć dławienia. Kiedy korek spustowy nie jest używany, trzymaj go z dala od dzieci, aby uniknąć zadławienia.

UWAGA

- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi czy umysłowymi lub bez doświadczenia oraz wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub otrzymali instrukcję jak używać urządzenie w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia z nim związane. Urządzenie nie może być używane jako zabawka dla dzieci. Czyszczenie i konserwacja nie powinna być robiona przez dzieci bez nadzoru. (obowiązuje w krajach europejskich)
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (wliczając dzieci) o ograniczeniach zdolności fizycznych, zmysłowych i psychicznych lub nie posiadających wiedzy ani doświadczenia, chyba że znajdują się pod nadzorem lub otrzymali instrukcję dotyczącą używania urządzenia od osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane by nie bawić się urządzeniem. W pobliżu urządzenia dzieci muszą być zawsze pod opieką. (dotyczy innych krajów z wyjątkiem krajów europejskich)
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Przed czyszczeniem lub inną konserwacją, urządzenie musi zostać odłączone od sieci zasilającej.
- Nie usuwaj żadnych wymienionych pokryw. Nie używaj tego urządzenia, jeżeli nie działa poprawnie lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone.
- Nie prowadź kabli pod dywanem. Nie należy przykrywać kabla dywanami, bieżnikami lub innymi pokryciami. Nie prowadź kabla pod meblami lub urządzeniami. Unikaj układania kabli w strefie ruchu, aby uniknąć potknięcia się.
- Nie używaj tego urządzenia jeśli został uszkodzony kabel, wtyczka, bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny. Wyrzuć lub wymień urządzenie w autoryzowanej jednostce serwisowej, aby sprawdzić i/lub naprawić je.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie używaj tego wiatraka z innym półprzewodnikowym urządzeniem sterującym prędkością.
- Urządzenie powinno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami prawnymi dotyczącymi okablowania.
- Skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym w celu naprawy lub konserwacji tego urządzenia.
- Skontaktuj się z autoryzowanym monterem w celu instalacji tego urządzenia.
- Nie zakrywaj, ani nie blokuj krutek wlotowych i wylotowych.
- Nie używaj tego urządzenia w celach innych niż opisane w instrukcji obsługi.
- Przed czyszczeniem wyłącz zasilanie i odłącz urządzenie.
- Odłącz zasilanie, jeśli dochodzą z niego dziwne dźwięki, zapachy lub dym.
- Nie naciskaj paneli kontrolnych, innymi rzeczami niż palce.
- Nie usuwaj żadnych wymienionych pokryw. Nie używaj tego urządzenia, jeżeli nie działa poprawnie lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone.
- Nie uruchamiaj lub zatrzymuj urządzenia przez wyciągnięcie i włożenie kable wtyczki zasilającej.

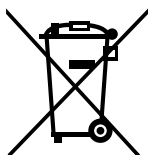
- Nie używaj niebezpiecznych środków czystości, aby wyczyścić lub dotknąć urządzenia. Nie używaj urządzenia w pobliżu łatwo palnych substancji lub oparów tj. Alkohol, insektycydy, benzyna itp.
- Zawsze transportuj klizmatyzację w pozycji poziomej i postawioną na stabilnym i równym podłożu podczas użytkowania.
- Zawsze kontaktuj się z wykwalifikowaną osobą w razie potrzeby naprawy. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego musi on zostać wymieniony na nowy, otrzymany od producenta i nie może być on naprawiony.
- Podczas wyjmowania trzymaj wtyczkę za główkę wtyczki.
- Wyłącz urządzenie kiedy nie jest używane.
- W kwestii mocowania urządzenia do podstawy patrz instrukcja instalacji.

Uwaga na temat Fluorowanych Gazów (Nie dotyczy urządzeń używających czynnika chłodniczego R290)

1. Fluorowane gazy cieplarniane są zawarte w hermetycznie zamkniętych urządzeniach. W celu uzyskania specyficznych informacji o typie, ilości i odpowiedniku CO₂ w tonach fluorowanego gazu cieplarnianego (W niektórych modelach), proszę odnieść się do odpowiednich etykier na urządzeniu.
2. Instalację, serwis, konserwację i naprawę musi przeprowadzić certyfikowany technik znający to urządzenie.
3. Deinstalacja i recykling produktu może być przeprowadzona tylko przez certyfikowanego technika.

Uwaga Społeczna

W przypadku stosowania urządzenia w krajach europejskich, należy stosować się do poniższych informacji:



WYRZUCANIE: Nie wyrzucaj tego produktu jako nieposortowane odpady komunalne. Zbieraj te odpady oddzielnie, gdyż jest to wymagane do specjalnego przetwarzania. Wyrzucanie tego urządzenia do odpadów gospodarstwa domowego jest zabronione. Istnieje kilka możliwości do ich likwidacji:

- Gmina ustanowiła systemy zbiórki, w którym odpady elektroniczne mogą być usuwane nieodpłatnie przez użytkownika.
- Przy zakupie nowego produktu sprzedawca bezpłatnie odbiera stary produkt.
- Producent zabierze stare urządzenie do utylizacji nieodpłatnie od użytkownika.
- Jako że stare produkty zawierają cenne surowce, mogą być odsprzedane na skup złomu. Dzięki składowanie odpadów w lasach i krajobrazach stanowi zagrożenie dla twojego zdrowia, ponieważ niebezpieczne substancje przedostają się do wód gruntowych i trafiają do łańcucha pokarmowego.



OSTRZEŻENIE Dotyczące Użycia Czynnika Chłodniczego R32/R290

- Środki przyspieszające rozmrażanie i czyszczenie, inne niż zalecane przez producenta, nie powinny być używane.
- Należy unikać przechowywania urządzenia w pobliżu stale działających źródeł zapłonu (na przykład: otwarty ogień, działające urządzenie gazowe lub działający grzejnik elektryczny).
- Nie przekuwaj ani nie pal.
- Należy być świadomym że substancje chłodzące nie zawierają zapachu.
- Urządzenie powinno być instalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni zgodnie z ilością czynnika chłodniczego, który ma być załadowany. Szczegółowe informacje na temat rodzaju gazu i ilości znajdują się na odpowiedniej etykiecie na urządzeniu. Jeżeli występują różnice między etykietą i podręcznikiem w zakresie opisu dot. minimalnej powierzchni pomieszczenia, należy stosować się do opisu na etykiecie.

Dla R290 (Nie dotyczy Ameryki Północnej)

ilość czynnika chłodniczego (kg)	Minimalna powierzchnia pomieszczenia (m ²)	ilość czynnika chłodniczego (kg)	Minimalna powierzchnia pomieszczenia (m ²)
≤0,0836	4	>0,1881 i ≤0,2090	10
>0,0836 i ≤0,1045	5	>0,2090 i ≤0,2299	11
>0,1045 i ≤0,1254	6	>0,2299 i ≤0,2508	12
>0,1254 i ≤0,1463	7	>0,2508 i ≤0,2717	13
>0,1463 i ≤0,1672	8	>0,2717 i ≤0,2926	14
>0,1672 i ≤0,1881	9	>0,2926 i ≤0,3040	15

Dla modeli z czynnikiem chłodniczym R32:

Urządzenie powinno zostać zainstalowane, być używane i przechowywane w pokoju o wielkości większej niż 4 m².

Urządzenie nie powinno być instalowane w niewentylowanym pomieszczeniu, jeżeli jest mniejsze niż 4 m².

- Należy zachować zgodność z krajowymi przepisami dot. gazownictwa.
W otworach wentylacyjnych nie powinno być żadnych zatorów.
- Aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych należy przechowywać urządzenie w odpowiedni sposób.
- Ostrzeżenie, urządzenie powinno być przechowywane w odpowiednio wentylowanym pomieszczeniu, które odpowiada wymogom rozmiarów podanym do odpowiedniego działania.
- Ktokolwiek zajmujący się pracą oraz rozłączaniem obiegu chłodniczego powinien posiadać ważny certyfikat od jednostki oceniającej akredytowanej przez branżę, który potwierdza umiejętności w zakresie obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi bezpiecznie i zgodnie ze sposobami opracowanymi przez branżę.
- Serwisowanie może być wykonane tylko zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Konserwacja i naprawy, które wymagają wsparcia wykwalifikowanych pracowników powinny być wykonywane pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za używanie łatwopalnych substancji chłodniczych.
- Należy stosować się uważnie do poniższych instrukcji w celu obsługi, instalacji, czyszczenia i serwisowania klimatyzatora, aby uniknąć jakichkolwiek uszkodzeń i niebezpieczeństw. Łatwopalny Czynnik Chłodniczy R32 jest użyty w klimatyzatorze. Podczas konserwacji i utylizacji klimatyzatora, czynnik chłodniczy (R32 lub R290) powinien być odpowiednio odzyskany, nie powinien być uwolniony bezpośrednio do powietrza.
- W pobliżu klimatyzatora nie powinno się znajdować żadne źródło otwartego ognia lub włącznik generujący iskrę, aby uniknąć zapłonu stosowanego łatwopalnego czynnika chłodniczego. Należy stosować uważnie poniższą instrukcję w zakresie konserwacji klimatyzatora, aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych.
- W klimatyzatorze zastosowany jest łatwopalny czynnik chłodzący -R32. Stosuj się ściśle do instrukcji w celu uniknięcia niebezpieczeństwa. Dla dokładnej informacji odnośnie typu gazu i jego ilości, zapoznaj się z etykietą na jednostce.
- Urządzenie powinno być przechowywane w pomieszczeniu, w którym nie występuje otwarty ogień (np. urządzenia gazowe) i źródła zapłonu (np. działające ogrzewacze elektryczne).

OSTRZEŻENIE

Ne pas utiliser de produits permettant d'accélérer le dégel ou de produits de nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant.

L'appareil doit être entreposé dans un endroit sans source d'allumage fonctionnant en continu (par exemple : flamme nue, appareil au gaz en marche ou radiateur électrique en marche).

Ne pas percer ni bruler.

Uwaga: les frigorigènes peuvent être inodores.







Uwaga: Ryzyko pożaru/ łatwo palnych materiałów.
(wymagane tylko dla urządzenia R32/R290)



Ostrzeżenie: materiał o niskiej prędkości spalania
(Dla modeli R32 stosowane jest IEC60335-2-40:2018)

Objaśnienie symboli wyświetlanych na urządzeniu (urządzenie przyjmuje wyłącznie substancję chłodniczą R32 / R290):

	OSTRZEŻENIE	Ten symbol oznacza, że w tym urządzeniu został użyty łatwopalny czynnik chłodniczy. W przypadku wycieku substancji chłodniczej i wystawieniu jej na działanie zewnętrznego źródła zapłonu, możliwe jest wszczęcie pożaru.
	UWAGA	Ten symbol pokazuje, należy uważnie przeczytać tę instrukcję.
	UWAGA	Ten symbol oznacza, że personel serwisowy powinien obchodzić się z tym urządzeniem zgodnie z instrukcją instalacji.
	UWAGA	Ten symbol pokazuje, że dostępne są informacje, takie jak instrukcja obsługi lub instrukcja montażu.

1. Transport urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze
Zobacz przepisy transportowe
2. Oznakowanie urządzeń za pomocą znaków
Zobacz lokalne przepisy
3. Utylizacja urządzenia wykorzystującego łatwopalne czynniki chłodnicze
Patrz przepisy krajowe
4. Przechowywanie sprzętu/urządzeń
Urządzenie powinno być przechowywane zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Przechowywanie spakowanego (niesprzedanego) sprzętu
Zabezpieczenie paczki na magazynie powinno być skonstruowane w taki sposób, aby w razie mechanicznego uszkodzenia sprzętu wewnątrz paczki nie powodowało wycieku czynnika chłodniczego. Lokalne przepisy określają liczbę urządzeń, które mogą być przechowywane w jednym miejscu.
6. Informacje o serwisie
 - 1) Kontrola obszaru
Przed rozpoczęciem pracę na systemach zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze, niezbędna jest kontrola bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko zapłonu. Aby naprawić układ chłodniczy należy przestrzegać następujących zasad, zanim zaczniesz się pracować z systemem.
 - 2) Procedura pracy
Prace powinny być przeprowadzone w ramach kontrolowanej procedury, aby zminimalizować ryzyko obecności łatwopalnego gazu lub oparów podczas wykonywania pracy.
 - 3) Ogólny obszar pracy
Wszyscy pracownicy zajmujący się konserwacją oraz osoby pracujące na tym samym obszarze muszą być poinformowani o rodzaju wykonywanej pracy. Należy unikać pracy w pomieszczeniach zamkniętych. Obszar wokół miejsca pracy zostanie odizolowany. Upewnij się, że warunki w tym obszarze są bezpieczne dzięki kontroli materiału palnego.
 - 4) Sprawdzenie obecności czynnika chłodniczego
Obszar powinien zostać sprawdzony za pomocą odpowiedniego detektora czynnika przed i podczas pracy, tak aby upewnić się że technik jest świadomy możliwości łatwopalnej gazów.

Upewnij się, czy urządzenie sprawdzające przecieki jest zdadne do użycia z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, tj. Nieiskrzące, uszczelnionymi lub samoistnie bezpieczne.

- 5) Obecność gaśnicy
Jeżeli istnieje konieczność przeprowadzenia prac gorących przy urządzeniu chłodniczym lub przy jego częściach, należy upewnić się, że gaśnica znajduje się w pobliżu. Umieścić gaśnicę proszkową lub CO2 przylegającą do miejsca ładowania.
 - 6) Brak źródeł zapłonu
Żadna osoba wykonująca pracę związaną z układem chłodniczym, który zawiera lub zawierał łatwopalny czynnik chłodniczy, powinna używać jakichkolwiek źródeł zapłonu w sposób który może grozić pożarem lub wybuchem. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, powinny być utrzymywane w dostatecznej odległości od miejsca instalacji, naprawy, usuwania i likwidacji, ze względu na to że łatwopalny czynnik chłodniczy może przedostać się do otaczającej przestrzeni. Przed rozpoczęciem prac należy sprawdzić przestrzeń przy urządzeniu, aby upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się łatwopalne zagrożenia ani nie następuje ryzyko zapłonu. Znaki zakazu paleni, nie będą wyświetlane.
 - 7) Obszar wentylowany
Upewnij się, że obszar jest otwarty lub że jest odpowiednio wentylowany przed wejściem do systemu lub wykonaniem jakiegokolwiek pracy na gorąco. Stopień wentylacji powinien być utrzymywany przez cały okres wykonywania pracy. Wentylacja powinna bezpiecznie rozproszyć uwolniony czynnik chłodniczy, a najlepiej usunąć go zewnątrz do atmosfery.
 - 8) Kontrola urządzenia chłodniczego
Gdy następuje zmiana komponentów elektrycznych powinny one pasować do celu i właściwej specyfikacji. Przez cały czas należy przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisu. W razie wątpliwości skonsultuj się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy. W przypadku instalacji wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić następujące kontrole:
Wielkość ładunku jest zgodna z rozmiarem pomieszczenia, w którym zainstalowane są części zawierające czynnik chłodniczy;
Maszyny wentylacyjne i wyloty działają właściwie i nie są zatkane;
Jeżeli stosowany jest pośredni obwód chłodzący, obwód wtórny musi być sprawdzony na obecność czynnika chłodniczego; Oznaczenie urządzenia jest nadal widoczne i czytelne.
Oznakowania i znaki, które są nieczytelne, zostaną poprawione;
Rura lub elementy chłodnicze są instalowane w położeniu, w którym jest mało prawdopodobne, aby były narażone na jakąkolwiek substancję, która może korodować elementy zawierające czynnik chłodniczy, chyba że komponenty są wykonane z materiałów, które są z natury odporne na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed skorodowaniem.
 - 9) Kontrola urządzeń elektrycznych
Naprawa i konserwacja elementów elektrycznych obejmuje wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli części. Jeśli występuje usterka, która może zagrozić bezpieczeństwu, do obwodu nie należy podłączać zasilania elektrycznego, dopóki nie zostanie w zadowalający sposób rozwiązany. Jeżeli usterki nie da się skorygować natychmiast, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Zostanie to zgłoszone właścicielowi sprzętu, aby poinformować wszystkie strony.
Wstępne kontrole bezpieczeństwa obejmują:
Opróżnianie zbiorników powinno być wykonywane w sposób bezpieczny, aby uniknąć iskrzenia;
Żadne działające element elektryczne ani kable nie powinny być wystawione podczas ładowania, opróżniania lub czyszczenia systemu; Uziemienie musi być sprawne.
7. Naprawy uszczelnionych elementów
 - 1) Podczas napraw uszczelnianych elementów należy odłączyć wszystkie urządzenia elektryczne od obrabianego sprzętu przed każdym usunięciem zabezpieczonych pokryw itp. Jeśli jest absolutnie konieczne, aby podczas serwisowania było zapewnione zasilanie elektryczne urządzeń, to stale działająca forma wykrywanie nieszczelności powinno znajdować się w punkcie najbardziej krytycznym, aby ostrzec o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji.
 - 2) Szczególną uwagę należy zwrócić na następujące kwestie, aby zapewnić, że pracując na

elementach elektrycznych obudowa nie zostanie zmieniona w taki sposób, aby wpływał na poziom ochrony. To dotyczy uszkodzeń kabli, nadmiernej ilości połączeń, połączeń wykonanych niezgodnie z oryginalną specyfikacją, uszkodzeń uszczelki, niepoprawnego dopasowania dławików itp. Należy upewnić się, że urządzenie jest zamontowane bezpiecznie. Upewnić się, że uszczelki lub materiały uszczelniające nie uległy degradacji, tak że nie służą one dłużej do zapobiegania wnikaniu łatwopalnych atmosfer. Części zamienne powinny być zgodne ze specyfikacjami producenta. UWAGA: Zastosowanie szczeliwa silikonowego może hamować skuteczność niektórych rodzajów urządzeń do wykrywania wycieków. Iskrobezpieczne komponenty nie muszą być izolowane przed ich obróbką.

8. Naprawa do iskrobezpiecznych komponentów

Nie przykładaj stałego obciążenia indukcyjnego ani pojemnościowego do obwodu, nie upewniając się, że nie przekroczy to dopuszczalnego napięcia i prądu dozwolonego dla używanego sprzętu. Iskrobezpieczne komponenty są jedynymi rodzajami, nad którymi można pracować przy życiu w obecności łatwopalnej atmosfery. Aparatura badawcza musi mieć prawidłową ocenę. Wymień komponenty tylko na części określone przez producenta. Inne części mogą spowodować zapłon czynnika chłodniczego w atmosferze z powodu wycieku.

9. Okablowanie

Sprawdź, czy okablowanie nie ulegnie zużyciu, korozji, nadmiernemu naciskowi, wibracjom, ostrym krawędziom ani żadnym innym niekorzystnym wpływom na środowisko. Kontrola powinna również uwzględniać wpływ starzenia lub ciągłych wibracji pochodzących ze źródeł, takich jak sprężarki lub wentylatory.

10. Wykrywanie łatwopalnych czynników chłodniczych

W żadnym wypadku nie należy wykorzystywać potencjalnych źródeł zapłonu do poszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego. Nie należy używać latarki halogenowej (ani żadnego innego wykrywacza z otwartym płomieniem).

11. Metody wykrywania wycieków

Następujące metody wykrywania wycieków uznaje się za dopuszczalne w przypadku systemów zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze. Następujące metody wykrywania nieszczelności uznaje się za zadowalające, ponieważ detektory wycieku sElectronic należy stosować do wykrywania łatwopalnych czynników chłodniczych, ale czułość może nie być odpowiednia lub może wymagać ponownej kalibracji. Systemy zawierające łatwopalne czynniki chłodnicze. (Urządzenia wykrywające należy skalibrować w miejscu wolnym od czynnika chłodniczego). Upewnij się, że wykrywacz nie jest potencjalnym źródłem zapłonu i jest odpowiedni dla używanego czynnika chłodniczego. Urządzenia do wykrywania wycieków należy ustawić w procentach LFL czynnika chłodniczego i należy je skalibrować do zastosowanego czynnika chłodniczego i potwierdzić odpowiedni procent gazu (maksymalnie 25%). Płyny do wykrywania wycieków nadają się do stosowania z większością czynników chłodniczych, ale należy unikać stosowania detergentów zawierających chlor, ponieważ chlor może reagować z czynnikiem chłodniczym i powodować korozję rur miedzianych. W przypadku podejrzenia wycieku wszystkie otwarte płomienie zostaną usunięte / zgaszone. W przypadku stwierdzenia wycieku czynnika chłodniczego, który wymaga lutowania, cały czynnik chłodniczy powinien zostać odzyskany z układu lub odizolowany (za pomocą zaworów odcinających) w części systemu oddalonej od wycieku. Beztlenowy azot (OFN) powinien być przedmuchiwany przez układ zarówno przed jak i podczas procesu lutowania.

12. Usuwanie i ewakuacja

Przy włączaniu do obwodu czynnika chłodniczego w celu dokonania napraw lub w jakimkolwiek innym celu należy stosować konwencjonalne procedury. Ważne jest jednak przestrzeganie najlepszych praktyk, ponieważ bierze się pod uwagę palność. Należy przestrzegać następującej procedury:

Usuń czynnik chłodzący; Wyczyść obieg gazem obojętnym; Wyprowadź; Wyczyść ponownie gazem obojętnym; Otwórz obieg poprzez przecięcie lub lutowanie.

Ładunek czynnika chłodniczego należy odzyskać do odpowiednich cylindrów odzysku. System należy przepłukać przez OFN, aby zapewnić bezpieczeństwo urządzenia. Proces ten musi zostać powtórzony kilka razy. Do tego celu nie należy używać sprężonego powietrza ani tlenu. Płukanie uzyskuje się poprzez przełamanie próżni w układzie z OFN i kontynuowanie napełniania do

osiągnięcia ciśnienia roboczego, następnie odpowietrzenie do atmosfery i ostatecznie odciążenie do próżni. Proces ten powtarza się, dopóki w układzie nie będzie czynnika chłodniczego. Gdy stosuje się końcowy ładunek OFN, układ przepuszcza się do ciśnienia atmosferycznego, aby umożliwić pracę. Ta operacja jest absolutnie niezbędna, jeśli mają się odbywać operacje lutowania na rurze. Upewnij się, że wylot pompy próżniowej nie znajduje się w pobliżu żadnych źródeł zapłonu i dostępna jest wentylacja.

13. Procedury ładowania

Oprócz konwencjonalnych procedur ładowania obowiązują następujące wymagania. Upewnij się, że zanieczyszczenia pochodzące z różnych czynników chłodniczych nie występują podczas używania urządzenia do ładowania. Węże lub przewody powinny być jak najkrótsze, aby zminimalizować ilość zawartego w nich czynnika chłodniczego.

Butle powinny być utrzymywane w pozycji pionowej.

Przed napełnieniem układu czynnikiem chłodniczym należy upewnić się, że system chłodzenia jest uziemiony. Oznacz etykietę systemu po zakończeniu ładowania (jeśli jeszcze nie zostało).

Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie przepełniać układu chłodniczego. Przed ponownym naładowaniem systemu należy przeprowadzić próbę ciśnieniową przy pomocy OFN. Po zakończeniu ładowania należy przeprowadzić kontrolę szczelności układu, ale przed uruchomieniem. Kontrolę szczelności należy przeprowadzić przed opuszczeniem miejsca.

14. Likwidacja

Przed wykonaniem tej procedury ważne jest, aby technik był w pełni zaznajomiony z urządzeniem i wszystkimi jego szczegółami. Zaleca się dobrą praktykę, aby wszystkie czynniki chłodnicze były bezpiecznie odzyskiwane. Przed wykonaniem zadania należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego w przypadku konieczności przeprowadzenia analizy przed ponownym użyciem regenerowanego czynnika chłodniczego. Bardzo ważne jest, aby energia elektryczna była dostępna przed tym jak zadanie zostanie rozpoczęte.

a) Zapoznaj się z urządzeniem i jego działaniem. b) Izoluj system elektrycznie. c) Zanim podejmiesz się przeprowadzenia tej procedury, upewnij się, że: Wyposażenie do obsługi mechanicznej jest dostępne, jeśli potrzebne, to obsługi cylindrów chłodniczych; Środki ochrony osobistej są dostępne i zastosowane poprawnie; Naprawa jest nadzorowana przez kompetentną osobę; Wyposażenie do naprawy i cylindry odpowiadają odnośnym standardom. d) Opróżnij układ chłodniczy, jeśli to możliwe. e) Jeżeli odkurzacz nie jest dostępny należy stworzyć przewód zbierający tak by czynnik chłodzący mógł być usunięty z różnych części systemu. f) Upewnij się, że cylinder jest ustawiony na wdze zanim zaczniesz proces odzyskiwania. g) Uruchom urządzenie odzyskujące i postępuj zgodnie z instrukcjami producenta. h) Nie przepełniaj cylindrów. (Nie więcej niż 80% pobranej objętości płynu). i) Nie przekraczaj maksymalnego ciśnienia roboczego cylindra, nawet tymczasowo. j) kiedy cylinder zostanie napełniony poprawnie, a proces zostanie zakończony, upewnij się że cylindry i urządzenie jest usunięte z drogi bezzwłocznie i wszystkie zawory bezpieczeństwa na urządzeniu są zamknięte. k) Odzyskany czynnik chłodniczy nie powinien być stosowany w innym systemie chłodzącym, chyba że został wyczyszczony i sprawdzony.

15. Oznakowanie

Urządzenie powinno być oznakowane stwierdzając, że zostało wycofane z użytku i opróżnione z czynnika chłodzącego. Etykieta powinna być podpisana i opatrzona datą. Upewnij się, że etykieta została umieszczona na urządzeniu mówiąc, że zawiera łatwopalny czynnik chłodzący.

16. Odzyskiwanie

Kiedy usuwasz czynnik chłodzący z systemu, bez względu czy ze względu na serwis czy likwidację, jest zalecane jako dobra praktyka by bezpiecznie usunąć czynnik chłodzący. Kiedy czynnik chłodzący zostaje przeniesiony do cylindrów, upewnij się że tylko odpowiednie cylindry do odzyskiwania czynnika chłodzącego są używane. Upewnij się, że posiadasz odpowiednią liczbę dostępnych cylindrów do trzymania całości ładunku systemu. Wszystkie cylindry, które mają zostać użyte do trzymania odzyskanego czynnika chłodzącego są do tego wyznaczone i podpisane (tj. specjalne cylindry do odzyskanego czynnika chłodzącego). Cylindry powinny zostać zakończone zaworem zwalniającym ciśnienie i połączone zawory odcinające, aby zapewnić odpowiedni proces pracy. Puste cylindry do odzyskiwania są opróżniane i, jeśli to możliwe,

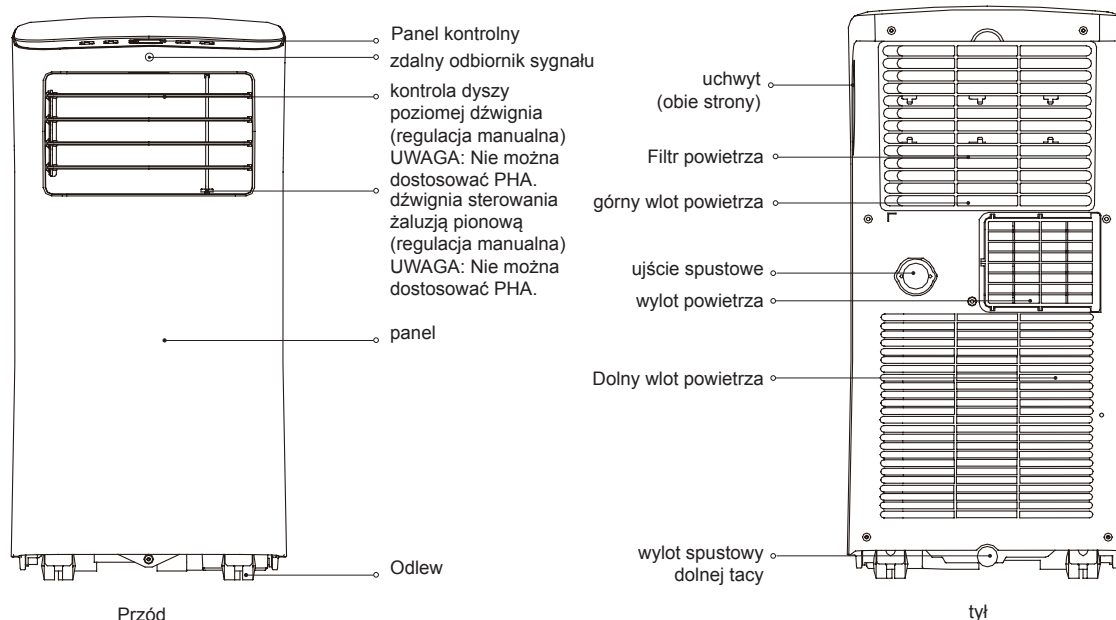
schłodzone przed tym jak odbędzie się odzyskiwanie. Urządzenie do odzyskiwania powinno być w dobrej kondycji z kompletem instrukcji dotyczącym urządzenia, które jest w naszych rękach i powinno być odpowiednie do odzyskiwania łatwopalnego czynnika chłodzącego. Dodatkowo, zestaw skalibrowanej skali pomiarowej powinien być dostępny, aby zapewnić odpowiedni proces pracy. Przewody powinny być zakończone rozłącznikiem złącza zabezpieczonym przed wyciekaniem i który jest w dobrej kondycji. Zanim użyjesz urządzenia do odzyskiwania, sprawdź czy jest w zadawalającym stanie, został odpowiednio konserwowany i że wszystkie powiązane elementy elektryczne są uszczelnione, by zapobiec zapaleniu się w razie wypuszczenia czynnika chłodzącego. Skonsultuj się z producentem, jeśli masz jakieś wątpliwości. Odzyskany czynnik chłodzący powinien być zwrócony do dostawcy w odpowiednim cylindrze do odzyskiwania oraz odpowiednią notatką przekazania odpadów. Nie mieszaj czynników chłodzących w urządzeniach do odzyskiwania, szczególnie nie w cylindrach. Jeżeli sprężarki albo olej sprężarki ma zostać usunięty, upewnij się, że zostały one opróżnione do wymaganego poziomu, tak aby łatwopalny czynnik chłodzący nie pozostawał w smarze. Proces ewakuacji powinien odbyć się przed oddaniem sprężarki do dostawcy. Tylko ogrzewanie elektryczne jednostki sprężarki powinno być stosowane do przyspieszenia tego procesu. Kiedy olej zostanie odsączony z systemu, powinien zostać bezpiecznie wyniesiony.

Instrukcje Instalacji

Przygotowanie

UWAGA:

Wszystkie ilustracje w instrukcji służą tylko celom wyjaśniającym. Twoje urządzenie może się nieznacznie różnić. Dominuje rzeczywisty kształt. Urządzenie może być sterowane przez panel kontrolny urządzenia sam lub dzięki pilotowi. Ta instrukcja nie zawiera Działań pilota, po więcej szczegółów zobacz <<Instrukcję pilota>> dołączoną do urządzenia.



Uwagi Dotyczące Projektu

Aby zapewnić optymalną wydajność naszych produktów, specyfikacje projektowe urządzenia i pilota zdalnego sterowania mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

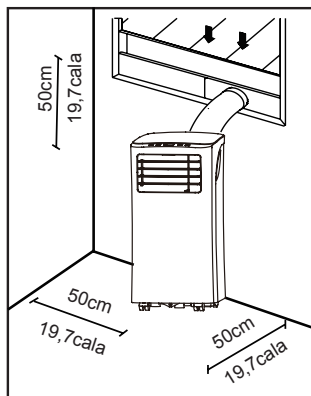
Zakres Temperatury Otoczenia Dla Funkcjonowania Jednostki

MODE(TRYB)	Zakres temperatury	MODE(TRYB)	Zakres temperatury
Cool (Zimno)	17-35°C (62-95°F)	Heat (Ciepło) (tryb ogrzewania pompy)	5-30°C (41-86°F)
Dry (Osusz)	13-35°C (55-95°F)	Heat (Ciepło) (tryb ogrzewania elektryczny)	≤30°C (86°F)

Instalacja Wężu Wydechowych

Wąż wylotowy i adapter muszą być zainstalowane lub usunięte zgodnie z trybem użytkowania. Do trybu COOL (ZIMNO), HEAT (CIEPŁO) (typ pompy ciepła) lub AUTO musi być podłączona rura wydmuchu. Do trybu FAN (WENTYLATOR), DRY (OSUSZ) lub HEAT (CIEPŁO) (typ ogrzewania elektrycznego) rura wydmuchu musi być odłączona.

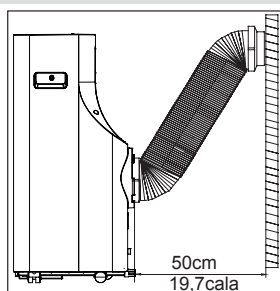
Wybór Właściwej Lokalizacji



Twoje miejsce instalacji powinno spełniać następujące wymagania:

- Upewnij się, że urządzenie jest zainstalowane na równej powierzchni by zminimalizować hałas i wibracje.
- Urządzenie musi być zainstalowane blisko uziemionego gniazdka, a tacka zbierania drenażu (z tyłu urządzenia) musi być dostępna.
- Urządzenie powinno być dostępne 30cm (12") od najbliższej ściany, aby zapewnić odpowiednią klimatyzację. Ostre dyszy poziomej musi być umieszczone co najmniej 50 cm (19,7") od przeszkód.
- NIE zakrywaj wlotów, wylotów, receptora sygnału pilota urządzenia, jako że może to uszkodzić urządzenie.

Rekomendowana Instalacja



Informacje O Ocenie Energetycznej

Rating energetyczny i informacja o poziomie hałasu jednostki jest oparta na standardowej instalacji z wykorzystaniem nierozciągniętego przewodu wydechowego bez adaptera ślizgu okiennego (jak pokazane w rozdziale Instalacja tego podręcznika). Jednocześnie urządzenie musi działać w COOL MODE (ZIMNO TRYB) i HIGH FAN SPEED (WYSOK PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA) ustawione na pilocie.

Jednostka wyposażona w 3-metrowy rozciągnięty przewód wydechowy funkcjonuje z wykorzystaniem 2 przewodów wydechowych (średnica: 150 mm, długość: 1,5 m + średnica: 130 mm, długość: 1,5 m). Rating energetyczny i informacja o poziomie hałasu dla jednostki z 3-metrowym rozciągniętym przewodem wydechowym nie jest dostępna. (Dla niektórych modeli)

UWAGA:

Zalecamy, żeby urządzenie funkcjonowało w temperaturze pomieszczenia niższej niż 35°C. Ponieważ istnieje ryzyko, że jednostka z 3-metrowym rozciągniętym przewodem wydechowym może nie działać w temperaturze pomieszczenia powyżej 35°C w pewnych ekstremalnych warunkach, takich jak wlot powietrza zablokowany w 50%.

Jak Pozostać w Chłodzie z Nowym Przenośnym Klimatyzatorem (Dla modeli zgodnych z wymogami Departamentu Energii w USA)

Ze względu na nową federalną procedurę testową dla Klimatyzatorów Przenośnych, można zauważyć, że zdolność chłodzenia zadeklarowana na opakowaniu klimatyzatora przenośnego jest znacznie niższa niż u modeli wyprodukowanych przed 2017 rokiem. Wynika to ze zmian w procedurze testowej, nie z samych klimatyzatorów przenośnych.

Na co powinienem przede wszystkim zwrócić uwagę przy zakupie przenośnego klimatyzatora?

Odpowiedni klimatyzator pomaga ci efektywnie schłodzić pomieszczenie. Zbyt mała rozmiarowo jednostka nie będzie wydajnie chłodzić, a zbyt duża nie będzie usuwać w porę wilgoci, co stworzy wrażenie wilgoci w powietrzu. Aby znaleźć odpowiedni klimatyzator, określ powierzchnię w metrach kwadratowych pomieszczenia, które chcesz schłodzić, poprzez pomnożenie długości i szerokości pomieszczenia. Należy także dowiedzieć się o ocenę BTU klimatyzatora (Brytyjska Jednostka Termalna), która wskazuje na ilość ciepła, którą klimatyzator może usunąć z pomieszczenia. Wyższa liczba oznacza większą moc chłodniczą dla większego pomieszczenia. (Upewnij się, że porównujesz tylko nowsze modele, przy modelach starszych zdolność może wydawać się większa, ale właściwie będzie taka sama). Pamiętaj, żeby „dodać rozmiar”, jeśli twój klimatyzator ma się znaleźć w bardzo nasłonecznionym pomieszczeniu, w kuchni lub w pokoju z wysokim sufitem. Po znalezieniu odpowiedniej zdolności chłodniczej dla twojego pomieszczenia możesz przyjrzeć się innym właściwościom.

Dlaczego zdolność chłodnicza jest niższa na nowszych modelach niż na starszych jednostkach?

Federalne regulacje wymagają od producentów przeliczenia zdolności chłodniczej w oparciu o specjalną procedurę testową, która zmieniła się dopiero w tym roku. Modele wyprodukowane przed 2017 rokiem były testowane w oparciu o inną procedurę i ich zdolność zmierzona jest inaczej niż w modelach z ubiegłego roku. A więc BTU może być niższe, ale właściwa zdolność chłodzenia klimatyzatora pozostanie taka sama.

Co to jest SACC?

SACC to reprezentatywna wartość Sezonowo Dopasowanej Zdolności Chłodniczej (Seasonally Adjusted Cooling Capacity) wyrażonej w BTU/h, określana zgodnie z procedurą testową DOE z tytułu 10 Code of Federal Regulations (CFR) 430, podczęść B, załącznik CC i odnośne plany testowe.

Potrzebne Narzędzia

- Średni śrubokręt Philips;
- Miarka lub linijka;
- Nóż lub nożyczki;
- Piła (opcjonalnie, aby skrócić adapter naokienny dla węższych okien)

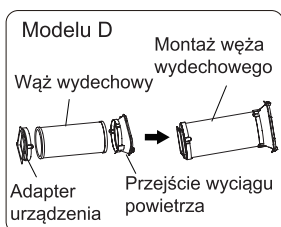
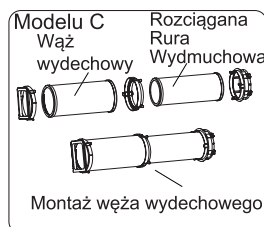
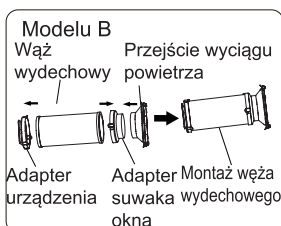
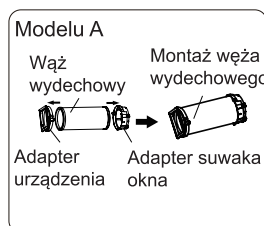
Akcesoria

UWAGA: Pozycje z (*) są na niektórych modelach. Mogą pojawić się niewielkie różnice w projekcie

Kształt	Nazwy akcesoria	Ilość.	Kształt	Nazwy akcesoria	Ilość.
	Adapter urządzenia	1 część		Suwaki okienne	1 zestaw (*)
	Wąż wydechowy	1 część		Wspornik bezpieczeństwa i 2 śruby	1 zestaw (*)
	Uszczelka piankowa A (klej)	2 część (*)		Wąż spustowy	1 część
	Uszczelka piankowa B (klej)	2 część (*)		Śruba	1 część (*)
	Uszczelka piankowa C (nieprzylepne)	1 część (*)		Pilot zdalny i Bateria (tylko dla modeli z obsługą zdalną)	1 zestaw (*)
	Przejście wyciągu powietrza	1 część (*)		Adapter A Wyciągu Naściennego (tylko dla modeli naściennych)	1 część (*)
	Śruba i mocowanie (tylko dla modeli naściennych)	4 zestaw (*)		Adapter B Wyciągu Naściennego (z zatyczką) (tylko dla modeli naściennych)	1 część (*)

Zestaw Do Montażu Okien

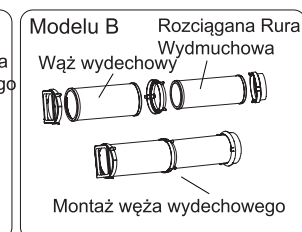
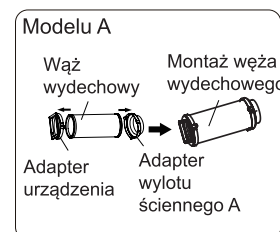
Wpisz instalację okna:

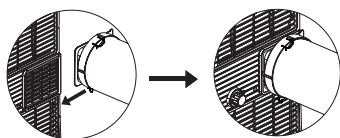


Krok Pierwszy: Przygotowanie montażu węża wydechowego

Wciśnij rurę wydmuchową (lub rozciągniętą rurę wydmuchową) w adapter ślizgu okiennego (lub adapter wyciągu ściennego) i adapter jednostki, zatrzaśnij automatycznie elastycznymi klamrami adapterów.

Typ instalacji naściennej:

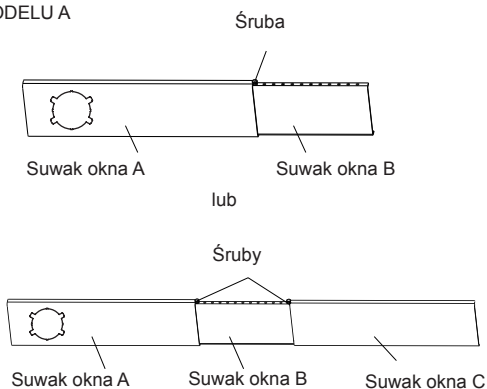




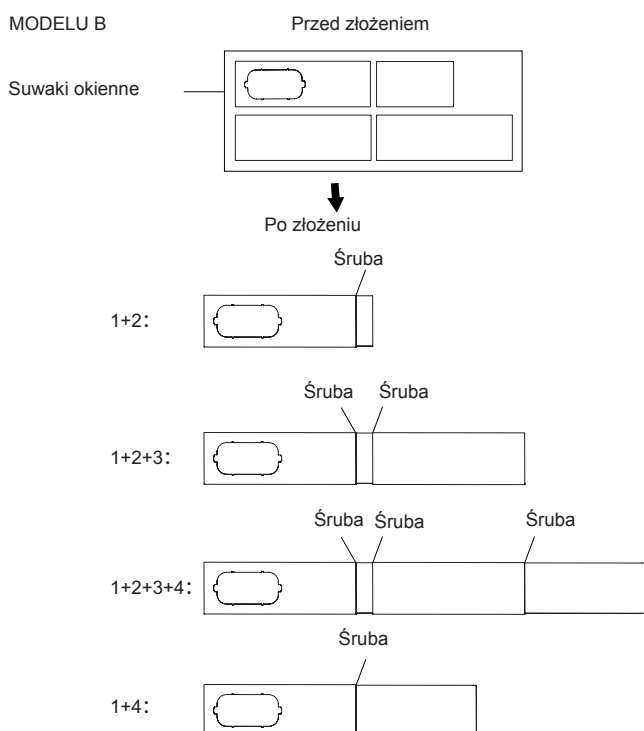
Krok Drugi: Zainstaluj zespół węża wydechowego do urządzenia

Wepchnij Rurę wydmuchową w otwór wyjścia powietrza jednostki zgodnie z kierunkiem strzałki.

MODELU A



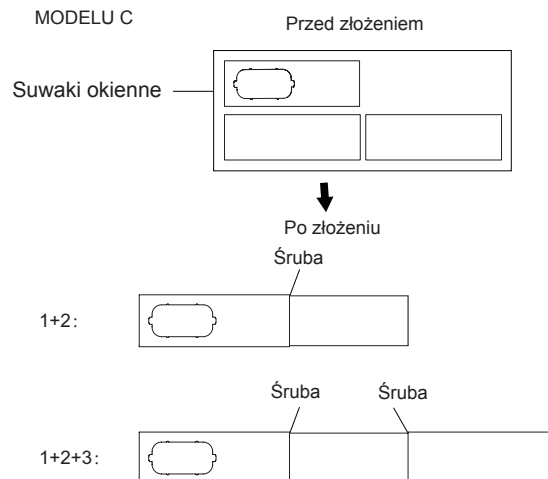
MODELU B



Krok trzeci: Przygotowanie regulowanego suwaka okna

1. Wybierz ślizgi okienne zgodnie z rozmiarem okna. Czasami element musi być docięty, aby dopasować go do okna. Rób to ostrożnie, aby element był docięty właściwie.
2. Zamocuj ślizgi okienne za pomocą śrub po dopasowaniu na odpowiednią długość.

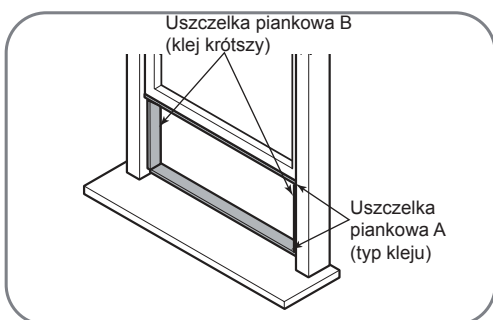
MODELU C



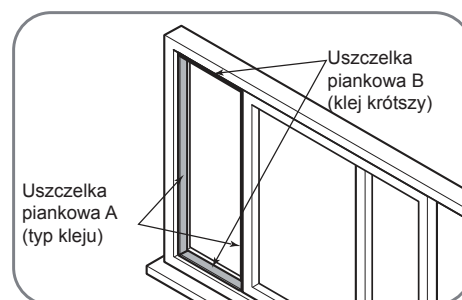
Instalacja

UWAGA: Kiedy zespół Rury Wydmuchu i Regulowany Ślizg Okienny zostaną dostosowane, wybierz jedną z dwóch poniższych metod instalacji.

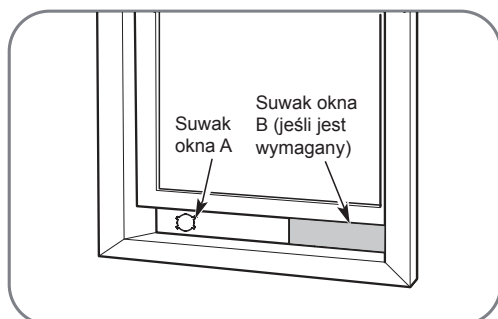
Typ 1: Instalacja na Oknie Podwieszana lub Nasuwana (Dla niektórych modeli)



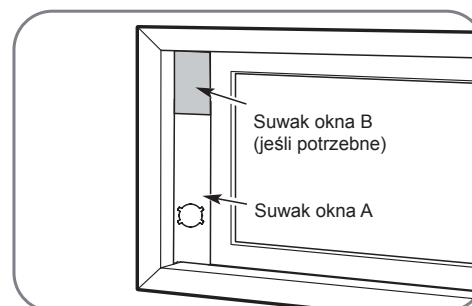
Lub



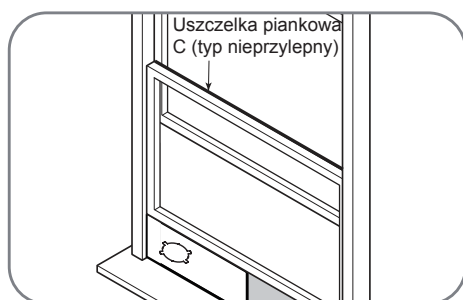
1. Odetnij paski z pianki A i B z pianki na odpowiednią długość i przymocuj je do skrzydła okiennego i ramy, jak pokazano.



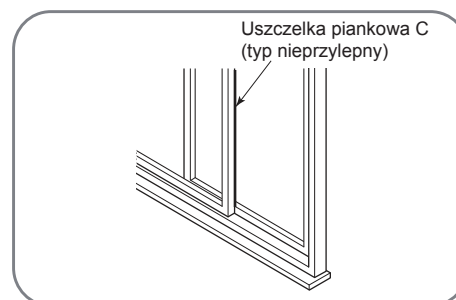
Lub



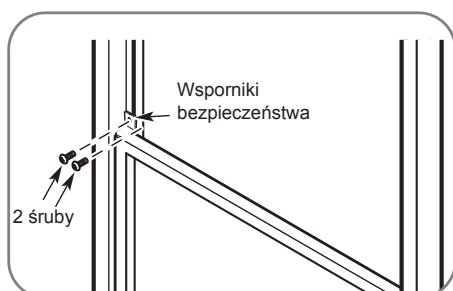
2. Włóż zespół suwaka okiennego do otworu okna.



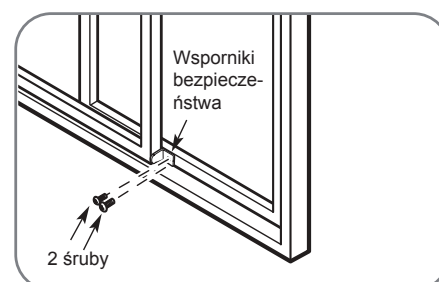
Lub



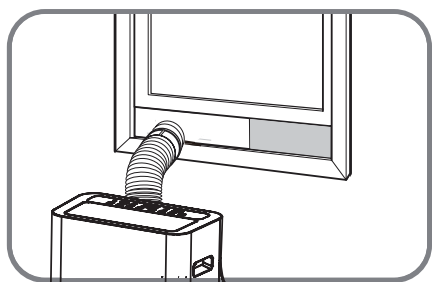
3. Obetnij pasek z nieprzylegającą uszczelką piankową C na określoną szerokość (lub wysokość) okna. Włóż uszczelkę między szybę i ramę okna, aby zapobiec przedostawaniu się powietrza i owadów do pomieszczenia.



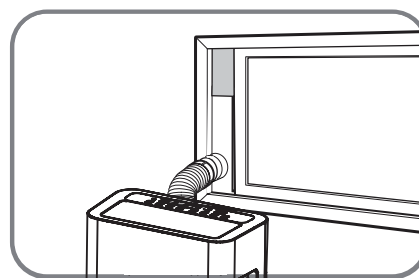
Lub



4. W razie potrzeby zainstaluj wspornik zabezpieczający za pomocą 2 śrub, jak pokazano na rysunku.



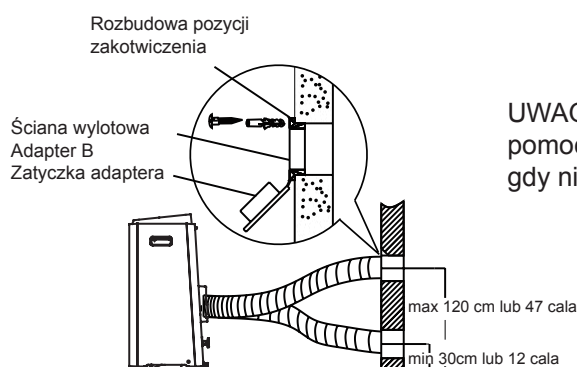
Lub



5. Włóż adapter suwaka okna do otworu suwaka okna.

Typ 2: Instalacja Naścienna (Dla niektórych modeli)

1. W ścianie wytnij otwór o średnicy 125 mm (4,9 cala) do adaptera wydechu ściennego B.
2. Przymocuj ścienny adapter wydechowy B do ściany za pomocą czterech zakotwiczeń i śrub dostarczonych w zestawie.
3. Podłącz zespół węża wydechowego (ze ściennym adapterem wydechowym A) do ściennego adaptera wydechowego B.



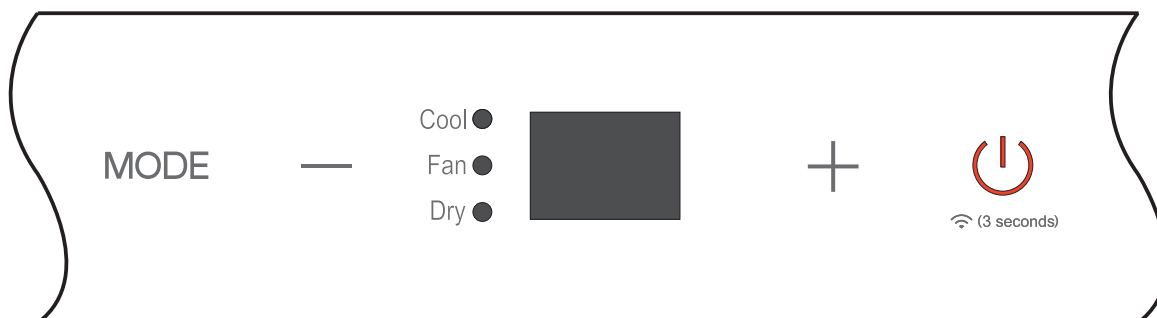
UWAGA: Zakryj otwór za pomocą zatyczki adaptera, gdy nie jest w użyciu.

UWAGA: Aby zapewnić prawidłowe działanie, NIE przedłużaj ani nie wyginaj węża. Upewnij się, że wokół wylotu powietrza węża wylotowego nie ma żadnych przeszkód (w zakresie 500 mm), aby układ wydechowy działał prawidłowo. Wszystkie ilustracje w tej instrukcji służą jedynie celom wyjaśniającym. Twój klimatyzator może się nieznacznie różnić. Dominuje rzeczywisty kształt.



Instrukcja Obsługi

Opcje Panelu Kontrolnego



MODE Przycisk MODE (TRYB)

CONSTANT FAN/Press 3s

Wybierz odpowiedni tryb działania. Przy każdym wciśnięciu przysisku wybierany jest tryb w kolejności od COOL (ZIMNO), FAN (WENTYLATOR), DRY (OSUSZ), HEAT (CIEPŁO) (w niektórych modelach), i AUTO (w niektórych modelach). Kontrolka trybu zapala się przy zmianie ustawień trybu.

UWAGA: Na powyższych trybach, urządzenie działa automatyczna wentylacja, która sama wybiera prędkość.

- + Przyciski w Up (Góra) (+) i Down (Dół) (-) Służą do regulacji (zwiększanie / zmniejszanie) ustawień temperatury w krokach co 1°C / 2°F (lub 1°F) w zakresie od 17 °C / 62°F do 30 °C / 88 °F (lub 86 °F).

UWAGA: Kontrolka jest w stanie wyświetlać temperaturę w stopniach Fahrenheita lub stopniach Celsjusza. Aby dokonać konwersji z jednego do drugiego, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski Up (Góra) i Down (Dół) przez 3 sekundy.

- ⏻ Przycisk Power (Zasilania)
Włącznik / wyłącznik zasilania.

- Kontrolka zasilania
- Kontrolka Minutnika lub Łączności Bezprzewodowej
- Kontrolka minutnika (regulowana wyłącznie za pomocą pilota)
- Kontrolka Łączności Bezprzewodowej (tylko dla jednostek z funkcją obsługi zdalnej)

Wyświetlacz LED

Pokazuje temperaturę w trybie cool (zimno), heat (ciepło) i auto. W trybach DRY (OSUSZ) i FAN (WENTYLATOR) pokazuje temperaturę w pomieszczeniu. Pokazuje kody błędów:

- E0 - Błąd EEPROM.
 - E1 - Błąd czujnika temperatury pokojowej.
 - E2 - Błąd czujnika temperatury parownika.
 - E3 - Błąd czujnika temperatury skraplacza (w niektórych modelach)
 - E4 - Błąd komunikacji panelu wyświetlacza.
 - EC - Usterka wykrywania wycieku czynnika chłodniczego (w niektórych modelach).
- Pokazuje kod ochrony:
P1-Taca dolna jest pełna—Podłącz rurę osuszającą i wyciągnij zebraną wodę. Jeśli komunikat występuje ponownie, skontaktuj się z serwisem.

UWAGA: Kiedy pojawi się jedna z powyższych usterek, wyłącz jednostkę i sprawdź czy występują niedrożności. Zresetuj jednostkę, jeśli usterka nadal występuje, wyłącz jednostkę i odłącz wtyczkę zasilania. Skontaktuj się z producentem lub z pełnomocnikiem obsługi albo inną wykwalifikowaną do tego osobą.

Instrukcja Operacja

Operacja COOL (ZIMNO)

- Wciśnij przycisk „MODE (TRYB)” dopóki nie pojawi się lampka oznaczająca „COOL (ZIMNO)”
- Naciśnij przyciski ADJUST (DOSTOSUJ) „+” lub „-”, aby wybrać żądaną temperaturę w pomieszczeniu. Temperaturę można ustawić w zakresie 17°C ~ 30°C / 62°F ~ 88°F (lub 86°F).
- Naciśnij przycisk „FAN SPEED (PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA)”, aby wybrać prędkość wentylatora.

Operacja DRY (OSUSZ)

- Wciśnij przycisk „MODE (TRYB)” dopóki nie pojawi się lampka oznaczająca „DRY (OSUSZ)”
- Szybkość wiatraczka lub temperatura nie mogą być regulowane. Silnik wentylatora pracuje z LOW (NISKI) prędkością.

UWAGA: Zamknij okna i drzwi, aby uzyskać najlepszy efekt odwilżania. Nie umieszczaj izolacji w oknie.

Operacja FAN (WENTYLATOR)

- Wciśnij przycisk „MODE (TRYB)”, aż zapali się kontrolka „FAN (WENTYLATOR)”.
- Wciśnij przycisk „FAN SPEED (PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA)” na pilocie w celu dobrania

prędkości wiatraczka. Nie można regulować temperatury.

- Nie umieszczaj izolacji w oknie.

Obsługa Wireless (Bezprzewodowa) (w niektórych modelach)

- Używany do rozpoczęcia trybu wireless connection (połączenia bezprzewodowego). Aby po raz pierwszy użyć funkcji bezprzewodowej, naciśnij przycisk POWER(ZASILANIA) przez 3 sekundy, aby zainicjować tryb wireless connection (połączenia bezprzewodowego). WYŚWIETLACZ LED pokazuje 'AP', aby wskazać, że możesz ustawić połączenie bezprzewodowe. Jeśli połączenie (router) powiedzie się w ciągu 8 minut, urządzenie wyjdzie z trybu wireless connection (połączenia bezprzewodowego)

automatycznie i zaświeci się wskaźnik bezprzewodowy. Jeśli połączenie nie powiedzie się w ciągu 8 minut, urządzenie wyjdzie z trybu bezprzewodowego automatycznie. Po uruchomieniu łączności bezprzewodowej, w niektórych modelach możesz wcisnąć przycisk MODE (TRYB) oraz UP (GÓRA) (+) jednocześnie przez 3 sekundy, aby wyłączyć funkcję łączności bezprzewodowej, WYŚWIETLACZ LED pokaże 'OF (WYŁĄCZONE)' przez 3 sekundy, wcisnij przycisk MODE (TRYB) oraz UP (GÓRA) (+), aby włączyć funkcję łączności bezprzewodowej, WYŚWIETLACZ LED pokaże 'On (Włączone)' przez 3 sekundy.

UWAGA: Po ponownym uruchomieniu funkcji wireless (bezprzewodowej) łączenie z siecią może chwilę potrwać.

Inne cechy

Operacja SLEEP/ECO (SEN/ECO)

Ta funkcja może być aktywowana TYLKO za pomocą pilota. Aby uruchomić funkcję SLEEP(SEN), ustawiona temperatura zwiększy się (chłodzenie) lub zmniejszy (ogrzewanie) o 1°C/2°F (lub 1°F) w ciągu 30 minut. Wtedy ustawiona temperatura zwiększy się (chłodzenie) lub zmniejszy (ogrzewanie) o kolejny 1°C/2°F (lub 1°F) w ciągu dodatkowych 30 minut. Nowa temperatura będzie utrzymywana przez 7 godzin, zanim powróci do pierwotnie wybranej temperatury. Spowoduje to zakończenie trybu Sleep(Sen) i urządzenie będzie kontynuowało działanie zgodnie z pierwotnym programem.

UWAGA: Ta funkcja jest niedostępna w trybie FAN (WENTYLATOR) lub DRY (OSUSZ).

Funkcja FOLLOW ME/TEMP SENSING (OBSERWUJ MNIE/WYCZUWANIE TEMP) (w niektórych modelach)

UWAGA: Ta funkcja może być aktywowana TYLKO za pomocą pilota. Pilot służy jako termostat zdalny, umożliwiający precyzyjną kontrolę temperatury w jego lokalizacji. Aby włączyć funkcję Follow Me/Temp Sensing (Obserwuj mnie/Wyczuwanie temp), skieruj pilota w stronę urządzenia i naciśnij przycisk Follow Me/Temp Sensing (Obserwuj mnie/Wyczuwanie temp). Pilot wyśle ten sygnał do klimatyzatora, aż ponownie naciśnie przycisk „Follow Me/Temp Sensing (Obserwuj

nie/Wyczuwanie temp)". Jeśli urządzenie nie odbierze sygnału Follow Me/Temp Sensing (Obserwuj Mnie/Wyczuwanie Temp) temp w ciągu 7 minut, urządzenie opuści tryb Follow Me/Temp Sensing (Obserwuj Mnie/Wyczuwanie Temp).

UWAGA: Ta funkcja jest niedostępna w trybie FAN (WENTYLATOR) lub DRY (OSUSZ).

AUTO RESET

Jeśli nastąpi niespodziewane przerwanie pracy urządzenia ze względu na odcięcie energii, zresetuje się automatycznie do poprzednio ustawionych funkcji, kiedy zostanie wznowiona energia.

REGULACJA KIERUNKU PRZEPŁYWU POWIETRZA
Dostosuj ręcznie kierunek przepływu powietrza:

- Żaluzję można ustawić ręcznie w żądanej pozycji.
- Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów ani innych obciążeń na żaluzji, ponieważ spowoduje to uszkodzenie urządzenia.
- Upewnij się, że żaluzja jest całkowicie otwarta podczas ogrzewania.
- Trzymaj żaluzję całkowicie otwartą podczas pracy.

CZEKAJ 3 MINUTY PRZED PONOWNYM URUCHOMIENIEM

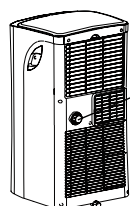
Po zatrzymaniu urządzenia nie można go ponownie uruchomić w ciągu pierwszych 3 minut. Dzieje się tak aby chronić urządzenie. Zacznie działać automatycznie po 3 minutach.

Funkcja ZARZĄDZANIE ENERGIĄ (W niektórych modelach)

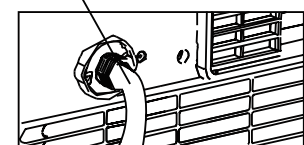
Podczas chłodzenia, gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej ustawionej temperatury przez pewien okres czasu, jednostka będzie funkcjonowała automatycznie w trybie zarządzania zasilaniem. Zatrzymanie sprężarki i silnika wentylatora. Gdy temperatura otoczenia jest wyższa niż temperatura nastawy, urządzenie automatycznie zrezygnuje z funkcji zarządzania energią. Sprężarka i (lub) silnik wentylatora pracują.

ODPROWADZANIE WODY

- Podczas trybów osuszania wyjmij korek spustowy z tyłu urządzenia, zainstaluj złącze spustowe (uniwersalny zagniatacz 5/8") z węzłem 3/4" (zakupionym lokalnie) W przypadku modeli bez złączki spustowej wystarczy założyć wąż spustowy do otworu. Umieść otwarty koniec węża bezpośrednio nad odpływem w piwnicy.



Wyjmij korek spustowy

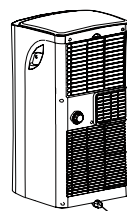


Ciągły wąż spustowy

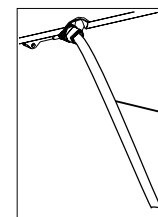
UWAGA: Upewnij się, że wąż jest zabezpieczony, więc nie ma wycieków. Poprowadź wąż do odpływu, upewniając się, że nie ma żadnych załamań, które zatrzymają przepływ zacieracza. Umieść koniec węża w odpływie i upewnij się, że koniec węża jest skierowany w dół, aby woda mogła swobodnie przepływać. Gdy ciągły wąż spustowy nie jest używany, upewnij się, że korek spustowy i pokrętko są mocno osadzone, aby zapobiec wyciekom.

- W trybie pompy grzewczej zdejmij dolną śrubę spustową z tyłu urządzenia, załóż złącze spustowe (uniwersalna myjka 5/8") z węzłem 3/4" (zakupionym lokalnie). Ostrożnie przenieś jednostkę do miejsca wypompowania, i pozwól na odpływ wody.

UWAGA: Upewnij się, że rura osuszająca jest niżej niż wylot spustowy dolnej tacy.



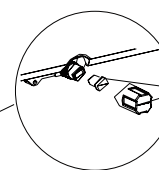
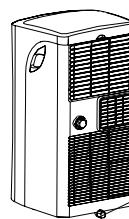
Wyjmij korek spustowy



Ciągły wąż spustowy

- Gdy poziom wody w zasobniku dolnym osiągnie określony poziom, urządzenie wyemituje 8 sygnałów dźwiękowych, a na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się „P1”. W tym momencie proces klimatyzacji / osuszania natychmiast się zatrzymuje. Jednak silnik wentylatora będzie nadal działał (jest to normalne). Ostrożnie przenieś urządzenie do miejsca spustu, zdejmij dolny korek spustowy i pozwól wodzie spłynąć. Ponownie zainstaluj dolny korek spustowy i uruchom urządzenie ponownie, aż zniknie symbol „P1”. Jeśli błąd się powtarza, wezwij serwis.

UWAGA: Pamiętaj o ponownym zainstalowaniu dolnej korka spustowego, aby zapobiec wyciekom przed użyciem urządzenia.



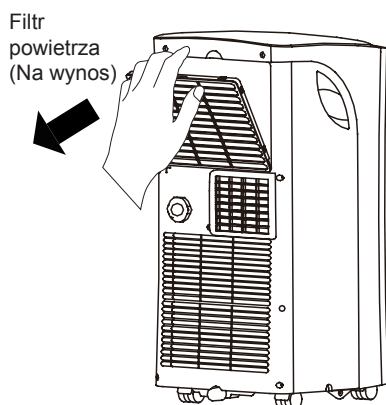
Dolny korek spustowy

Konserwacja

Środki Ostrożności

- Zawsze odłączaj urządzenie od sieci przed czyszczeniem lub serwisowaniem.
- NIE używaj łatwopalnych cieczy ani chemikaliów do czyszczenia urządzenia.
- NIE myć urządzenia pod bieżącą wodą. Powoduje to zagrożenie elektryczne.
- NIE wolno obsługiwać maszyny, jeśli źródło zasilania zostało uszkodzone podczas czyszczenia. Uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony na nowy przewód od producenta.

Czyszczenie Filtra Powietrza



Wyjmij filtr powietrza

! OSTRZEŻENIE

NIE używaj urządzenia bez filtra, ponieważ brud i kłaczkę zatykają go i zmniejszają wydajność.

Wskazówki dotyczące konserwacji

- Pamiętaj, aby czyścić filtr powietrza co 2 tygodnie, aby uzyskać optymalną wydajność.
- Tacka na wodę powinna zostać opróżniona natychmiast po wystąpieniu błędu P1 i przed przechowywaniem, aby zapobiec pleśni.
- W gospodarstwach domowych ze zwierzętami należy okresowo wycierać grill, aby zapobiec zablokowaniu przepływu powietrza z powodu sierści zwierząt.

Czyszczenie Jednostki

Wyczyść urządzenie za pomocą wilgotnej, niepozostawiającej włókien ściereczki i łagodnego detergentu. Osusz urządzenie suchą, niestrzępiącą się szmatką.

Przechowuj urządzenie, gdy nie jest używane

- Odsuń tacę na wodę z urządzenia zgodnie z instrukcjami w poniższej sekcji.
- Uruchom urządzenie w trybie FAN (WENTYLATOT) na 12 godzin w ciepłym pomieszczeniu, aby je osuszyć i zapobiec pleśni.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je.
- Wyczyść filtr powietrza zgodnie z instrukcjami w poprzednim rozdziale. Ponownie zainstaluj czysty, suchy filtr przed przechowywaniem.
- Wyjmij baterie z pilota.

UWAGA: Przechowuj urządzenie w chłodnym, ciemnym miejscu. Ekspozycja na bezpośrednie światło słoneczne lub ekstremalne ciepło może skrócić żywotność urządzenia.

UWAGA: Szafka i przód mogą być odkurzone ściereką bez oleju lub umyte ściereką zanurzoną w miksturze zrobionej z ciepłej wody i łagodnym środkiem do mycia naczyń. Umyj i wytrzyj, aż będzie suche. Nigdy nie używaj mocnych detergentów, wosku, lakieru na przodzie szafki. Upewnij się, że usunięty jest nadmiar wody ze ściereki zanim wytrzesz kontrolki. Nadmiar wody w lub dookoła kontrolki może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Wskazówki Dotyczące Rozwiązywania Problemów

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku ON/OFF (WŁĄCZ/WYŁĄCZ)	Kod Ochrony P1	Tacka na wodę jest pełna. Wyłącz urządzenie, spuść wodę z tacy gromadzącej wodę i ponownie uruchom urządzenie.
	W trybie COOL (ZIMNO): temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż temperatura ustawiona	Zresetuj temperaturę
	Błąd E0 EEPROM	Skontaktuj się z producentem lub z pełnomocnikiem obsługi albo inną wykwalifikowaną do tego osobą.
Jednostka nie chłodzi się dobrze	Filtr powietrza jest zatkany kurzem lub sierścią zwierząt	Wyłącz urządzenie i wyczyść filtr zgodnie z instrukcjami
	Wąż wylotowy nie jest podłączony lub jest zablokowany	Wyłącz urządzenie, odłącz wąż, sprawdź, czy nie ma blokady i podłącz wąż ponownie
	Urządzenie ma niski poziom czynnika chłodniczego	Wezwać technika serwisowego w celu sprawdzenia urządzenia i uzupełnienia czynnika chłodniczego
	Ustawienie temperatury jest zbyt wysokie	Zmniejszyć ustawioną temperaturę
	Okna i drzwi w pokoju są otwarte	Upewnij się, że wszystkie okna i drzwi są zamknięte
	Powierzchnia pokoju jest zbyt duża	Dokładnie sprawdź obszar chłodzenia
	Wewnątrz pomieszczenia znajdują się źródła ciepła	Usuń źródła ciepła, jeśli to możliwe
Urządzenie jest głośnie i wibruje za dużo	Podłoże nie jest równe	Umieść urządzenie na płaskiej, równej powierzchni
	Filtr powietrza jest zatkany kurzem lub sierścią zwierząt	Wyłącz urządzenie i wyczyść filtr zgodnie z instrukcjami
Urządzenie wydaje bulgoczący dźwięk	Dźwięk ten jest spowodowany przepływem czynnika chłodniczego wewnątrz urządzenia	To normalne

Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu ulepszenia produktu. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem po więcej szczegółów. Aktualizacje instrukcji pojawią się na stronie internetowej, proszę zapoznać się z ostatnią wersją.

CP001UI-PHTY

MOBILNÁ KLIMATIZÁCIA
(Lokálna Klimatizácia)

Návod na Použitie & Návod na Inštaláciu Smart Cool 7000-1 **comfee**



DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:



Pred inštaláciou alebo obsluhou novej klimatizačnej jednotky si pozorne prečítajte túto príručku. Túto príručku si odložte pre budúce použitia.

Obsah

Bezpečnostné Opatrenia

Bezpečnostné Opatrenia	3
------------------------------	---

Pokyny Na Inštaláciu

Pokyny na Inštaláciu	13
Príprava.....	13
Oznámenie O Dizajne.....	13
Rozsah Teploty Okolia Pre Prevádzku Jednotky	13
Inštalácia Výfukovej Hadice	14
Výber Správneho Miesta	14
Odporúčenie k Inštalácii.....	14
Informácie o Energetickom Hodnotení	14
Potrebné Nstroje	15
Príslušenstvo	15
Sada na Okennú Inštaláciu	16
Inštalácia.....	17
Návod na Pžívanie	20
Funkcie Ovládacieho Panela	20
Prevádzkové Pokyny.....	21

Návod Na Pžívanie

Ďalšie funkcie	22
Údržba.....	25
Bezpečnostné Opatrenia	25
Čistenie Vzduchového Filtra	25

Údržba

Čistenie Jednotky	25
Keď sa nepoužíva, zariadenie skladujte	26
Tipy na Riešenie Problémov	27

Tipy Na Riešenie Problémov

Informácia o Odpore	27
---------------------------	----

Bezpečnostné Opatrenia

Pred Uvedením Do Prevádzky a Inštaláciou si Prečítajte Bezpečnostné Pokyny Aby ste zabránili smrti alebo zraneniu používateľa alebo iných osôb a poškodeniu majetku, je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny. Nesprávna prevádzka v dôsledku ignorovania inštrukcií môže spôsobiť smrť, poranenie alebo poškodenie.



VAROVANIE

Tento symbol označuje možnosť zranenia osôb alebo straty na zdraví.



UPOZORNENIE

Tento symbol označuje možnosť poškodenia majetku alebo vážnych následkov.



VAROVANIE

- Inštalácia musí byť vykonaná podľa návodu na inštaláciu. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť únik vody, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Používajte iba dodané príslušenstvo a časti a špecifikované nástroje na inštaláciu. Používanie neštandardných častí môže spôsobiť únik vody, úraz elektrickým prúdom, požiar a zranenie alebo poškodenie majetku.
- Uistite sa, že použitá zásuvka je uzemnená a má správne napätie. Napájací kábel je vybavený trojcestným uzemňovacím konektorom na ochranu proti zasiahnutiu elektrickým prúdom. Informácie o napätí nájdete na typovom štítku jednotky.
- Vaše zariadenie musí byť zapojené v správne uzemnenej zásuvke. Ak zásuvka na stene, ktorú chcete použiť, nie je dostatočne uzemnená alebo chránená poistkou s oneskorením alebo ističom (poistka alebo istič sú určené maximálnym prúdom zariadenia). Maximálny prúd je uvedený na výrobnom štítku (umiestnenom na jednotke), nechajte si správnu zásuvku nainštalovať kvalifikovaným elektrikárom.
- Nainštalujte jednotku na rovný, pevný povrch. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k poškodeniu alebo nadmernému hluku a vibráciám.
- Zariadenie nesmie byť obkolesené prekážkami, aby sa zabezpečila správna funkcia a aby sa znížili bezpečnostné riziká.
- Neupravujte dĺžku napájacieho kábla a nepoužívajte predlžovací kábel na napájanie zariadenia.
- Neupravujte zásuvku, v ktorej sú zapojené iné elektrické spotrebiče. Nesprávne napájanie môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte klimatizáciu vo vlhkej miestnosti, ako je napríklad kúpeľňa alebo práčovňa. Prílišné vystavenie vode môže spôsobiť skratovanie elektrických komponentov.
- Neupravujte zariadenie na miesto, ktoré môže byť vystavené horľavému plynu, pretože by mohlo dôjsť k požiaru.
- Jednotka má kolieska na uľahčenie pohybu. Dbajte na to, aby ste nepoužívali koliesá na hrubom koberci a aby ste neprechádzali cez predmety, pretože by mohlo dôjsť k prevráteniu.

- Neupravujte zariadenie, ktoré spadlo alebo bolo poškodené.
- Spotrebič s elektrickým ohrievačom musí byť vzdialený aspoň 1 meter od akýchkoľvek horľavých materiálov.
- Nedotýkajte sa prístroja vlhkými alebo mokrými rukami či bosými nohami.
- Ak sa klimatizácia počas používania prevráti, vypnite ju a okamžite ju odpojte od napájacieho zdroja. Vizuálne skontrolujte zariadenie, aby ste sa uistili, že nie je poškodené. Ak máte podozrenie, že zariadenie bolo poškodené, o pomoc sa obráťte na technika alebo zákaznícku službu.
- Pri búrke musí byť napájanie odpojené, aby nedošlo k poškodeniu stroja v dôsledku zásahu bleskom.
- Vaša klimatizácia by sa mala používať tak, aby bola chránená pred vlhkosťou. napr. kondenzácia, striekajúca voda atď. Klimatizáciu neumiestňujte ani neskladujte tam, kde by mohla spadnúť alebo byť vtiahnutá do vody alebo inej tekutiny. Ak k tomuto dôjde, okamžite prístroj odpojte.
- Elektrické vedenie musí byť vykonané striktne v súlade so schémou zapojenia umiestnenou vo vnútri jednotky.
- Obvodová doska zariadenia (PCB) je navrhnutá s poistkou na zabezpečenie nadprúdovej ochrany. Špecifikácie poistky sú vytlačené na obvodovej doske, ako napríklad: T 3,15A / 250V atď.
- Ak sa funkcia odtoku vody nepoužíva, nechajte hornú a dolnú vypúšťaciu zátku pevne v jednotke, aby ste zabránili uduseniu. Ak sa vypúšťacia zátka nepoužíva, dostatočne ju uschovajte, aby sa zabránilo uduseniu detí.



UPOZORNENIE

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú súvisiace nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a bežnú údržbu nesmú robiť deti bez dozoru. (platí pre Európske Krajiny)
- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo duševnou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo vedením o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa ubezpečili, že sa so spotrebičom nehrajú. Deti v okolí jednotky musia byť neustále pod dozorom (platí pre iné krajiny okrem Európskych Krajín).
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred čistením alebo inou údržbou musí byť spotrebič odpojený od napájacej siete.
- Neodstraňujte žiadne pevné kryty. Nikdy nepoužívajte tento spotrebič, ak nefunguje správne, alebo ak spadol či bol poškodený.
- Neukladajte kábel pod koberec. Nezakrývajte kábel kobercami, bežcami

alebo podobnými krytinami. Kábel neumiestňujte pod nábytok či spotrebiče. Umiestnite kábel mimo oblasť s častou prevádzkou a tam, kde sa oň nikto nepotkne.

- Nepoužívajte zariadenie s poškodeným káblom, zástrčkou, poistkou alebo ističom. Zariadenie zlikvidujte alebo sa vráťte do autorizovaného servisu na kontrolu a / alebo opravu.
- Aby ste znížili riziko požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom, nepoužívajte tento ventilátor so žiadnym pevným zariadením na reguláciu rýchlosti.
- Zariadenie musí byť inštalované v súlade s národnými predpismi elektroinštalácie.
- Obráťte sa na autorizovaného servisného technika na opravu alebo údržbu tohto zariadenia.
- Ohľadom inštalácie tohto zariadenia sa obráťte na autorizovaného inštalátora.
- Nezakrývajte ani neblokujte vstupné alebo výstupné mriežky.
- Nepoužívajte tento výrobok na iné funkcie ako tie, ktoré sú popísané v tomto návode na používanie
- Pred čistením vypnite napájanie a odpojte zariadenie.
- Odpojte napájanie, ak z napájací zdroj vydáva podivné zvuky, zápach alebo dym.
- Tlačidlá na ovládacom paneli nestláčajte ničím iným ako Vašimi prstami.
- Neodstraňujte žiadne pevné kryty. Nikdy nepoužívajte tento spotrebič, ak nefunguje správne, alebo ak spadol či bol poškodený.
- Zariadenie nezapínajte ani nezastavujte zasunutím alebo vytiahnutím zástrčky napájacieho kábla.
- Na čistenie alebo pri kontakte s prístrojom nepoužívajte nebezpečné chemikálie. Zariadenie nepoužívajte v prítomnosti horľavých látok alebo pary, ako sú alkohol, insekticídy, benzín atď.
- Vždy prepravujte klimatizačnú jednotku vo vertikálnej polohe a počas používania ju položte na stabilný, rovný povrch.
- Vždy sa obráťte na kvalifikovanú osobu, aby vykonala opravy. Ak sa poškodený napájací kábel musí nahradiť novým napájacím káblom získaným od výrobcu a neopraviť.
- Keď vyťahujete zástrčku, uchopte ju za hlavu.
- Vypnite zariadenie, keď ho nepoužívate.
- Ako upevniť spotrebič na jeho podperu, pozrite si pokyny na inštaláciu.

Poznámka o fluórovaných plynoch (Netýka sa jednotky používajúcej chladiivo R290)

1. Fluórové skleníkové plyny sa nachádzajú v hermeticky uzavretom vybavení. Podrobné informácie o type, množstve a ekvivalentu CO₂ v tonách fluórového skleníkového plynu (na niektorých modeloch) nájdete na príslušnom štítku na samotnej jednotke.
2. Inštaláciu, servis, údržbu a opravu tohto zariadenia musí vykonať certifikovaný technik.

3. Odištalovanie a recykláciu výrobku musí vykonať certifikovaný technik.

Spoločenská Poznámka

Pri používaní tohto spotrebiča v Európskych krajinách je potrebné dodržiavať nasledujúce informácie:



LIKVIDÁCIA: Nevyhadzujte tento výrobok ako netriedený komunálny odpad. Pri takomto odpade je potrebný samostatný zber na osobitné zaobchádzanie. Zariadenie sa nesmie vyhadzovať do domáceho odpadu. Na likvidáciu existuje niekoľko možností:

- Obec zriadila zberné systémy, pomocou ktorých môže byť elektronický odpad zlikvidovaný a ktoré sú pre používateľa aspoň bezplatné.
- Pri kúpe nového výrobku maloobchodník prevezme starý výrobok aspoň bezplatne.
- Výrobca prevezme starý spotrebič na zneškodnenie aspoň bezplatne.
- Keďže staré výrobky obsahujú cenné zdroje, môžu sa predávať predajcom kovového odpadu. Prírodné zneškodňovanie odpadu v lesoch a krajinách ohrozuje vaše zdravie, nebezpečné látky môžu presiaknuť do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca.



VAROVANIE pre Použitie Chladiva R32/R290

- Nepoužívajte iné prostriedky na urýchlenie procesu rozmrazovania alebo na čistenie okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
- Spotrebič sa musí skladovať v miestnosti bez akýkoľvek nepretržite pracujúcich zdrojov vznietenia (napríklad: otvorený plameň, plynový spotrebič alebo prevádzkový elektrický ohrievač).
- Neprepichujte ani nespálujte.
- Berte na vedomie, že chladivá nemusia mať zápach.
- Zariadenie by malo byť inštalované, prevádzkované a skladované v miestnosti s podlahovou plochou podľa množstva chladiva, ktoré sa má naplniť. Konkrétne informácie o type plynu a jeho množstve nájdete na príslušnom štítku samotnej jednotky. Ak existujú rozdiely medzi tabuľkou a príručkou na Min. pri popise oblasti miestnosti má prednosť opis uvedený na štítku.

Pre R290 (Neplatí pre Severnú Ameriku)

množstvo chladiva (kg)	Min. plocha miestnosti (m ²)	množstvo chladiva (kg)	Min. plocha miestnosti (m ²)
≤ 0,0836	4	> 0,1881 a ≤ 0,2090	10
> 0,0836 a ≤ 0,1045	5	> 0,2090 a ≤ 0,2299	11
> 0,1045 a ≤ 0,1254	6	> 0,2299 a ≤ 0,2508	12
> 0,1254 a ≤ 0,1463	7	> 0,2508 a ≤ 0,2717	13
> 0,1463 a ≤ 0,1672	8	> 0,2717 a ≤ 0,2926	14
> 0,1672 a ≤ 0,1881	9	> 0,2926 a ≤ 0,3040	15

Pre modely chladív R32:

Prístroj by mal byť inštalovaný, prevádzkovaný a skladovaný v miestnosti s podlahovou plochou väčšou ako 4 m².

Spotrebič by nemal byť inštalovaný na nevetranom mieste, pokiaľ je toto miesto menšia ako 4 m².

- Musia sa dodržiavať národné predpisy o plyne.
Ventilačné otvory udržiajte voľné a bez prekážok.
- Zariadenie musí byť skladované tak, aby nedošlo k mechanickému poškodeniu.
- Pozor, zariadenie musí byť skladované v dobre vetranom priestore, kde veľkosť priestoru zodpovedá miestnosti určenej na prevádzku.
- Každá osoba, ktorá sa zaoberá prácou na okruhu chladiva alebo preniknutím do okruhu chladiva, by mala mať platné osvedčenie od orgánu povereného posudzovaním v priemysle, ktorý povoľuje jeho spôsobilosť bezpečne manipulovať s chladiacimi prostriedkami v súlade s priemyselne uznávanou špecifikáciou hodnotenia.
- Servis sa musí vykonať len podľa odporúčania výrobcu zariadenia. Údržba a opravy vyžadujúce si pomoc iného odborného personálu sa vykonávajú pod dohľadom osoby zodpovednej za používanie horľavých chladív.
- Pri manipulácii postupujte podľa pokynov, inštalovať, jasný, opravujte klimatizáciu, aby ste predišli poškodeniu alebo nebezpečenstvu. Horľavé chladivo R32 sa používa v klimatizácii. Pri servise alebo zneškodňovaní klimatizačného zariadenia sa chladivo (R32 alebo R290) musí správne skonfiškovať, nesmie sa vypúšťať priamo do vzduchu.
- V okolí klimatizačného zariadenia sa nesmie nachádzať žiadny otvorený oheň ani zariadenie, ako je spínač, ktorý môže vytvárať iskru / elektrický oblúk, aby sa zabránilo zapáleniu použitého horľavého chladiva.
Pri servisovaní alebo údržbe klimatizačného zariadenia postupujte podľa pokynov, aby nedošlo k mechanickému poškodeniu.
- Horľavé chladivo -R32 sa používa v klimatizácii. Prosím, pozorne dodržiavajte pokyny, aby ste sa vyhli akémukoľvek nebezpečenstvu. Špecifické informácie o type plynu a množstve nájdete na príslušnom štítku na samotnej jednotke.
- Spotrebič sa musí skladovať v miestnosti bez nepretržite fungujúceho otvoreného ohňa (napr. zapnutý plynový spotrebič) a zdrojov vznietenia (napr. zapnutý elektrický ohrievač).

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de produits permettant d'accélérer le dégel ou de produits de nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant.

L'appareil doit être entreposé dans un endroit sans source d'allumage fonctionnant en continu (par exemple : flamme nue, appareil au gaz en marche ou radiateur électrique en marche).

Ne pas percer ni bruler.

Attention : les frigorigènes peuvent être inodores.







Upozornenie: Riziko
požiaru/horľavých
materiálov
(Vyžaduje sa len pre
jednotky R32/R290)



Upozornenie: materiál
s nízkou rýchlosťou
horenia
(Pre modely R32 platí
IEC60335-2-40:2018)

Vysvetlenie symbolov zobrazených na jednotke (pre jednotku používajte len chladivo R32/R290):

	VAROVANIE	Tento symbol znamená, že tento spotrebič používa horľavé chladivo. Ak chladivo vytečie a je vystavené vonkajšiemu zdroju vznietenia, hrozí nebezpečenstvo požiaru.
	UPOZORNENIE	Tento symbol znamená, že je potrebné starostlivo si prečítať návod na obsluhu.
	UPOZORNENIE	Tento symbol znamená, že obsluhujúci personál by mal manipulovať s týmto zariadením s ohľadom na návod na inštaláciu.
	UPOZORNENIE	Tento symbol znamená, že sú k dispozícii informácie, ako napríklad návod na obsluhu alebo návod na inštaláciu.

1. Preprava zariadení obsahujúcich horľavé chladivá
Prečítajte si predpisy o preprave
2. Označenie zariadenia pomocou značiek
Prečítajte si miestne predpisy
3. Likvidácia zariadenia pomocou horľavých chladív
Prečítajte si národné predpisy.
4. Skladovanie zariadení/spotrebičov
Skladovanie zariadenia by malo byť v súlade s pokynmi výrobcu.
5. Skladovanie baleného (nepredaného) zariadenia
Zabezpečenie skladovacieho obalu by malo byť skonštruované tak, aby mechanické poškodenie zariadenia v obale nespôsobilo únik náplne chladiva. Maximálny počet kusov zariadení, ktoré môžu byť uskladnené spoločne, bude určený miestnymi predpismi.
6. Informácie o servise
 - 1) Kontroly okolitej oblasti
Pred začatím práce so systémami obsahujúcimi horľavé chladivá sú potrebné bezpečnostné kontroly, aby sa minimalizovalo riziko vznietenia. Na opravu chladiaceho systému je potrebné pred vykonaním prác na systéme dodržiavať nasledujúce bezpečnostné opatrenia.
 - 2) Pracovný postup
Práca sa vykoná kontrolovaným postupom, aby sa minimalizovalo riziko prítomnosti horľavého plynu alebo pary počas práce.

3) Všeobecná pracovná oblasť

Všetci pracovníci údržby a iní pracovníci v miestnej oblasti musia byť poučení o charaktere vykonávanej práce. Treba sa vyhnúť práci v uzavretých priestoroch. Oblasť okolo pracovného priestoru sa uzavrie. Zabezpečte, aby boli podmienky v oblasti zabezpečené kontrolou horľavého materiálu.

4) Kontrola prítomnosti chladiva

Oblasť sa musí skontrolovať vhodným detektorom chladiva pred a počas práce, aby sa zabezpečilo, že technik vie o potenciálne horľavom ovzduší. Zabezpečte, aby bolo zariadenie na detekciu netesností vhodné na použitie s horľavými chladiacimi prostriedkami, t. j. bez iskrenia, adekvátne uzavreté alebo vnútorne bezpečné.

5) Prítomnosť hasiaceho prístroja

Ak sa majú na chladiarenskom zariadení alebo akýchkoľvek súvisiacich častiach vykonať nejaké práce za tepla, musí byť k dispozícii vhodné zariadenie na hasenie požiaru. Umiestnite suchý prášok alebo hasiaci prístroj CO₂ v blízkosti nabíjacej oblasti.

6) Žiadne zdroje zapálenia

Žiadna osoba vykonávajúca prácu vo vzťahu k chladiacemu systému, ktorá zahŕňa vystavenie akejkoľvek potrubnej práce, ktorá obsahuje alebo obsahovala horľavé chladivo, musí použiť akékoľvek zdroje vznietenia tak, aby mohla viesť k nebezpečenstvu požiaru alebo výbuchu. Všetky možné zdroje vznietenia, vrátane fajčenia cigariet, by mali byť umiestnené dostatočne ďaleko od miesta inštalácie, opravy, odstraňovania a likvidácie, počas ktorého sa môže uvoľniť horľavé chladivo do okolitého priestoru. Pred uskutočnením práce sa musí priestor okolo zariadenia preskúmať, aby sa ubezpečil, že nie sú žiadne horľavé nebezpečenstvá alebo riziká vznietenia. Zobrazia sa značky Fajčenie.

7) Vetraná oblasť

Zabezpečte, aby bola oblasť na otvorenom priestranstve alebo aby bola dostatočne vetraná predtým, než sa vnikne do systému alebo pred vykonávaním akejkoľvek práce za tepla. Isté vetranie musí pokračovať aj počas obdobia, v ktorom sa práca vykonáva. Vetranie by malo bezpečne rozptýliť akékoľvek uvoľnené chladivo a prednostne ho vylučovať von do atmosféry.

8) Kontrola chladiaceho zariadenia

Ak sa menia elektrické súčasti, musia byť vhodné pre daný účel a správnu špecifikáciu. Vždy sa dodržiavajú pokyny výrobcu týkajúce sa údržby a servisu. Ak máte pochybnosti, poraďte sa s technickým oddelením výrobcu. Pri inštalácii zariadení používajúcich horľavé chladivá sa uplatňujú tieto kontroly:

Veľkosť náplne je v súlade s veľkosťou miestnosti, v ktorej sú inštalované časti obsahujúce chladivo;

Vetracie stroje a vývody fungujú adekvátne a nie sú zakryté žiadnou prekážkou; Ak sa používa nepriamy chladiaci okruh, sekundárny okruh sa skontroluje na prítomnosť chladiva; všetko značenie na zariadení musí byť naďalej viditeľné a čitateľné. Označenia a znaky, ktoré sú nečitateľné, treba opraviť;

Chladiaca rúra alebo komponenty sú inštalované v takej polohe, v ktorej je nepravdepodobné, že by boli vystavené akejkoľvek látke, ktorá môže korodovať komponenty obsahujúce chladivo, pokiaľ nie sú komponenty konštruované z materiálov, ktoré sú neodmysliteľne odolné voči korodovaniu alebo sú vhodne chránené pred takýmto poškodením.

9) Kontroly elektrických zariadení

Oprava a údržba elektrických komponentov zahŕňa počítačové bezpečnostné kontroly a postupy kontroly komponentov. Ak existuje porucha, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, nesmie byť k okruhu pripojený žiadny elektrický zdroj, kým sa porucha nevyrieši. Ak sa chyba nedá okamžite odstrániť, ale je potrebné pokračovať v prevádzke, použije sa primerané dočasné riešenie. Toto sa oznámi majiteľovi zariadenia, aby boli všetci oboznámení so situáciou.

Počítačové bezpečnostné kontroly zahŕňajú:

Ak sú kondenzátory vybité: musí sa to urobiť bezpečným spôsobom, aby sa zabránilo možnosti iskrenia; počas nabíjania, regenerácie alebo čistenia systému nie sú vystavené žiadne elektrické komponenty a káble pod napätím. Existuje spojitost' zemských väzieb.

7. Opravy zapečatených komponentov

1) Pri opravách utesnených súčiastok sa všetky elektrické spotrebiče musia odpojiť od zariadenia, s ktorým sa má pracovať, pred odstránením utesnených krytov atď. Ak je absolútne nevyhnutné mať k dispozícii elektrické napájanie zariadenia počas servisu, potom trvale fungujúca forma detekcie netesností musí byť umiestnená v najkritickejšom bode, aby bolo možné upozorniť na potenciálne nebezpečnú situáciu.

2) Zvláštna pozornosť sa musí venovať nasledujúcim skutočnostiam, aby sa zabezpečilo, že pri práci na elektrických súčiastkach sa kryt nezmení tak, aby bola ovplyvnená úroveň ochrany. Zahŕňa to poškodenie káblov, nadmerný počet pripojení, svorky nevyrobené podľa pôvodnej špecifikácie, poškodenie tesnení, nesprávne namontovanie priechodiek atď. Zabezpečte, aby bol prístroj bezpečne namontovaný. Zabezpečte, aby tesnenia alebo tesniace materiály neboli degradované tak, aby už nespĺňali účel zabránenia vniknutiu horľavých atmosfér. Náhradné diely musia byť v súlade so špecifikáciami výrobcu.

POZNÁMKA: Použitie silikónového tmelu môže zabrániť účinnosti niektorých typov zariadení na detekciu netesností. Vnútorne bezpečné súčiastky nemusia byť izolované pred tým, ako sa na nich pracuje.

8. Opravy na vnútorne bezpečné súčasti

Neaplikujte do obvodu žiadne trvalé indukčné alebo kapacitné zaťaženie bez toho, aby ste sa uistili, že nepresiahnete napätie a prúd prípustný pre používané zariadenie. Vnútorne bezpečné súčiastky sú jediné typy súčiastok, na ktorých je možné pracovať, zatiaľ čo pracujú v prítomnosti horľavej atmosféry. Skúšobné zariadenie musí mať správny stav. Vymeňte súčiastky iba za časti určené výrobcom. Ďalšie časti môžu spôsobiť vzplanutie chladiva v atmosfére kvôli netesnosti.

9. Kabeláž

Skontrolujte, či kabeláž nebude vystavená opotrebovaniu, korózii, nadmernému tlaku, vibráciám, ostrým okrajom ani iným nepriaznivým účinkom z prostredia. Pri kontrole sa zohľadnia aj účinky starnutia alebo neustálej vibrácie zo zdrojov ako sú kompresory alebo ventilátory.

10. Detekcia horľavých chladív

Za žiadnych okolností sa pri hľadaní alebo zisťovaní úniku chladiva nesmú použiť potenciálne zdroje vznietenia. Nesmie sa používať halogénový horák (alebo akýkoľvek iný detektor s otvoreným plameňom).

11. Metódy detekcie únikov

Nasledujúce metódy detekcie úniku sa považujú za prijateľné pre systémy obsahujúce horľavé chladivá. Treba používať elektronické detektory netesností na detekciu horľavých chladív, ale citlivosť nemusí byť adekvátne alebo sa môže vyžadovať opakovaná kalibrácia. (Detekčné zariadenie sa kalibruje v oblasti bez chladiva.) Uistite sa, že detektor nie je potenciálnym zdrojom vznietenia a je vhodný pre používané chladivo. Zariadenie na detekciu únikov sa nastaví na percentuálnu hodnotu NLH (nižší limit horľavosti) chladiva a kalibruje sa na použitý chladič a potvrdí sa príslušné percento plynu (maximálne 25%). Kvapaliny na zisťovanie netesností sú vhodné na použitie s väčšinou chladív, ale treba sa vyhnúť používaniu prostriedkov obsahujúcich chlór, pretože chlór môže reagovať s chladivom a korodovať medené potrubie. Ak existuje podozrenie na netesnosť, všetky otvorené plamene musia byť odstránené/zahasené. Ak sa zistí netesnosť chladiaceho média, ktorá vyžaduje spájkovanie, všetko chladivo musí byť odobraté zo systému alebo izolované (pomocou uzavrtváracích ventilov) v časti systému vzdialenej od netesnosti. Potom treba systémom prehnáť dusík bez obsahu kyslíka (DOK) pred a počas procesu spájkovania.

12. Odstránenie a vyprázdňovanie

Pri prieniku do okruhu chladiaceho média na opravu alebo na akýkoľvek iný účel sa použijú konvenčné postupy. Je však dôležité, aby sa dodržiavali osvedčené postupy, pretože treba zohľadniť horľavosť. Dodržiava sa nasledovný postup:

Odstráňte chladivo; Vyčistite okruh inertným plynom; Evakuujem;
Znovu prepláchnite inertným plynom; Otvorte obvod rezaním alebo spájkovaním.

Náplň chladiva sa musí nahromadiť do správnych bômb. Systém musí byť prepláchnutý DOK, aby bola jednotka zabezpečená. Tento proces bude možno potrebné opakovať niekoľkokrát. Stlačený vzduch alebo kyslík sa na túto úlohu nesmú používať. Prepláchnutie sa dosiahne prerušením vákua v systéme pomocou DOK a pokračovaním v plnení, kým sa nedosiahne pracovný tlak, potom sa jednotka odvzdušní do atmosféry a nakoniec sa dosiahne vákuum. Tento proces sa musí opakovať dovtedy, kým sa v systéme nenachádza žiadne chladivo. Keď sa použije posledný prísun DOK, systém sa odvzdušní do atmosférického tlaku, aby sa umožnila prevádzka. Táto operácia je absolútne nevyhnutná, ak sa má vykonávať spájkovanie na potrubí. Uistite sa, že výstup pre vákuové čerpadlo nie je blízko k žiadnym zdrojom vznietenia a oblasť je vetraná.

13. Postupy nabíjania

Okrem bežných postupov naplňania sa musia dodržiavať tieto požiadavky.

Zabezpečte, aby pri používaní naplňacieho zariadenia nedochádzalo ku kontaminácii rôznych chladív. Hadice alebo potrubia musia byť čo najkratšie, aby sa minimalizovalo množstvo chladiaceho prostriedku, ktorý sa v nich nachádza. Bomby sa musia udržiavať vo vzpriamenej polohe.

Pred naplnením systému chladivom sa uistite, že chladiaci systém je uzemnený. Označte systém po dokončení naplňania (ak ešte nie je).

Je potrebné venovať mimoriadnu pozornosť tomu, aby sa chladiace zariadenie nepreplnilo. Pred opätovným naplnením systému sa musí otestovať tlakom za použitia DOK. Systém musí byť testovaný po ukončení naplňania, ale pred

úvedením do prevádzky. Pred opustením miesta prevádzky je následne nutná skúška netesnosti.

14. Vyradovanie

Pred vykonaním tohto postupu je dôležité, aby technik úplne poznal zariadenie a všetky jeho detaily. Odporúča sa správna prax, aby sa všetky chladivá bezpečne odobrali zo zariadenia. Pred uskutočnením úlohy sa odoberie vzorka oleja a chladiwa v prípade, že sa vyžaduje analýza pred opätovným použitím daného chladiwa. Je dôležité, aby bola elektrická energia k dispozícii pred začatím úlohy.

a) Oboznámte sa so zariadením a jeho obsluhou. b) Systém elektricky izolujte. c) Pred pokusom o postup sa uistite, že: V prípade potreby je k dispozícii mechanické manipulačné zariadenie na manipuláciu s fľašami s chladivom; Všetky osobné ochranné prostriedky sú k dispozícii a používajú sa správne; Na proces vymáhania po celý čas dohliada kompetentná osoba; Regeneračné zariadenie a fľaše zodpovedajú príslušným normám. d) Ak je to možné, odčerpajte chladiaci systém. e) Ak vákuum nie je možné, urobte rozdeľovač, aby bolo možné odstrániť chladiwo z rôznych častí systému. f) Uistite sa, že valec je umiestnený na váhe predtým, ako dôjde k oživeniu. g) Spustite obnovovacie zariadenie a pracujte v súlade s pokynmi výrobcu. h) Neprepĺňajte fľaše. (Nie viac ako 80 % objemu kvapaliny). i) Neprekračujte maximálny pracovný tlak fľaše, a to ani dočasne. j) Keď sú fľaše správne naplnené a proces je dokončený, uistite sa, že fľaše a vybavenie sú okamžite odstránené z miesta a všetky izolačné ventily na zariadení sú zatvorené. k) Regenerované chladiwo sa nesmie plniť do iného chladiaceho systému, pokiaľ nebolo vyčistené a skontrolované.

15. Označenie

Zariadenie musí byť označené tak, že bolo vyradené a vyprázdnené od chladiwa. Štítok musí obsahovať dátum a podpis. Zabezpečte, aby boli na zariadení štítky, ktoré informujú o tom, že zariadenie obsahuje horľavé chladiwo.

16. Zotavenie

Pri odstraňovaní chladiwa zo systému, či už z dôvodu údržby alebo vyradovania z prevádzky, odporúčajú sa osvedčené postupy, aby boli všetky chladiace prostriedky bezpečne odstránené. Pri prenose chladiwa do bomby skontrolujte, či sú použité iba vhodné bomby na odobratie chladiwa. Uistite sa, že je k dispozícii dostatočný počet bômb na uskladnenie všetkého chladiwa v systéme. Všetky použité bomby, ktoré sa majú použiť, sú určené na odobraté chladiwo a označené pre toto chladiwo (t. j. špeciálne bomby na odobratie chladiwa). Bomby musia byť vybavené tlakovým poistným ventilom a príslušnými uzatváracími ventilmi v dobrom prevádzkovom stave. Prázdne bomby na chladiwo sa pred odobratím chladiwa úplne vyprázdnia a ak je to možné, vychladia sa. Zariadenie na odobratie chladiwa musí byť v dobrom prevádzkovom stave so sústavou pokynov týkajúcich sa vybavenia, ktoré je k dispozícii a musí byť vhodné na odobratie horľavých chladiw. Okrem toho musí byť k dispozícii súprava kalibrovaných váh v dobrom prevádzkovom stave. Hadice musia byť úplné, s tesniacimi odpájacími spojkami v dobrom stave. Pred použitím zberného zariadenia skontrolujte, či je zariadenie v uspokojivej prevádzke, či je správne udržiavané a či sú všetky elektrické komponenty utesnené, aby sa zabránilo vznieteniu v prípade uvoľnenia chladiwa. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu. Odobraté chladiwo

sa musí vrátiť dodávateľovi chladiva v správnej bombe na chladivo a musí sa zaistiť príslušná poznámka o preprave odpadu. Nemiešajte chladivá v zberných jednotkách, hlavne nie v bombách. Ak majú byť odstránené kompresory alebo kompresorové oleje, dbajte na to, aby boli vyprázdnené na prijateľnú úroveň, aby sa zabezpečilo, že horľavé chladivo nezostane v mazive. Proces vyprázdnenia sa musí vykonať pred vrátením kompresora dodávateľom. Na zrýchlenie tohto procesu sa použije len elektrický ohrev na telo kompresora. Vypúšťanie oleja zo systému sa musí vykonať bezpečne.

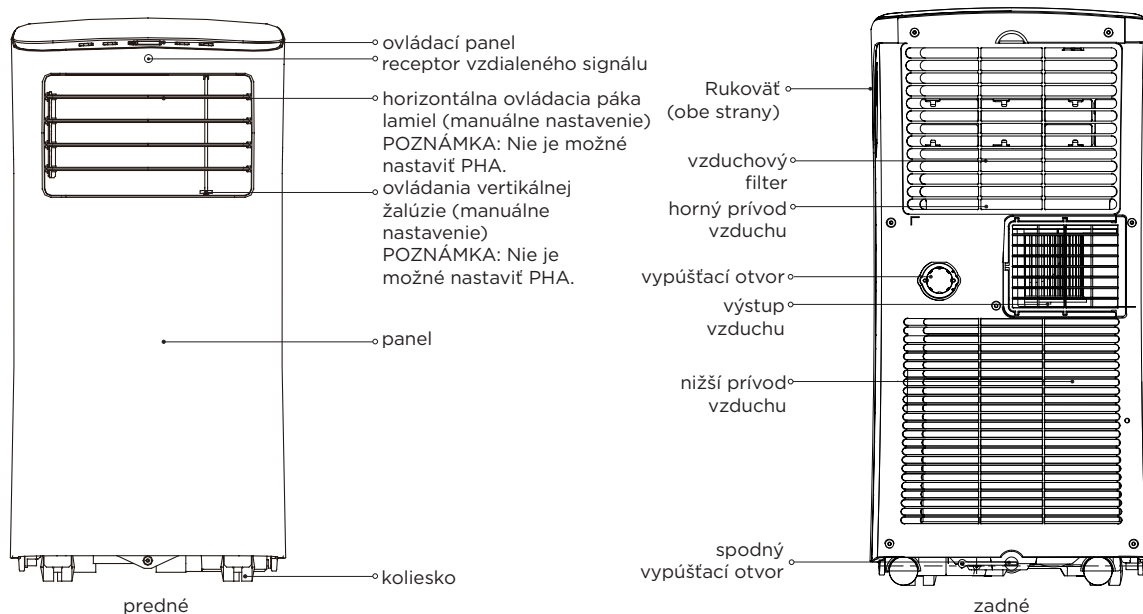
Pokyny na Inštaláciu

Príprava

POZNÁMKA:

Všetky obrázky v príručke slúžia iba na vysvetlenie. Vaše zariadenie sa môže mierne líšiť.

Celkový tvar sa nelíši. Jednotku možno ovládať iba ovládacím panelom jednotky alebo diaľkovým ovládaním. Táto príručka nezahŕňa Funkcie Diaľkového Ovládača, podrobnosti nájdete v pokynoch << Pokyny Pre Diaľkový Ovládač >> dodávaných s jednotkou.



Oznámenie O Dizajne

Aby sme zaistili optimálny výkon našich výrobkov, môžu sa konštrukčné špecifikácie jednotky a diaľkového ovládača zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Rozsah Teploty Okolia Pre Prevádzku Jednotky

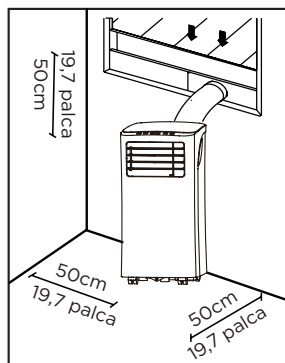
REŽIM	Rozsah Teplôt	REŽIM	Rozsah Teplôt
Cool (Chladný)	17-35°C (62-95°F)	Heat (Tepló) (režim tepelného čerpadla)	5-30°C (41-86°F)

Dry (Suchý)	13-35°C (55-95°F)	Heat (Tepló) (režim elektrického vykurovania)	≤ 30 °C (86 °F)
-------------	-------------------	---	-----------------

Inštalácia Výfukovej Hadice

Výfuková hadica a adaptér musia byť inštalované alebo odstránené v súlade s režimom používania. Pre režim COOL (CHLADNÝ), HEAT (TEPLO) (typ tepelného čerpadla) alebo AUTO musí byť výfuková hadica namontovaná. Pre režim FAN (VENTILÁTORA), DRY (SUCHÝ) alebo HEAT (TEPLO) (elektrický typ tepla) musí byť výfuková hadica odstránená.

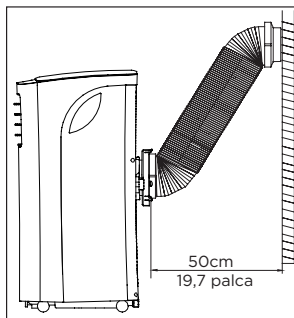
Výber Správneho Miesta



Miesto inštalácie by malo spĺňať nasledujúce požiadavky:

- Uistite sa, že zariadenie inštalujete na rovný povrch, aby ste minimalizovali hluk a vibrácie.
- Prístroj musí byť inštalovaný v blízkosti uzemnenej zásuvky a musí byť prístupný odtokový zásobník (nachádzajúci sa na zadnej strane prístroja).
- Jednotka by mala byť umiestnená najmenej 30 cm (12") od najbližšej steny, aby bola zaistená správna klimatizácia. Horizontálna lamelová lopatka by mala byť od prekážok vzdialená najmenej 50 cm (19,7").
- NIKDY nezakrývajte vstupy, výstupy alebo prijímač diaľkového signálu jednotky, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie zariadenia.

Odporúčenie k Inštalácii



Informácie o Energetickej Hodnotení

Informácie o energetickej hodnote a hlučnosti pre túto jednotku sú založené na štandardnej inštalácii s použitím rozšíreného výfukového potrubia bez adaptéra na posúvanie okien (ako je uvedené v časti Inštalácia v tejto príručke). Súčasne musí byť jednotka v prevádzke na COOL MODE (REŽIME COOL) a na HIGH FAN SPEED (VYSOKÁ RÝCHLOSŤ VENTILÁTORA) na diaľkovom ovládači.

Jednotka s predĺženým výfukovým potrubím o 3 metre beží pomocou 2 výfukových potrubí (Priemer: 150 mm, Dĺžka: 1,5 m + Priemer: 130 mm, Dĺžka: 1,5 m). Údaje o energetickej hodnote a hluku pre jednotku s predĺženým výfukovým potrubím o 3 metre nie sú hodnotené. (Pri niektorých modeloch)

POZNÁMKA:

Odporúčame prevádzkovať jednotku pri izbovej teplote nižšej ako 35°C. Pretože existuje riziko, že jednotka s predĺženým výfukovým potrubím o 3 metre nebude fungovať pri izbovej teplote nad 35 °C za určitých extrémnych podmienok, ako je

Ako Udržať Chlad s Novým Prenosným Klimatizačným Zariadením (Modely vyhovujú požiadavkám Ministerstva Energetiky USA)

Z dôvodu nového federálneho skúšobného postupu pre Prenosné Klimatizačné Zariadenia si môžete všimnúť, že nároky na chladiacu kapacitu na prenosných obaloch klimatizačných zariadení sú výrazne nižšie ako v prípade modelov vyrobených pred rokom 2017. Je to kvôli zmenám v skúšobnom postupe, a nie samotným prenosným klimatizačným zariadeniam.

Čo by som si mal všimnúť ako prvé pri kúpe prenosného klimatizačného zariadenia?

Správna klimatizácia vám pomôže efektívne chladiť miestnosť. Poddimenzovaná jednotka nebude dostatočne chladiť, zatiaľ čo príliš veľká neodstráni dostatok vlhkosti a zanechá pocit vlhkosti. Pre výber správnej klimatizačnej jednotky, veľkosť miestnosti ktorú chcete chladiť v štvorcových metroch sa dá vypočítať ako dĺžka miestnosti vynásobená jej šírkou. Musíte tiež poznať hodnotenie BTU (Britská Tepelná Jednotka) klimatizácie, ktoré udáva množstvo tepla, ktoré môže odvádzať z miestnosti. Vyššie číslo znamená väčší chladiaci výkon pre väčšiu miestnosť. (Uistite sa, že spolu porovnávate iba novšie modely. Môže sa zdať, že staršie modely majú vyššiu kapacitu, ale v skutočnosti sú rovnaké). Ak sa prenosná klimatizácia umiestni do veľmi slnecnej miestnosti, do kuchyne alebo do miestnosti s vysokými stropmi, nezabudnite ju „správne prispôbiť“.

Po nájdení správnej chladiacej kapacity pre danú miestnosť sa môžete pozrieť na ďalšie funkcie.

Prečo je chladiaca kapacita na novších modeloch nižšia ako na starších jednotkách?

Federálne predpisy požadujú od výrobcov, aby vypočítali chladiacu kapacitu na základe špecifického skúšobného postupu, ktorý sa zmenil iba tento rok. Modely vyrobené pred rokom 2017 boli testované odlišným postupom a chladiaca kapacita sa merala inak ako v predchádzajúcich rokoch. Takže zatiaľ čo hodnoty BTUs môžu byť nižšie, skutočná chladiaca kapacita klimatizačných zariadení sa nezmenila.

Čo je to SACC?

SACC je reprezentatívna hodnota Szónne Uravenej Cladiacej Kpacity v Btu/h, ako je stanovené v súlade s testovacím postupom DOE v hlave 10 Kódexu Fderálnych Pedpisov (CFR) 430, podčasť B,dodatok CC a príslušné plány odberu vzoriek.

Potrebné Nstroje

- Stredný skrutkovač Phillips;
- Krajčírsky meter alebo pravítko;
- Nôž alebo nožnice;
- Pílka (voliteľné, na skrátenie adaptéra na okno pre úzke okná)

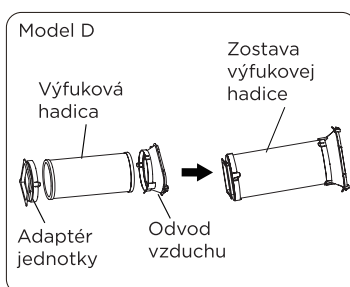
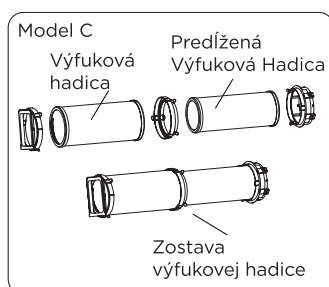
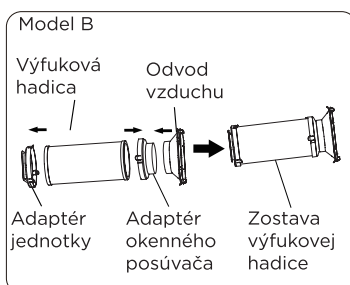
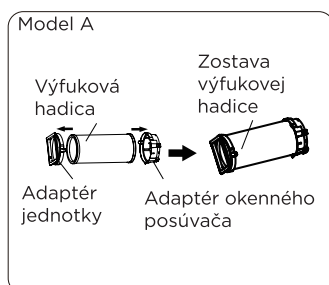
Príslušenstvo

POZNÁMKA: Položky s (*) sú na niektorých modeloch. Môžu sa vyskytnúť malé zmeny v konštrukcii.

Tvar	Názov Píslušenstva	Mn.	Tvar	Názov Píslušenstva	Mn.
	Adaptér jednotky	1 ks		Okenné Posuvníky	1 sada (*)
	Výfuková Hadica	1 ks		Bezpečnostná Sorka a 2 Srutky	1 sada (*)
	Penové Tesnenie A (Lepidlo)	2 ks (*)		Odtoková Hadica	1 ks
	Penové Tesnenie B (Lepidlo)	2 ks (*)		Skrutka	1 ks (*)
	Penové Tesnenie C (Nelepivé)	1 ks (*)		Dialkový Ovládač a Batéria (len pre modely s diaľkovým ovládaním)	1 sada (*)
	Skrutka a kotva (iba pre montáž na stenu)	4 sada (*)		Adaptér Na Odsávanie Na Stenu A (len pre modely na stenu)	1 ks (*)
	Odvod vzduchu	1 ks (*)		Adaptér Na Odsávanie Na Stenu B (s uzáverom) (len pre modely na stenu)	1 ks (*)

Sada na Okennú Inštaláciu

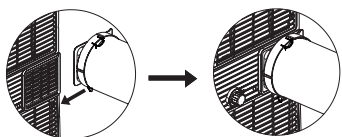
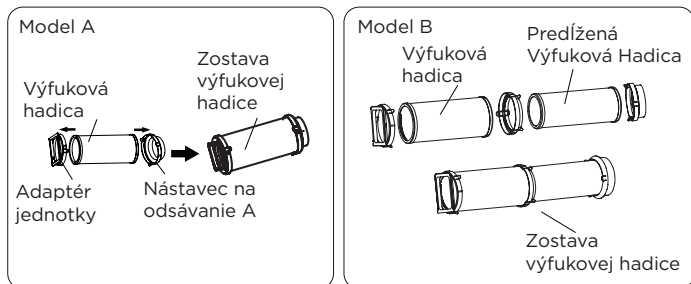
Inštalácia na okno:



Krok Jdna: Príprava Zostavy Výfukovej Hadice

Zatlačte výfukovú hadicu (alebo predĺženú výfukovú hadicu) do adaptéra jazdca okna (alebo nástenného výfukového adaptéra) a adaptéra jednotky, automaticky zovrite pružnými prackami adaptérov.

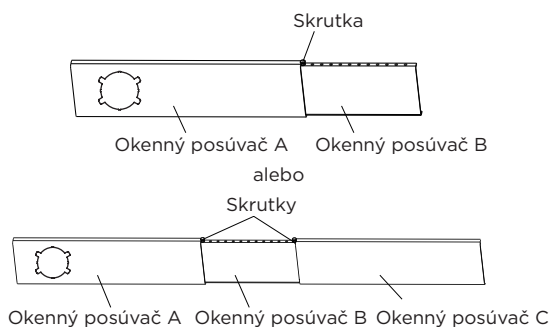
Inštalácia na stenu:



Krok Druhý: Namontujte zostavu výfukovej hadice do jednotky

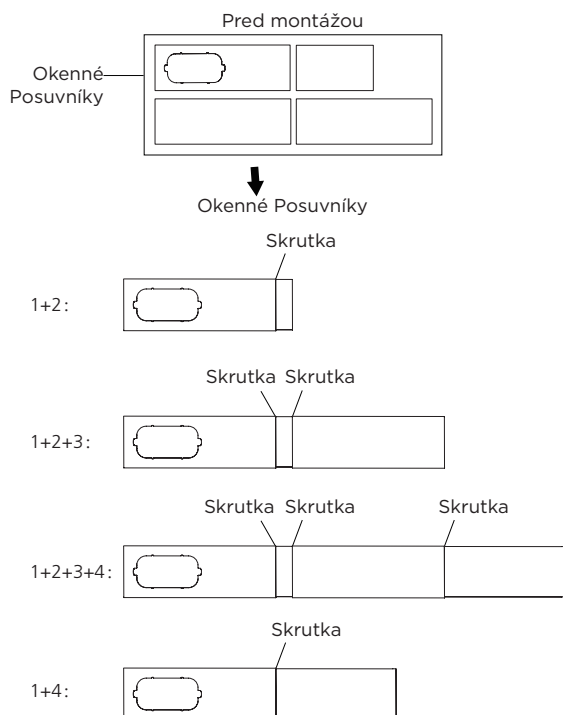
Zatlačte Výfukovú hadicu do otvoru chladiča jednotky v smere šípky.

MODEL A

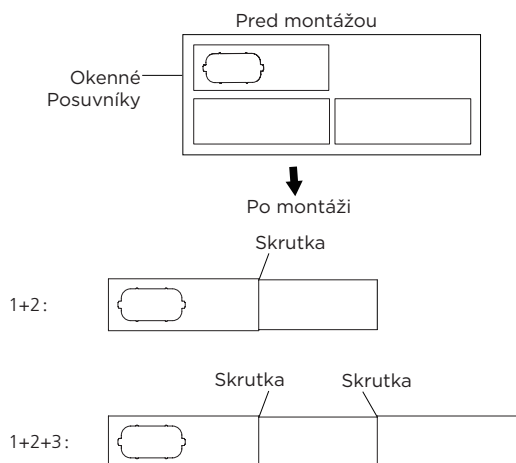


alebo

MODEL B



MODEL C



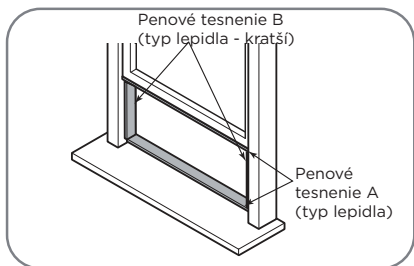
Krok Tretí: Príprava Nastaviteľného Okenného Posúvača

1. Vyberte posúvače okna podľa veľkosti okna. Niekedy je ich potrebné orezať, aby zodpovedali veľkosti okna, venujte osobitnú pozornosť správne mu orezaniu.
2. Keď sú posuvné okná nastavené na správnu dĺžku, pripevnite ich pomocou skrutiek.

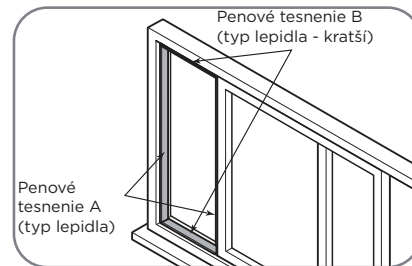
Inštalácia

POZNÁMKA: Po príprave Zostavy Výfukových hadíc a Nastaviteľného Posúvača Okien vyberte jednu z nasledujúcich dvoch metód inštalácie.

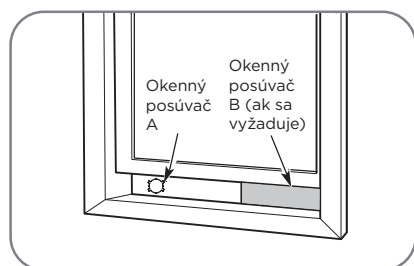
Typ 1: Inštalácia na Zavesené alebo Posuvné Okno (Pre niektoré modely)



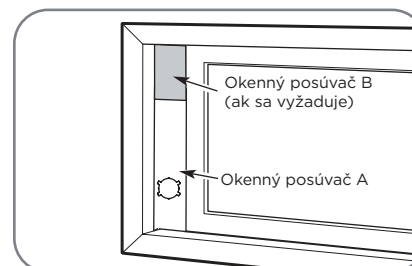
Alebo



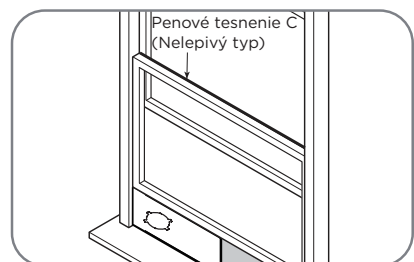
1. Odrežte lepiace penové tesnenia A a B do príslušnej dĺžky a pripevnite ich k okennému krídlu a rámu, ako je to znázornené.



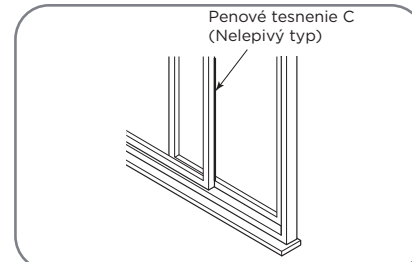
Alebo



2. Vložte zostavu okenného posúvača do otvoru okna.



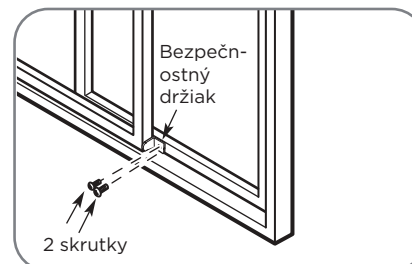
Alebo



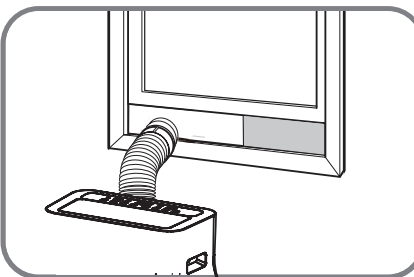
3. Narežte prúžok z nelepivého penového tesnenia C tak, aby zodpovedal šírke (alebo výške) okna. Vložte tesnenie medzi sklo a rám okna, aby sa zabránilo vniknutiu vzduchu a hmyzu do miestnosti.



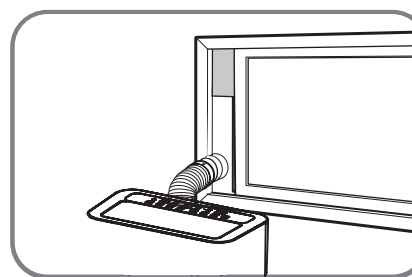
Alebo



4. Ak je to potrebné, nainštalujte bezpečnostný držiak pomocou 2 skrutiek, ako je znázornené.



Alebo



5. Vložte adaptér okenného posúvača do otvoru okenného posúvača.

Typ 2: Inštalácia Na Stenu (Pre niektoré modely)

1. Vyrežte 125 mm (4,9 palca) otvor do steny pre nástenný výfukový adaptér typu B.
2. Adaptér B Na Stenu Pripevnite k Stene Pomocou Štyroch kotiev a skrutiek, Ktoré sú súčasťou súpravy.
3. Pripojte Zostavu Výfukovej Hadice (s Adaptérom Stenového Výfuku A) na Adaptér Stenového Výfuku B.

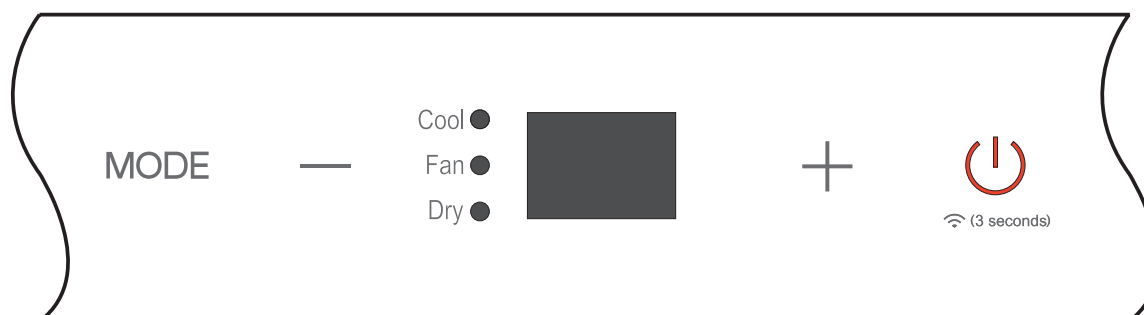


POZNÁMKA: Aby ste zabezpečili správnu funkciu, NENAŤAHUJTE ani neohýbajte hadicu. Ubezpečte sa, že okolo vývodu vzduchu výfukovej hadice (v blízkosti 500 mm) nie je žiadna prekážka, aby správne fungoval výfukový systém. Všetky obrázky v tomto návode sú len na vysvetlenie. Vaša klimatizačná jednotka môže sa môže trochu líšiť. Celkový tvar sa nelíši.



Návod na Pžívanie

Funkcie Ovládacieho Panela



MODE CONSTANT FAN/Press 3s MODE (REŽIME) tlačidlo
Voľba vhodného režimu prevádzky. Po každom stlačení tlačidla sa vyberie režim v poradí, ktoré prechádza z režimov COOL (CHLADNÝ), FAN (VENTILÁTORA), DRY (SUCHÝ), HEAT (TEPLO) (na niektorých modeloch) a AUTO (na niektorých modeloch). Kontrolka režimu sa rozsvieti pod príslušným nastavením režimu.

POZNÁMKA: Vo vyššie uvedených režimoch jednotka automaticky reguluje rýchlosť ventilátora.

– + Tlačidlá Up (Hore) (+) a Down (Dole) (-)
Používa sa na úpravu (zvýšenie / zníženie) teploty v krokoch 1°C/2°F (alebo 1°F) v rozsahu 17°C/62°F až 30°C/88°F (alebo 86°F).

POZNÁMKA: Ovládanie je schopné zobrazovať teplotu v stupňoch Fahrenheita alebo stupňoch Celzia. Ak chcete prejsť z jedného do druhého, súčasne stlačte a podržte tlačidlá Up (Hore) a Down (Dole) na 3 sekundy.

⏻ Tlačidlá Power (Napájania)
Zapnutie / vypnutie hlavného vypínača.



LED displej

Zobrazuje nastavenú teplotu v chladnom, horúcom alebo automatickom režime. Pri režime DRY (SUCHÝ) a FAN (VENTILÁTORA) zobrazuje teplotu v miestnosti.

Zobrazuje Chybové Kódy:
Chyba E0-EEPROM.

E1-Chyba senzora teploty miestnosti.

E2-Chyba snímača teploty výparníka.

E3-Chyba snímača teploty kondenzora (na niektorých modeloch).

- Kontrolka napájania
- Indikátor Časovača alebo Beždrôtového pripojenia
- Svetelný indikátor časovača (nastavuje sa iba diaľkovým ovládačom)
- Kontrolka beždrôtového pripojenia (len pre jednotku s funkciou beždrôtového ovládania)

E4-Chyba komunikácie panelu.

EC-Porucha detekcie úniku chladiva (na niektorých modeloch).

Zobrazuje ochranný kód:

P1-Spodný zásobník je plný - Pripojte vypúšťaciu hadicu a vypustite nahromadenú vodu. Ak sa ochrana opakuje, zavolajte servis.

POZNÁMKA: Ak sa vyskytne niektorá z vyššie uvedených porúch, vypnite prístroj a skontrolujte akékoľvek prekážky blokujúce zariadenie. Reštartujte zariadenie. Ak je porucha stále prítomná, vypnite zariadenie a odpojte napájací kábel. Obráťte sa na výrobcu alebo jeho servisného zástupcu alebo podobnú kvalifikovanú osobu.

Prevádzkové Pokyny

Prevádzka COOL (CHLADNÝ)

- Stlačte tlačidlo „MODE (REŽIME)“, kým sa nerozsvieti kontrolka „COOL (CHLADNÝ)“.
- Stlačením tlačidiel ADJUST (NASTAVENIE) „+“ alebo „-“ zvolte požadovanú izbovú teplotu. Teplotu je možné nastaviť v rozmedzí 17°C~30°C/62°F~88°F (alebo 86°F).
- Stlačením tlačidla „FAN SPEED (RÝCHLOSŤ VENTILÁTORA)“ vyberte rýchlosť ventilátora.

Prevádzka DRY (SUCHÝ)

- Stlačte tlačidlo „MODE (REŽIME)“, kým sa nerozsvieti kontrolka „DRY (SUCHÝ)“.
- Rýchlosť ventilátora alebo teplotu nie je možné nastaviť. Motor ventilátora pracuje pri NÍZKY rýchlosti.

POZNÁMKA: Udržujte okná a dvere zatvorené pre dosiahnutie najlepšieho odvlhčovania. Nepokladajte potrubie na okno.

Prevádzka FAN (VENTILÁTORA)

- Stlačte tlačidlo „MODE (REŽIM)“, až kým sa nerozsvieti kontrolka „FAN (VENTILÁTORA)“.
- Stlačením tlačidla „FAN SPEED (RÝCHLOSŤ VENTILÁTORA)“ na diaľkovom ovládači vyberiete rýchlosť

ventilátora. Teplotu nie je možné nastaviť.

- Nepokladajte potrubie na okno.

Bezdrôtová prevádzka (na niektorých modeloch)

- Používa sa na spustenie režimu wireless connection (bezdrôtového pripojenia). Pri prvom použití funkcie bezdrôtového pripojenia stlačte tlačidlo POWER (NAPÁJANIA) na 3 sekundy, čím spustíte režim bezdrôtového pripojenia. LED DISPLEJ zobrazí „AP“, čo znamená, že môžete nastaviť wireless connection (bezdrôtové pripojenie). Ak je pripojenie (smerovača) úspešné do 8 minút, zariadenie automaticky ukončí režim wireless connection (bezdrôtového pripojenia) a rozsvieti sa indikátor bezdrôtové pripojenie. Ak dôjde v priebehu 8 minút k poruche spojenia, zariadenie automaticky ukončí režim wireless connection (bezdrôtového pripojenia). Po úspešnom bezdrôtovom pripojení môžete pre niektoré modely súčasne stlačiť tlačidlá MODE (REŽIM) a UP (HORE) (+) na 3 sekundy, čím vypnete funkciu bezdrôtového pripojenia a LED DISPLEJ zobrazí na 3 sekundy „OF (VYPNUTÉ)“, stlačte tlačidlo „MODE (REŽIM)“ a „UP (HORE) (+)“, aby ste zapli funkciu bezdrôtového pripojenia a LED DISPLEJ zobrazí na 3 sekundy „On (Zapnuté)“.

POZNÁMKA: Keď reštartujete funkciu bezdrôtového pripojenia, môže to trvať určitý čas, kým sa automaticky pripojíte k sieti.

Ďalšie funkcie

Operácia SLEEP/ECO (SPÁNOK/ECO)

Táto funkcia sa môže aktivovať IBA z diaľkového ovládača. Po aktivovaní funkcie SLEEP (SPÁNOK), sa nastavená teplota zvýši (ochladzuje) alebo zníži (zahrievanie) o 1°C/2°F (or 1°F) za 30 minút. Po ďalších 30 minútach sa nastavená teplota zvýši (ochladzuje) alebo zníži (zahrievanie) 1°C/2°F (alebo 1°F). Táto nová teplota sa udrží 7 hodín pred tým, ako sa vráti na pôvodne zvolenú teplotu. Tým sa ukončí režim Sleep (Spánok) energie a jednotka bude pokračovať v činnosti podľa pôvodne

naprogramovaného režimu.

POZNÁMKA: Táto funkcia nie je k dispozícii v režime FAN(VENTILÁTORA) alebo DRY (SUCHÝ).

Funkcia FOLLOW ME/TEMP SENSING (NASLEDUJ MA/SNÍMANIE TEPLoty) (pri niektorých modeloch)

POZNÁMKA: Túto funkciu je možné aktivovať IBA z diaľkového ovládača. Diaľkové ovládanie slúži ako diaľkový termostat, ktorý umožňuje presné ovládanie teploty. Ak chcete aktivovať

funkciu Follow Me/Temp Sensing (Nasleduj Ma/Snímanie Teploty), nasmerujte diaľkový ovládač smerom k jednotke a stlačte tlačidlo Follow Me/Temp Sensing (Nasleduj Ma/Snímanie Teploty). Diaľkové ovládanie odošle tento signál do klimatizačnej jednotky, kým sa znova nestlačí tlačidlo Follow Me/Temp Sensing (Nasleduj Ma/Snímanie Teploty). Ak prístroj neobdrží signál Follow Me/Temp Sensing (Nasleduj Ma/Snímanie Teploty) počas akéhokoľvek 7-minútového intervalu, jednotka opustí režim Follow Me/Temp Sensing (Nasleduj Ma/Snímanie Teploty).

POZNÁMKA: Táto funkcia nie je k dispozícii v režime FAN(VENTILÁTORA) alebo DRY (SUCHÝ).

AUTO-RESTART

Ak sa jednotka kvôli výpadku prúdu neočakávane odpojí, automaticky sa spustí s predchádzajúcim nastavením funkcie, keď sa obnoví napájanie.

NASTAVENIE SMERU PRÚDENIA VZDUCHU

Ručné nastavenie smeru prúdenia vzduchu:

- Mriežku je možné nastaviť do požadovanej polohy ručne.
- Na mriežku nekladte žiadne ťažké predmety ani iné predmety, pretože by tým došlo k poškodeniu jednotky.
- Zaistite, aby bola mriežka úplne otvorená pri zahrievaní.
- Počas prevádzky udržiavajte mriežku úplne otvorenú.

POČKAJTE 3 MINÚTY PRED OBNOVENÍM PREVÁDZKY

Po zastavení jednotky nie je možné znovu spustiť prevádzku počas prvých 3 minút. Toto jednotku ochráni. Prevádzka sa automaticky spustí po 3 minútach.

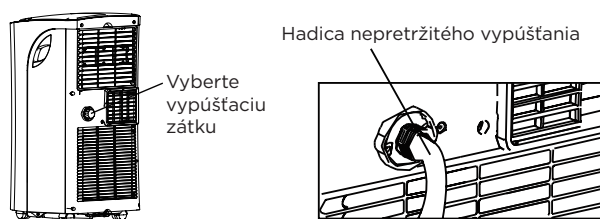
Funkcia POWER MANAGEMENT (SPRÁVA NAPÁJANIA) (Na niektorých modeloch)

Ak je počas chladenia prevádzky okolitá teplota nižšia ako nastavená teplota, jednotka bude automaticky pracovať s funkciou správy napájania. Kompresor a motora ventilátora sa zastavia. Ak je

okolitá teplota vyššia ako nastavená teplota, jednotka automaticky vypne funkciu správy napájania. Kompresor a (alebo) chod motora ventilátora.

VYPÚŠŤANIE VODY

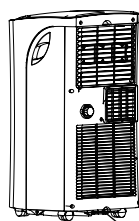
- Počas režimov odvlhčovania vyťahnite vypúšťaciu zátku zo zadnej časti jednotky, nainštalujte vypúšťací konektor (5/8" univerzálny ženský konektor) s hadicou 3/4" (zakúpené samostatne). Pre modely bez odtokového konektora jednoducho pripojte odtokovú hadicu k otvoru. Umiestnite otvorený koniec hadice priamo do odtokovej oblasti vo Vašom suteréne.



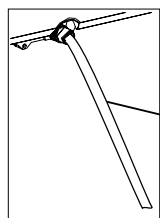
POZNÁMKA: Uistite sa, že hadica je bezpečná, aby nedošlo k úniku. Nasmerujte hadicu smerom k odtoku a dbajte na to, aby nedochádzalo k zanášaniam vody. Vložte koniec hadice do odtoku a uistite sa, že koniec hadice je dole, aby plynulý voda. Ak sa nepoužíva nepretržitá vypúšťacia hadica, uistite sa, aby vypúšťací skrutku a hlavice sú inštalované pevne, aby sa zabránilo úniku.

- Pri režime vykurovacieho čerpadla odstráňte spodnú vypúšťaciu zátku zo zadnej časti prístroja, nainštalujte vypúšťaciu zástrčku (5/8" univerzálna zástrčka) s 3/4" hadicou (miestne zakúpenou). Opatrne umiestnite prístroj na miesto, odvodňovacie a nechajte vodu odtečť.

POZNÁMKA: Uistite sa, že odtoková hadica je nižšie ako odtokový výstup spodného zásobníka.



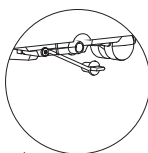
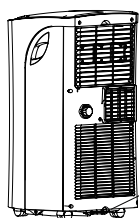
Vyberte vypúšťaciu zátku



Hadica
nepretržitého
vypúšťania

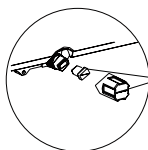
- Keď hladina vody v spodnom zásobníku dosiahne vopred stanovenú úroveň, jednotka pípne 8-krát, oblasť digitálneho displeja zobrazí „P1“. V tomto okamihu sa proces klimatizácie / odvlhčovania ihneď zastaví. Motor ventilátora však bude pokračovať v činnosti (je to normálne). Opatrne presuňte prístroj na miesto odtoku, odstráňte spodnú vypúšťaciu zátku a nechajte vodu odtekať. Opätovne namontujte spodnú výpustnú zátku a znovu zapnite zariadenie, až kým nezmizne symbol „P1“. Ak sa chyba opakuje, zavolajte servis.

POZNÁMKA: Pred použitím jednotky pevne nainštalujte spodnú vypúšťaciu zátku, aby ste predišli úniku plynu.



Spodná
vypúšťacia zátka

alebo



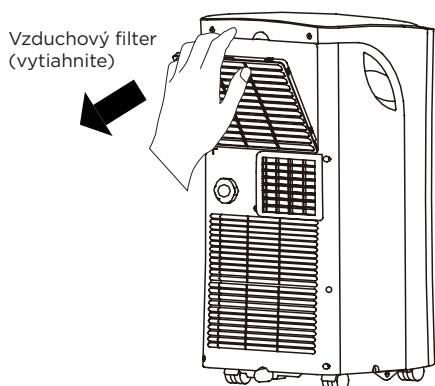
Spodná
vypúšťacia
zátka

Údržba

Bezpečnostné Opatrenia

- Pred čistením alebo údržbou vždy odpojte zariadenie.
- Na čistenie zariadenia NEUMÝVAJTE horľavé kvapaliny alebo chemikálie.
- NEUMÝVAJTE zariadenie pod tečúcou vodou. To spôsobuje nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.
- NEUMÝVAJTE zariadenie, ak bol počas čistenia poškodený napájací zdroj. Poškodený napájací kábel musí byť nahradený novým káblom od výrobcu.

Čistenie Vzduchového Filtra



Odstráňte vzduchový filter



UPOZORNENIE

Nepoužívajte odvlhčovač bez filtra, pretože ho zanesú nečistoty a špina a zníži sa výkon.

Tipy na Údržbu

- Aby ste dosiahli optimálny výkon, vyčistite vzduchový filter každé 2 týždne.
- Zásobník na odber vody by mal byť vypustený ihneď po zobrazení chyby P1 a pred skladovaním, aby sa zabránilo vzniku plesní.
- V domácnostiach so zvieratami budete musieť pravidelne utierať mriežku, aby ste predišli zablokovaniu prúdenia vzduchu v dôsledku výskytu zvieracích chlupov.

Čistenie Jednotky

Vyčistite jednotku vlhkou handričkou bez chĺpkov a jemným čistiacim prostriedkom. Vysušte jednotku suchou utierkou bez chĺpkov.

Keď sa nepoužíva, zariadenie skladujte

- Vyprázdňte zásobník na odber vody podľa pokynov v nasledujúcej časti.
- Spustite spotrebič v režime FAN (VENTILÁTORA) na 12 hodín v teplej miestnosti, aby ste ho vysušili a zabránili plesni.
- Vypnite spotrebič a odpojte ho.
- Vyčistite vzduchový filter podľa pokynov v predchádzajúcej časti. Pred skladovaním vložte čistý, suchý filter.
- Vyberte batérie z diaľkového ovládača.

POZNÁMKA: Zariadenie ukladajte na chladnom, tmavom mieste. Vystavenie priamemu slnečnému žiareniu alebo extrémnemu teplu môže skrátiť životnosť jednotky.

POZNÁMKA: Skrinka a predná časť môžu byť očistené od prachu handričkou bez oleja alebo umyté látkou navlhčenou v roztoku teplej vody a jemného tekutého čistiaceho prostriedku na umývanie riadu. Dôkladne opláchnite a utrite dosucha. Na prednej strane skrinky nikdy nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, vosk ani leštadlo. Pred utieraním ovládacích prvkov nezabudnite z látky vyžmýkať nadbytočnú vodu. Prebytočná voda v ovládacích prvkoch alebo okolo nich môže spôsobiť poškodenie zariadenia.

Tipy na Riešenie Problémov

Problém	Možná Příčina	Riešenie
Zariadenie sa nezapne pri stlačení tlačidla ON/OFF (ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ)	Ochranný Kód P1	Zásobník na vodu je plný. Vypnite jednotku, vypustite vodu zo zásobníka na vodu a reštartujte zariadenie.
	V režime COOL (CHLADNÝ): teplota miestnosti je nižšia ako nastavená teplota	Znovu nastavte teplotu
	Chyba E0 EEPROM	Obráťte sa na výrobcu alebo jeho servisného zástupcu alebo podobnú kvalifikovanú osobu.
Jednotka dostatočne nechladí	Vzduchový filter je zablokovaný prachom alebo zvieracími chlpmi	Vypnite jednotku a vyčistite filter podľa pokynov
	Výfuková hadica nie je pripojená alebo je zablokovaná	Vypnite prístroj, odpojte hadicu, nájdite možné príčiny upchatia a znovu pripojte hadicu
	Jednotka má nízky obsah chladiaceho média	Zavolajte servisného technika, aby skontroloval jednotku a doplnil chladiivo
	Nastavenie teploty je príliš vysoké	Znížte nastavenú teplotu
	Okná a dvere v miestnosti sú otvorené	Uistite sa, že všetky okná a dvere sú zatvorené
	Izba je príliš veľká	Dvakrát skontrolujte chladenú oblasť
	V miestnosti sú zdroje tepla	Ak je to možné, odstráňte zdroje tepla
Jednotka je hlučná a príliš vibruje	Podlaha nie je úplne rovná	Umiestnite jednotku na plochý a rovný povrch
	Vzduchový filter je zablokovaný prachom alebo zvieracími chlpmi	Vypnite jednotku a vyčistite filter podľa pokynov
Prístroj vydáva bublavý zvuk	Tento zvuk je spôsobený prúdom chladiaceho média vo vnútri jednotky	Toto je normálne

Dizajn a špecifikácie sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia kvôli zdokonaľovaniu produktu. Ďalšie informácie získate u predajnej kancelárie alebo u výrobcu. Akékoľvek aktualizácie príručky budú dostupné na servisnej webovej stránke, nájdite si prosím najnovšiu verziu.

CP001UI-PHTY

ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ ΤΥΠΟΥ ΚΙΝΗΤΟΥ
(Τοπικό Κλιματιστικό)

Εγχειρίδιο Χρήστη & Εγχειρίδιο εγκατάστασης Smart Cool 7000-1 *comfee*



ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν εγκαταστήσετε ή λειτουργήσετε το νέο σας κλιματιστικό. Βεβαιωθείτε ότι θα διαφυλάξετε το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

Πίνακας Περιεχομένων

Μέτρα ασφαλείας

Μέτρα ασφαλείας.....	3
----------------------	---

Οδηγίες Εγκατάστασης

Οδηγίες Εγκατάστασης	16
Παρασκευή.....	16
Σημείωση Σχεδιασμού.....	16
Εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος για λειτουργία μονάδας.....	16
Εγκατάσταση σωλήνα εξάτμισης	16
Επιλέγοντας τη σωστή τοποθεσία	17
Προτεινόμενη Εγκατάσταση.....	17
Πληροφορίες κατάταξης ενέργειας.....	17
Απαιτούμενα Εργαλεία.....	18
Αξεσουάρ.....	18
Εγκατάσταση	21
Οδηγίες λειτουργίας	23
Χαρακτηριστικά Πίνακα Ελέγχου.....	23
Οδηγίες λειτουργίας	24

Οδηγίες λειτουργίας

Άλλα χαρακτηριστικά	26
Συντήρηση.....	28
Μέτρα ασφαλείας.....	28

Συντήρηση

Καθαρισμός φίλτρου αέρα	28
Καθαρισμός μονάδας	29
Αποθηκεύστε τη μονάδα όταν δεν την χρησιμοποιείτε.	29
Συμβουλές για Αντιμετώπιση Προβλημάτων	30

Συμβουλές για Αντιμετώπιση Προβλημάτων

Πληροφορίες αντίστασης	31
------------------------------	----

Μέτρα ασφαλείας

Διαβάστε τις προφυλάξεις ασφαλείας πριν από τη λειτουργία και την εγκατάσταση

Για να αποφύγετε θάνατο ή τραυματισμό του χρήστη ή των άλλων ατόμων, καθώς και υλικές ζημιές, οι παρακάτω οδηγίες πρέπει να ακολουθηθούν. Λάθος χρήση εξαιτίας αγνόησης των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο, βλάβη ή ζημιά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το σύμβολο σημαίνει τα πιθανότητα προσωπικού ατυχήματος ή και θανάτου.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό το σύμβολο σημαίνει τη πιθανότητα ζημιάς περιουσίας ή σοβαρών επιπλοκών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης. Λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτρικό σοκ, ή φωτιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα παρεχόμενα αξεσουάρ και εξαρτήματα, καθώς και τα προτεινόμενα εργαλεία για την εγκατάσταση. Εάν χρησιμοποιήσετε μη εγκεκριμένα εξαρτήματα ενδέχεται να προκαλέσετε διαρροή νερού, ηλεκτρικό σοκ, φωτιά, τραυματισμό ή και υλικές ζημιές. Βεβαιωθείτε πως η πρίζα που χρησιμοποιείτε είναι καλά γειωμένη και έχει τη σωστή τάση.
- Το καλώδιο παροχής ρεύματος είναι εξοπλισμένο με τριοδική γείωση για προστασία απο σοκ. Η πληροφορία για την τάση της συσκευής αναγράφονται στην ταμπέλα της μονάδας.
- Η συσκευή σας πρέπει να τοποθετείται σε επαρκώς γειωμένη πρίζα. Εάν η πρίζα που σκοπεύεται να χρησιμοποιήσετε δεν είναι σωστά γειωμένη ή δεν έχει προστασία απο ηλεκτρική ασφάλεια με χρονομετρητή ή απο διακόπτες κυκλώματος (η ασφάλεια ή ο διακόπτης κυκλώματος χρειάζεται για να πληροφορηθείτε για τη μέγιστη τάση της μονάδας.) Το μέγιστο ρεύμα αναγράφεται στην ταμπέλα που υπάρχει στη συσκευή, φωνάξτε έναν πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο για να εγκαταστήσει την κατάλληλη πρίζα.
- Εγκαταστήστε τη μονάδα σε επίπεδη και στοιβαρή επιφάνεια. Εάν δεν το κάνετε μπορεί να προκληθεί ζημιά ή υπερβολικός θόρυβος και δονήσεις.
- Η μονάδα πρέπει να μην παρεμποδίζεται απο πουθενά για να εξασφαλίσετε την σωστή λειτουργία και να μειώσετε τους κινδύνους ασφαλείας.
- ΜΗΝ τροποποιείτε το μέγεθος του καλωδίου τροφοδοσίας και μην χρησιμοποιείτε καλωδιακή επέκταση για να τροφοδοτήσετε με ρεύμα τη μονάδα.
- Μην μοιράζετε ούτε μία πρίζα με άλλες ηλεκτρικές συσκευές. Ακατάλληλη τροφοδοσία ρεύματος μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτρικό σοκ.
- ΜΗΝ εγκαταστήσετε το κλιματιστικό σας σε υγρά δωμάτια όπως μπάνιο ή

πλυσταριό. Υπερβολική έκθεση σε νερό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων.

- ΜΗΝ εγκαταστήσετε τη μονάδα σε τοποθεσία που ενδέχεται να εκτεθεί σε καύσιμα αέρια, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει φωτιά.
- Η μονάδα έχει ρόδες για τη διευκόλυνση της μετακίνησής της. Βεβαιωθείτε πως οι ρόδες δεν κυλάνε σε σκληρό χαλί ή δεν περνάνε πάνω απο αντικείμενα, καθώς αυτό θα μπορούσε να ρίξει τη συσκευή κάτω.
- Μη χρησιμοποιείτε μονάδα που έχει πέσει ή έχει καταστραφεί.
- Η συσκευή με ηλεκτρική θερμάστρα θα πρέπει να απέχει τουλάχιστον 1 μέτρο από εύφλεκτα υλικά.
- Μην αγγίζετε τη μονάδα με βρεγμένα χέρια ή όταν είστε ξυπόλυτοι.
- Εάν το κλιματιστικό ανατραπεί κατά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε την αμέσως από την κύρια παροχή ρεύματος. Ελέγξτε οπτικά τη συσκευή για να βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχει κάποια ζημιά. Εάν υποπτεύεστε πως η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με έναν τεχνικό ή με την εξυπηρέτηση πελατών για βοήθεια.
- Σε περίπτωση καταιγίδας, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα για να αποφύγετε τυχόν βλάβη στη συσκευή από κεραυνό.
- Το κλιματιστικό σας πρέπει να χρησιμοποιείται με τέτοιο τρόπο ώστε να προστατεύεται από την υγρασία.

π.χ. συμπύκνωση, πιτσιλισμένο νερό, κ.λπ. Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε το κλιματιστικό σας σε μέρος όπου μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο βγάλτε το αμέσως απο την πρίζα.

- Όλες οι καλωδιώσεις πρέπει να εκτελούνται αυστηρά σύμφωνα με το διάγραμμα καλωδίωσης που βρίσκεται στο εσωτερικό της μονάδας.
- Η ηλεκτρική πλακέτα (ΗΠ) της συσκευής είναι σχεδιασμένη με ηλεκτρική ασφάλεια για προστασία από υπερφόρτωση. Τα τεχνικά χαρακτηριστικά της ηλεκτρικής ασφάλειας αναγράφονται στην ηλεκτρική πλακέτα, όπως: T 3,15A/250V, κ.λπ.
- Όταν η λειτουργία αποστράγγισης νερού δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την επάνω και την κάτω τάπα αποστράγγισης σταθερά στη μονάδα για να απαλλαγείτε από πνιγμό. Όταν η τάπα αποστράγγισης δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την προσεκτικά για να αποτρέψετε τον πνιγμό των παιδιών.



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικία 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές δυνατότητες ή μειωμένη εμπειρία και γνώση αν έχουν εποπτεία ή οδηγίες που αφορούν τη χρήση της συσκευής με τρόπο ασφαλή και κατανοούν τους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να γίνεται απο παιδιά χωρίς κάποια επίβλεψη. (εφαρμοστέο για Ευρωπαϊκές Χώρες)

- Η ΠΑΡΟΥΣΑ συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή περιορισμένη εμπειρία και γνώσεις, εκτός αν τους έχουν παρασχεθεί οδηγίες και εντολές σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να εξασφαλιστεί πως δεν παίζουν με την συσκευή. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται γύρω από τη μονάδα ανά πάσα στιγμή. (ισχύει για άλλες χώρες εκτός από τις Ευρωπαϊκές χώρες)
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από τον υπεύθυνο επισκευής ή παρομοίως πιστοποιημένα άτομα για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Πριν τον καθαρισμό ή κάποια άλλη συντήρηση, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Μην αφαιρείτε εγκατεστημένα καλύμματα. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν αυτή δε λειτουργεί σωστά, ή εάν έχει πέσει κάτω ή/και έχει υποστεί βλάβη.
- Μην τοποθετείτε τα καλώδια κάτω από χαλιά. Μην καλύπτεται τα καλώδια με χαλιά, μοκέτες, ή παρόμοια καλύμματα. Μην τοποθετείτε το καλώδιο κάτω από έπιπλα ή συσκευές. Τοποθετήστε το καλώδιο μακριά από χώρους που περπατάνε άνθρωποι και σε χώρους όπου δεν θα σκοντάψει κανείς από αυτό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει φθαρεί το καλώδιο τροφοδοσίας, η πρίζα, η ηλεκτρική ασφάλεια ή ο διακόπτης κυκλώματος. Απομακρύνετε τη συσκευή ή επιστρέψτε την σε μια εγκεκριμένη υπηρεσία επισκευής για εξέταση ή/και επισκευή.
- Για να μειώσετε το ρίσκο φωτιάς ή ηλεκτρικού σοκ, μην χρησιμοποιείτε τον ανεμιστήρα με κάποια συσκευής ελέγχου ταχύτητας του ανεμιστήρα.
- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα καλωδίωσης.
- Επικοινωνήστε με αδειοδοτημένο τεχνικό για επισκευή ή συντήρηση της συσκευής.
- Επικοινωνήστε με αδειοδοτημένο τεχνικό για εγκατάσταση της συσκευής.
- Μην καλύπτετε ή εμποδίζετε τις σχάρες εισαγωγής ή εξαγωγής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς πέρα από αυτούς που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Πριν τον καθαρισμό, κλείστε τη συσκευή και αφαιρέστε την από την πρίζα.
- Αποσυνδέστε από το ρεύμα εάν παρατηρήσετε περίεργους θορύβους, μυρωδιές ή καπνούς να προέρχονται από την συσκευή.
- Μην πατάτε τα κουμπιά πάνω στον πίνακα ελέγχου με οτιδήποτε άλλο εκτός των δακτύλων σας.
- Μην αφαιρείτε εγκατεστημένα καλύμματα. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν αυτή δε λειτουργεί σωστά, ή εάν έχει πέσει κάτω ή/και έχει υποστεί βλάβη.
- Μην ανοίγετε ή κλείνετε τη μονάδα ανοιγοκλείνοντας την τροφοδοσία του ρεύματος.

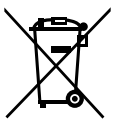
- Μην φέρετε σε επαφή τη συσκευή με βλαβερά χημικά και μην χρησιμοποιείτε βλαβερά χημικά για να την καθαρίσετε. Μην χρησιμοποιείτε την μονάδα εν παρουσία εύφλεκτων ουσιών ή ατμών όπως αλκοόλ, εντομοκτόνα, πετρέλαιο, κλπ.
- Πάντα να μετακινείτε το κλιματιστικό σας σε οριζόντια θέση και πάνω σε μια σταθερή, ίσια επιφάνεια κατα τη διάρκεια λειτουργίας.
- Να επικοινωνείτε με εγκεκριμένο τεχνικό για τυχόν επισκευές. Εάν ένα χρειάζεται αντικατάσταση φθαρμένου καλωδίου τροφοδοσίας ρεύματος, αυτό μπορεί να προμηθευτεί απο τον κατασκευαστή και να μην χρειάζεται να επιδιορθωθεί.
- Κρατάτε την άκρη του καλωδίου από την κεφαλή όταν το αφαιρείτε από την πρίζα.
- Να απενεργοποιείτε το προϊόν όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Πώς να στερεώσετε τη συσκευή στο στήριγμά της, ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης.

Σημείωση γύρω από τα φθοριούχα αέρια (Δεν ισχύει για τη μονάδα που χρησιμοποιεί R290 ψυκτικό).

- 1.** Τα Φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου περιέχονται σε ερμητικά σφραγισμένο εξοπλισμό. Για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τον τύπο, την ποσότητα και το CO₂ που ισούται με τόνους από φθοριούχο αέριο θερμοκηπίου(σε κάποια μοντέλα), παρακαλώ ανατρέξτε στην σχετική ταμπέλα πάνω στη συσκευή.
- 2.** Η εγκατάσταση, η επισκευή, η συντήρηση και η αποκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνει απο πιστοποιημένο τεχνικό.
- 3.** Η απεγκατάσταση και η ανακύκλωση του προϊόντος πρέπει να γίνεται από πιστοποιημένο τεχνικό.

Κοινωνική Μέριμνα

Κατά τη χρήση αυτής της συσκευής στις ευρωπαϊκές χώρες, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες πληροφορίες:



διάθεση: Μην απορρίπτετε αυτό το προϊόν ως μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα. Είναι απαραίτητη η χωριστή συλλογή αυτών των αποβλήτων για ειδική επεξεργασία. Απαγορεύεται να τοποθετήσετε την συσκευή αυτή στα σπιτικά σας απόβλητα. Για διάθεση, υπάρχουν αρκετές επιλογές:

- Ο δήμος έχει δημιουργήσει συστήματα συλλογής, όπου τα ηλεκτρονικά απόβλητα μπορούν να απορριφθούν τουλάχιστον δωρεάν στον χρήστη.
- Όταν αγοράζετε ένα νέο προϊόν, ο πωλητής μπορεί να πάρει πίσω το παλιό σας προϊόν χωρίς χρέωση.
- Ο κατασκευαστής θα παραλάβει την παλιά σας συσκευή χωρίς κάποια χρέωση προς τον αγοραστή.
- Καθώς τα παλιά προϊόντα εμπεριέχουν πολύτιμα υλικά, μπορούν να πωληθούν σε σιδεράδες. Η άγρια απόρριψη απορριμμάτων σε δάση και τοπία θέτει σε κίνδυνο την υγεία σας όταν επικίνδυνες ουσίες διαρρέουν στα υπόγεια νερά και βρίσκουν το δρόμο τους στην τροφική αλυσίδα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ για τη χρήση ψυκτικού μέσου R32/R290

- Μην χρησιμοποιείτε μέσα για να επιταχύνετε την διαδικασία απόψυξης ή για να καθαρίσετε, πέρα από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Η συσκευή θα πρέπει να διατηρείτε σε δωμάτιο χωρίς υπάρχουσες συνεχείς πηγές ανάφλεξης (για παράδειγμα: φλόγες, μια λειτουργούσα συσκευή με γκάζι ή μια ηλεκτρική θερμάστρα που βρίσκεται σε λειτουργία).
- Μην τρυπάτε και μην καίτε την συσκευή.
- Να θυμάστε πως τα ψυκτικά υγρά ενδέχεται να είναι άοσμα.
- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί, να λειτουργήσει και να αποθηκευτεί σε ένα δωμάτιο με επιφάνεια δαπέδου σύμφωνα με την ποσότητα ψυκτικού που θα φορτιστεί. Για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με το είδος και την ποσότητα του αερίου, ανατρέξτε στη σχετική ετικέτα της ίδιας της συσκευής. Όταν υπάρχουν διαφορές μεταξύ του label και του εγχειριδίου στο Min. περιγραφή χώρου δωματίου, υπερισχύει η περιγραφή στην ετικέτα.

Για R290 (Δεν ισχύει για τη Βόρεια Αμερική)

ποσότητα ψυκτικού (kg)	Ελάχ. επιφάνεια δωματίου (m ²)	ποσότητα ψυκτικού (kg)	Ελάχ. επιφάνεια δωματίου (m ²)
≤ 0,0836	4	> 0,1881 και ≤ 0,2090	10
> 0,0836 και ≤ 0,1045	5	> 0,2090 και ≤ 0,2299	11
> 0,1045 και ≤ 0,1254	6	> 0,2299 και ≤ 0,2508	12
> 0,1254 και ≤ 0,1463	7	> 0,2508 και ≤ 0,2717	13
> 0,1463 και ≤ 0,1672	8	> 0,2717 και ≤ 0,2926	14

> 0,1672 και ≤ 0,1881	9	> 0,2926 και ≤ 0,3040	15
-----------------------	---	-----------------------	----

Για μοντέλα που δέχονται ψυκτικό υγρό R32:

Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί, χρησιμοποιηθεί και αποθηκευτεί σε χώρο μεγαλύτερο των 4 m².

Το μηχάνημα δεν πρέπει να εγκαθίσταται σε χώρο που δεν αερίζεται επαρκώς, εάν αυτός ο χώρος είναι μικρότερος από 4 m².

- Να τηρείτε η συμμόρφωση με τους εθνικούς κανονισμούς για το αέριο. Να φροντίζετε να μην υπάρχουν εμπόδια στα ανοίγματα εξαερισμού.
- Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται έτσι ώστε να αποφευχθεί κάποια μηχανική βλάβη.
- Η προειδοποίηση που επισημαίνει πως η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε έναν επαρκώς αεριζόμενο χώρο αναφέρεται σε χώρο που αντιστοιχεί σε μέγεθος με τον χώρο που ορίζεται για λειτουργία.
- Κάθε άτομο που εμπλέκεται στην τροποποίηση του κυκλώματος των ψυκτικών πρέπει να κατέχει έγκυρη πιστοποίηση από μια εγκεκριμένη από τον κλάδο αρχή ελέγχου, η οποία πιστοποιεί την ικανότητά τους να χειρίζονται ψυκτικά υγρά με ασφάλεια και σύμφωνα με τις προδιαγραφές που προσδιορίζονται από την αρχή αυτή.

- Η επισκευή πρέπει να γίνεται μόνο όπως προτείνεται από τον κατασκευαστή του εξοπλισμού. Η συντήρηση και η επισκευή που απαιτούν τη βοήθεια κάποιου άλλου εξειδικευμένου τεχνικού θα πρέπει να γίνεται υπό την επίβλεψη ενός ατόμου ικανού να διαχειρίζεται εύφλεκτα ψυκτικά υγρά.
- Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για το χειρισμό, την εγκατάσταση, τον καθαρισμό, το σέρβις του κλιματιστικού για να αποφύγετε οποιαδήποτε ζημιά ή κίνδυνο. Το εύφλεκτο ψυκτικό μέσο R32 χρησιμοποιείται στο κλιματιστικό. Κατά τη συντήρηση ή την απόρριψη του κλιματιστικού, το ψυκτικό μέσο (R32 ή R290) πρέπει να ανακτάται σωστά, δεν πρέπει να εκκενώνεται απευθείας στον αέρα.
- Δεν πρέπει να υπάρχει κανένας διακόπτης ανοιχτής φωτιάς ή σαν συσκευή που μπορεί να δημιουργήσει σπινθήρα/τόξο γύρω από το κλιματιστικό για να αποφευχθεί η ανάφλεξη του εύφλεκτου ψυκτικού που χρησιμοποιείται. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να αποθηκεύσετε ή να συντηρήσετε το κλιματιστικό για να αποτρέψετε την πρόκληση μηχανικής βλάβης.
- Εύφλεκτο ψυκτικό -R32 χρησιμοποιείται στο κλιματιστικό. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο. Για ειδικές πληροφορίες σχετικά με τον τύπο του αερίου και την ποσότητα, παρακαλούμε στην αντίστοιχη ετικέτα στην ίδια τη μονάδα.
- Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε ένα δωμάτιο χωρίς να λειτουργεί συνεχώς ανοιχτές φλόγες (για παράδειγμα μια συσκευή αερίου λειτουργίας) και πηγές ανάφλεξης (για παράδειγμα μια ηλεκτρική θερμάστρα που λειτουργεί).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ne pas utiliser de produits permettant d'accélérer le dégel ou de produits de nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant.

Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε μέρος χωρίς πηγή ανάφλεξης που λειτουργεί συνεχώς (για παράδειγμα: ανοιχτή φλόγα, συσκευή αερίου σε λειτουργία ή ηλεκτρική θερμάστρα σε λειτουργία).

Μην τρυπήσετε ή καείτε.

Προσοχή: τα ψυκτικά μπορεί να είναι άοσμα.







Εγγύηση: Risk of fire/
flammable materials
(Required for R32/R290
units only)



Προειδοποίηση: υλικό
χαμηλής ταχύτητας καύσης
(Για τα μοντέλα R32 ισχύει
για το IEC60335-2-40:2018)

Επεξήγηση για τα σύμβολα που εμφανίζονται στη συσκευή (Μόνο για συσκευή που χρησιμοποιεί R32/R290 ψυκτικό υγρό):

	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Αυτό το σύμβολο συμβολίζει πως η συσκευή χρησιμοποιεί ένα εύφλεκτο ψυκτικό υγρό. Εάν το ψυκτικό υγρό διαρρεύσει και εκτεθεί σε εξωτερική πηγή ανάφλεξης, υπάρχει κίνδυνος φωτιάς.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Αυτό το σύμβολο συμβολίζει πως το εγχειρίδιο χρήσης πρέπει να διαβαστεί προσεκτικά.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Αυτό το σύμβολο συμβολίζει πως εξειδικευμένο προσωπικό πρέπει να χειριστεί αυτό τον εξοπλισμό με γνώμονα το εγχειρίδιο εγκατάστασης.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Αυτό το σύμβολο δείχνει πως υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες όπως το εγχειρίδιο χρήσης ή το εγχειρίδιο εγκατάστασης.

1. Μεταφορά εξοπλισμού που περιέχει εύφλεκτα ψυκτικά υγρά
Δείτε τους κανονισμούς μεταφοράς
2. Σήμανση του εξοπλισμού με τη χρησιμοποίηση συμβόλων
Δείτε τους τοπικούς κανονισμούς
3. Απόρριψη εξοπλισμού που χρησιμοποιεί εύφλεκτα ψυκτικά μέσα
Δείτε τους εθνικούς κανονισμούς.
4. Αποθήκευση εξοπλισμού/συσκευών
Η αποθήκευση του εξοπλισμού πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
5. Αποθήκευση πακεταρισμένου (απούλητου) εξοπλισμού
Η συσκευασία για την αποθήκευση της συσκευής πρέπει να διαμορφώνεται έτσι ώστε μια μηχανική βλάβη στον εξοπλισμό μέσα στη συσκευασία να μην προκαλέσει διαρροή ψυκτικών. Ο μέγιστος αριθμός τεμαχίων εξοπλισμού που επιτρέπεται να αποθηκευτούν μαζί θα καθοριστεί από τοπικούς κανονισμούς.
6. Πληροφορίες σχετικά με την επισκευή
 - 1) Έλεγχοι στην περιοχή
Πριν ξεκινήσετε να δουλεύετε σε συστήματα που περιλαμβάνουν εύφλεκτα ψυκτικά υγρά, είναι απαραίτητοι κάποιοι έλεγχοι ασφαλείας για να βεβαιωθείτε πως ο κίνδυνος ανάφλεξης έχει ελαχιστοποιηθεί. Για επισκευή του συστήματος ψύξης, οι παρακάτω προφυλάξεις πρέπει να παρθούν πριν ξεκινήσει η δουλειά στο σύστημα.
 - 2) Διαδικασία εργασίας
Η εργασία πρέπει να γίνεται με βάση μια ελεγχόμενη διαδικασία για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος να εμφανιστεί κάποιο εύφλεκτο αέριο ή ατμός κατά τη διάρκεια της εργασίας.
 - 3) Χώρος γενικής εργασίας
Όλο το προσωπικό συντήρησης καθώς και όλοι όσοι δουλεύουν στον ίδιο χώρο πρέπει να γνωρίζουν για τη φύση της δουλειάς που ενεργείται. Η εργασία σε περιορισμένους χώρους είναι καλό να αποφεύγεται. Ο χώρος όπου γίνεται η δουλειά είναι καλό να διαχωριστεί. Βεβαιωθείτε πως οι συνθήκες στον χώρο είναι ασφαλείς μετά από έλεγχο για εύφλεκτα υλικά.
 - 4) Ελέγχοντας για παρουσία ψυκτικού
Η περιοχή πρέπει να ελεγχθεί με έναν κατάλληλο ανιχνευτή ψυκτικού πριν και κατά τη διάρκεια της εργασίας, για να βεβαιωθείτε πως ο τεχνικός γνωρίζει για πιθανόν εύφλεκτη ατμόσφαιρα εκεί. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός που

χρησιμοποιείτε για έλεγχο διαρροών είναι κατάλληλος για χρήση με εύφλεκτα ψυκτικά υγρά, για παράδειγμα χωρίς σπινθήρα, επαρκώς σφραγισμένος και εγγενώς ασφαλής.

5) Ύπαρξη πυροσβεστήρα

Εάν εκτελείται κάποια εργασία με υψηλή θερμότητα στον ψυκτικό εξοπλισμό ή στα σχετικά εξαρτήματα, επαρκής πυροσβεστικός εξοπλισμός πρέπει να είναι διαθέσιμος εκεί κοντά. Να έχετε πυροσβεστήρα ξηράς σκόνης ή CO₂ εύκαιρο στην περιοχή εργασίας

6) Ανυπαρξία πηγών ανάφλεξης

Κάνενα πρόσωπο που εκτελεί εργασία σχετική με το σύστημα ψύξεως, η οποία περιλαμβάνει την έκθεση σωληνών που περιέχουν ή κάποτε περιείχαν εύφλεκτα ψυκτικά υγρά, δεν πρέπει να χρησιμοποιεί πηγές ανάφλεξης με τρόπους που ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο φωτιάς ή έκρηξης. Όλες οι πιθανές πηγές ανάφλεξης, συμπεριλαμβανομένου του καπνίσματος, πρέπει να παραμένουν μακριά από τον χώρο της εγκατάστασης, της επισκευής, της αφαίρεσης και της διάθεσης, διαδικασίες κατά τις οποίες ψυκτικό υγρό ενδέχεται να απελευθερωθεί στον περιβάλλοντα χώρο. Πριν ξεκινήσει η εργασία, ο χώρος γύρω από τον εξοπλισμό πρέπει να ελεγχθεί για να σιγουρευτεί πως δεν υπάρχουν εύφλεκτοι κίνδυνοι ή ρίσκο ανάφλεξης. Πρέπει να υπάρχουν ενδείξεις για απαγόρευση του καπνίσματος.

7) Αεριζόμενος χώρος

Βεβαιωθείτε πως η περιοχή είναι ανοιχτή ή ότι αερίζεται επαρκώς πριν επεμβείτε στο σύστημα ή εκτελέσετε κάποια εργασία με υψηλή θερμότητα. Ένα επίπεδο αερισμού πρέπει να συνεχίσει να υφίσταται κατά τη διάρκεια που εκτελείται η εργασία. Ο εξαερισμός πρέπει να διαρροκοπίζει με ασφάλεια οποιοδήποτε ψυκτικό υγρό που απελευθερωθεί και κατα προτίμηση να το αποβάλλει έξω στην ατμόσφαιρα.

8) Έλεγχοι στον ψυκτικό εξοπλισμό

Όπου αλλάζονται ηλεκτρικά εξαρτήματα, πρέπει να ταιριάζουν στην λειτουργία και στις προδιαγραφές. Οι οδηγίες του κατασκευαστή για συντήρηση και επισκευή πρέπει να ακολουθούνται σε όλες τις περιπτώσεις. Εάν βρίσκεται σε αμφιβολία, συμβουλευτείτε το τεχνικό τμήμα του κατασκευαστή για βοήθεια. Οι παρακάτω έλεγχοι πρέπει να διενεργούνται κατά τη διάρκεια των εγκαταστάσεων όπου χρησιμοποιούνται εύφλεκτα ψυκτικά υγρά:

Το μέγεθος του χώρου της εργασίας είναι ίσο με το μέγεθος του χώρου στο οποίο εγκαθίστανται τα εξαρτήματα που περιέχουν ψυκτικά υγρά;

Τα μηχανήματα εξαερισμού και οι υποδοχείς λειτουργούν επαρκώς και δεν εμποδίζονται;

Εάν χρησιμοποιείται ένα έμμεσο κύκλωμα ψύξεως, το δευτερεύον κύκλωμα πρέπει να ελεγχθεί για τυχόν παρουσία ψυκτικού υγρού. Η σήμανση του εξοπλισμού πρέπει να παραμένει ορατή και ευανάγνωστη. Οι σημάνσεις και τα σύμβολα που είναι δυσανάγνωστα πρέπει να επιδιορθωθούν;

Τα εξαρτήματα ή οι σωλήνες ψύξεως είναι εγκατεστημένα σε θέσεις στις οποίες είναι απίθανο να εκτεθούν σε οποιαδήποτε ουσία που ενδέχεται να οξειδώσει εξαρτήματα που περιέχουν ψυκτικά υγρά, εκτός και εάν τα εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από ανοξειδωτά υλικά ή είναι επαρκώς προστατευμένα από τυχόν οξείδωση.

9) Έλεγχος στις ηλεκτρικές συσκευές

Η επισκευή και η συντήρηση στα ηλεκτρικά εξαρτήματα πρέπει να περιλαμβάνει αρχικά ελέγχους ασφαλείας και διαδικασίες επιθεώρησης των εξαρτημάτων. Εάν υφίσταται κάποιο σφάλμα που ενδέχεται να παραβιάσει την ασφάλεια, τότε δεν θα πρέπει να συνδεθεί το κύκλωμα με καμία παροχή ηλεκτρικού ρεύματος μέχρι να αντιμετωπιστεί το πρόβλημα επαρκώς. Εάν το σφάλμα δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί άμεσα αλλά είναι απαραίτητη η συνέχιση της λειτουργίας, μια επαρκής προσωρινή λύση θα πρέπει να εφαρμοστεί. Αυτό θα πρέπει να αναφερθεί στον ιδιοκτήτη του εξοπλισμού έτσι ώστε όλοι να ενημερωθούν.

Οι αρχικοί έλεγχοι ασφαλείας περιλαμβάνουν:

Ότι οι πυκνωτές αποφορτίζονται: αυτό πρέπει να γίνεται με ασφαλή τρόπο για να αποφευχθεί η πιθανότητα σπινθήρα. Ότι δεν εκτίθενται ζωντανά ηλεκτρικά εξαρτήματα και καλωδιώσεις κατά τη φόρτιση, την ανάκτηση ή τον καθαρισμό του συστήματος. Ότι υπάρχει συνέχεια της συγκόλλησης της γης.

7. Επισκευές σε σφραγισμένα εξαρτήματα

1) Κατά τη διάρκεια επισκευής σφραγισμένων εξαρτημάτων, όλες οι τροφοδοσίες ηλεκτρικού ρεύματος πρέπει να αποσυνδεθούν από τον εξοπλισμό που επισκευάζεται, πριν από την αφαίρεση των σφραγισμένων καλυμμάτων, κλπ. Εάν είναι απολύτως απαραίτητο να έχετε τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος στον εξοπλισμό κατά τη διάρκεια της επισκευής του, τότε μια συνεχής μορφή ελέγχου διαρροών πρέπει να υπάρχει στο πιο κρίσιμο σημείο ώστε να προειδοποιήσει για μια πιθανή βλαβερή κατάσταση.

2) Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στα παρακάτω για να εξασφαλιστεί ότι την ώρα που δουλεύετε με ηλεκτρικά εξαρτήματα, η περικάλυψή τους δεν αλλοιώνεται σε σημείο που να επηρεάζεται η προστασία που τους παρέχει. Αυτό περιλαμβάνει ζημιά στα καλώδια, υπερβολικό αριθμό συνδέσεων, ακροδέκτες που δεν έχουν γίνει με τις αρχικές προδιαγραφές, ζημιά στις τσιμούχες, λανθασμένη τοποθέτηση στυπιοθλίπτων κ.λπ. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά τοποθετημένη. Βεβαιωθείτε πως τα σφραγίσματα ή τα υλικά σφραγίσματος δεν έχουν αλλοιωθεί σε βαθμό που πλέον δεν μπορούν να παρέχουν προστασία έναντι εισόδου ευφλέκτων ατμοσφαιρών. Τα ανταλλακτικά εξαρτήματα πρέπει να πληρούν τις προδιαγραφές τους κατασκευαστή.

Σημείωση: Η χρήση σιλικόνης ως σφράγισμα μπορεί να αναστείλει την αποτελεσματικότητα ορισμένων τύπων εξοπλισμού ελέγχου διαρροών. Τα εγγενώς ασφαλή εξαρτήματα δεν χρειάζεται να απομονωθούν πριν ξεκινήσετε εργασία πάνω τους.

8. Επισκευή σε εγγενώς ασφαλή εξαρτήματα

Μην τοποθετείτε κάποιο μόνιμο επαγωγικό φορτίο ή φορτίο χωρητικότητας στο κύκλωμα χωρίς να βεβαιωθείτε πως δεν θα ξεπεράσει την επιτρεπόμενη τάση και ισχύ για τον εξοπλισμό αυτό. Εγγενώς ασφαλή εξαρτήματα θεωρούνται μόνο οι τύποι των οποίων μπορούν να δουλευτούν σε εύφλεκτη ατμόσφαιρα. Η δοκιμαστική συσκευή πρέπει να έχει την κατάλληλη ισχύ. Αντικαταστήστε εξαρτήματα μόνο με κομμάτια επιλεγμένα από τον κατασκευαστή. Διαφορετικά εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη του ψυκτικού στην ατμόσφαιρα σε περίπτωση διαρροής.

9. Καλωδίωση

Ελέγξτε ότι τα καλώδια δεν είναι σε μέρος που ενδέχεται να φθαρούν, να οξειδωθούν, να τους ασκηθεί έντονη πίεση, δόνηση, να υπάρχει κοντά τους αιχμηρές άκρες ή οποιοδήποτε φυσικό εμπόδιο. Κατά τον έλεγχο θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη τις φθορές λόγω χρόνου ή συνεχούς δονήσεως από πηγές όπως συμπιεστές ή ανεμιστήρες.

10. Εντοπισμός εύφλεκτων ψυκτικών

Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται πιθανές πηγές ανάφλεξης στη διάρκεια της αναζήτησης ή εντοπισμού διαρροών ψυκτικού. Απαγορεύεται η χρήση φακού αλογόνου (ή οποιοδήποτε άλλου ανιχνευτή χρησιμοποιεί γυμνή φλόγα).

11. Μέθοδοι ανίχνευσης διαρροής

Οι παρακάτω μέθοδοι ανίχνευσης διαρροής είναι κατάλληλοι για συστήματα που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά υγρά. Ηλεκτρονικοί ανιχνευτές διαρροής μπορούν να χρησιμοποιηθούν, αλλά τα αποτελέσματα ενδέχεται να μην είναι αξιόπιστα, ή μπορεί να χρειάζονται καλιμπράρισμα. (Ο εξοπλισμός ανίχνευσης πρέπει να βαθμονομείται σε περιοχή χωρίς ψυκτικό.) Βεβαιωθείτε ότι ο ανιχνευτής δεν αποτελεί πιθανή πηγή ανάφλεξης και είναι κατάλληλος για το ψυκτικό υγρό που χρησιμοποιείται. Ο εξοπλισμός για την ανίχνευση διαρροών θα πρέπει να ρυθμίζεται σύμφωνα με το ποσοστό ελάχιστης ανάφλεξης του ψυκτικού υγρού και να καλιμπράρεται σύμφωνα με το ψυκτικό υγρό και το κατάλληλο ποσοστό αερίου (25% μέγιστο). Τα υγρά ανίχνευσης διαρροών είναι κατάλληλα για χρήση με τα περισσότερα ψυκτικά υγρά, όμως η χρήση απορρυπαντικών που περιέχουν χλωρίνη πρέπει να αποφεύγεται καθώς η χλωρίνη ενδέχεται να προκαλέσει αντίδραση με το ψυκτικό υγρό και να οξειδώσει τους χάλκινους σωλήνες. Εάν υποπτευθείτε πως υπάρχει διαρροή, όλες οι φλόγες θα πρέπει να σβηστούν/απομακρυνθούν. Εάν εντοπιστεί διαρροή ψυκτικού υγρού η οποία απαιτεί συγκόλληση για τη διόρθωσή της, θα πρέπει να ανακτηθεί όλο το ψυκτικό υγρό από το σύστημα, ή να απομονωθεί (μέσω βαλβιδών) σε ένα μέρος στο σύστημα που είναι απομακρυσμένο από τη διαρροή. Στη συνέχεια, άζωτο χωρίς οξυγόνο (OFN) θα διοχετεύεται μέσω του συστήματος τόσο πριν όσο και κατά τη διάρκεια της διαδικασίας συγκόλλησης.

12. Απομάκρυνση και εκκένωση

Πριν από κάθε επισκευή του ψυκτικού κυκλώματος, ακολουθήστε την τυπική διαδικασία. Ωστόσο, είναι σημαντικό να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί, καθώς τα υλικά με τα οποία εργάζεστε είναι εύφλεκτα. Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

Αφαιρέστε το ψυκτικό· Καθαρίστε το κύκλωμα με αδρανές αέριο. Εκκενώστε· Καθαρίστε ξανά με αδρανές αέριο. Ανοίξτε το κύκλωμα με κοπή ή συγκόλληση.

Θα πρέπει να τοποθετήσετε το ψυκτικό υγρό στις κατάλληλες φιάλες ανάκτησης. Το σύστημα πρέπει να ξεπλυθεί με OFN για να καταστεί η μονάδα ασφαλής. Αυτή η διαδικασία ενδέχεται να χρειαστεί να επαναληφθεί πολλές φορές. Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί συμπιεσμένος αέρας ή οξυγόνο για αυτή τη διεργασία. Η έκπλυση πρέπει να επιτυγχάνεται με διακοπή του κενού στο σύστημα με OFN και συνέχιση της πλήρωσης μέχρι να επιτευχθεί η πίεση λειτουργίας, στη συνέχεια εξαέρωση στην ατμόσφαιρα και, τέλος, επαναφορά

σε κενό. Αυτή η διαδικασία θα πρέπει να επαναλαμβάνεται μέχρι να καθαριστεί πλήρως το σύστημα απο ψυκτικά υγρά. Όταν χρησιμοποιηθεί το τελικό φορτίο OFN, το σύστημα πρέπει να εξαερωθεί μέχρι την ατμοσφαιρική πίεση για να μπορέσουν να γίνουν οι εργασίες. Αυτή η διαδικασία είναι απαραίτητη εάν πρόκειται να πραγματοποιηθούν συγκολλήσεις στο κύκλωμα ψύξεως. Βεβαιωθείτε πως η έξοδος της αντλίας κενού δεν είναι κοντά σε κάποια πηγή ανάφλεξης και πως ο χώρος εξαερίζεται επαρκώς.

13. Διαδικασία πλήρωσης

Πέρα απο την τυπική διαδικασία πλήρωσης της μονάδας, ακολουθήστε τα παρακάτω. Βεβαιωθείτε πως δεν θα αναμειχθούν διαφορετικά ψυκτικά υγρά κατά τη διαδικασία πλήρωσης. Οι εύκαμπτες σωληνώσεις και οι αποστάσεις καλό είναι να είναι όσο το δυνατόν μικρότερες, έτσι ώστε να ελαχιστοποιηθεί η ποσότητα ψυκτικού υγρού μέσα τους. Οι φιάλες πρέπει να παραμένουν πάντα σε όρθια θέση.

Βεβαιωθείτε πως το σύστημα ψύξης είναι ασφαλώς γειωμένο πριν την πλήρωση του συστήματος.

Σημάνετε το σύστημα αναλόγως αφού ολοκληρώσετε την πλήρωση (εάν δεν υπάρχει ήδη σήμανση).

Προσέχετε ιδιαίτερως έτσι ώστε η μονάδα να μην υπερχειλίσει. Πριν από την επαναπλήρωση του συστήματος πρέπει να γίνεται δοκιμή πίεσης με OFN. Κατά την ολοκλήρωση της πλήρωσης και πριν απο την παράδοση, το σύστημα θα πρέπει να ελεγχθεί για τυχόν διαρροές. Ένας επιπλέον έλεγχος για διαρροές πρέπει να διενεργηθεί προτού εγκαταλείψετε τον χώρο εργασίας.

14. Παροπλισμός

Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία απεγκατάστασης, είναι απαραίτητο να υπάρχει ένας τεχνικός που να έχει αρκετή εμπειρία με τον εξοπλισμό και όλες του τις λεπτομέρειες. Συνιστάται να ανακτηθούν όλα τα ψυκτικά υγρά με ασφάλεια. Πριν ξεκινήσει η διαδικασία, καλό είναι να ληφθεί δείγμα απο το λάδι και το ψυκτικό υγρό της συσκευής σε περίπτωση που απαιτηθεί ανάλυση πριν την επανάχρησή τους. Είναι απαραίτητο να υπάρχει παροχή ρεύματος πριν ξεκινήσετε.

α) Εξοικειωθείτε με τον εξοπλισμό και τη λειτουργία του. β) Απομονώστε το σύστημα ηλεκτρικά. γ) Πριν επιχειρήσετε τη διαδικασία, βεβαιωθείτε ότι: Διατίθεται μηχανικός εξοπλισμός χειρισμού, εάν απαιτείται, για το χειρισμό κυλίνδρων ψυκτικού; Όλος ο προσωπικός προστατευτικός εξοπλισμός είναι διαθέσιμος και χρησιμοποιείται σωστά. Η διαδικασία ανάκτησης εποπτεύεται ανά πάσα στιγμή από αρμόδιο άτομο. Ο εξοπλισμός και οι κύλινδροι ανάκτησης συμμορφώνονται με τα κατάλληλα πρότυπα. δ) Αντλήστε το ψυκτικό σύστημα, αν είναι δυνατόν. ε) Εάν το κενό δεν είναι δυνατό, κάντε μια πολλαπλή ώστε να μπορεί να αφαιρεθεί ψυκτικό από διάφορα μέρη του συστήματος. στ) Βεβαιωθείτε ότι ο κύλινδρος βρίσκεται στη ζυγαριά πριν από την ανάκτηση. ζ) Θέστε σε λειτουργία τη μηχανή ανάκτησης και λειτουργήστε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. η) Μην γεμίζετε υπερβολικά τους κυλίνδρους. (Όχι περισσότερο από 80 % όγκο υγρού φορτίου). ι) Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση λειτουργίας του κυλίνδρου, έστω και προσωρινά. ι) Όταν οι κύλινδροι έχουν γεμίσει σωστά και ολοκληρωθεί η διαδικασία, βεβαιωθείτε ότι οι κύλινδροι και ο

εξοπλισμός έχουν απομακρυνθεί αμέσως από το σημείο και όλες οι βαλβίδες απομόνωσης του εξοπλισμού έχουν κλείσει. ια) Το ανακτημένο ψυκτικό δεν πρέπει να φορτίζεται σε άλλο σύστημα ψύξης, εκτός εάν έχει καθαριστεί και ελεγχθεί.

15.Τιτλοφόρηση

Ο εξοπλισμός θα πρέπει να έχει σήμανση ο οποίος αναγράφει πως έχει απεγκατασταθεί και δεν περιέχει ψυκτικά υγρά. Αυτή η σήμανση θα πρέπει να έχει ημερομηνία και να έχει υπογραφεί. Βεβαιωθείτε πως υπάρχουν σημάνσεις στον εξοπλισμό οι οποίες αναφέρουν ότι ο εξοπλισμός περιέχει εύφλεκτα ψυκτικά υγρά.

16.Ανάκτηση

Όταν αφαιρείται ψυκτικό υγρό απο το σύστημα, είτε για επισκευή είτε για απεγκατάσταση, συνίσταται να αφαιρεθούν όλα τα ψυκτικά υγρά με ασφάλεια. Όταν μεταφέρετε ψυκτικό υγρό στις φιάλες, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλες φιάλες ανάκτησης ψυκτικού υγρού. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ο σωστός αριθμός φιαλών για να υποστηρίξουν την ολική πλήρωση του συστήματος. Όλες οι φιάλες που θα χρησιμοποιηθούν πρέπει να είναι σχεδιασμένες για το ψυκτικό υγρό που θα ανακτηθεί και να υπάρχει σήμανση επάνω τους για το συγκεκριμένο ψυκτικό υγρό (π.χ. ειδικές φιάλες για ανάκτηση ψυκτικού υγρού). Όλες οι φιάλες πρέπει να είναι πλήρεις, με τις ασφαλιστικές βαλβίδες και βαλβίδες αποκοπής να λειτουργούν σωστά. Οι άδειες φιάλες θα πρέπει να αδειάσουν τελείως, και εάν είναι εφικτό, να είναι κρύες πριν την ανάκτηση. Ο εξοπλισμός ανάκτησης πρέπει να λειτουργεί σωστά και να συνοδεύεται απο οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εξοπλισμού και να είναι κατάλληλος για ανάκτηση εύφλεκτων ψυκτικών υγρών. Επιπλέον, πρέπει να είναι διαθέσιμα και σε καλή κατάσταση τα εργαλεία για καλιμπράρισμα. Οι εύκαμπτοι σωλήνες θα πρέπει να είναι ολοκληρωμένοι, σε καλή κατάσταση, να συνδέονται με ασφαλείς συνδέσμους χωρίς κινδύνους διαρροής. Πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό ανάκτησης, ελέγξτε εάν είναι σε καλή κατάσταση, εάν έχει συντηρηθεί σωστα και εάν τα σχετικά με αυτόν ηλεκτρικά εξαρτήματα είναι επαρκώς σφραγισμένα για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ανάφλεξης σε περίπτωση απελευθέρωσης ψυκτικού υγρού. Εάν αμφιβάλλεται για κάτι απο αυτά, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή. Το ανακτημένο ψυκτικό υγρό θα πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή ψυκτικών υγρών στη σωστή φιάλη ανάκτησης και με τη σχετική παρατήρηση να συνοδεύει τη μεταφορά τους. Μην αναμιγνύετε ψυκτικά υγρά σε μονάδες ανάκτησης και κυρίως στις φιάλες. Εάν σκοπεύετε να απεγκαταστήσετε τον συμπιεστή ή τα λάδια του συμπιεστή, βεβαιωθείτε ότι έχουν εκκενωθεί όπως πρέπει ώστε να μην έχει μείνει καθόλου ψυκτικό υγρό στο λιπαντικό μέσο. Η διαδικασία εκκένωσης πρέπει να ολοκληρωθεί προτού επιστραφεί ο συμπιεστής στον προμηθευτή. Το μόνο μέσο επιτάχυνσης της διαδικασίας αυτής είναι με ηλεκτρική αντίσταση στο σώμα του συμπιεστή. Όταν αφαιρεθεί λάδι απο το σύστημα, πρέπει να μεταφερθεί με ασφάλεια.

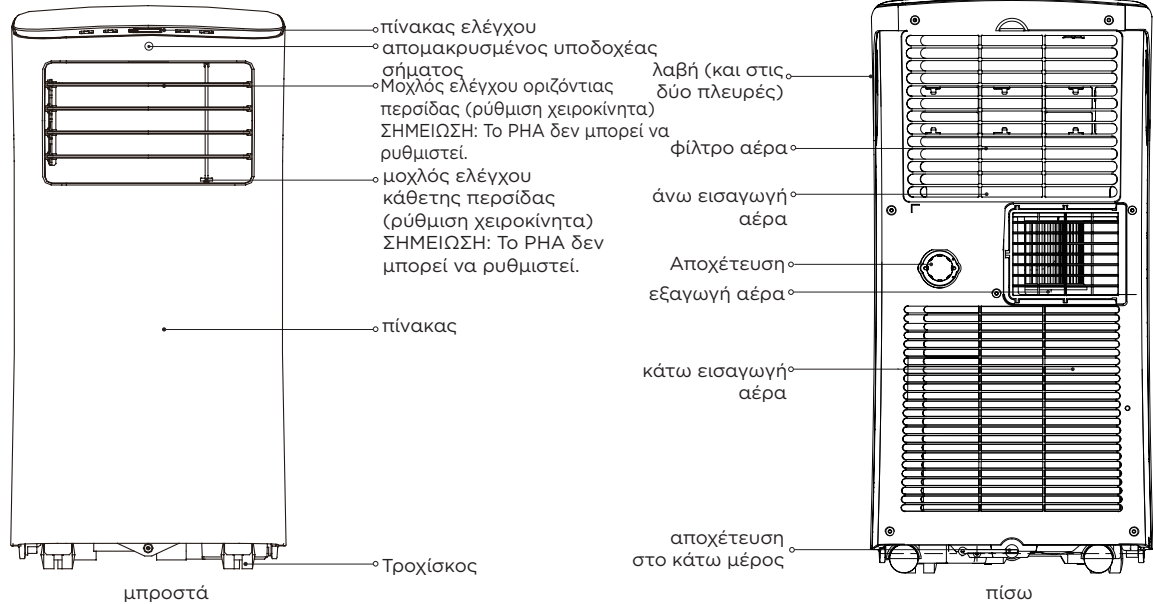
Οδηγίες Εγκατάστασης

Παρασκευή

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όλες οι παρουσιάσεις στο εγχειρίδιο είναι αποκλειστικά για επεξηγηματικούς σκοπούς. Το μηχάνημά σας ενδέχεται να διαφέρει ελαφρώς.

Το πραγματικό της σχήμα υπερτερεί. Η μονάδα μπορεί να ελεγχθεί είτε απο τον πίνακα διαχείρισης πάνω στη μονάδα είτε απο τηλεχειριστήριο. Το εγχειρίδιο δεν περιλαμβάνει Λειτουργίες Τηλεχειριστηρίου, ανατρέξτε στην <<Παρουσίαση Τηλεχειριστηρίου>> που διανέμεται μαζί με τη μονάδα για λεπτομέρειες.



Σημείωση Σχεδιασμού

Για να εξασφαλίσουμε την μέγιστη απόδοση των προϊόντων μας, τα τεχνικά χαρακτηριστικά της μονάδας και του τηλεχειριστηρίου ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

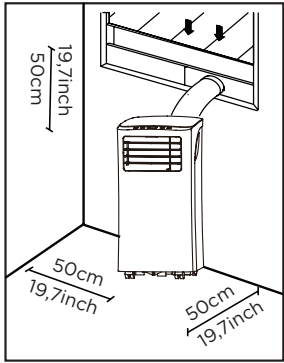
Εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος για λειτουργία μονάδας

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	Εύρος Θερμοκρασίας	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	Εύρος Θερμοκρασίας
Κρύο	17-35°C (62-95°F)	Ζέστη(λειτουργία με αντλία θερμότητας)	5-30°C (41-86°F)
Ξηρός	13-35°C (55-95°F)	Θερμότητα (λειτουργία ηλεκτρικής θερμότητας)	≤30°C (86°F)

Εγκατάσταση σωλήνα εξάτμισης

Ο σωλήνας εξαερισμού και ο προσαρμογέας πρέπει να εγκαθίστανται ή να αφαιρούνται ανάλογα με τη χρήση της συσκευής. Για λειτουργίες ΚΡΥΟ, ΖΕΣΤΗ(τύπου αντλίας θερμότητας) ή ΑΥΤΟΜΑΤΟ, πρέπει να εγκατασταθεί σωλήνας εξαερισμού. Για τη λειτουργία FAN (ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ), DRY(ΣΤΕΓΝΟΣ) ή HEAT (ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ) (τύπου ηλεκτρικής θερμότητας) πρέπει να αφαιρεθεί ο σωλήνας εξάτμισης.

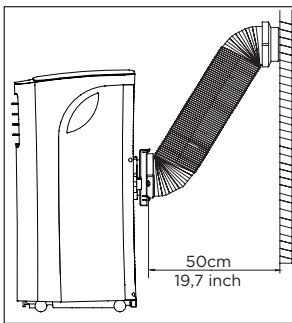
Επιλέγοντας τη σωστή τοποθεσία



Η τοποθεσία εγκατάστασης πρέπει να πληρεί τα παρακάτω κριτήρια:

- Βεβαιωθείτε ότι θα εγκαταστήσετε τη μονάδα σας σε επίπεδη επιφάνεια για να ελαχιστοποιήσετε τον θόρυβο και τις δονήσεις.
- Η μονάδα πρέπει να εγκατασταθεί κοντά σε γειωμένη πρίζα, και ο συλλέκτης νερού (που βρίσκεται στο πίσω μέρος της μονάδας) πρέπει να είναι προσβάσιμος.
- Η μονάδα πρέπει να απέχει τουλάχιστον 30εκ. (12 ίντσες) από τον κοντινότερο τοίχο για να εξασφαλιστεί αποδοτικός κλιματισμός. Η οριζόντια λεπίδα της περσίδας πρέπει να απέχει τουλάχιστον 50 cm (19,7") από εμπόδια.
- ΜΗΝ καλύπτεται τις υποδοχές, τις εξόδους ή του Δέκτης Σήματος Τηλεχειριστηρίου της μονάδας, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα.

Προτεινόμενη Εγκατάσταση



Πληροφορίες κατάταξης ενέργειας

Οι πληροφορίες ονομαστικής ενέργειας και θορύβου για αυτήν τη μονάδα βασίζονται στην τυπική εγκατάσταση που χρησιμοποιεί έναν μη εκτεταμένο αγωγό εξατμίσης χωρίς προσαρμογέα ολίσθησης παραθύρου (όπως φαίνεται στην ενότητα Εγκατάσταση αυτού του εγχειριδίου). Την ίδια στιγμή, η μονάδα πρέπει να λειτουργεί στη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΡΥΟ και ΥΨΗΛΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ μέσω του τηλεχειριστηρίου.

Η μονάδα με εκτεταμένο αγωγό εξατμίσης 3 μέτρα λειτουργεί χρησιμοποιώντας 2 αγωγούς εξατμίσης (Διάμετρος: 150 mm, Μήκος: 1,5 m + Διάμετρος: 130mm, Μήκος: 1,5m). Οι πληροφορίες για την ενεργειακή βαθμολογία και τον θόρυβο για μονάδα με εκτεταμένο αγωγό εξατμίσης 3 μέτρα δεν έχουν αξιολογηθεί. (Για ορισμένα μοντέλα) ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Συνιστούμε τη λειτουργία της μονάδας σε θερμοκρασία δωματίου κάτω από 35°C. Επειδή υπάρχει κίνδυνος η μονάδα με εκτεταμένο αγωγό εξαγωγής 3 μέτρα να μην λειτουργεί σε θερμοκρασία δωματίου πάνω από 35°C κάτω από ορισμένες ακραίες συνθήκες, όπως η κάτω εισαγωγή αέρα να είναι μπλοκαρισμένη για 50%.

Πώς να παραμείνετε ψύχραιμοι με ένα νέο φορητό κλιματιστικό (για τα μοντέλα συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του Υπουργείου Ενέργειας στις ΗΠΑ)

Λόγω μιας νέας ομοσπονδιακής διαδικασίας δοκιμών για φορητά κλιματιστικά, μπορεί να παρατηρήσετε ότι οι ισχυρισμοί για την ικανότητα ψύξης στις φορητές συσκευασίες κλιματιστικών είναι σημαντικά χαμηλότερες από αυτές των μοντέλων που κατασκευάστηκαν πριν από το 2017. Αυτό οφείλεται σε αλλαγές στη διαδικασία δοκιμής και όχι στα ίδια τα φορητά κλιματιστικά.

Τι πρέπει να προσέξω πρώτα όταν αγοράζω ένα φορητό κλιματιστικό? ΕΛ

Το κατάλληλο κλιματιστικό σας βοηθά να δροσίζετε ένα δωμάτιο αποτελεσματικά. Μια μικρού μεγέθους μονάδα δεν θα κρυώσει επαρκώς, ενώ μια πολύ μεγάλη δεν θα αφαιρέσει αρκετή υγρασία, αφήνοντας τον αέρα να αισθάνεται υγρασία. Για να βρείτε το κατάλληλο κλιματιστικό, προσδιορίστε τα τετραγωνικά μέτρα του δωματίου που θέλετε να κρυώσετε πολλαπλασιάζοντας το μήκος του δωματίου με το πλάτος του. Πρέπει επίσης να γνωρίζετε την βαθμολογία BTU (British Thermal Unit) του κλιματιστικού, η οποία υποδεικνύει την ποσότητα θερμότητας που μπορεί να αφαιρέσει από ένα δωμάτιο. Ένας υψηλότερος αριθμός σημαίνει μεγαλύτερη ισχύ ψύξης για ένα μεγαλύτερο δωμάτιο. (Βεβαιωθείτε ότι συγκρίνετε μόνο νεότερα μοντέλα μεταξύ τους- τα παλαιότερα μοντέλα μπορεί να φαίνεται ότι έχουν μεγαλύτερη χωρητικότητα, αλλά στην πραγματικότητα είναι τα ίδια). Βεβαιωθείτε ότι έχετε αυξήσει το μέγεθος εάν το φορητό σας κλιματιστικό θα τοποθετηθεί σε ένα πολύ ηλιόλουστο δωμάτιο, σε κουζίνα ή σε δωμάτιο με ψηλά ταβάνια. Αφού βρείτε τη σωστή ικανότητα ψύξης ή το δωμάτιό σας, μπορείτε να δείτε άλλα χαρακτηριστικά.

Γιατί η ικανότητα ψύξης είναι χαμηλότερη σε νεότερα μοντέλα από ό,τι σε παλαιότερες μονάδες?

Οι ομοσπονδιακοί κανονισμοί απαιτούν από τους κατασκευαστές να υπολογίζουν την ικανότητα ψύξης με βάση μια συγκεκριμένη διαδικασία δοκιμής, η οποία άλλαξε μόλις φέτος. Τα μοντέλα που κατασκευάστηκαν πριν από το 2017 δοκιμάστηκαν με διαφορετική διαδικασία και η ικανότητα ψύξης μετράται διαφορετικά από ό,τι στα μοντέλα των προηγούμενων ετών. Έτσι, ενώ τα BTU μπορεί να είναι χαμηλότερα, η πραγματική ψυκτική ικανότητα των κλιματιστικών δεν έχει αλλάξει.

Τι είναι το SACC?






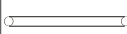



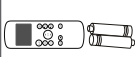


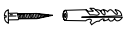

Το SACC είναι η αντιπροσωπευτική τιμή της εποχικά προσαρμοσμένης ικανότητας ψύξης, σε Btu/h, όπως προσδιορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία δοκιμής DOE στον τίτλο 10 Code of Federal Regulations (CFR) 430, τμήμα B, παράρτημα CC και ισχύοντα σχέδια δειγματοληψίας.

Απαιτούμενα Εργαλεία

- Μεσαίο κατσαβίδι Philips. -Μετροταινία ή χάρακα? -Μαχαίρι ή ψαλίδι.
- Πριόνι (προαιρετικό, για να συντομεύσετε τον προσαρμογέα παραθύρου για στενά παράθυρα)

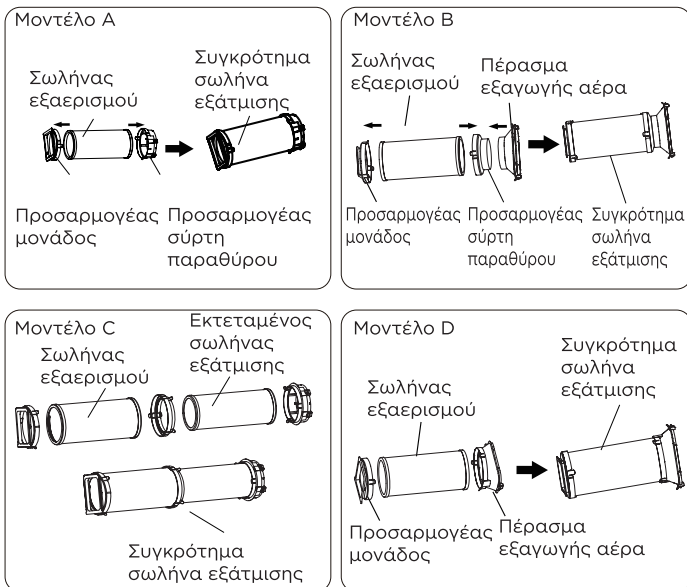
Αξεσουάρ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα στοιχεία με (*) υπάρχουν σε ορισμένα μοντέλα. Ενδέχεται να υπάρχουν μικροδιαφορές στον σχεδιασμό.

Σχήμα	Όνομα εξαρτημάτων	Qty.	Σχήμα	Όνομα εξαρτημάτων	Qty.
	Προσαρμογέας Μονάδος	1 τεμ.		Ρυθμιστικά παραθύρων	1 σετ(*)
	Σωλήνας Εξαερισμού	1 τεμ.		Βάση Ασφαλείας και 2 Βίδες	1 σετ(*)
	Μονωτική Ταινία Αφρού Α (Κολλώδης)	2 τεμ(*)		Σωλήνα αποστράγγισης	1 τεμ.
	Μονωτική Ταινία Αφρού Β (Κολλώδης)	2 τεμ(*)		Βίδα	1 τεμ(*)
	Μονωτική Ταινία Αφρού Γ (Μη-κολλώδης)	1 τεμ(*)		Τηλεχειριστήριο και μπαταρία (μόνο για μοντέλα τηλεχειριστηρίου)	1 σετ(*)
	Πέρασμα εξαγωγής αέρα	1 τεμ(*)		Προσαρμογέας εξαίτησης τοίχου Α (μόνο για μοντέλα τοποθέτησης σε τοίχο)	1 τεμ(*)
	Βίδα και άγκυρα (μόνο για μοντέλα τοποθέτησης σε τοίχο)	4 σετ(*)		Προσαρμογέας εξαίτησης τοίχου Β (με καπάκι) (μόνο για μοντέλα τοποθέτησης σε τοίχο)	1 τεμ(*)

Κιτ εγκατάστασης παραθύρων

Πληκτρολογήστε εγκατάσταση παραθύρου:

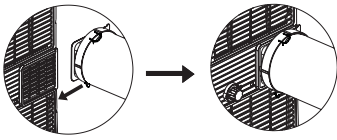
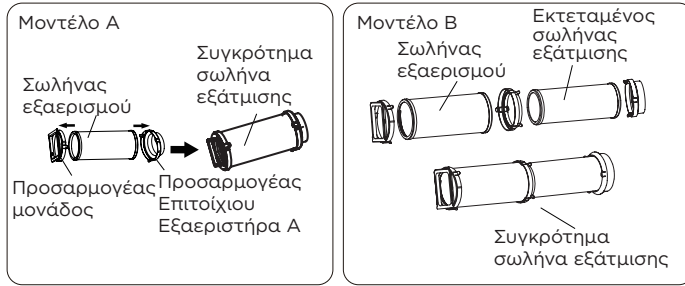


Βήμα Πρώτο: Ετοιμασία συνδέσμου Σωλήνα Εξαερισμού

Πιέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εξαίτησης (ή τον εκτεταμένο σωλήνα εξαίτησης) στον προσαρμογέα ολίσθησης παραθύρου (ή στον προσαρμογέα εξαγωγής τοίχου) και στον προσαρμογέα της μονάδας, σφίξτε αυτόματα με ελαστικές πόρτες των προσαρμογέων.

Τύπος τοποθέτησης σε τοίχο:

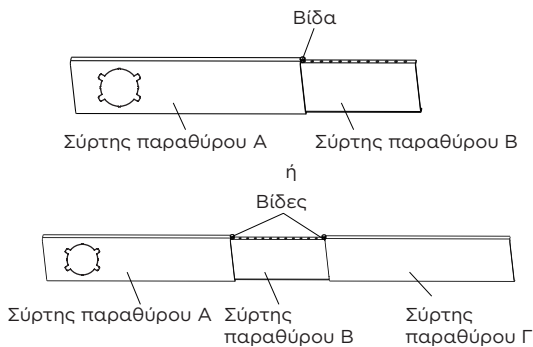
Οδηγίες
Εγκατάστασης



Βήμα Δεύτερο: Εγκαταστήστε τον σύνδεσμο του σωλήνα εξαερισμού στη μονάδα

Σπρώξτε τον εύκαμπτο σωλήνα εξαγωγής στο άνοιγμα εξόδου αέρα της μονάδας κατά την κατεύθυνση του βέλους.

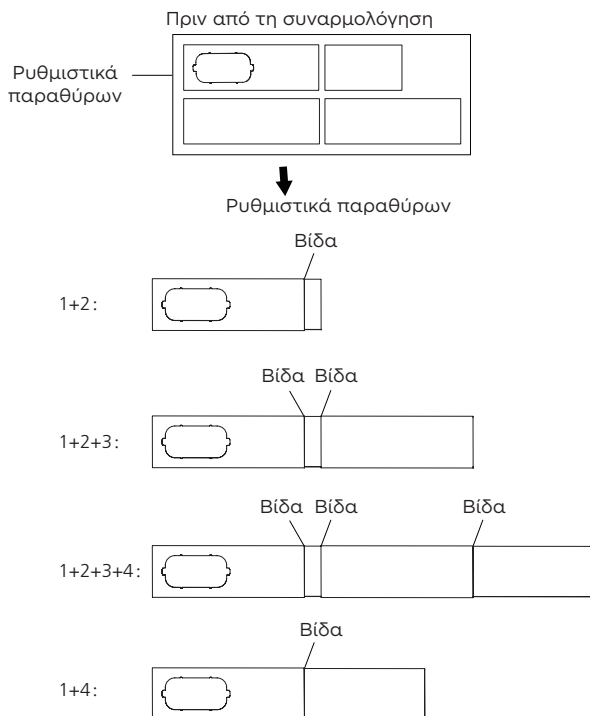
ΜΟΝΤΕΛΟ A



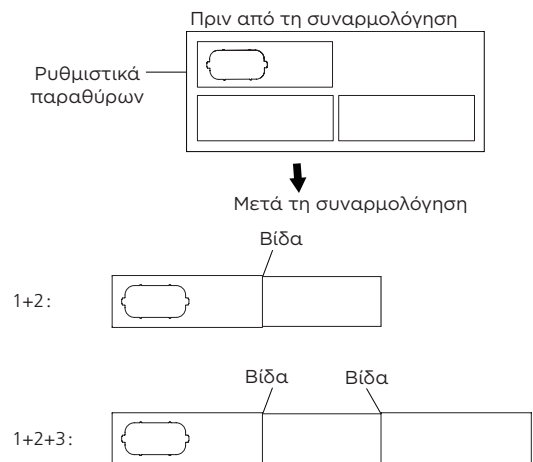
Βήμα Τρίτο: Ετοιμασία Προσαρμόσιμου Σύρτη Παραθύρου

1. Επιλέξτε τα ρυθμιστικά παραθύρου ανάλογα με το μέγεθος του παραθύρου σας. Μερικές φορές, χρειάζεται να κοπεί απότομα για να ανταποκρίνεται στο μέγεθος του παραθύρου, προσέξτε ιδιαίτερα για να το κόψετε σωστά.
2. Χρησιμοποιήστε μπουλόνια για να στερεώσετε τα ρυθμιστικά του παραθύρου αφού ρυθμιστούν στο σωστό μήκος.

ΜΟΝΤΕΛΟ B



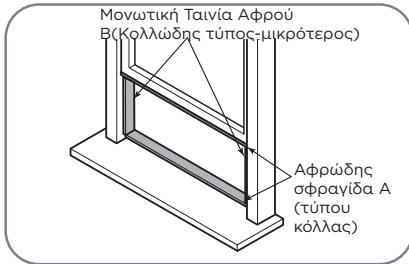
ΜΟΝΤΕΛΟ Γ



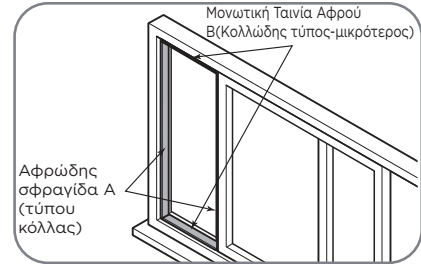
Εγκατάσταση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μόλις προετοιμαστεί το συγκρότημα του σωλήνα εξάτμισης και ο ρυθμιζόμενος ολισθητήρας παραθύρου, επιλέξτε μία από τις ακόλουθες δύο μεθόδους εγκατάστασης.

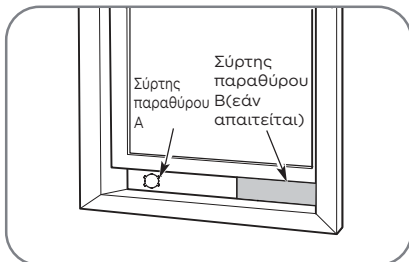
Τύπος 1: Εγκατάσταση αναρτημένου παραθύρου ή συρόμενου παραθύρου (για ορισμένα μοντέλα)



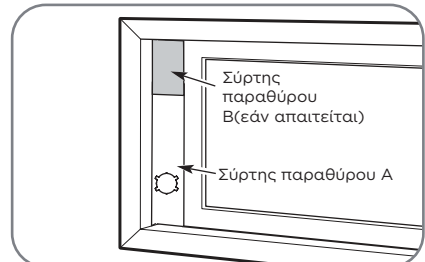
ή



1. Κόψτε κομμάτια της κολλώδους μονωτικής ταινίας αφρού Α και Β στα κατάλληλα μήκη, ενώστε τα με τις κάσες του παραθύρου όπως σας δείχνουμε.



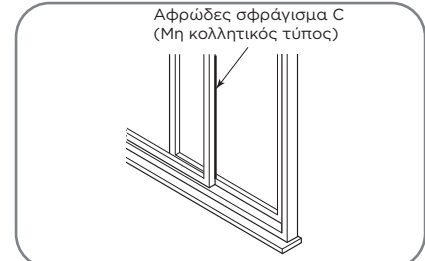
ή



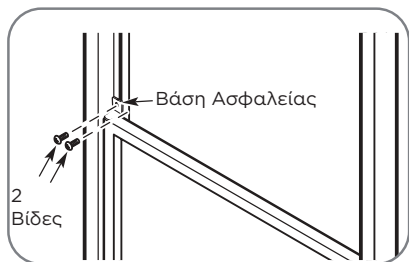
2. Τοποθετήστε το συναρμολογημένο σύρτη παραθύρου στο άνοιγμα του παραθύρου.



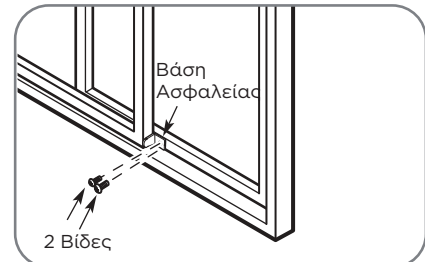
ή



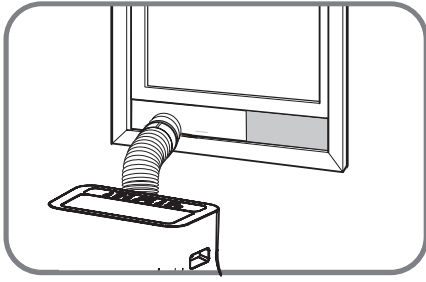
3. Κόψτε τη μη αυτοκόλλητη λωρίδα C στεγανοποίησης αφρού ώστε να ταιριάζει με το πλάτος (ή το ύψος) του παραθύρου. Τοποθετήστε την μονωτική ταινία ανάμεσα στο γυαλί και την κάσα του παραθύρου για να αποτρέψετε να μπουν μέσα στο δωμάτιο έντομα και αέρας.



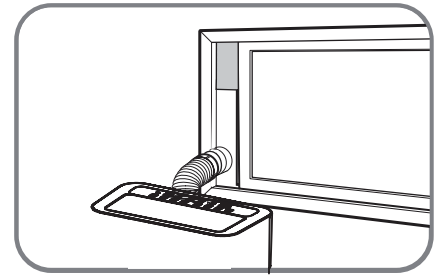
ή



4. Εάν θέλετε, τοποθετήστε το στήριγμα ασφαλείας με 2 βίδες όπως φαίνεται.

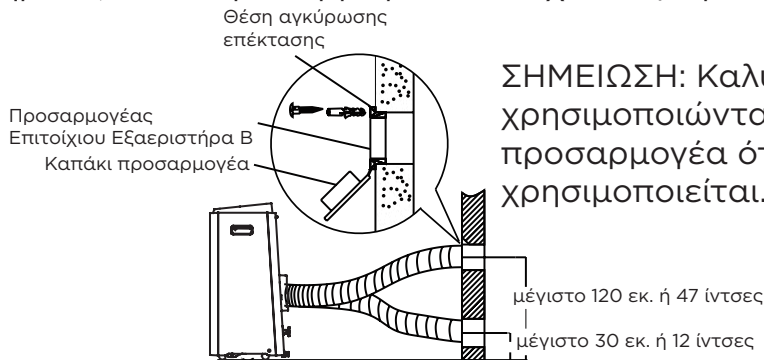


ή



5. Εισάγετε τον προσαρμογέα σύρτη παραθύρου στην τρύπα του σύρτη παραθύρου.
Τύπος 2: Τοποθέτηση στον τοίχο (για ορισμένα μοντέλα)

1. Κόψτε μια τρύπα 125 mm (4,9 ιντσών) στον τοίχο για τον προσαρμογέα εξαέρμισης τοίχου B.
2. Στερεώστε τον προσαρμογέα εξαγωγής τοίχου B στον τοίχο χρησιμοποιώντας τις τέσσερις άγκυρες και βίδες που παρέχονται στο κιτ.
3. Συνδέστε το σύνδεσμο του σωλήνα εξαερισμού (με τον Επιτοίχιο Προσαρμογέα Εξαεριστήρα A) στον Προσαρμογέα Επιτοίχιου Εξαεριστήρα B.

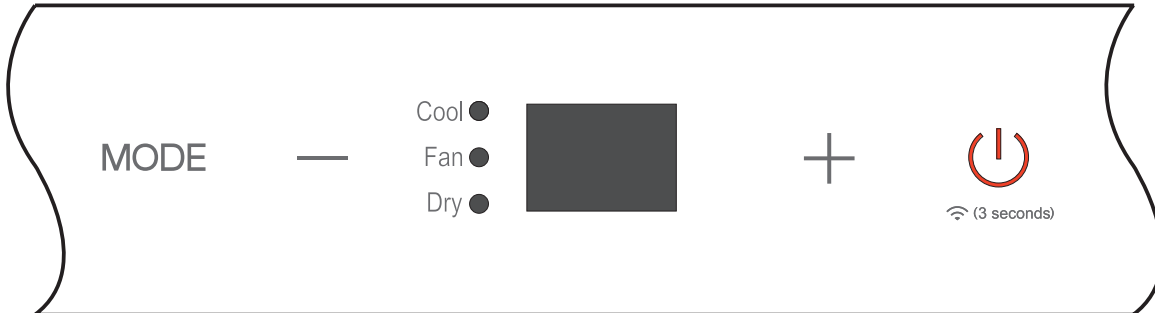


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να εξασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία, ΜΗΝ υπερεπεκτείνετε ή λυγίζετε τον σωλήνα. Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχει κάποιο εμπόδιο στην έξοδο του αέρα του σωλήνα εξαερισμού (σε απόσταση 500 χιλ.) για να μπορεί να λειτουργεί σωστά το σύστημα εξαερισμού. Όλες οι παρουσιάσεις σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς. Το κλιματιστικό σας ενδέχεται να διαφέρει λίγο. Το πραγματικό της σχήμα υπερτερεί.



Οδηγίες λειτουργίας

Χαρακτηριστικά Πίνακα Ελέγχου



MODE Κουμπί MODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ)
CONSTANT FAN(Press 3s)
 Επιλέγει τον κατάλληλο τρόπο λειτουργίας. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, επιλέγεται μια λειτουργία με μια σειρά που πηγαίνει από COOL (ΔΡΟΣΕΡΟ), FAN (ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ), DRY (ΞΗΡΟ), HEAT (ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ) (σε ορισμένα), (μοντέλα) και AUTO (σε ορισμένα μοντέλα). Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ανάβει κάτω από τη διαφορετική ρύθμιση λειτουργίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Στις παραπάνω λειτουργίες, η μονάδα αυτόματως λειτουργεί στην αυτόματη ταχύτητα ανεμιστήρα.

— + Κουμπιά Πάνω (+) και Κάτω (-)
 Χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση (αύξηση/μείωση) της θερμοκρασίας ανά 1°C/2°F(ή 1°F) σε εύρος από 17°C/62°F μέχρι 30°C/88°F (ή 86°F).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το χειριστήριο μπορεί να δείχνει την θερμοκρασία σε βαθμούς Κελσίου ή βαθμούς Φαρενάιτ. Για να κάνετε μετατροπή απο το ένα στο άλλο, κρατήστε πιεσμένα τα κουμπιά Πάνω και Κάτω ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα.

⏻ Κουμπί Power (Τροφοδοσία)
 Διακόπτης λειτουργίας ενεργοποιημένο/απενεργοποιημένο.



- Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας
- Ενδεικτική λυχνία είτε χρονοδιακόπτη είτε ασύρματης λειτουργίας
- Ενδεικτική λυχνία χρονοδιακόπτη (ρυθμίζεται μόνο από το τηλεχειριστήριο)
- Ενδεικτική λυχνία ασύρματης λειτουργίας (μόνο για τη μονάδα με δυνατότητα ασύρματου ελέγχου)

Οθόνη LED

Εμφανίζει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία κατά τη λειτουργία ψύξης, θέρμανσης ή αυτόματης λειτουργίας. Κατά τις λειτουργίες DRY (ΞΗΡΟ) και FAN (ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ), δείχνει την θερμοκρασία δωματίου. Δείχνει τους Κωδικούς Σφαλμάτων: E0-Σφάλμα EEPROM. E1-Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου. E2-Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας εξατμιστή. E3-Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας συμπυκνωτή (σε ορισμένα μοντέλα).

E4-Σφάλμα επικοινωνίας πίνακα οθόνης. EC-Δυσλειτουργία ανίχνευσης διαρροής ψυκτικού υγρού(σε μερικά μοντέλα) Εμφανίζει τον κωδικό προστασίας: P1-Ο κάτω δίσκος είναι γεμάτος--Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης και αποστραγγίστε το νερό που έχει συλλεχθεί. Εάν η προστασία επαναληφθεί, καλέστε για σέρβις.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν συμβεί κάποιο απο τα παραπάνω, κλείστε τη μονάδα, και ελέγξτε για πιθανά αντικείμενα που εμποδίζουν τη συσκευή. Επανακινήστε την μονάδα, και εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, κλείστε την μονάδα και βγάλτε το καλώδιο απο το ρεύμα. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τους τεχνικούς αντιπροσώπους του ή κάποιο εγκεκριμένο τεχνικό για επισκευή.

Οδηγίες λειτουργίας

Λειτουργία COOL (ΚΡΥΟ)

- Πατήστε το κουμπί MODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ) μέχρι να εμφανιστεί η φωτεινή ένδειξη COOL (ΚΡΥΟ).
- Πιέστε τα κουμπιά ADJUST (ΡΥΘΜΙΣΗΣ) "+" ή "-" για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί σε εύρος 17°C~30°C/62°F~88°F(ή 86°F).
- Πιέστε το κουμπί FAN SPEED (ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ) για να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Λειτουργία DRY (ΞΗΡΟ)

- Πιέστε το κουμπί MODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ) μέχρι να εμφανιστεί η φωτεινή ένδειξη DRY (ΞΗΡΟ).
- Η ταχύτητα του ανεμιστήρα ή η θερμοκρασία δεν μπορούν να ρυθμιστούν. Το μοτέρ του ανεμιστήρα δουλεύει σε ΧΑΜΗΛΗ ταχύτητα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κρατήστε τα παράθυρα και τις πόρτες κλειστές για την καλύτερη δυνατή αφύγρανση. Μην τοποθετείτε την ταινία στο παράθυρο.

Λειτουργία FAN (ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ)

- Πατήστε το κουμπί MODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ) μέχρι να εμφανιστεί η φωτεινή ένδειξη FAN (ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ).
- Πατήστε το κουμπί FAN SPEED (ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ) στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Η θερμοκρασία δεν μπορεί να ρυθμιστεί.
- Μην βάζετε ταινία στο παράθυρο.

Ασύρματη λειτουργία (σε ορισμένα μοντέλα)

- Χρησιμοποιείται για την εκκίνηση της λειτουργίας ασύρματης σύνδεσης. Για πρώτη φορά για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ασύρματης σύνδεσης, πατήστε το κουμπί POWER για 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσετε τη λειτουργία ασύρματης σύνδεσης. Η ΟΘΟΝΗ LED δείχνει 'AP' για να σας δηλώσει πως μπορείτε να πραγματοποιήσετε αυτόματη σύνδεση. Εάν η σύνδεση είναι επιτυχής εντός 8 λεπτών, η μονάδα αυτομάτως θα σταματήσει τη λειτουργία ασύρματης σύνδεσης και θα φωτίσει η ένδειξη ασύρματης σύνδεσης. Εάν η σύνδεση αποτύχει εντός 8 λεπτών, η μονάδα αυτομάτως θα σταματήσει τη λειτουργία αυτόματης σύνδεσης. Αφού η ασύρματη σύνδεση είναι επιτυχής, για ορισμένα μοντέλα μπορείτε να πατήσετε τα κουμπιά MODE και UP (+) ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Wireless και η LED DISPLAY (ΟΘΟΝΗ LED) δείχνει "OF" για 3 δευτερόλεπτα, πατήστε το κουμπί MODE και το UP(+) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία

ασύρματης σύνδεσης και ηLED DISPLAY (ΟΘΟΝΗ LED) εμφανίζει 'On' για 3 δευτερόλεπτα. **EL**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν επανακκινείτε την ασύρματη λειτουργία, θα πάρει κάποιο χρονικό διάστημα για να συνδεθεί αυτόματα στο δίκτυο.

Άλλα χαρακτηριστικά

Λειτουργία SLEEP/ECO (ΥΠΝΟΣ/ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ)

Αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο μέσω του τηλεχειριστηρίου. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία SLEEP, η ρυθμισμένη θερμοκρασία θα αυξηθεί (ψύξη) ή θα μειωθεί (θέρμανση) κατά 1°C/2°F (ή 1°F) σε 30 λεπτά. Στη συνέχεια, η καθορισμένη θερμοκρασία θα αυξηθεί (ψύξη) ή θα μειωθεί (θέρμανση) κατά ακόμη 1°C /2°F (ή 1°F) μετά από επιπλέον 30 λεπτά. Αυτή η νέα θερμοκρασία θα διατηρηθεί για 7 ώρες πριν επανέλθει στην αρχικά επιλεγμένη θερμοκρασία. Έτσι τελειώνει η λειτουργία ΥΠΝΟΣ και η μονάδα συνεχίζει να λειτουργεί όπως προγραμματίστηκε αρχικά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη στις λειτουργίες FAN (ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ) ή DRY (ΞΗΡΟ).

Λειτουργία FOLLOW ME/TEMP SENSING (ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΜΕ/ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ) (σε ορισμένα μοντέλα)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί ΜΟΝΟ από το τηλεχειριστήριο. Το τηλεχειριστήριο λειτουργεί ως φορητός θερμοστάτης ώστε να ανιχνεύσει τη ακριβή θερμοκρασία του χώρου στον οποίο βρίσκεται. Για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία Ακολουθήσε με/Ανίχνευση Θερμοκρασία, σημαδέψτε με το τηλεχειριστήριο τη μονάδα και πιέστε το κουμπί Ακολουθήσε με/Ανίχνευση Θερμοκρασίας. Το τηλεχειριστήριο θα στείλει σήμα στο κλιματιστικό μέχρι να ξαναπατήσετε το κουμπί Ακολουθήσε με/Ανίχνευση Θερμοκρασίας. Εάν η μονάδα δεν λάβει το σήμα Ακολουθήσε με/Ανίχνευση Θερμοκρασίας ξανά μέσα σε 7 λεπτά, η μονάδα θα σταματήσει τη λειτουργία Ακολουθήσε με/Ανίχνευση Θερμοκρασίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη στις λειτουργίες FAN (ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ) ή DRY (ΞΗΡΟ).

ΑΥΤΟΜΑΤΗ-ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ

Εάν η μονάδα κλείσει απρόοπτα λόγω διακοπής ρεύματος, θα επανακινήσει μόνη της ρυθμισμένη στη λειτουργία στην οποία ήταν πριν την διακοπή, όταν επανέλθει το ρεύμα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΑΕΡΑ

Ρυθμίστε την κατεύθυνση του αέρα:

- Η περσίδα μπορεί να ρυθμιστεί στην θέση που εσείς επιθυμείτε.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα ή άλλα φορτία στην περσίδα, αλλιώς θα προκαλέσετε βλάβη στη μονάδα.
- Βεβαιωθείτε πως η περσίδα είναι πλήρως ανοιχτή κατά τη λειτουργία θέρμανσης.
- Διατηρείτε την περσίδα πλήρως ανοιχτή κατά τη λειτουργία.

ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 3 ΛΕΠΤΑ ΠΡΟΤΟΥ

ΣΥΝΕΧΙΣΕΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ Αφότου σταματήσει η μονάδα, δεν μπορεί να ξαναξεκινήσει τη λειτουργία της τα πρώτα 3 λεπτά. Αυτό συμβαίνει για την προστασία της μονάδας. Η λειτουργία θα ξεκινήσει αυτόματα μετά από 3 λεπτά.

Λειτουργία ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ

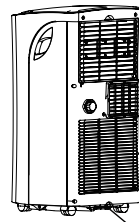
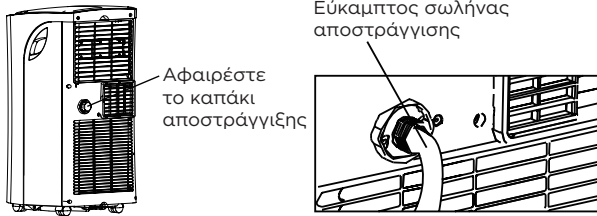
ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ(σε κάποια μοντέλα)

Κατά τη λειτουργία ψύξης, όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία για κάποιο χρονικό διάστημα, η μονάδα θα λειτουργεί αυτόματα τη λειτουργία διαχείρισης ενέργειας. Τα μοτέρ του κομπρέσορα και του ανεμιστήρα σταματούν. Όταν η πραγματική θερμοκρασία είναι υψηλότερη από τη θερμοκρασία που έχετε εισάγει, τότε η μονάδα αυτόματα θα εξέλθει από τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Τα μοτέρ του κομπρέσορα ή/και του ανεμιστήρα θα λειτουργούν.

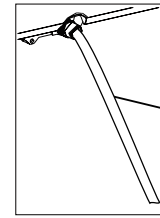
ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ ΝΕΡΩΝ

- Στις λειτουργίες αφύγρυνσης, αφερέστε το καπάκι αποστράγγιξης από το πίσω μέρος της μονάδας, εγκαταστήστε τον σύνδεσμο

αποστράγγιξης (5/8 ίντσες θηλυκό) με σωλήνα 3/4 της ίντσας (αγορασμένο απο τοπικό έμπορο). Για τα μοντέλα που δεν έχουν σύνδεσμο αποστράγγιξης, απλά τοποθετήστε τον σωλήνα αποστράγγιξης στην τρύπα. Τοποθετήστε την ανοιχτή άκρη του σωλήνα κατευθείαν στην περιοχή αποστράγγιξης στο πάτωμά σας.



Αφαιρέστε το καπάκι αποστράγγιξης



Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγιξης

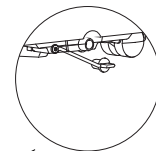
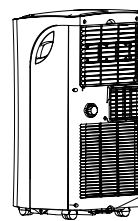
- Όταν η στάθμη του νερού στο κάτω μέρος φτάσει σε ένα προκαθορισμένο επίπεδο, η μονάδα ηχεί 8 φορές και η ψηφιακή οθόνη δείχνει "P1". Εκείνη τη στιγμή ο κλιματισμός/αφύγραση θα σταματήσει αμέσως. Ωστόσο, το μοτέρ του ανεμιστήρα θα συνεχίσει να λειτουργεί (αυτό είναι φυσιολογικό). Προσεκτικά μετακινήστε τη μονάδα στο σημείο αποστράγγιξης, αφαιρέστε το κάτω καπάκι αποστράγγιξης και αφήστε το νερό να φύγει. Επανατοποθετήστε το κάτω καπάκι αποστράγγιξης και επανακινήστε το μηχάνημα μέχρι να εξαφανιστεί το σύμβολο "P1". Εάν το σφάλμα επαναλαμβάνεται, καλέστε για επισκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε πως ο σωλήνας δεν έχει βλάβες και δεν υπάρχουν διαρροές. Κατευθύνετε τον σωλήνα προς την εστία και σιγουρευτείτε πως δεν έχει διπλώσει κάπου ώστε να εμποδίσει το νερό να κυλά. Τοποθετήστε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα στην αποχέτευση και βεβαιωθείτε ότι το άκρο του σωλήνα είναι κάτω για να αφήσετε το νερό να ρέει ομαλά. Όταν δεν χρησιμοποιείται η συνεχής αποστράγγιση, βεβαιωθείτε πως το καπάκι αποστράγγιξης και η λαβή είναι εγκατεστημένα σωστά για να αποφευχθεί διαρροή.

- Κατα τη διάρκεια λειτουργίας με αντλία θερμότητας, αφαιρέστε το πάνω καπάκι αποστράγγιξης απο την πίσω πλευρά της μονάδας, τοποθετήστε τον σύνδεσμο αποστράγγιξης (5/8 ίντσες θηλυκό) με σωλήνα 3/4" της ίντσας (αγορασμένο απο τοπικό έμπορο). Μετακινήστε προσεκτικά τη μονάδα σε μια θέση αποστράγγισης και αφήστε το νερό να αποστραγγιστεί.

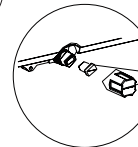
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης είναι χαμηλότερος από την έξοδο αποστράγγισης του κάτω δίσκου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι επανατοποθετήσατε καλά το κάτω καπάκι αποστράγγιξης για να αποφύγετε διαρροές προτού χρησιμοποιήσετε τη μονάδα.



Κάτω καπάκι αποστράγγιξης

ή



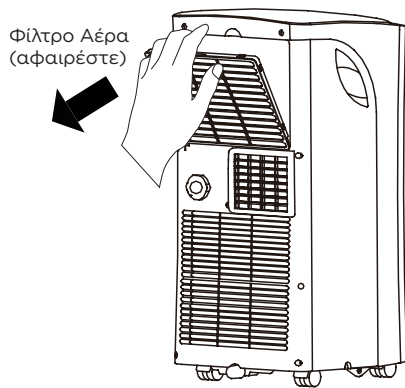
Κάτω καπάκι αποστράγγιξης

Συντήρηση

Μέτρα ασφαλείας

- Πάντα να βγάξετε τη μονάδα απο τη πρίζα προτού την καθαρίσετε ή την επισκευάσετε.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά ή χημικά για να καθαρίσετε τη μονάδα.
- ΜΗΝ πλένετε τη μονάδα με άφθονο νερό. Κάτι τέτοιο προκαλεί ηλεκτρικό κίνδυνο.
- ΜΗΝ λειτουργείτε το μηχάνημα εάν η τροφοδοσία ρεύματος υπέστη βλάβη κατά τη καθαριότητα. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα καινούργιο απο τον κατασκευαστή.

Καθαρισμός φίλτρου αέρα



Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα



ΠΡΟΣΟΧΗ

ΜΗΝ λειτουργείτε τη μονάδα χωρίς φίλτρο καθώς σκόνη και χνούδια θα τη βουλώσουν και θα μειώσουν την απόδοση.

Συμβουλές για Συντήρηση

- Βεβαιωθείτε ότι καθαρίζετε το φίλτρο αέρα κάθε 2 εβδομάδες για μέγιστη απόδοση.
- Το δοχείο συλλογής νερού πρέπει να αποστραγγίζεται άμεσα αφότου εμφανιστεί το σφάλμα P1, και πριν απο την αποθήκευση της μονάδας για να αποφύγετε τη μούχλα.
- Σε σπίτια με κατοικίδια, θα πρέπει ανα διαστήματα να σκουπίζετε τη σχάρα για να αποφύγετε να μπλοκαριστεί η κυκλοφορία του αέρα εξαιτίας απο τις τρίχες των κατοικιδίων.

Καθαρισμός μονάδας

Καθαρίστε τη μονάδα χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί χωρίς χνούδια και με ήπιο απορρυπαντικό. Καθαρίστε τη μονάδα με στεγνο και χωρίς χνούδια πανί.

Αποθηκεύστε τη μονάδα όταν δεν την χρησιμοποιείτε.

- Αδειάστε το δίσκο συλλογής νερού της μονάδας σύμφωνα με τις οδηγίες στην παρακάτω ενότητα.
- Λειτουργήστε την συσκευή για 12 ώρες στην λειτουργία ANEMΙΣΤΗΡΑΣ σε ζεστό δωμάτιο για να αποφύγεται τη μούχλα.
- Κλείστε τη συσκευή και βγάλτε την απο την πρίζα.
- Καθαρίστε το φίλτρο αέρα σύμφωνα με τις οδηγίες που βρίσκονται στην προηγούμενη ενότητα. Τοποθετήστε ξανά το καθαρό, στεγνό φίλτρο πριν το αποθηκεύσετε.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες απο το τηλεχειριστήριο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι θα αποθηκεύσετε τη μονάδα σε δροσερό και σκοτεινό μέρος. Άμεση έκθεση στον ήλιο ή υπερβολική ζέστη μπορεί να συντομεύσει τη διάρκεια ζωής της μονάδας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μπροστινή καμπίνα της μηχανής μπορούν να ξεσκονιστούν με στεγνό πανάκι ή με πανί βουτηγμένο σε ζεστό νερό και ήπιο υγρό απορρυπαντικό. Ξεπλύνετε καλά και σκουπίστε. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά, κεριά ή βερνίκια στην μπροστινή καμπίνα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε στραγγίξει το επιπλέον νερό απο το πανί πριν το χρησιμοποιήσετε για να σκουπίσετε τους μηχανισμούς. Υπερβολική ποσότητα νερού μέσα ή γύρω απο τους μηχανισμούς ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα.

Συμβουλές για Αντιμετώπιση Προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανές Αιτίες	Λύση
Η μονάδα δεν ανοίγει όταν πατάω το πλήκτρο ON/OFF (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)	Κωδικός Προστασίας P1	Το Δοχείο Σύλλεξης Νερού είναι γεμάτο. Κλείστε τη μονάδα, αποστραγγίξτε το νερό από το Δοχείο Συλλογής Νερού και επανακινήστε τη μονάδα.
	Στη λειτουργία COOL (ΚΡΥΟ): η θερμοκρασία δωματίου είναι μικρότερη από την επιλεγμένη θερμοκρασία	Επαναρυθμίστε την θερμοκρασία
	Ε0 Σφάλμα EEPROM	Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τους τεχνικούς αντιπροσώπους του ή κάποιο εγκεκριμένο τεχνικό για επισκευή.
Η μονάδα δεν ψύχει καλά	Το φίλτρο αέρα έχει μπλοκάρει από σκόνη ή μαλλιά κατοικιδίων	Κλείστε τη μονάδα και καθαρίστε το φίλτρο σύμφωνα με τις οδηγίες
	Ο σωλήνας εξαερισμού δεν είναι συνδεδεμένος ή έχει μπλοκάρει	Κλείστε τη μονάδα, αποσυνδέστε τον σωλήνα, ελέγξτε εάν έχει μπλοκάρει και επανασυνδέστε τον σωλήνα
	Η μονάδα δεν έχει αρκετό ψυκτικό υγρό	Καλέστε τεχνικό να ελέγξει τη μονάδα και να της βάλει ψυκτικό υγρό
	Η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή	Μειώστε την ρυθμισμένη θερμοκρασία
	Τα παράθυρα και οι πόρτες στο δωμάτιο είναι ανοιχτές	Βεβαιωθείτε πως όλα τα παράθυρα και οι πόρτες είναι κλειστές
	Η έκταση του δωματίου είναι πολύ μεγάλη	Επανελέγξτε τον χώρο ψύξης
	Υπάρχουν εστίες θέρμανσης μέσα στο δωμάτιο	Αφαιρέστε της πηγές θέρμανσης εάν είναι δυνατό

Πρόβλημα	Πιθανές Αιτίες	Λύση
Η μονάδα κάνει θόρυβο και δονείται πάρα πολύ	Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο	Τοποθετήστε τη μονάδα σε ίσια και επίπεδη επιφάνεια
	Το φίλτρο αέρα έχει μπλοκάρει από σκόνη ή μαλλιά κατοικιδίων	Κλείστε τη μονάδα και καθαρίστε το φίλτρο σύμφωνα με τις οδηγίες
Η μονάδα κάνει ήχο γουργουρίσματος	Αυτός ο ήχος προκαλείται από τη ροή του ψυκτικού υγρού μέσα στη μονάδα	Αυτό είναι φυσιολογικό

Η σχεδίαση και τα τεχνικά χαρακτηριστικά ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση για τη βελτίωση του προϊόντος. Συμβουλευτείτε κάποια αντιπροσωπεία ή τον κατασκευαστή για πληροφορίες. Τυχόν αλλαγές στο εγχειρίδιο θα ανεβαίνουν στην ιστοσελίδα της εταιρίας, παρακαλώ τσεκάρετε για την τελευταία έκδοση.

CP001UI-PHTY